

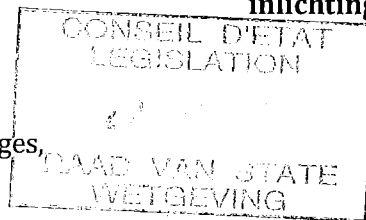
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN**

Avant-projet de loi modifiant la loi sur la fonction de police, en vue de régler l'utilisation de caméras par les services de police, et modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance et la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet op het politieambt om het gebruik van camera's door de politiediensten te regelen en tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's en van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

PHILIPPE, Roi des Belges,



A tous présents et à venir, Salut.

62006/2
FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Sur la proposition du Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et du Ministre de la Justice ;

Op de voordracht van de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et le Ministre de la Justice sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

CHAPITRE 1^{er} – Disposition introductive

HOOFDSTUK 1 – Inleidende bepaling

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

CHAPITRE 2 – Modifications de la loi sur la fonction de police

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van de wet op het politieambt

Art.2. Dans la loi sur la fonction de police, le « Chapitre IV- Missions des services de police » est renuméroté et devient le « Chapitre III- Missions des services de police ».

Art. 2. In de wet op het politieambt wordt «Hoofdstuk IV – Opdrachten van de politiediensten» vernummerd en wordt het "Hoofdstuk III – Opdrachten van de politiediensten".

Art. 3. Dans la même loi, sous le nouveau chapitre III, tel que renuméroté par l'article 2, les intitulés des sections et sous-sections suivantes sont abrogés :

Art. 3. In dezelfde wet, onder het nieuwe hoofdstuk III, zoals vernummerd door artikel 2, worden de opschriften van de volgende afdelingen en onderafdelingen opgeheven:

1° Section Ière - Des missions des services de police et de l'exercice de celles-ci » ;

2° « Sous-section Ière – Des missions spécifiques des services de police »

3° « sous-section II – De la forme et des conditions d'exercice des missions »

Art. 4. Dans la même loi, les articles 26 à 46 sont groupés sous un nouveau chapitre IV intitulé « Chapitre IV – De la forme et des conditions générales d'exercice des missions ».

Art. 5. Dans le nouveau chapitre IV, inséré par l'article 4, il est inséré, avant l'article 26, une section 1ère intitulée « Section 1ère – Utilisation visible de caméras ».

Art. 6. Dans la section 1ère du chapitre IV de la même loi, insérée par l'article 5, il est inséré un article 25/1, rédigé comme suit :

« Art. 25/1. §1er. Les caméras dont les modalités d'installation et d'utilisation par les services de police sont réglées par ou en vertu d'une législation particulière ne sont pas visées par la présente section.

§2. Les dispositions de la présente section sont applicables aux services de police lorsqu'ils ont accès en temps réel aux images de caméras de surveillance installées par d'autres responsables du traitement, en application de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance ou d'autres lois, si cet accès implique un enregistrement des images au sein des services de police mêmes. »

Art. 7. Dans la même section 1ère, il est inséré un article 25/2, rédigé comme suit :

« Art. 25/2. §1er. Pour l'application de la présente section, l'on entend par :

1° caméra mobile : la caméra qui est déplacée au cours de son utilisation ;

2° caméra fixe temporaire : la caméra fixée pour un temps limité dans un lieu ;

3° caméra intelligente : la caméra qui comprend également des composantes ainsi que des logiciels qui, couplés ou non à des registres ou à des fichiers, peuvent traiter de manière autonome ou non les images recueillies ;

1° "Afdeling I – De opdrachten van de politiediensten en het vervullen van die opdrachten"

2° "Onderafdeling I – De specifieke opdrachten van de politiediensten"

3° "Onderafdeling II – De vorm waarin en de voorwaarden waaronder de opdrachten worden vervuld"

Art. 4. In dezelfde wet worden de artikelen 26 tot 46 gegroepeerd onder een nieuw hoofdstuk IV met als opschrift "Hoofdstuk IV – De algemene vorm en voorwaarden van uitvoering van de opdrachten".

Art. 5. In het nieuwe hoofdstuk IV, ingevoegd door artikel 4, wordt, vóór artikel 26, een afdeling 1 ingevoegd met als opschrift "Afdeling 1 – Zichtbaar gebruik van camera's".

Art. 6. In afdeling 1 van hoofdstuk IV van dezelfde wet, ingevoegd door artikel 5, wordt een artikel 25/1 ingevoegd, luidende:

« Art. 25/1. §1. De camera's waarvan de modaliteiten voor plaatsing en gebruik door de politiediensten worden geregeld door of krachtens een bijzondere wetgeving worden niet beoogd door deze afdeling. .

§2. De bepalingen onder deze afdeling zijn van toepassing voor de politiediensten, wanneer ze in *real time* toegang hebben tot beelden van bewakingscamera's geplaatst door andere verantwoordelijken voor de verwerking, in toepassing van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's of van andere wetten , als deze toegang opname van de beelden bij de politiediensten zelf inhoudt."

Art. 7. In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 25/2 ingevoegd, luidende:

« Art. 25/2. §1. Voor de toepassing van deze wet, wordt verstaan onder:

1° mobiele camera: de camera die wordt verplaatst tijdens het gebruik ervan;

2° tijdelijk vaste camera: de camera die voor een beperkte tijd op een plaats wordt opgesteld;

3° intelligente camera: de camera die ook onderdelen en software bevat, die al dan niet gekoppeld aan registers of bestanden, de verzamelde beelden al dan niet autonoom kunnen verwerken;

4° lieu ouvert : tout lieu non délimité par une enceinte et accessible librement au public, dont les voies publiques gérées par les autorités publiques gestionnaires de voiries;

5° lieu fermé accessible au public : tout bâtiment ou lieu délimité par une enceinte, destiné à l'usage du public, où des services peuvent lui être fournis ;

6° lieu fermé non accessible au public : tout bâtiment ou lieu délimité par une enceinte, destiné uniquement à l'usage des utilisateurs habituels.

7° enceinte : délimitation d'un lieu composée au minimum d'une démarcation visuelle claire ou d'une indication permettant de clairement distinguer les lieux ;

§2. Est réputée visible :

1° l'utilisation de caméras fixes, le cas échéant temporaires, signalées par un pictogramme déterminé par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée ;

2° l'utilisation de caméras mobiles

- a) soit montées à bord de véhicules de police, de navires de police, d'aéronefs de police, ou de tout autre moyen de transport de police, identifiables comme tels ;
- b) soit avec avertissement oral émanant de membres du cadre opérationnel des services de police, identifiables comme tels. »

Art. 8. Dans la même section 1^{ère}, il est inséré un article 25/3 rédigé comme suit :

« Art. 25/3. §1^{er}. Les services de police peuvent avoir recours à des caméras de manière visible dans le cadre de leurs missions, dans les conditions suivantes :

1° dans les lieux ouverts et les lieux fermés dont ils sont les gestionnaires : caméras fixes, fixes temporaires ou mobiles, le cas échéant intelligentes ;

2° dans les lieux fermés accessibles au public, dont ils ne sont pas les gestionnaires :

- a) caméras mobiles, le cas échéant intelligentes,

4° niet-besloten plaats: elke plaats die niet door een omsluiting is afgebakend en vrij toegankelijk is voor het publiek, waaronder de openbare wegen beheerd door de openbare overheden bevoegd voor het wegbeheer;

5° voor het publiek toegankelijke besloten plaats: elk besloten gebouw of elke door een omsluiting afgebakende plaats, bestemd voor het gebruik door het publiek waar diensten aan het publiek kunnen worden verstrekt;

6° niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats: elk besloten gebouw of elke door een omsluiting afgebakende plaats die uitsluitend bestemd is voor het gebruik door de gewoonlijke gebruikers.

7° omsluiting : afbakening van een plaats bestaande uit minstens een duidelijke visuele afscheiding of een aanduiding waardoor de plaatsen duidelijk van elkaar onderscheiden kunnen worden;

§2. Wordt als zichtbaar beschouwd:

1° het gebruik van vaste camera's, in voorkomend geval tijdelijk, aangegeven met een door de Koning vastgesteld pictogram, na advies van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

2° het gebruik van mobiele camera's

- a) hetzij gemonteerd aan boord van politievoertuigen, -vaartuigen, -luchtvaartuigen of elk ander vervoermiddel van de politie, dat als dusdanig geïdentificeerd kan worden;
- b) hetzij met mondelinge waarschuwing uitgaande van leden van het operationeel kader van de politiediensten, die als dusdanig identificeerbaar zijn. »

Art. 8. In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 25/3 ingevoegd, luidende:

« Art. 25/3. §1. In het kader van hun opdrachten, kunnen de politiediensten camera's op zichtbare wijze gebruiken, onder de volgende voorwaarden:

1° in de niet-besloten plaatsen en de besloten plaatsen waarvan zij de beheerder zijn: vaste, tijdelijk vaste of mobiele camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn;

2° in voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen, waarvan zij niet de beheerder zijn:

- a) mobiele camera's, die in voorkomend geval

pendant la durée d'une intervention ;

b) caméras fixes et fixes temporaires, le cas échéant intelligentes, moyennant l'accord du gestionnaire du lieu, dans les aéroports, les installations portuaires visées à l'article 5, 6°, de la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime, les stations de transport public, et les lieux qui, en raison de leur nature, sont sujets à un risque particulier pour la sécurité, désignés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée ;

c) caméras fixes temporaires, le cas échéant intelligentes, dans le cadre de l'exécution de missions spécialisées de protection de personnes, ou de missions spécialisées de protection de biens pour autant que le gestionnaire du lieu ne s'y oppose pas, pour la durée de l'opération ;

3° dans les lieux fermés non accessibles au public, dont ils ne sont pas les gestionnaires :

a) caméras mobiles, le cas échéant intelligentes, pendant la durée d'une intervention

b) caméras fixes temporaires, le cas échéant intelligentes, dans le cadre de l'exécution de missions spécialisées de protection de personnes ou de missions spécialisées de protection de biens pour autant que le gestionnaire du lieu ne s'y oppose pas, pour la durée de l'opération.

§2. L'utilisation visible des caméras pour le recueil de l'information de police administrative visée à l'article 44/5, §1^{er}, n'est autorisée que dans les hypothèses visées à l'article 44/5, §1^{er}, 2° à 6°. En ce qui concerne l'article 44/5, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, cette utilisation ne peut en outre être autorisée qu'à l'égard des catégories de personnes visées aux articles 18, 19 et 20.

§3. Les caméras ne peuvent fournir d'images qui portent atteinte à l'intimité d'une personne, ni viser à recueillir des informations relatives à l'origine raciale ou ethnique d'une personne, ses convictions religieuses ou philosophiques, ses opinions politiques, son appartenance à une organisation syndicale, son état de santé, sa vie sexuelle ou son orientation sexuelle. »

intelligent zijn, tijdens de duur van een interventie;

b) vaste en tijdelijk vaste camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn, mits het akkoord van de beheerder van de plaats, in de luchthavens, havenfaciliteiten zoals bedoeld in artikel 5, 6° van de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging, stations van het openbaar vervoer, en plaatsen die door hun aard aan een bijzonder veiligheidsrisico onderhevig zijn, aangeduid bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

c) tijdelijk vaste camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn, in het kader van de uitvoering van gespecialiseerde opdrachten van bescherming van personen of van gespecialiseerde opdrachten van bescherming van goederen voor zover de beheerder van de plaats zich hiertegen niet heeft verzet, tijdens de duur van de operatie;

3° in niet voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen, waarvan zij niet de beheerder zijn:

a) mobiele camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn, tijdens de duur van een interventie

b) tijdelijk vaste camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn, in het kader van de uitvoering van gespecialiseerde opdrachten van bescherming van personen of van gespecialiseerde opdrachten van bescherming van goederen, voor zover de beheerder van de plaats zich hiertegen niet heeft verzet, tijdens de duur van de operatie.

§2. Het zichtbare gebruik van camera's voor het inwinnen van informatie van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 44/5, §1, is uitsluitend toegelaten in de gevallen bedoeld in artikel 44/5, §1, 2° tot 6°. Wat artikel 44/5, §1, eerste lid, 5° betreft, kan dat gebruik bovendien alleen worden toegelaten ten aanzien van de categorieën van personen vermeld in artikelen 18, 19 en 20.

§3. Camera's mogen noch beelden opleveren die de intimiteit van een persoon schenden, noch gericht zijn op het inwinnen van informatie over de raciale of etnische oorsprong van een persoon, zijn religieuze of levensbeschouwelijke overtuigingen, zijn politieke opvattingen, zijn vakbondslidmaatschap, zijn gezondheidstoestand, zijn seksleven of zijn seksuele geaardheid. »

Art. 9. Dans la même section 1^{ère}, il est inséré un article 25/4 rédigé comme suit :

« Art. 25/4. §1^{er}. Un service de police peut installer et utiliser des caméras conformément à l'article 25/3, ou utiliser les caméras placées par des tiers comme visé à l'article 25/1, §2, sur le territoire qui ressort de sa compétence, après autorisation préalable de principe :

1° du conseil communal lorsqu'il s'agit d'une zone de police ;

2° du Ministre de l'Intérieur ou son délégué, pour les services de la police fédérale.

§2. Pour obtenir cette autorisation, une demande est introduite auprès de l'autorité compétente visée au paragraphe 1^{er} par :

1° le chef de corps, lorsqu'il s'agit d'une zone de police ;

2° le directeur coordinateur administratif territorialement compétent, ou le directeur du service demandeur, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale.

La demande d'autorisation visée à l'alinéa 1^{er} précise le type de caméras, les finalités pour lesquelles des caméras vont être installées ou utilisées, ainsi que leurs modalités d'utilisation, et en ce qui concerne les caméras fixes également le lieu. Cette demande tient compte d'une analyse d'impact et de risques au niveau de la protection de la vie privée et au niveau opérationnel, notamment quant aux catégories de données à caractère personnel traitées, à la proportionnalité des moyens mis en œuvre, aux objectifs opérationnels à atteindre et à la durée de conservation des données nécessaire pour atteindre ces objectifs.

En cas de changement du type de caméras ou des finalités d'utilisation de celles-ci, ainsi que, en ce qui concerne les caméras fixes, en cas de changement de lieu, une nouvelle autorisation est demandée.

§3. En cas d'urgence motivée, où l'autorisation visée au paragraphe 1^{er} n'a pas encore été obtenue, soit le chef de corps soit le directeur-coordonateur administratif ou le directeur du service demandeur, selon le cas, demande oralement l'autorisation à l'autorité compétente pour y avoir recours dans le cadre de la mission spécifique justifiant l'urgence.

Art. 9. In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 25/4 ingevoegd, luidende:

« Art. 25/4. §1. Een politiedienst kan camera's plaatsen en gebruiken overeenkomstig artikel 25/3, of gebruik maken van camera's geplaatst door derden zoals bedoeld in artikel 25/1, §2, op het grondgebied dat onder zijn bevoegdheid valt, na voorafgaande principiële toestemming van:

1° de gemeenteraad wanneer het gaat om een politiezone;

2° de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde, voor de diensten van de federale politie.

§2. Om deze toestemming te bekomen wordt er een aanvraag ingediend bij de in paragraaf 1 aangewezen bevoegde overheid door:

1° de korpschef, wanneer het gaat om een politiezone;

2° de territoriaal bevoegde bestuurlijke directeur-coördinator, of de directeur van de aanvragende dienst, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie.

De in het eerste lid bedoelde toestemmingsaanvraag preciseert het type camera, de doeleinden waarvoor de camera's zullen worden geïnstalleerd of gebruikt, evenals de gebruiksmodaliteiten ervan, en voor wat betreft de vaste camera's ook de plaats. Deze aanvraag houdt rekening met een impact- en risicoanalyse op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en op operationeel niveau, met name wat de categorieën van verwerkte persoonsgegevens betreft, de proportionaliteit van de aangewende middelen, de te bereiken operationele doelstellingen en de bewaartermijn van de gegevens die nodig is om deze doelstellingen te bereiken.

Bij wijziging van het type camera of van de gebruiksdoeleinden ervan, alsook wat de vaste camera's betreft, in geval van wijziging van de plaats, wordt een nieuwe toestemming aangevraagd.

§3. In geval van gemotiveerde hoogdringendheid, waarbij de in paragraaf 1 bedoelde toestemming nog niet werd bekomen, vraagt de korpschef dan wel de bestuurlijke directeur-coördinator of de directeur van de aanvragende dienst, afhankelijk van het geval, mondeling de toestemming aan de bevoegde overheid om gebruik te maken van

Cette autorisation orale est par la suite confirmée par écrit par l'autorité compétente dans les plus brefs délais.

En ce qui concerne les zones de police, l'autorité compétente peut être représentée par le bourgmestre concerné pour donner l'autorisation orale dans le cas d'urgence visé à l'alinéa 1^{er}.

§4. Toute décision d'autorisation visée au paragraphe 1^{er} est portée à la connaissance du procureur du Roi.

Dans le cas visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, la décision d'autorisation est portée à la connaissance du bourgmestre et du chef de corps.

L'autorisation visée au paragraphe 1^{er} fait l'objet d'une publicité, lorsqu'elle concerne des missions de police administrative.

§5. L'autorisation visée au paragraphe 1^{er} n'est pas demandée lorsqu'il s'agit d'installer et d'utiliser des caméras dans les lieux fermés dont les services de police sont les gestionnaires.

Art. 10. Dans la même section 1^{ère}, il est inséré un article 25/5 rédigé comme suit

« Art. 25/5. §1^{er}. L'utilisation de caméras a lieu sur décision et sous la responsabilité du fonctionnaire de police visé aux articles 7 à 7/3, lequel veille au respect des principes de proportionnalité et de subsidiarité.

§2. Lorsque d'autres personnes que des membres des services de police ont accès en temps réel aux images des caméras réglées par la présente loi, dans le cadre de l'exercice des compétences qui leur sont confiées par ou en vertu de la loi qui régit leurs missions, le visionnage en temps réel des images s'exerce sous le contrôle des services de police. »

Art. 11. Dans la même section 1^{ère}, il est inséré un article 25/6 rédigé comme suit

« Art. 25/6. Les informations et données à caractère personnel collectées au moyen de caméras, peuvent être enregistrées et conservées pour une durée n'excédant pas douze mois à compter de leur enregistrement, sauf si elles sont traitées dans une banque de données policières opérationnelle visée à l'article 44/2 et qu'un autre délai est prévu dans la section 12 du présent chapitre. ».

camera's in het kader van de specifieke opdracht die de hoogdringendheid rechtvaardigt. Deze mondelinge toestemming wordt vervolgens zo spoedig mogelijk schriftelijk bevestigd door de bevoegde overheid.

Wat betreft de politiezones, kan de bevoegde overheid vertegenwoordigd worden door de betrokken burgmeester om de mondelinge toestemming te geven in het geval van hoogdringendheid zoals bedoeld in het eerste lid.

§4. Elke beslissing tot toestemming bedoeld in paragraaf 1 wordt ter kennis gebracht van de procureur des Konings.

In het geval bedoeld in paragraaf 1, 2^o, wordt de beslissing tot toestemming ter kennis gebracht van de burgemeester en de korpschef.

De in paragraaf 1 bedoelde toestemming wordt openbaar gemaakt wanneer zij betrekking heeft op de opdrachten van bestuurlijke politie.

§5. De in paragraaf 1 bedoelde toestemming wordt niet gevraagd, als het gaat om het plaatsen en het gebruik van camera's in besloten plaatsen waarvan de politiediensten de beheerders zijn.

Art. 10. In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 25/5 ingevoegd, luidende:

« Art. 25/5. §1. Het gebruik van camera's vindt plaats op beslissing en onder de verantwoordelijkheid van de politieambtenaar bedoeld in de artikelen 7 tot 7/3, die waakt over de naleving van de proportionaliteits- en subsidiariteitsbeginselen.

§2. Wanneer andere personen dan leden van de politiediensten in real time toegang hebben tot de beelden van de camera's die door deze wet worden geregeld, in het kader van de uitoefening van de bevoegdheden die hen worden toevertrouwd door of krachtens de wet die hun opdrachten regelt, gebeurt het bekijken van deze beelden in real time onder toezicht van de politiediensten."

Art. 11. In dezelfde afdeling 1 wordt aan artikel 25/6 ingevoegd, luidende:

« Art. 25/6. De informatie en persoonsgegevens die verzameld worden door middel van camera's kunnen worden geregistreerd en bewaard voor een duur van niet meer dan twaalf maanden, te rekenen vanaf de registratie ervan, tenzij als ze in een operationele politionele gegevensbank bedoeld in artikel 44/2 worden verwerkt en een ander termijn voorzien wordt in afdeling 12 van dit hoofdstuk. ».

Art. 12. Dans la même section 1^{ère}, il est inséré un article 25/7 rédigé comme suit

« Art. 25/7. §1^{er}. L'accès aux données à caractère personnel et informations visées à l'article 25/6 est autorisé pendant une période d'un mois à compter de leur enregistrement, à condition qu'il soit motivé sur le plan opérationnel et nécessaire pour l'exercice d'une mission précise.

Après le premier mois de conservation, l'accès à ces données à caractère personnel et informations ne sera possible que pour des finalités de police judiciaire et moyennant une décision écrite et motivée du procureur du Roi.

L'accès à ces informations et données à caractère personnel est protégé, tous les accès sont journalisés et les raisons concrètes des accès sont enregistrées.

§2. Après anonymisation, les données à caractère personnel et informations visées au paragraphe 1^{er} peuvent être utilisées à des fins didactiques et pédagogiques dans le cadre de la formation des membres des services de police. »

Art. 13. Dans la même section 1^{ère}, il est inséré un article 25/8 rédigé comme suit

« Art. 25/8. Un registre reprenant toutes les utilisations de caméras, est tenu au sein du service de police concerné et conservé sous une forme digitale. Le Roi détermine le contenu de ce registre, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Un registre reprenant la géolocalisation de toutes les caméras fixes utilisées par les services de police est tenu au niveau national et conservé sous une forme digitale.

Les registres visés aux alinéas 1^{er} et 2 sont, sur demande, mis à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée, de l'Organe de contrôle de l'information policière, des autorités de police administrative et judiciaire, et du conseiller en sécurité et protection de la vie privée visé à l'article 44/3, §1^{er}. »

Art. 12. In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 25/7 ingevoegd, luidende:

« Art. 25/7. §1. De toegang tot de in artikel 25/6 bedoelde persoonsgegevens en informatie wordt toegelaten gedurende een periode van een maand, te rekenen vanaf de registratie ervan, op voorwaarde dat het operationeel gemotiveerd is en dat het noodzakelijk is voor de uitoefening van een welbepaalde opdracht.

Na de eerste bewaarmaand zal de toegang tot die persoonsgegevens en informatie enkel nog voor doeleinden van gerechtelijke politie mogelijk zijn mits een schriftelijke en met redenen omklede beslissing van de procureur des Konings.

De toegang tot deze persoonsgegevens en informatie is beveiligd, alle toegangen worden dagelijks bijgewerkt en de concrete redenen van de bevestigingen worden geregistreerd.

§2. De persoonsgegevens en informatie bedoeld in paragraaf 1 kunnen na anonimisering worden gebruikt voor didactische en pedagogische doeleinden in het kader van de opleiding van de leden van de politiediensten. »

Art. 13. In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 25/8 ingevoegd, luidende:

« Art. 25/8. Een register met alle gebruiken van camera's wordt bijgehouden bij de betrokken politiedienst en op een digitale wijze bewaard. De Koning bepaalt de inhoud van dit register, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Een register met de geolocalisatie van alle door de politiediensten gebruikte vaste camera's wordt nationaal bijgehouden en op digitale wijze bewaard.

De in het eerste en tweede lid bedoelde registers worden, op verzoek, ter beschikking gesteld van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, van het Controleorgaan op de politionele informatie, van de bestuurlijke en gerechtelijke politieoverheden, en van de consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 44/3, §1."

Art. 14. Dans le chapitre IV de la même loi, inséré par l'article 4, l'article 26 est placé sous une nouvelle section 2, intitulée « Section 2 – Visite de certains lieux ».

Art. 15. Dans le même chapitre IV, les articles 27 à 29 sont groupés sous une nouvelle section 3, intitulée « Section 3- Fouilles ».

Art. 16. Dans le même chapitre IV, les articles 30 à 33^{septies} sont groupés sous une nouvelle section 4, intitulée « Section 4 – La saisie et l'arrestation administratives ».

Art. 17. Dans le même chapitre IV, l'article 34 est placé sous une nouvelle section 5, intitulée « Section 5 – Contrôle d'identité ».

Art. 18. Dans le même chapitre IV, l'article 35 est placé sous une nouvelle section 6, intitulée « Section 6- Protection contre la curiosité publique ».

Art. 19. Dans le même chapitre IV, l'article 36 est placé sous une nouvelle section 7, intitulée « Section 7 – Calcul des délais ».

Art. 20. Dans le même chapitre IV, les articles 37 à 39 sont groupés sous une nouvelle section 8, intitulée « Section 8 – Usage des moyens de contrainte ».

Art. 21. Dans le même chapitre IV, l'article 40 est placé sous une nouvelle section 9, intitulée « Section 9- Procès-verbaux ».

Art. 22. Dans le même chapitre IV, l'article 41 est placé sous une nouvelle section 10, intitulée « Section 10 – Identification et légitimation ».

Art. 23. Dans le même chapitre IV, les articles 42 à 44 sont groupés sous une nouvelle section 11, intitulée « Section 11 – Assistance dans l'exercice des missions et main-forte ».

Art. 24. Dans le même chapitre IV, la section 1^{ère} bis « De la gestion des informations » est renumérotée et devient la section 12.

Art. 25. Dans l'article 44/1, §1^{er}, les mots « chapitre IV » sont remplacés par les mots « chapitre III ».

Art. 14. In hoofdstuk IV van dezelfde wet, ingevoegd door artikel 4, wordt artikel 26 geplaatst onder een nieuwe afdeling 2 met als opschrift "Afdeling 2 – Bezoek van bepaalde plaatsen".

Art. 15. In hetzelfde hoofdstuk IV worden de artikelen 27 tot 29 gegroepeerd onder een nieuwe afdeling 3 met als opschrift "Afdeling 3 - Fouilleringen".

Art. 16. In hetzelfde hoofdstuk IV worden de artikelen 30 tot 33^{septies} gegroepeerd onder een nieuwe afdeling 4 met als opschrift "Afdeling 4 – Bestuurlijke inbeslagneming en aanhouding".

Art. 17. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt artikel 34 geplaatst onder een nieuwe afdeling 5 met als opschrift "Afdeling 5 – Identiteitscontrole".

Art. 18. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt artikel 35 geplaatst onder een nieuwe afdeling 6 met als opschrift "Afdeling 6 – Bescherming tegen publieke nieuwsgierigheid".

Art. 19. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt artikel 36 geplaatst onder een nieuwe afdeling 7 met als opschrift "Afdeling 7 – Berekening van de termijnen".

Art. 20. In hetzelfde hoofdstuk IV worden de artikelen 37 tot 39 gegroepeerd onder een nieuwe afdeling 8 met als opschrift "Afdeling 8 – Gebruik van dwangmiddelen".

Art. 21. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt artikel 40 geplaatst onder een nieuwe afdeling 9 met als opschrift "Afdeling 9 - Processen-verbaal".

Art. 22. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt artikel 41 geplaatst onder een nieuwe afdeling 10 met als opschrift "Afdeling 10 – Identificatie en legitimatie".

Art. 23. In hetzelfde hoofdstuk IV worden de artikelen 42 tot 44 gegroepeerd onder een nieuwe afdeling 11 met als opschrift «Afdeling 11 – Bijstand bij de uitvoering van de opdrachten en "sterke arm"».

Art. 24. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt de afdeling 1^{bis} «Het informatiebeheer» vernummerd en wordt het afdeling 12.

Art. 25. In artikel 44/1, §1, van dezelfde wet, worden de woorden "hoofdstuk IV" vervangen door de woorden "hoofdstuk III".

Art. 26. Dans l'article 44/2, il est inséré un paragraphe 3 rédigé comme suit :

«§3. Lorsque dans le cadre de l'exercice des missions de police administrative et judiciaire, des outils techniques sont utilisés pour collecter de manière automatique des données à caractère personnel et des informations de nature technique, structurées de sorte qu'elles puissent être directement retrouvées, ces données sont traitées dans une banque de données technique.

Une banque de données technique est créée suite à l'utilisation de :

- 1° caméras intelligentes de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation ;
- 2° systèmes intelligents de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation.

Par systèmes intelligents de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation, l'on entend tout logiciel informatique intelligent permettant de traiter automatiquement les images enregistrées au moyen de caméras, pour en extraire les données de plaques d'immatriculation, sur la base de certains critères préétablis.

Une banque de données technique peut être créée tant au niveau local qu'au niveau national.

Les conditions de création de ce type de banques de données et les conditions de traitement des données à caractère personnel et informations qui y figurent sont spécifiées aux articles 44/11/3sexies à 44/11/3decies. »

Art. 27. Dans l'article 44/3, §1^{er}, alinéa 3, de la même loi, les mots « et §3 » sont insérés entre les mots « l'article 44/2, §1^{er} » et les mots « désigne un conseiller ».

Art. 28. Dans l'article 44/4, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, l'alinéa 2 est complété par les mots « et §3 » ;

2° l'article est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

«§4. Les ministres de l'Intérieur et de la Justice déterminent par directives communes les mesures adéquates, pertinentes et non excessives relatives à l'interconnexion ou la corrélation des banques de données techniques visées à l'article 44/2, §3, avec les banques de données visées à l'article 44/2, §1^{er}

Art. 26. In artikel 44/2, wordt een paragraaf 3 ingevoegd, luidende:

“§3. Wanneer in de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie, technische hulpmiddelen worden gebruikt om automatisch persoonsgegevens en informatie van technische aard te verzamelen, zodanig gestructureerd dat zij onmiddellijk kunnen worden teruggevonden, worden deze gegevens verwerkt in een technische gegevensbank.

Een technische gegevensbank wordt gecreëerd ingevolge het gebruik van:

- 1° intelligente camera's voor de automatische nummerplaatherkenning;
- 2° intelligente systemen voor de automatische nummerplaatherkenning.

Onder intelligente systemen voor de automatische nummerplaatherkenning wordt verstaan elke intelligente software die het mogelijk maakt om automatisch de door camera's geregistreerde beelden te verwerken, om de nummerplaatgegevens eruit te halen op basis van bepaalde vooropgestelde criteria.

Een technische gegevensbank kan zowel op lokaal als op nationaal niveau gecreëerd worden.

De voorwaarden voor de oprichting van dit type van gegevensbank en de voorwaarden voor de verwerking van de persoonsgegevens en informatie die hierin worden bijgehouden worden verder bepaald in artikelen 44/11/3sexies tot 44/11/3decies.”

Art. 27. In artikel 44/3, §1, derde lid, van dezelfde wet, worden de woorden «en §3» ingevoegd tussen de woorden «artikel 44/2, §1» en de woorden «verwerkt».

Art. 28. In artikel 44/4, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden «en §3,» ingevoegd tussen de woorden «artikel 44/2, §1» en het woord “betreft”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

«§4. De ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie bepalen bij gemeenschappelijke richtlijn de toereikende, terzake dienende en niet overmatige maatregelen met betrekking tot de koppeling of correlatie van de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, §3, met de gegevensbanken bedoeld in

et 2, ou avec d'autres banques de données auxquelles les services de police ont accès par ou en vertu de la loi ou de traités internationaux liant la Belgique.

Ces directives communes tiennent compte des critères de temps, d'espace et de fréquence des interconnexions et corrélations. Elles déterminent au moins l'autorité qui permet ce genre de mesures, ainsi que les banques de données qui peuvent être connectées entre elles. ».

Art. 29. Dans l'alinéa 1^{er} de l'article 44/6, les mots « et §3 » sont insérés entre les mots « l'article 44/2, §1^{er} » et les mots « , est assuré par ».

Art. 30. Dans la section 12, renumérotée par l'article 24, il est inséré une sous-section 7^{ter}, intitulée « Sous-section 7^{ter} – Des banques de données techniques ».

Art. 31. Dans la sous-section 7^{ter}, insérée par l'article 30, il est inséré un article 44/11/3^{sexies} rédigé comme suit :

« Art. 44/11/3^{sexies}. §1^{er}. Pour l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire, les ministres de l'Intérieur et de la Justice peuvent conjointement s'il s'agit de moyens dédiés à la réalisation de finalités de police administrative et de police judiciaire, ou chacun séparément s'il s'agit de finalités exclusives, créer des banques de données techniques telles que visées à l'article 44/2, §3, dont ils deviennent le ou les responsables du traitement.

Pour l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire, le chef de corps d'une zone de police locale peut créer des banques de données techniques telles que visées à l'article 44/2, §3, dont il devient le responsable du traitement.

§2. Les données à caractère personnel et informations contenues dans les banques de données techniques locales sont transmises à la banque de données technique nationale correspondante. »

Art. 32. Dans la sous-section 7^{ter}, insérée par l'article 30, il est inséré un article 44/11/3^{septies} rédigé comme suit :

« Art. 44/11/3^{septies}. Les missions de police administrative ou de police judiciaire qui justifient le recours à une banque de données technique sont les suivantes :

artikel 44/2, §1 en 2, of met andere gegevensbanken waartoe de politiediensten toegang hebben door of krachtens de wet of internationale verdragen die België binden.

Deze gemeenschappelijke richtlijn houdt rekening met criteria inzake tijd, ruimte en frequentie van de koppelingen en correlaties. Zij duidt minstens de overheid aan die dit soort maatregelen toestaat, alsook de gegevensbanken die onderling kunnen worden verbonden. ».

Art. 29. In de eerste lid van artikel 44/6, worden de woorden "en §3," ingevoegd tussen de woorden "artikel 44/2, §1" en ", wordt door".

Art. 30. In afdeling 12, vernummerd door artikel 24, wordt een onderafdeling 7^{ter} ingevoegd, met als opschrift «Onderafdeling 7^{ter} – Technische gegevensbanken ».

Art. 31. In onderafdeling 7^{ter}, ingevoegd door artikel 30, wordt een artikel 44/11/3^{sexies} ingevoegd, luidende:

« Art. 44/11/3^{sexies}. §1. Voor de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie kunnen de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, indien het gaat om middelen gewijd aan de verwezenlijking van doeleinden van bestuurlijke en gerechtelijke politie, of elk afzonderlijk indien het gaat om exclusieve doeleinden, gezamenlijk technische gegevensbanken creëren zoals bedoeld in artikel 44/2, §3, waarvan zij de verantwoordelijke(n) voor de verwerking worden.

Voor de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie kan de korpschef van een lokale politiezone technische gegevensbanken zoals bedoeld in artikel 44/2, §3 creëren, waarvan hij de verantwoordelijke voor de verwerking wordt.

§2. De persoonsgegevens en informatie in de lokale technische gegevensbanken worden doorgezonden aan de overeenstemmende nationale technische gegevensbank.».

Art. 32. In onderafdeling 7^{ter}, ingevoegd door artikel 30, wordt een artikel 44/11/3^{septies} ingevoegd, luidende:

« Art. 44/11/3^{septies}. De opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie die het gebruik van een technische gegevensbank rechtvaardigen, zijn de volgende:

1° l'aide à l'exécution des missions de police judiciaire relatives

a) à la recherche et la poursuite des délits et des crimes, en ce compris l'exécution des peines ou des mesures limitatives de liberté,

b) aux infractions relatives à la police de circulation routière, en application de l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ;

c) à la recherche des personnes dont la disparition est inquiétante, lorsqu'il existe des présomptions ou indices sérieux que l'intégrité physique de la personne disparue se trouve en danger imminent ;

2° l'aide à l'exécution des missions de police administrative pour les catégories de personnes visées à l'article 44/5, §1^{er}, 2°, 3°, 4°, 5° ; en ce qui concerne l'article 44/5, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, cela ne peut concerner que les catégories de personnes visées aux articles 18, 19 et 20. ».

Art. 33. Dans la sous-section 7^{ter}, insérée par l'article 30, il est inséré un article 44/11/3octies rédigé comme suit :

« Art. 44/11/3octies. Préalablement à sa création, le responsable du traitement visé à l'article 44/11/3sexies déclare la banque de données technique, ses finalités et ses modalités de traitement à l'Organe de contrôle.

Cette déclaration est accompagnée d'une analyse d'impact et de risques au niveau de la protection de la vie privée et au niveau opérationnel, notamment quant aux catégories de données à caractère personnel traitées, à la proportionnalité des moyens mis en œuvre, aux objectifs opérationnels à atteindre et à la durée de conservation des données nécessaire pour atteindre ces objectifs. L'Organe de contrôle émet un avis contraignant dans les trente jours à partir de la réception de la déclaration. »

Art. 34. Dans la sous-section 7^{ter}, insérée par l'article 30, il est inséré un article 44/11/3novies rédigé comme suit :

« Art. 44/11/3novies Tous les traitements réalisés dans les banques de données techniques font l'objet d'une journalisation conservée pendant dix ans à partir du traitement réalisé dans les banques de données techniques. »

1° de hulp bij de uitvoering van de opdrachten van gerechtelijke politie betreffende

a) het opsporen en de vervolging van wanbedrijven en misdaden, met inbegrip van de uitvoering van straffen of vrijheidsbeperkende maatregelen,

b) de inbreuken betreffende de politie over het wegverkeer, in toepassing van artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer;

c) het opsporen van personen van wie de verdwijning onrustwekkend is, wanneer er ernstige vermoedens of aanwijzingen bestaan dat de fysieke integriteit van de vermiste persoon in onmiddellijk gevaar is;

2° de hulp bij de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke politie voor de categorieën van personen bedoeld in artikel 44/5, §1, 2°, 3°, 4°, 5° ; wat artikel 44/5, §1, eerste lid, 5° betreft, kan dat alleen betrekking hebben op de categorieën van personen bedoeld in de artikelen 18, 19 en 20. ».

Art. 33. In onderafdeling 7^{ter}, ingevoegd door artikel 30, wordt een artikel 44/11/3octies ingevoegd, luidende:

« Art. 44/11/3octies. Vóór de oprichting ervan, geeft de verantwoordelijke voor de verwerking bedoeld in artikel 44/11/3sexies de technische gegevensbank, de doeleinden en de verwerkingsmodaliteiten ervan aan bij het Controleorgaan.

Deze aangifte wordt vergezeld door een impact- en risicoanalyse op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en op operationeel niveau, met name wat de categorieën van verwerkte persoonsgegevens betreft, de proportionaliteit van de aangewende middelen, de te bereiken operationele doelstellingen en de bewaartermijn van de gegevens die nodig is om deze doelstellingen te bereiken. Het Controleorgaan verstrekt een bindend advies binnen de dertig dagen vanaf de ontvangst van de aangifte.

Art. 34. In onderafdeling 7^{ter}, ingevoegd door artikel 30, wordt een artikel 44/11/3novies ingevoegd, luidende:

« Art. 44/11/3novies Alle verwerkingen die in de technische gegevensbanken werden uitgevoerd, worden opgenomen in een logging die gedurende tien jaar vanaf de verwerking in de technische gegevensbanken wordt bewaard. »

Art. 35. Dans la sous-section 7^{ter}, insérée par l'article 30, il est inséré un article 44/11/3^{decies} rédigé comme suit :

« Art. 44/11/3^{decies}. §1^{er}. Les banques de données techniques créées suite à l'utilisation de caméras intelligentes de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation ou de systèmes intelligents de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation contiennent les données suivantes, si elles apparaissent sur les images des caméras :

1° la date, le moment et l'endroit précis du passage de la plaque d'immatriculation,

2° les caractéristiques du véhicule lié à cette plaque,

3° une photo de la plaque d'immatriculation à l'avant du véhicule et le cas échéant, à l'arrière,

4° une photo du véhicule,

5° le cas échéant, une photo du conducteur et des passagers,

6° les données de journalisation des traitements.

§2. Les données à caractère personnel et informations visées au paragraphe 1^{er} peuvent être conservées pendant douze mois à compter de leur enregistrement.

Dès que ces données entrent dans les conditions pour alimenter une banque de données visée à l'article 44/2 § 1^{er}, 1° et 2°, elles y sont copiées et conservées, après validation manuelle dans un délai d'un mois après réunion de ces conditions.

§3. Le traitement des données à caractère personnel et informations visées au paragraphe 1^{er}, pour des recherches ponctuelles dans le cadre des missions de police administrative, dans le respect des finalités visées à l'article 44/11/3^{septies}, est autorisé pendant une période d'un mois à compter de leur enregistrement, à condition qu'il soit motivé sur le plan opérationnel et nécessaire pour l'exercice d'une mission précise. La décision est prise soit par un directeur ou les officiers de police administrative qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale, soit par le chef de corps ou les officiers de police administrative qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'une zone de police.

Art. 35. In onderafdeling 7^{ter}, ingevoegd door artikel 30, wordt een artikel 44/11/3^{decies} ingevoegd, luidende:

« Art. 44/11/3^{decies}. §1. De technische gegevensbanken die werden gecreëerd naar aanleiding van het gebruik van intelligente camera's voor de automatische nummerplaatherkenning of van intelligente systemen voor de automatische nummerplaatherkenning bevatten de volgende gegevens, indien zij verschijnen op de beelden van de camera's:

1° de datum, het tijdstip en de precieze plaats van langsrijden van de nummerplaat,

2° de kenmerken van het voertuig dat verbonden is aan deze nummerplaat,

3° een foto van de nummerplaat aan de voorkant van het voertuig en in voorkomend geval, aan de achterkant,

4° een foto van het voertuig,

5° in voorkomend geval, een foto van de bestuurder en van de passagiers,

6° de logginggegevens van de verwerkingen.

§2. De persoonsgegevens en informatie bedoeld in paragraaf 1 kunnen worden bewaard gedurende twaalf maanden te rekenen vanaf de registratie ervan.

Zodra deze gegevens voldoen aan de voorwaarden om een gegevensbank bedoeld in artikel 44/2 §1, 1° en 2° te voeden, worden zij hierin gekopieerd en bewaard, na manuele validatie binnen een termijn van één maand na de samenvoeging van deze voorwaarden.

§3. De verwerking van de persoonsgegevens en informatie bedoeld in paragraaf 1, voor gerichte opsporingen in het kader van de opdrachten van bestuurlijke politie, met inachtneming van de doeleinden bedoeld in artikel 44/11/3^{septies}, is toegestaan gedurende een periode van één maand te rekenen vanaf de registratie ervan, op voorwaarde dat zij gemotiveerd wordt op operationeel vlak en noodzakelijk voor de uitoefening van een precieze opdracht. De beslissing wordt genomen door een directeur of de door hem aangewezen officieren van bestuurlijke politie, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie, hetzij door de korpschef of de door hem aangewezen officieren van bestuurlijke politie, wanneer het gaat om een

Le traitement des données à caractère personnel et informations visées au paragraphe 1^{er} pour des recherches ponctuelles dans le cadre des missions de police judiciaire, dans le respect des finalités visées à l'article 44/11/3septies, est autorisé pendant toute la période de conservation des données, à condition qu'il soit motivé sur le plan opérationnel et nécessaire pour l'exercice d'une mission précise. La décision est prise soit par un directeur ou les officiers de police judiciaire qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale, soit par le chef de corps ou les officiers de police judiciaire qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'une zone de police, soit par le procureur du Roi. Après le premier mois de conservation, la décision est prise par le procureur du Roi.

§4. Dans le respect des finalités visées à l'article 44/11/3septies, les données à caractère personnel et informations visées au paragraphe 1^{er} peuvent être mises en corrélation avec :

1° des listes auxquelles les services de police ont légalement accès ou des extraits de banques de données policières nationales ou internationales auxquelles les services de police ont accès par ou en vertu de la loi, de traités internationaux liant la Belgique ;

2° des critères d'évaluation préétablis.

Le contenu des listes ou des extraits de banques de données visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, utilisés en vue d'une corrélation, est soumis à l'autorisation :

1° pour les missions police administrative : soit d'un directeur ou des officiers de police administrative qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale, soit du chef de corps ou des officiers de police administrative qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'une zone de police ;

2° pour les missions de police judiciaire : soit d'un directeur ou des officiers de police judiciaire qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale, soit du chef de corps ou des officiers de police judiciaire qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'une zone de police, soit par le procureur du Roi.

politiezone.

De verwerking van de persoonsgegevens en informatie bedoeld in paragraaf 1 voor gerichte opsporingen in het kader van de opdrachten van gerechtelijke politie, met inachtneming van de doeleinden bedoeld in artikel 44/11/3septies, is toegestaan gedurende de hele bewaringsperiode van de gegevens, op voorwaarde dat deze gemotiveerd wordt op operationeel vlak en noodzakelijk voor de uitoefening van een precieze opdracht. De beslissing wordt genomen door een directeur of de door hem aangewezen officieren van gerechtelijke politie, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie, hetzij door de korpschef of de door hem aangewezen officieren van gerechtelijke politie, wanneer het gaat om een politiezone, hetzij door de procureur des Konings. Na de eerste maand van bewaring, wordt de beslissing genomen door de procureur des Konings.

§4. Met inachtneming van de doeleinden bedoeld in artikel 44/11/3septies, kunnen de persoonsgegevens en informatie bedoeld in paragraaf 1 in correlatie worden gebracht met:

1° lijsten waartoe de politiediensten wettelijk toegang hebben of uittreksels van nationale of internationale politionele gegevensbanken waartoe de politiediensten toegang hebben door of krachtens de wet, internationale verdragen die België binden;

2° vooraf bepaalde beoordelingscriteria.

De inhoud van de lijsten of de uittreksels van de gegevensbanken bedoeld in het eerste lid, 1°, die gebruikt worden voor een correlatie, is onderworpen aan de toelating van:

1° voor de opdrachten van bestuurlijke politie: hetzij een directeur of de door hem aangewezen officieren van bestuurlijke politie, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie, hetzij de korpschef of de door hem aangewezen officieren van bestuurlijke politie, wanneer het gaat om een politiezone;

2° voor de opdrachten van gerechtelijke politie: hetzij een directeur of de door hem aangewezen officieren van gerechtelijke politie, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie, hetzij de korpschef of de door hem aangewezen officieren van gerechtelijke politie, wanneer het gaat om een politiezone, hetzij door de procureur des Konings.

Les critères d'évaluation visés à l'alinéa 1^{er}, 2°, sont établis après approbation du conseiller en sécurité et protection de la vie privée visé à l'article 44/3, §1^{er}, ne peuvent viser l'identification d'un individu et doivent être ciblés, proportionnés et spécifiques. Ils ne peuvent être fondés sur des données qui révèlent l'origine raciale ou ethnique d'une personne, ses convictions religieuses ou philosophiques, ses opinions politiques, son appartenance à une organisation syndicale, son état de santé, sa vie ou son orientation sexuelle.

Les listes ou extraits de banques de données, ou les critères d'évaluation préétablis à mettre en corrélation avec les données à caractère personnel et informations visées au paragraphe 1^{er} peuvent être préparés dans le but de réaliser cette corrélation en temps réel, au moment de la collecte des données par les caméras intelligentes ou les systèmes intelligents de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation, ou après enregistrement des données.

Lorsque la corrélation visée à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, est réalisée dans le cadre de l'exercice de missions de police administrative, elle ne peut avoir lieu :

1° qu'en temps réel ou pendant une période d'un mois à partir de l'enregistrement des données ;

2° qu'après notification à l'Organe de contrôle, lorsqu'il s'agit d'une corrélation avec des listes ou extraits de banques de données visées à l'alinéa 1^{er}, 1°.

Lorsque la corrélation visée à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, est réalisée dans le cadre de l'exercice des missions de police judiciaire, elle peut avoir lieu en temps réel ou pendant toute la durée de conservation des données. Après le premier mois de conservation, elle ne peut avoir lieu que moyennant l'autorisation du procureur du Roi. »

Art. 36. Dans le même chapitre IV, la section 1^{ter} « De la forme et des conditions d'exercice des missions pour les agents de police » est renumérotée et devient la section 13.

Art. 37. Dans le même chapitre IV, la section II intitulée « Compétence territoriale » est renumérotée et devient la section 14.

De evaluatiecriteria bedoeld in het eerste lid, 2°, worden opgesteld na goedkeuring van de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 44/3, §1, mogen niet gericht zijn op de identificatie van een individu en moeten doelgericht, evenredig en specifiek zijn. Zij mogen niet gebaseerd zijn op gegevens die de raciale of etnische oorsprong van een persoon, zijn religieuze of levensbeschouwelijke overtuigingen, zijn politieke opvattingen, zijn vakbondslidmaatschap, zijn gezondheidstoestand, zijn seksleven of zijn seksuele geaardheid onthullen.

De lijsten of uittreksels van gegevensbanken of de vooraf bepaalde beoordelingscriteria die in correlatie moeten worden gebracht met de persoonsgegevens en informatie bedoeld in paragraaf 1 kunnen worden voorbereid met als doel deze correlatie in real time tot stand te brengen, op het moment van de verzameling van de gegevens door de intelligente camera's of de intelligente systemen voor de automatische h nummerplatherkenning, of na registratie van de gegevens.

Wanneer de correlatie bedoeld in paragraaf 1, 1° en 2°, wordt gerealiseerd in het kader van de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie, kan het slechts plaatsvinden:

1° in real time of tijdens een periode van één maand te rekenen vanaf de registratie van de gegevens;

2° na kennisgeving aan het Controleorgaan, wanneer het gaat om een correlatie met lijsten of uittreksels van gegevensbanken bedoeld in het eerste lid, 1°.

Wanneer de correlatie bedoeld in paragraaf 1, 1° en 2°, wordt gerealiseerd in het kader van de uitoefening van de opdrachten van gerechtelijke politie, kan het plaatsvinden in real time of tijdens de hele bewaringsduur van de gegevens. Na de eerste bewaar maand, kan het slechts plaatsvinden mits toestemming van de procureur des Konings. »

Art. 36. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt de afdeling 1^{ter} « De vorm waarin en de voorwaarden waaronder de opdrachten door de agenten van politie worden vervuld » vernummerd en wordt het afdeling 13.

Art. 37. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt de afdeling II met als opschrift "Territoriale bevoegdheid" vernummerd en wordt het afdeling 14.

Art. 38. Dans le même chapitre IV, la section III « Assistance » est renumérotée et devient la section 15.

Art. 39. Dans la même loi, il est inséré un chapitre IV/1 intitulé comme suit : « Chapitre IV/1 – De la forme et des conditions spécifiques d'exercice des missions ».

Art. 40. Dans le chapitre IV/1 de la même loi, inséré par l'article 39, il est inséré une section 1^{ère}, intitulée « Section 1^{ère} – Surveillance de l'utilisation des formes et conditions spécifiques d'exercice des missions ».

Art. 41. Dans la section 1^{ère} du chapitre IV/1, insérée par l'article 40, il est inséré un article 46/1 rédigé comme suit :

« Art. 46/1. L'Organe de contrôle de l'information policière visé à l'article 44/6, ci-après dénommé « Organe de contrôle », est chargé de la surveillance des formes et conditions spécifiques d'exercice des missions des services de police, visées au présent chapitre. »

Art. 42. Dans le chapitre IV/1 de la même loi, inséré par l'article 39, il est inséré une section 2, intitulée « Section 2 – Utilisations non visibles de caméras ».

Art. 43. Dans la section 2 du chapitre IV/1, insérée par l'article 42, il est inséré une sous-section 1^{ère} intitulée « Sous-section 1^{ère}- Dispositions générales ».

Art. 44. Dans la sous-section 1^{ère} insérée par l'article 43, il est inséré un article 46/2 rédigé comme suit :

« Art. 46/2. Sauf lorsque la présente section prévoit une disposition contraire expresse, les règles prévues aux articles 25/1 à 25/8 et aux articles 44/1 à 44/11/13 sont d'application aux utilisations non visibles de caméras. ».

Art. 45. Dans la même sous-section 1^{ère}, il est inséré un article 46/3 rédigé comme suit :

« Art. 46/3. Les caméras dont les modalités d'installation et d'utilisation non visible par les services de police est réglée par une législation particulière ne sont pas visées par la présente section. ».

Art. 46. Dans la section 2 du chapitre IV/1, insérée par l'article 42, il est inséré une sous-section 2 intitulée « Sous-section 2- Utilisations non visibles de caméras en raison de circonstances

Art. 38. In hetzelfde hoofdstuk IV wordt de afdeling III «Bijstand» vernummerd en wordt het afdeling 15.

Art. 39. In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IV/1 ingevoegd met als opschrift «Hoofdstuk IV/1 – De specifieke vorm en voorwaarden van uitvoering van de opdrachten».

Art. 40. In hoofdstuk IV/1 van dezelfde wet, ingevoegd door artikel 39, wordt een afdeling 1 ingevoegd met als opschrift «Afdeling 1 – Toezicht op het gebruik van de specifieke vorm en voorwaarden van uitvoering van de opdrachten».

Art. 41. In afdeling 1 van hoofdstuk IV/1, ingevoegd door artikel 40, wordt een artikel 46/1 ingevoegd, luidende:

«Art. 46/1. Het Controleorgaan op de politionele informatie zoals bedoeld in artikel 44/6, hierna "Controleorgaan" genoemd, wordt belast met het toezicht op de in dit hoofdstuk bedoelde specifieke vormen en voorwaarden van uitvoering van de opdrachten van de politiediensten. »

Art. 42. In hoofdstuk IV/1 van dezelfde wet, ingevoegd door artikel 39, wordt een afdeling 2 ingevoegd met als opschrift «Afdeling 2 – Niet-zichtbaar gebruik van camera's».

Art. 43. In afdeling 2 van hoofdstuk IV/1, ingevoegd door artikel 42, wordt een onderafdeling 1 ingevoegd met als opschrift "Onderafdeling 1 – Algemene bepalingen".

Art. 44. In onderafdeling 1 ingevoegd door artikel 43 wordt een artikel 46/2 ingevoegd, luidende:

«Art. 46/2. Behalve wanneer deze afdeling expliciet een tegenovergestelde bepaling bevat, zijn de regels bedoeld in de artikelen 25/1 tot 25/8 en de artikelen 44/1 tot 44/11/13 van toepassing op het niet-zichtbaar gebruik van camera's.».

Art. 45. In dezelfde onderafdeling 1 wordt een artikel 46/3 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/3. De camera's waarvan de modaliteiten voor plaatsing en gebruik door de politiediensten op niet-zichtbare wijze worden geregeld door een bijzondere wetgeving worden niet beoogd door deze afdeling. » .

Art. 46. In afdeling 2 van hoofdstuk IV/1, ingevoegd door artikel 42, wordt een onderafdeling 2 ingevoegd met als opschrift «Onderafdeling 2 – Niet-zichtbaar gebruik van camera's omwille van

particulières ».

Art. 47. Dans la sous-section 2 insérée par l'article 46, il est inséré un article 46/4 rédigé comme suit :

« Art. 46/4. Par dérogation à l'article 25/3, les caméras fixes temporaires et mobiles, le cas échéant intelligentes, peuvent être utilisées de manière non visible, dans les lieux ouverts et les lieux fermés accessibles au public, moyennant une autorisation préalable, lorsque les circonstances ne permettent pas aux fonctionnaires de police d'être identifiables ou sont de nature à rendre inopérante l'utilisation de caméras de manière visible, et qu'il s'agit d'une des situations suivantes :

1° les situations visées à l'article 22, alinéa 2 ;

2° le recueil de l'information de police administrative visée à l'article 44/5, §1^{er}, 2° et 3°, pour autant qu'il s'agisse de :

- a) personnes radicalisées au sens de l'article 3, 15°, de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité ;
- b) personnes à l'égard desquelles il existe des indices fondés et très sérieux qu'elles souhaitent se rendre sur un territoire où des groupes terroristes, tels que définis à l'article 139 du Code pénal, sont actifs dans des conditions telles qu'elles peuvent présenter à leur retour en Belgique une menace sérieuse d'infraction terroriste telle que définie à l'article 137 du Code pénal ou que ces personnes ont l'intention de commettre hors du territoire national des infractions terroristes telles que définies à l'article 137 du Code pénal ;

3° l'utilisation sur un moyen de transport de police, non identifiable comme tel, pour la lecture automatique de marques d'immatriculation, en vue de détecter des véhicules signalés. ».

Art. 48. Dans la même sous-section 2, il est inséré un article 46/5 rédigé comme suit :

« Art. 46/5. L'autorisation préalable visée à l'article 46/4 est demandée soit au commissaire général de la police fédérale ou au membre du comité de direction de la police fédérale qu'il désigne, lorsque le service demandeur appartient à la police fédérale, soit au chef de corps de la zone de police locale, lorsqu'il s'agit d'une zone de police locale.

bijzondere omstandigheden».

Art. 47. In onderafdeling 2, ingevoegd door artikel 46, wordt een artikel 46/4 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/4. In afwijking van artikel 25/3, kunnen tijdelijk vaste en mobiele camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn, op niet-zichtbare wijze worden gebruikt in niet-besloten plaatsen en voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen, mits voorafgaandelijke toestemming, in de gevallen waarin de omstandigheden de politieambtenaren niet in staat stellen zich te identificeren of van die aard zijn dat ze het zichtbaar gebruik van camera's ondoeltreffend maken en wanneer het gaat om één van de volgende situaties:

1° de situaties bedoeld in artikel 22, 2^{de} lid,

2° het inwinnen van informatie van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 44/5, §1, 2° en 3°, voor zover het gaat om:

- a) personen die geradicaliseerd zijn in de zin van artikel 3, 15° van de organieke wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst;
- b) personen waarvoor er gegronde en zeer ernstige aanwijzingen bestaan dat zij zich naar een gebied wensen te begeven waar terroristische groepen actief zijn, zoals gedefinieerd in artikel 139 van het Strafwetboek in zulke omstandigheden dat zij bij hun terugkeer in België een ernstige dreiging van terroristische misdrijven kunnen vertegenwoordigen, zoals gedefinieerd in artikel 137 van het Strafwetboek of dat deze personen buiten het nationale grondgebied terroristische misdrijven willen plegen, zoals gedefinieerd in artikel 137 van het Strafwetboek;

3° het gebruik op een vervoermiddel van de politie, dat niet als dusdanig herkenbaar is, voor het automatisch inlezen van nummerplaten, teneinde geseinde voertuigen op te sporen.”.

Art. 48. In dezelfde onderafdeling 2 wordt een artikel 46/5 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/5. De in artikel 46/4 bedoelde voorafgaandelijke toestemming wordt gevraagd hetzij aan de commissaris-generaal van de federale politie of aan het lid van het directiecomité van de federale politie dat hij aanwijst, wanneer deze dienst deel uitmaakt van de federale politie, hetzij aan de korpschef van de lokale politiezone,

Dans les cas visés à l'article 46/4, alinéa 1^{er}, 1^o et 3^o, l'autorisation est donnée au cas par cas pour l'utilisation d'un type déterminé de caméras fixes temporaires ou mobiles, pour des finalités spécifiques, et pour une durée limitée. Si à cette occasion des finalités de police judiciaire sont également visées, l'avis préalable contraignant du procureur du Roi est exigé. L'autorisation peut être prolongée aux mêmes conditions.

Dans le cas visé au l'article 46/4, alinéa 1^{er}, 2^o, l'autorisation est donnée après avis préalable contraignant du procureur du Roi, et de la Sûreté de l'État, concernant le risque que la mesure peut présenter pour toute enquête en cours. Cette autorisation est donnée au cas par cas, par écrit et de manière motivée dans le cadre de l'utilisation d'un type déterminé de caméra temporaire fixe ou mobile, à des fins spécifiques, et pour une durée inférieure à un mois. La décision reflète en particulier le respect des principes de proportionnalité et de subsidiarité. L'autorisation peut être prolongée aux mêmes conditions. ».

Art. 49. Dans la même sous-section 2, il est inséré un article 46/6 rédigé comme suit :

« Art. 46/6. Toute autorisation et prolongation d'utilisation non visible de caméras dans les cas visés à l'article 46/4 est notifiée à l'Organe de contrôle sauf lorsque l'utilisation des caméras est réalisée sous le contrôle d'un magistrat.

Si l'Organe de contrôle estime que les conditions pour la décision, la prolongation ou l'exécution de cette mesure ne sont pas remplies, il en ordonne de manière motivée la suspension ou l'interruption ainsi que l'impossibilité d'exploiter les données obtenues par ce moyen.

Cette décision motivée est notifiée sans délai soit au commissaire général de la police fédérale ou au membre du comité de direction de la police fédérale qu'il a désigné soit au chef de corps de la zone de police locale concernée, selon le cas. Ils en informent eux-mêmes sans délai le fonctionnaire de police visé à l'article 7 à 7/3, responsable de l'opération. ».

wanneer deze dienst een lokale politiezone is.

In de gevallen bedoeld in artikel 46/4, eerste lid, 1^o, en 3^o wordt de toestemming geval per geval gegeven voor het gebruik van een bepaald type, tijdelijk vaste of mobiele camera, voor specifieke doeleinden, en voor een beperkte duur. Indien hiermee tevens doeleinden van gerechtelijke politie gepaard gaan, is het voorafgaand bindend advies van de procureur des Konings vereist. De toestemming kan worden verlengd onder dezelfde voorwaarden.

In het geval bedoeld in artikel 46/4, eerste lid, 2^o, wordt de toestemming verleend, en na voorafgaand bindend advies van de procureur des Konings en van de Veiligheid van de Staat, met betrekking tot het risico dat de maatregel kan hebben voor lopende onderzoeken. Deze toestemming wordt geval per geval, schriftelijk en gemotiveerd verleend voor het gebruik van een bepaald type tijdelijk vaste of mobiele camera, voor specifieke doeleinden, en voor een duur van niet langer dan een maand. De beslissing weerspiegelt in het bijzonder de naleving van de beginselen van proportionaliteit en subsidiariteit. De toestemming kan worden verlengd overeenkomstig de bepalingen van dit lid. ».

Art. 49. In dezelfde onderafdeling 2 wordt een artikel 46/6 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/6. Elke toestemming en verlenging voor niet-zichtbaar gebruik van camera's in de gevallen bedoeld in artikel 46/4 wordt meegedeeld aan het Controleorgaan, behalve wanneer het gebruik van camera's wordt uitgevoerd onder het gezag van een magistraat.

Indien het Controleorgaan oordeelt dat niet is voldaan aan de voorwaarden voor de beslissing, de verlenging of de uitvoering van de maatregel, beveelt het de schorsing of stopzetting ervan en beveelt het dat de gegevens die op deze wijze werden verkregen niet mogen worden geëxploiteerd.

Deze gemotiveerde beslissing wordt onverwijld meegedeeld hetzij aan de Commissaris-generaal van de federale politie of aan het lid van het directiecomité van de federale politie dat hij heeft aangewezen, hetzij aan de korpschef van de betrokken lokale politiezone, afhankelijk van het geval. Zij informeren hierover zelf onverwijld de politieambtenaar bedoeld in artikel 7 tot 7/3, verantwoordelijk voor de operatie.".

Art. 50. Dans la section 2 du chapitre IV/1, insérée par l'article 42, il est inséré une sous-section 3 intitulée « Sous-section 3- Utilisations non visibles de caméras lors de la préparation d'actions de police judiciaire ou du maintien de l'ordre public lors de celles-ci ».

Art. 51. Dans la sous-section 3 insérée par l'article 50, il est inséré un article 46/7 rédigé comme suit :

« Art. 46/7. Par dérogation à l'article 25/3, le fonctionnaire de police visé aux articles 7 à 7/3 peut décider d'utiliser des caméras fixes temporaires ou mobiles, le cas échéant intelligentes, de manière non visible pour la préparation d'actions de police judiciaire couvertes par un mandat du procureur du Roi ou du juge d'instruction, afin d'en assurer le bon déroulement, et afin de garantir l'ordre public et la sécurité des fonctionnaires de police concernés lors de ces actions, plus précisément dans des cas où les circonstances ne permettent pas aux fonctionnaires de police d'être identifiables ou sont de nature à rendre inopérante l'utilisation de caméras de manière visible. »

Art. 52. Dans la même sous-section 3, il est inséré un article 46/8 rédigé comme suit :

« Art. 46/8. La décision visée à l'article 46/7 est notifiée au procureur du Roi ou au juge d'instruction qui a délivré le mandat pour l'action de police judiciaire concernée.

Si le procureur du Roi ou le juge d'instruction visé à l'alinéa 1^{er} estime que les conditions pour la décision ou l'exécution de cette mesure ne sont pas remplies, il en ordonne de manière motivée la suspension ou l'interruption ainsi que l'impossibilité d'exploiter les données obtenues par ce moyen.

Cette décision motivée est notifiée sans délai soit au commissaire général de la police fédérale ou au membre du comité de direction de la police fédérale qu'il a désigné, soit au chef de corps de la zone de police locale concernée, selon le cas. Ils en informent eux-mêmes sans délai le fonctionnaire de police visé à l'article 7 à 7/3 responsable de l'opération. ».

Art. 53. Dans la section 2 du chapitre IV/1, insérée

Art. 50. In afdeling 2 van hoofdstuk IV/1, ingevoegd door artikel 42, wordt een onderafdeling 3 ingevoegd met als opschrift «Onderafdeling 3 – Niet-zichtbaar gebruik van camera's bij de voorbereiding van acties van gerechtelijke politie of bij de handhaving van de openbare orde tijdens die acties».

Art. 51. In onderafdeling 3, ingevoegd door artikel 50, wordt een artikel 46/7 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/7. In afwijking van artikel 25/3, kan de politieambtenaar bedoeld in de artikelen 7 tot 7/3 beslissen om op niet-zichtbare wijze gebruik te maken van tijdelijk vaste of mobiele camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn, voor het voorbereiden van acties van gerechtelijke politie die gedekt zijn door een mandaat van de procureur des Konings of van de onderzoeksrechter, teneinde het vlot verloop ervan te verzekeren, en om de openbare orde en de veiligheid van de betrokken politieambtenaren tijdens deze acties te garanderen, en dit meer bepaald in de gevallen waarin de omstandigheden de politieambtenaren niet in staat stellen zich te identificeren of in de gevallen die van die aard zijn dat ze het zichtbaar gebruik van camera's ondoeltreffend maken.".

Art. 52. In dezelfde onderafdeling 3 wordt een artikel 46/8 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/8. De in artikel 46/7 bedoelde beslissing wordt meegedeeld aan de procureur des Konings of aan de onderzoeksrechter die het mandaat heeft geleverd voor de betrokken actie van gerechtelijke politie.

Indien de procureur des Konings of de onderzoeksrechter bedoeld in het eerste lid oordeelt dat niet is voldaan aan de voorwaarden voor de beslissing, de verlenging of de uitvoering van de maatregel, beveelt het de schorsing of stopzetting ervan en beveelt het dat de gegevens die op deze wijze werden verkregen niet mogen worden geëxploiteerd.

Deze gemotiveerde beslissing wordt onverwijld meegedeeld hetzij aan de Commissaris-generaal van de federale politie of aan het lid van het directiecomité van de federale politie dat hij heeft aangewezen, hetzij aan de korpschef van de betrokken lokale politiezone, afhankelijk van het geval. Zij informeren hierover zelf onverwijld de politieambtenaar bedoeld in artikel 7 tot 7/3, verantwoordelijk voor de operatie.".

Art. 53. In afdeling 2 van hoofdstuk IV/1, ingevoegd

par l'article 42, il est inséré une sous-section 4 intitulée « Sous-section 4- Utilisations non visibles de caméras dans le cadre de missions spécialisées de protection de personnes ».

Art. 54. Dans la sous-section 4 insérée par l'article 53, il est inséré un article 46/9 rédigé comme suit :

« Art. 46/9. Par dérogation à l'article 25/3, dans le cadre de l'exécution de missions spécialisées de protection de personnes, où les circonstances ne permettent pas aux fonctionnaires de police et aux assistants de protection d'être identifiables et d'utiliser les caméras fixes temporaires ou mobiles, le cas échéant intelligentes, de manière visible, le fonctionnaire de police visé aux articles 7 à 7/3 peut décider d'utiliser ces caméras de manière non visible, dans les lieux ouverts et les lieux fermés accessibles au public, aux conditions suivantes :

1° cette possibilité a fait l'objet d'une autorisation de principe soit du chef de corps soit du commissaire général ou du membre du comité de direction de la police fédérale qu'il désigne, selon qu'il s'agisse de la police locale ou fédérale ;

2° la personne faisant l'objet de la mesure de protection n'a pas marqué son refus. ».

Art. 55. Dans la même sous-section 4, il est inséré un article 46/10 rédigé comme suit :

« Art. 46/10. La décision visée à l'article 46/9 est notifiée à l'Organe de contrôle.

Si l'Organe de contrôle estime que les conditions pour la décision ou l'exécution de cette mesure ne sont pas remplies, il en ordonne de manière motivée la suspension ou l'interruption ainsi que l'impossibilité d'exploiter les données obtenues par ce moyen.

Cette décision motivée est notifiée sans délai soit au commissaire général de la police fédérale ou au membre du comité de direction de la police fédérale qu'il a désigné, soit au chef de corps de la zone de police locale concernée, selon le cas Ils en informent eux-mêmes sans délai le fonctionnaire de police visé à l'article 7 à 7/3 responsable de l'opération.

Art. 56. Dans la section 2 du chapitre IV/1, insérée

door artikel 42, wordt een onderafdeling 4 ingevoegd met als opschrift: «Onderafdeling 4 – Niet-zichtbaar gebruik van camera's in het kader van gespecialiseerde opdrachten inzake bescherming van personen».

Art. 54. In onderafdeling 4, ingevoegd door artikel 53, wordt een artikel 46/9 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/9. In het kader van de uitvoering van gespecialiseerde opdrachten van bescherming van personen, waarbij de omstandigheden de politieambtenaren en de beschermingsassistenten niet in staat stellen zich te identificeren en de tijdelijk vaste of mobiele camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn, zichtbaar te gebruiken, kan de in de artikelen 7 tot 7/3 bedoelde politieambtenaar, in afwijking van artikel 25/3, beslissen om deze camera's op niet-zichtbare wijze te gebruiken in niet-besloten plaatsen en voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen, onder de volgende voorwaarden:

1° deze mogelijkheid heeft het voorwerp uitgemaakt van een principiële toestemming hetzij van de korpschef hetzij van de Commissaris-generaal of aan het lid van het directiecomité van de federale politie dat hij aanwijst, afhankelijk van of het om de lokale of federale politie gaat;

2° de persoon die het voorwerp uitmaakt van deze beschermingsmaatregel heeft dit niet geweigerd.».

Art. 55. In dezelfde onderafdeling 4 wordt een artikel 46/10 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/10. De in artikel 46/9 bedoelde beslissing wordt meegedeeld aan het Controleorgaan.

Indien het Controleorgaan oordeelt dat niet is voldaan aan de voorwaarden voor de beslissing, de verlenging of de uitvoering van de maatregel , beveelt het de schorsing of stopzetting ervan en beveelt het dat de gegevens die op deze wijze werden verkregen niet mogen worden geëxploiteerd.

Deze gemotiveerde beslissing wordt onverwijld meegedeeld hetzij aan de Commissaris-generaal van de federale politie of aan het lid van het directiecomité van de federale politie dat hij heeft aangewezen hetzij aan de korpschef van de betrokken lokale politiezone, afhankelijk van het geval. Zij informeren hierover zelf onverwijld de politieambtenaar bedoeld in artikel 7 tot 7/3, verantwoordelijk voor de operatie.

Art. 56. In de afdeling 2 van het hoofdstuk IV/1,

par l'article 42, il est inséré une sous-section 5 intitulée « Sous-section 5- Utilisations non visibles de caméras dans le cadre du transfert de personnes arrêtées ou détenues visé à l'article 23».

Art. 57. Dans la sous-section 5 insérée par l'article 56, il est inséré un article 46/11 rédigé comme suit :

« Art. 46/11. Par dérogation à l'article 25/3, dans le cadre de l'exécution de missions de transfert de personnes détenues ou arrêtées, visées à l'article 23, où les circonstances ne permettent pas aux fonctionnaires de police d'être identifiables et d'utiliser les caméras fixes temporaires ou mobiles, le cas échéant intelligentes, de manière visible, le fonctionnaire de police visé aux articles 7 à 7/3 peut décider d'utiliser ces caméras de manière non visible, dans les lieux ouverts et les lieux fermés accessibles au public en vue de garantir la sécurité des personnes lors de ce transfert, à la condition que

ingevoegd door artikel 42, wordt een onderafdeling 5 ingevoegd, met als opschrift "Onderafdeling 5- Niet-zichtbaar gebruik van camera's in het kader van het overbrengen van aangehouden of opgesloten personen, bedoeld in artikel 23".

Art. 57. In onderafdeling 5, ingevoegd door artikel 56, wordt een artikel 46/11 ingevoegd, luidende:

«Art. 46/11. In afwijking van artikel 25/3, in het kader van de uitvoering van opdrachten van overbrenging van aangehouden of opgesloten personen, bedoeld in artikel 23, waarbij de omstandigheden de politieambtenaren niet in staat stellen zich te identificeren en op zichtbare wijze gebruik te maken van de tijdelijke of mobiele vaste camera's, die in voorkomend geval intelligent zijn, kan de politieambtenaar bedoeld in de artikelen 7 tot 7/3 beslissen om deze camera's op niet-zichtbare wijze te gebruiken, op de niet-besloten plaatsen en de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen om de veiligheid van de personen tijdens deze overbrenging te garanderen, op voorwaarde dat

1° cette possibilité ait préalablement fait l'objet d'une autorisation conjointe de principe des Ministres de l'Intérieur et de la Justice.

2° ce fonctionnaire de police fasse partie d'un service spécialisé dans le transfert de détenus dangereux, qui utilise des véhicules banalisés pour effectuer cette mission. ».

Art. 58. Dans la section 2 du chapitre IV/1, insérée par l'article 42, il est inséré une sous-section 6 intitulée « Sous-section 6- Enregistrement, conservation, accès aux données à caractère personnel et informations, et registre ».

Art. 59. Dans la sous-section 6 insérée par l'article 58, il est inséré un article 46/12 rédigé comme suit :

« Art. 46/12. Les informations et données à caractère personnel collectées au moyen de caméras non visibles peuvent être enregistrées et conservées pour une durée n'excédant pas douze mois à compter de leur enregistrement, sauf si elles sont traitées dans une banque de données policières opérationnelle visée à l'article 44/2 et qu'un autre délai est prévu dans la section 12 du chapitre IV.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les données à caractère personnel et informations collectées au moyen de

1° deze mogelijkheid voorafgaand het voorwerp heeft uitgemaakt van een gezamenlijke principiële machtiging van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie;

2° deze politieambtenaar deel uitmaakt van een dienst die gespecialiseerd is in de overbrenging van gevaarlijke gedetineerden, die gebanaliseerde voertuigen gebruikt om deze opdracht uit te voeren.».

Art. 58. In afdeling 2 van hoofdstuk IV/1, ingevoegd door artikel 42, wordt een onderafdeling 5 ingevoegd met als opschrift «Onderafdeling 5 – Registratie, bewaring en toegang tot de persoonsgegevens en informatie, en het register».

Art. 59. In onderafdeling 6, ingevoegd door artikel 58, wordt een artikel 46/12 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/12. De informatie en persoonsgegevens die verzameld worden door middel van niet zichtbare camera's kunnen worden geregistreerd en bewaard voor een duur van niet meer dan twaalf maanden, te rekenen vanaf de registratie ervan tenzij als ze in een operationele politionele gegevensbank bedoeld in artikel 44/2 worden verwerkt en een ander termijn voorzien wordt in afdeling 12 van hoofdstuk IV.

In afwijking van het eerste lid, kunnen de persoonsgegevens en informatie die via niet-

caméras non visibles en vertu de l'article 46/7 peuvent être enregistrées, conservées et utilisées à des fins tactiques dès la préparation de l'action de police judiciaire et jusqu'à ce que celle-ci ait pris fin. Les données à caractère personnel et informations peuvent uniquement être conservées et utilisées pour une durée plus longue afin de prouver des faits punissables constatés par hasard ou d'en identifier les auteurs.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les données à caractère personnel et informations collectées au moyen de caméras non visibles, dans le cadre de l'exécution de missions spécialisées de protection de personnes visées à l'article 46/9, peuvent être enregistrées, conservées et utilisées à des fins tactiques pour la durée de la mission, à moins que la personne faisant l'objet d'une mesure de protection n'ait marqué son refus. Les données à caractère personnel et informations peuvent uniquement être conservées et utilisées pour une durée plus longue en cas de faits punissables constatés par hasard, afin de prouver ces faits ou d'en identifier les auteurs.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les données à caractère personnel et informations collectées au moyen de caméras non visibles, dans le cadre de l'exécution de missions transfert de personnes arrêtées ou détenues, visées à l'article 46/11, peuvent être enregistrées, conservées et utilisées à des fins tactiques pour la durée de la mission. Les données à caractère personnel et informations peuvent uniquement être conservées et utilisées pour une durée plus longue en cas de faits punissables constatés par hasard, afin de prouver ces faits ou d'en identifier les auteurs. ».

Art. 60. Dans la même sous-section 6, il est inséré un article 46/13 rédigé comme suit :

« Art. 46/13. L'accès aux données à caractère personnel et informations visées à l'article 46/11 est autorisé pendant une période d'un mois à compter de leur enregistrement, à condition qu'il soit motivé sur le plan opérationnel et nécessaire pour l'exercice d'une mission précise.

Après le premier mois de conservation, l'accès à ces données à caractère personnel et informations ne sera possible que pour des finalités de police judiciaire et moyennant une décision écrite et motivée du procureur du Roi ou du juge

zichtbare camera's zijn verzameld krachtens artikel 46/7, geregistreerd, bewaard en gebruikt worden voor tactische doeleinden vanaf de voorbereiding van de actie van gerechtelijke politie tot de afloop van die actie. De persoonsgegevens en informatie kunnen enkel langer worden bewaard en worden gebruikt om toevallig vastgestelde strafbare feiten te bewijzen of om de daders ervan te identificeren.

In afwijking van het eerste lid, kunnen de persoonsgegevens en informatie die via niet-zichtbare camera's zijn verzameld in het kader van de uitvoering van in artikel 46/9 bedoelde gespecialiseerde opdrachten ter bescherming van personen, geregistreerd, bewaard en gebruikt worden voor tactische doeleinden voor de duur van de opdracht, behalve indien de persoon die het voorwerp uitmaakt van deze beschermingsmaatregel, dit weigert. De persoonsgegevens en informatie kunnen enkel langer worden bewaard en worden gebruikt bij toevallig vastgestelde strafbare feiten teneinde deze feiten te bewijzen of om de daders ervan te identificeren.

In afwijking van het eerste lid kunnen de persoonsgegevens en de informatie die werden verzameld door middel van niet-zichtbare camera's, in het kader van de uitvoering van opdrachten van overbrenging van aangehouden of opgesloten personen, bedoeld in artikel 46/11, geregistreerd, bewaard en gebruikt worden voor tactische doeleinden voor de duur van de opdracht. De persoonsgegevens en informatie kunnen uitsluitend voor een langere duur worden bewaard en gebruikt bij toevallig vastgestelde strafbare feiten, teneinde deze feiten te bewijzen of de daders ervan te identificeren.».

Art. 60. In dezelfde onderafdeling 6 wordt een artikel 46/13 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/13. De toegang tot de in artikel 46/11 bedoelde persoonsgegevens en informatie wordt toegelaten tijdens een periode van een maand, te rekenen vanaf de registratie ervan, op voorwaarde dat het operationeel gemotiveerd is en dat het noodzakelijk is voor de uitoefening van een welbepaalde opdracht.

Na de eerste bewaarmaand zal de toegang tot die persoonsgegevens en informatie enkel nog voor doeleinden van gerechtelijke politie mogelijk zijn mits een schriftelijke en met redenen omklede beslissing van de procureur des Konings of de

d'instruction.

L'accès à ces informations et données à caractère personnel est protégé et tous les accès sont journalisés. ».

Art. 61. Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 46/14 rédigé comme suit :

« Art. 46/14. Le registre visé à l'article 25/8, reprenant toutes les utilisations de caméras, comprend une section relative aux utilisations non visibles de caméras. »

CHAPITRE 3 – Modifications de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance

Art. 62. Dans l'article 2 de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, modifié par la loi du 12 novembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 1° est complété par les mots « , dont les voies publiques gérées par les autorités publiques gestionnaires de voirie » ;

b) dans le 2°, les mots « ou lieu fermé » sont remplacés par les mots « ou lieu délimité par une enceinte » ;

c) dans le 3°, les mots « ou lieu fermé » sont remplacés par les mots « ou lieu délimité par une enceinte, » ;

d) un 3°/1 est inséré, rédigé comme suit :

« 3°/1 enceinte : délimitation d'un lieu composée au minimum d'une démarcation visuelle claire ou d'une indication permettant de clairement distinguer les lieux ; » ;

e) dans le 4°, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « , fixe temporaire » sont insérés entre les mots « fixe » et « ou mobile » ;

2° les mots « de prévenir, de constater ou de déceler les délits contre les personnes ou les biens ou les nuisances au sens de l'article 135 de la

onderzoeksrechter.

De toegang tot deze persoonsgegevens en informatie is beveiligd en alle toegangen worden dagelijks bijgewerkt. ».

Art. 61. In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 46/14 ingevoegd, luidende:

« Art. 46/14. Het in artikel 25/8 bedoelde register met een overzicht van alle gevallen waarin camera's gebruikt werden, bevat een onderdeel betreffende het niet-zichtbare gebruik van camera's. »

HOOFDSTUK 3 – Wijzigingen van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's

Art. 62. In artikel 2 van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, gewijzigd bij de wet van 12 november 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 1° wordt aangevuld met de woorden “, waaronder de openbare wegen beheerd door de openbare overheden bevoegd voor het wegbeheer”;

b) in de bepaling onder 2° worden de woorden “of elke besloten plaats” vervangen door de woorden “of elke door een omsluiting afgebakende plaats”;

c) in de bepaling onder 3° worden de woorden “of elke besloten plaats” vervangen door de woorden “of elke door een omsluiting afgebakende plaats,”;

d) een bepaling onder 3°/1 wordt ingevoegd, luidende:

« 3°/1 omsluiting: afbakening van een plaats bestaande uit minstens een duidelijke visuele afscheiding of een aanduiding waardoor de plaatsen duidelijk van elkaar onderscheiden kunnen worden;”;

e) in de bepaling onder 4° worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “, tijdelijk vast” worden ingevoegd tussen de woorden “elk vast” en “of mobiel”;

2° de woorden “tot doel heeft misdrijven tegen personen of goederen of overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te

nouvelle loi communale ou de maintenir l'ordre public » sont remplacés par les mots « la surveillance et le contrôle des lieux » ;

3° les mots « collecte, » et « ou sauvegarde » sont abrogés ;

4° la dernière phrase commençant par les mots « est réputée mobile » et finissant par les mots « ou positions » est abrogée ;

f) un 4°/1 est inséré, rédigé comme suit :

« 4°/1 caméra de surveillance mobile : caméra de surveillance déplacée au cours de l'observation afin de filmer à partir de différents lieux ou positions ; » ;

g) un 4°/2 est inséré, rédigé comme suit :

« 4°/2 caméra de surveillance fixe temporaire : caméra de surveillance fixée pour un temps limité dans un lieu dans l'objectif soit de surveiller un événement déterminé soit d'être déplacée à intervalles réguliers pour être fixée à un autre endroit suivant les finalités qui lui ont été assignées ; » ;

h) un 4°/3 est inséré, rédigé comme suit :

« 4°/3 caméra de surveillance intelligente : caméra de surveillance qui comprend également des composantes ainsi que des logiciels qui, couplés ou non à des registres ou à des fichiers, peuvent traiter de manière autonome ou non les images recueillies. » ;

i) le 6° est abrogé.

Art. 63. A l'article 3, modifié par la loi du 12 novembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 1^{er}, les mots « en vue d'assurer la surveillance et le contrôle » sont abrogés ;

b) l'alinéa 1^{er} est complété comme suit :

« , ayant pour finalité de :

1° prévenir, constater, déceler des infractions contre les personnes ou les biens ;

voorkomen, vast te stellen of op te sporen, of de openbare orde te handhaven" worden vervangen door de woorden "de bewaking en het toezicht van de plaatsen tot doel heeft";

3° de woorden "verzamelt," en "of bewaart" worden opgeheven;

4° de laatste zin, die begint met de woorden "de bewakingscamera die verplaatst wordt tijdens de observatie" en eindigt met de woorden "wordt als mobiel beschouwd", wordt opgeheven;

f) een bepaling onder 4°/1 wordt ingevoegd, luidende:

"4°/1 mobiele bewakingscamera: bewakingscamera die tijdens de observatie wordt verplaatst om vanaf verschillende plaatsen of posities te filmen;" ;

g) een bepaling onder 4°/2 wordt ingevoegd, luidende:

"4°/2 tijdelijke vaste bewakingscamera: bewakingscamera die voor een beperkte tijd op een plaats wordt opgesteld met als doel hetzij een welbepaald evenement te bewaken, hetzij op regelmatige tijdstippen te worden verplaatst om op een andere plaats te worden opgesteld overeenkomstig de doeleinden die eraan werden toegewezen;" ;

h) een bepaling onder 4°/3 wordt ingevoegd, luidende:

"4°/3 intelligente bewakingscamera: bewakingscamera die ook onderdelen en software bevat, die al dan niet gekoppeld aan registers of bestanden, de verzamelde beelden al dan niet autonoom kunnen verwerken." ;

i) de bepaling onder 6° wordt opgeheven.

Art. 63. In artikel 3, gewijzigd bij de wet van 12 november 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden de woorden "met het oog op bewaking en toezicht" opgeheven;

b) het eerste lid wordt aangevuld als volgt:

" , met als doel:

1° misdrijven tegen personen of goederen te voorkomen, vast te stellen of op te sporen;

2° prévenir, constater, déceler des incivilités au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, contrôler le respect des règlements communaux ou maintenir l'ordre public. »

c) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« La présente loi n'est pas applicable aux:

1° caméras de surveillance dont les modalités d'installation et d'utilisation sont réglées par ou en vertu d'une législation particulière;

2° caméras de surveillance sur le lieu de travail, destinées à garantir la sécurité et la santé, la protection des biens de l'entreprise, le contrôle du processus de production et le contrôle du travail du travailleur ;

3° caméras de surveillance installées et utilisées par les services publics d'inspection et de contrôle, autorisés expressément par la loi, le décret ou l'ordonnance, qui règle leurs compétences, à utiliser des caméras ou à prendre des prises de vues par film ou vidéo, dans le cadre de leurs missions. »

Art. 64. Dans la même loi, il est inséré un article 3/1 rédigé comme suit :

« Art. 3/1. En cas d'installation et d'utilisation de caméras de surveillance pour plusieurs finalités dont l'une de celles visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, par un même responsable du traitement, les différentes législations s'appliquent de manière simultanée. En cas de conflit entre certaines de leurs dispositions, les règles de la présente loi sont appliquées. »

Art. 65. L'article 4 de la même loi est abrogé.

Art. 66. Dans l'intitulé du Chapitre III de la même loi, les mots « et fixes temporaires » sont insérés entre les mots « fixes » et « sont autorisées ».

Art. 67. Dans les articles 5, 6 et 7 de la même loi, les mots « de nuisance » sont chaque fois remplacés par les mots « d'incivilité », les mots « de nuisances » sont chaque fois remplacés par « d'incivilités » et les mots « d'une nuisance » sont chaque fois remplacés par « d'une incivilité ».

2° overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen, de naleving van gemeentelijke reglementen te controleren of de openbare orde te handhaven.”

c) het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“Deze wet is niet van toepassing op:

1° bewakingscamera's waarvan de plaatsing- en gebruiksmodaliteiten door of krachtens een bijzondere wetgeving geregeld zijn;

2° bewakingscamera's op de werkplaats met het oog op de veiligheid en de gezondheid, de bescherming van de goederen van de onderneming, de controle van het productieproces en de controle van de arbeid van de werknemer;

3° bewakingscamera's geplaatst en gebruikt door de inspectie- en controlediensten, uitdrukkelijk toegelaten door de wet, het decreet of de ordonnantie die hun bevoegdheden regelt, om camera's te gebruiken of om film- of video-opnamen te maken, in het kader van hun opdrachten.”

Art. 64. In dezelfde wet wordt een artikel 3/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 3/1. In geval van plaatsing en gebruik van bewakingscamera's voor meerdere doeleinden, waaronder één van deze bedoeld in het artikel 3, eerste lid, door eenzelfde verantwoordelijke voor de verwerking, zijn de verschillende wetgevingen tegelijkertijd van toepassing. In geval van conflict tussen sommige van hun bepalingen, worden de regels van deze wet toegepast.”

Art. 65. Het artikel 4 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 66. In het opschrift van het hoofdstuk III van dezelfde wet, worden de woorden “en tijdelijke vaste” ingevoegd tussen de woorden “vaste” en “bewakingscamera's”.

Art. 67. In de Franse versie van de artikelen 5, 6 en 7, van dezelfde wet, worden de woorden “de nuisance” vervangen door de woorden “d'incivilité”, de woorden “de nuisances” vervangen door de woorden “d'incivilités” en de woorden “d'une nuisance” vervangen door de woorden “d'une incivilité”.

Art.68. A l'article 5 de la même loi, modifié par la loi du 12 novembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot « fixes » est inséré entre les mots « caméras de surveillance » et « dans un lieu ouvert » ;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le responsable du traitement visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être qu'une autorité publique. »

3° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsque le lieu ouvert concerné est une autoroute ou une autre voirie dont est responsable une autorité publique autre que la commune, l'avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu n'est pas demandé. Seul le service de police concerné est consulté, préalablement à l'installation. » ;

4° il est inséré un paragraphe 2/1, rédigé comme suit :

« §2/1. La décision d'installer une ou plusieurs caméras de surveillance fixes temporaires dans un lieu ouvert, est prise par le responsable du traitement.

Le responsable du traitement visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être qu'une autorité publique.

La décision visée à l'alinéa 1^{er} est prise après avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu.

Le lieu ouvert concerné peut correspondre avec l'ensemble du territoire de la commune où il se situe.

Le responsable du traitement précise dans sa demande d'avis au conseil communal les finalités particulières de ces caméras de surveillance temporaires et, si elles ont vocation à être déplacées, le périmètre concerné par leurs déplacements.

Le conseil communal rend son avis après avoir consulté préalablement le chef de corps de la zone

Art. 68. In artikel 5 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 12 november 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord "vaste" ingevoegd tussen de woorden "een of meer" en "bewakingscamera's".

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De verantwoordelijke voor de verwerking bedoeld in het eerste lid kan alleen maar een openbare overheid zijn."

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Wanneer de betrokken niet-besloten plaats een autosnelweg is of een andere weg waarvoor een andere openbare overheid dan de gemeente verantwoordelijk is, wordt het positieve advies van de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, niet gevraagd. Enkel de betrokken politiedienst wordt geraadpleegd, voorafgaandelijk aan de plaatsing.";

4° er wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

"§2/1. De beslissing om één of meerdere tijdelijke vaste bewakingscamera's te plaatsen in een niet-besloten plaats, wordt genomen door de verantwoordelijke voor de verwerking. .

De verantwoordelijke voor de verwerking bedoeld in het eerste lid kan alleen maar een openbare overheid zijn.

De in eerste lid bedoelde beslissing wordt genomen nadat de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, een positief advies heeft gegeven.

De betrokken niet-besloten plaats kan overeenstemmen met het volledige grondgebied van de gemeente waar de plaats zich bevindt.

De verantwoordelijke voor de verwerking verduidelijkt in zijn adviesaanvraag aan de gemeenteraad de bijzondere doeleinden van deze tijdelijke bewakingscamera's en, indien zij bedoeld zijn om te worden verplaatst, de perimeter waarbinnen hun verplaatsingen gebeuren.

De gemeenteraad verstrekt zijn advies na voorafgaandelijk de korpschef van de politiezone

de police où se situe le lieu et détermine la durée de validité de cet avis. Le responsable du traitement peut introduire une demande motivée en vue du renouvellement de l'avis positif à l'expiration de sa durée de validité.

Lorsque le lieu ouvert concerné est une autoroute ou une autre voirie dont est responsable une autorité publique autre que la commune, l'avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu n'est pas demandé. Seul le service de police concerné est consulté, préalablement à l'installation. » ;

5° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots « ou au §2/1 » sont insérés après les mots « au §1^{er} » ;

6° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots « à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu » sont remplacés par les mots « aux services de police » ;

7° dans le paragraphe 3, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Le responsable du traitement notifie également aux services de police toute modification apportée au dispositif de surveillance par caméras mis en place en exécution de la décision visée au § 1^{er} ou au §2/1. » ;

8° dans le paragraphe 3, alinéa 2, devenant l'alinéa 3, les mots « , la forme et les modalités d'actualisation de ce formulaire, » sont insérés entre les mots « cette occasion » et « ainsi que » et les mots « et de son actualisation » sont insérés après les mots « transmission de ce formulaire » ;

9° dans le paragraphe 3, alinéa 2, devenant l'alinéa 3, les mots « à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu » sont remplacés par les mots « aux services de police » ;

10° dans le paragraphe 3, alinéa 2, devenant l'alinéa 3, la phrase « Dans ce formulaire, le responsable du traitement atteste que l'installation et l'utilisation envisagée de la ou des caméras sont conformes aux principes de la loi du 8 décembre 1992. » est abrogée ;

waar de plaats zich bevindt, te hebben geraadpleegd, en bepaalt de geldigheidsduur van dit advies. De verantwoordelijke voor de verwerking kan een gemotiveerd verzoek indienen met het oog op de hernieuwing van het positieve advies bij het verstrijken van de geldigheidsduur ervan.

Wanneer de betrokken niet-besloten plaats een autosnelweg of een andere weg is waarvoor een andere openbare overheid dan de gemeente verantwoordelijk is, wordt het positieve advies van de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, niet gevraagd. Enkel de betrokken politiedienst wordt geraadpleegd, voorafgaandelijk aan de plaatsing.”;

5° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “of in §2/1” ingevoegd na de woorden “in §1”;

6° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en aan de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt” vervangen door de woorden “aan de politiediensten”;

7° in paragraaf 3 wordt een lid ingevoegd tussen het eerste en tweede lid, luidende:

“De verantwoordelijke voor de verwerking deelt eveneens aan de politiediensten, elke wijziging aangebracht aan de ingezette camerabewakingsvoorziening mee in uitvoering van de in §1 of §2/1 bedoelde beslissing.”;

8° in paragraaf 3, tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “de vorm en de actualiseringsmodaliteiten van dit formulier,” ingevoegd tussen de woorden “worden ingevuld,” en “alsook” en worden de woorden “en geactualiseerd” ingevoegd na de woorden “waarop dit formulier wordt overgezonden”;

9° in paragraaf 3, tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en aan de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt” vervangen door de woorden “aan de politiediensten”;

10° in paragraaf 3, tweede lid, dat het derde lid wordt de zin “In dit formulier bevestigt de verantwoordelijke voor de verwerking dat de plaatsing en het voorgenomen gebruik van de camera of camera's in overeenstemming is met de beginselen van de wet van 8 december 1992.”

opgeheven;

11° dans le paragraphe 3, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 2, devenu l'alinéa 3, et l'alinéa 3, devenu l'alinéa 4 :

« Le responsable du traitement tient un registre reprenant les activités de traitement d'images de caméras de surveillance mises en œuvre sous sa responsabilité. Ce registre se présente sous une forme écrite, électronique ou non. Sur demande, le responsable du traitement met ce registre à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police. Le Roi définit le contenu de ce registre, les modalités et le délai de conservation de celui-ci, après avis de la Commission de la protection de la vie privée. » ;

11° in paragraaf 3 wordt een lid ingevoegd tussen het tweede lid, dat het derde lid is geworden, en het derde lid, dat het vierde lid is geworden, luidende:

“De verantwoordelijke voor de verwerking houdt een register bij met de beeldverwerkingsactiviteiten van bewakingscamera's uitgevoerd onder zijn verantwoordelijkheid. Dit register bestaat in schriftelijke vorm, al dan niet elektronische vorm. Op verzoek stelt de verantwoordelijke voor de verwerking dit register ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De Koning bepaalt de inhoud van dit register, de modaliteiten en de bewaartermijn ervan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.”;

12° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots « A l'exception des agents de gardiennage qui exercent leurs compétences conformément aux dispositions de la loi du [...] réglementant la sécurité privée et particulière, » sont insérés au début de l'alinéa, avant les mots « Un arrêté royal » ;

12° in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden “Met uitzondering van de bewakingsagenten die hun bevoegdheden uitoefenen overeenkomstig de bepalingen van de wet van [...] tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bepaalt” ingevoegd aan het begin van het lid, vóór de woorden “Een koninklijk besluit” en wordt het woord “bepaalt” opgeheven;

13° dans le paragraphe 4, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« L'accès à ces images en temps réel est également admis dans le but de permettre aux autorités et services compétents de coordonner la sécurité des événements significatifs susceptibles d'avoir un impact sur l'ordre public et la sécurité de la population et également dans le but de suivre l'évolution des situations d'urgence pour en coordonner la gestion. » ;

13° in paragraaf 4 worden een lid ingevoegd tussen het tweede en derde lid, luidende:

“De toegang tot deze beelden in real time is ook toegestaan om het de bevoegde overheden en diensten mogelijk te maken om de veiligheid bij belangrijke evenementen die een impact kunnen hebben op de openbare orde en de veiligheid van de bevolking te coördineren en ook om de evolutie van de noodsituaties op te volgen om het beheer ervan te coördineren.”;

14° dans le paragraphe 4, l'alinéa 4, devenant l'alinéa 5, est complété par la phrase suivante :

« Ce délai est prolongé à trois mois pour les lieux présentant un risque particulier pour la sécurité, déterminés par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée. ».

14° in paragraaf 4, wordt het vierde lid, dat het vijfde lid wordt, aangevuld door de volgende zin:

“Deze termijn wordt verlengd naar drie maanden voor de plaatsen die een bijzonder veiligheidsrisico inhouden, bepaald door de Koning bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.”.

Art. 69. A l'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 12 novembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

Art. 69. In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 12 november 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots « à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu » sont remplacés par les mots « aux services de police » ;

2° dans le paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Le responsable du traitement notifie également aux services de police toute modification apportée au dispositif de surveillance par caméras mis en place en exécution de la décision visée au §1^{er}. » ;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 2, devenant l'alinéa 3, les mots « , la forme et les modalités d'actualisation de ce formulaire, » sont insérés entre les mots « cette occasion » et « ainsi que » et les mots « et de son actualisation » sont insérés après les mots « transmission de ce formulaire » ;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 2, devenant l'alinéa 3, les mots « à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu » sont remplacés par les mots « aux services de police » ;

5° dans le paragraphe 2, alinéa 2, devenant l'alinéa 3, la phrase « Ce formulaire atteste que l'utilisation de la ou des caméras est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992. » est abrogée ;

6° dans le paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 2 devenu l'alinéa 3, et l'alinéa 3 devenu l'alinéa 4 :

« Le responsable du traitement tient un registre reprenant les activités de traitement d'images de caméras de surveillance mises en œuvre sous sa responsabilité. Ce registre se présente sous une forme écrite, électronique ou non. Sur demande, le responsable du traitement met ce registre à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police. Le Roi définit le contenu de ce registre, les modalités et le délai de conservation de celui-ci, après avis de la Commission de la protection de la vie privée. » ;

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt” vervangen door de woorden “de politiediensten”;

2° in paragraaf 2 wordt een lid ingevoegd tussen het eerste en tweede lid, luidende:

“De verantwoordelijke voor de verwerking deelt eveneens aan de politiediensten, elke wijziging aangebracht aan de ingezette camerabewakingsvoorziening mee in uitvoering van de in §1 bedoelde beslissing.”;

3° in paragraaf 2, tweede lid, dat het derde lid is geworden, worden de woorden “de vorm en de actualiseringsmodaliteiten van dit formulier,” ingevoegd tussen de woorden “worden ingevuld,” en “alsook” en worden de woorden “en geactualiseerd” ingevoegd na de woorden “waarop dit formulier wordt verzonden”;

4° in paragraaf 2, tweede lid, dat het derde lid is geworden, worden de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt” vervangen door de woorden “de politiediensten”;

5° in paragraaf 2, tweede lid, dat het derde lid wordt de zin “Dit formulier bevestigt dat het gebruik van de camera of camera's in overeenstemming is met de in wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen.” opgeheven;

6° in paragraaf 2 wordt een lid ingevoegd tussen het tweede lid, dat het derde lid is geworden en het derde lid, dat het vierde lid is geworden, luidende:

“De verantwoordelijke voor de verwerking houdt een register bij met de beeldverwerkingsactiviteiten van bewakingscamera's uitgevoerd onder zijn verantwoordelijkheid. Dit register bestaat in schriftelijke, al dan niet elektronische vorm. Op verzoek stelt de verantwoordelijke voor de verwerking dit register ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De Koning bepaalt de inhoud van dit register, de modaliteiten en de bewaartermijn ervan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.”;

7° dans le paragraphe 2, alinéa 4, devenant l'alinéa 6, les mots « Sauf dans les lieux visés à l'article 8/2, §1^{er}, » sont insérés au début de l'alinéa, avant les mots « le responsable du traitement » ;

8° le paragraphe 2, alinéa 4, devenant l'alinéa 6, est complété par la phrase suivante : « En cas de surveillance d'une entrée d'un lieu fermé accessible au public, située à front d'un lieu ouvert ou d'un lieu fermé accessible au public, la ou les caméras de surveillance sont orientées de manière à limiter la prise d'image de ce lieu à son strict minimum. » ;

9° le paragraphe 2 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Le responsable du traitement peut ajouter, à proximité d'une caméra de surveillance, un écran témoin diffusant publiquement, en temps réel, les images collectées par la caméra de surveillance auprès de laquelle il est installé. » ;

10° dans le paragraphe 3, l'alinéa 3 est complété par la phrase suivante :

« Ce délai est prolongé à trois mois pour les lieux qui, par leur nature, présentent un risque particulier pour la sécurité, déterminés par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée. ».

Art. 70. A l'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 12 novembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, le mot « niet » est déplacé entre les mots « in een » et « voor het publiek » ;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots « à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu » sont remplacés par les mots « aux services de police » ;

3° dans le paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 :

« Le responsable du traitement notifie également aux services de police toute modification apportée

7° in paragraaf 2, vierde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden "Behalve op de plaatsen bedoeld in artikel 8/2, §1, ziet" ingevoegd aan het begin van het lid, vóór de woorden "de verantwoordelijke voor de verwerking" en wordt het woord "ziet" opgeheven;

8° paragraaf 2, vierde lid, dat het zesde lid wordt, wordt aangevuld met de volgende zin: "In geval van bewaking van een ingang van een voor het publiek toegankelijke besloten plaats, tegenover een niet-besloten plaats of een voor het publiek toegankelijke besloten plaats, worden de bewakingscamera of -camera's zo gericht dat de opnamen op die plaats tot het strikte minimum worden beperkt.";

9° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De verantwoordelijke voor de verwerking kan, in de nabijheid van een bewakingscamera, een controlescherm plaatsen dat openbaar in real time de beelden, verzameld door de bewakingscamera waarbij het controlescherm wordt geplaatst, verspreidt.";

10° in paragraaf 3, wordt het derde lid aangevuld door de volgende zin :

"Deze termijn wordt verlengd naar drie maanden voor de plaatsen die, door hun aard, een bijzonder veiligheidsrisico inhouden, bepaald door de Koning bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer."

Art. 70. In artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 12 november 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, wordt het woord "niet" verplaatst tussen de woorden "in een" en "voor het publiek";

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt" vervangen door de woorden "de politiediensten";

3° in paragraaf 2 wordt een lid ingevoegd tussen het eerste en tweede lid, luidende:

"De verantwoordelijke voor de verwerking deelt eveneens aan de politiediensten, elke wijziging

au dispositif de surveillance par caméras mis en place en exécution de la décision visée au §1^{er}. »

aangebracht aan de ingezette camerabewakingsvoorziening mee in uitvoering van de in §1 bedoelde beslissing.”

4° dans le paragraphe 2, alinéa 2, devenant l’alinéa 3, les mots « , la forme et les modalités d’actualisation de ce formulaire, » sont insérés entre les mots « cette occasion » et « ainsi que » et les mots « et de son actualisation » sont insérés après les mots « transmission de ce formulaire » ;

4° in paragraaf 2, tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “, de vorm en de actualiseringsmodaliteiten van dit formulier,” ingevoegd tussen de woorden “moet worden ingevuld” en “alsook” en worden de woorden “en geactualiseerd” ingevoegd na de woorden “waarop dit formulier wordt verzonden”;

5° dans le paragraphe 2, alinéa 2, devenant l’alinéa 3, les mots « à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu » sont remplacés par les mots « aux services de police » ;

5° in paragraaf 2, tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt” vervangen door de woorden “de politiediensten”;

6° dans le paragraphe 2, alinéa 2, devenant l’alinéa 3, la phrase « Ce formulaire atteste que l’utilisation de la ou des caméras est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992. » est abrogée ;

6° in paragraaf 2, tweede lid, dat het derde lid wordt de zin “Dit formulier bevestigt dat het gebruik van de camera of camera’s in overeenstemming is met de in wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen.” opgeheven;

7° dans le paragraphe 2, alinéa 3, devenant l’alinéa 4, les mots « à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu » sont remplacés par les mots « aux services de police » ;

7° in paragraaf 2, derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt” vervangen door de woorden “de politiediensten”;

8° dans le paragraphe 2, l’alinéa 3, devenant l’alinéa 4, est complété par les mots « , à l’intérieur d’une habitation privée » ;

8° in paragraaf 2, wordt het derde lid, dat het vierde lid wordt, aangevuld met de woorden “binnen een privéwoning”;

9° dans le paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l’alinéa 3, devenu l’alinéa 4, et l’alinéa 4, devenu l’alinéa 5 :

9° in paragraaf 2 wordt een lid ingevoegd tussen het derde lid, dat het vierde lid is geworden, en het vierde lid, dat het vijfde lid is geworden, luidende:

« Le responsable du traitement tient un registre reprenant les activités de traitement d’images de caméras de surveillance mises en œuvre sous sa responsabilité, sauf s’il s’agit d’une personne physique qui installe et utilise une caméra de surveillance à des fins personnelles ou domestiques, à l’intérieur d’une habitation privée. Ce registre se présente sous une forme écrite, électronique ou non. Sur demande, le responsable du traitement met ce registre à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police. Le Roi définit le contenu de ce registre, les modalités et le délai de conservation de celui-ci, après avis de la Commission de la protection de la vie privée. » ;

“De verantwoordelijke voor de verwerking houdt een register bij met de beeldverwerkingsactiviteiten van bewakingscamera’s uitgevoerd onder zijn verantwoordelijkheid, tenzij het gaat om een natuurlijke persoon die een bewakingscamera plaatst en gebruikt voor persoonlijk of huiselijk gebruik, binnen een privéwoning. Dit register bestaat in schriftelijke, al dan niet elektronische vorm. Op verzoek stelt de verantwoordelijke voor de verwerking dit register ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De Koning bepaalt de inhoud van dit register, de modaliteiten en de bewaartermijn ervan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de

10° dans le texte néerlandais de la première phrase du paragraphe 2, alinéa 4, devenant l'alinéa 6, le mot « niet » est déplacé entre les mots « toegang tot de » et « voor het publiek » ;

11° dans le paragraphe 2, l'alinéa 4, devenant l'alinéa 6, est complété par la phrase suivante :

« Ce pictogramme n'est pas apposé pour la ou les caméras de surveillance installées et utilisées par une personne physique à des fins personnelles ou domestiques, à l'intérieur d'une habitation privée. » ;

12° dans le paragraphe 2, alinéa 5, devenant l'alinéa 7, les mots « Sauf dans les lieux visés à l'article 8/2, §1^{er}, » sont insérés au début de l'alinéa, avant les mots « le responsable du traitement » ;

13° dans le paragraphe 2, alinéa 5, devenant l'alinéa 7, le mot « privée » est remplacé par les mots « d'un lieu fermé non accessible au public » ;

14° dans le paragraphe 3, un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1^{er} :

« Le visionnage de ces images en temps réel n'est admis que dans le but de permettre une intervention immédiate en cas d'infraction, de dommage, d'incivilité ou d'atteinte à l'ordre public. » ;

15° dans le paragraphe 3, un alinéa rédigé comme suit est inséré après le nouvel alinéa 1^{er} :

« L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but de réunir la preuve d'incivilités, de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes. » ;

16° dans le paragraphe 3, l'alinéa 1^{er}, devenant l'alinéa 3, est complété par la phrase suivante :

« Ce délai est prolongé à trois mois pour les lieux qui, par leur nature, présentent un risque particulier pour la sécurité, déterminés par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée. »

persoonlijke levenssfeer.”;

10° in paragraaf 2, vierde lid, dat het zesde lid wordt, wordt in de eerste zin, het woord “niet” verplaatst tussen de woorden “toegang tot de” en “voor het publiek”;

11° in paragraaf 2 wordt het vierde lid, dat het zesde lid wordt, aangevuld met de volgende zin:

“Dit pictogram wordt niet aangebracht voor de bewakingscamera of -camera's die door een natuurlijke persoon worden aangewend voor persoonlijk of huiselijk gebruik, binnen een privéwoning.”;

12° in paragraaf 2, vijfde lid, dat het zevende lid wordt, worden de woorden “Behalve op de plaatsen bedoeld in artikel 8/2, §1, ziet” ingevoegd aan het begin van het lid, vóór de woorden “de verantwoordelijke voor de verwerking” en wordt het woord “ziet” opgeheven;

13° in paragraaf 2, vijfde lid, dat het zevende lid wordt, wordt het woord “privé-ingang” vervangen door de woorden “ingang van een niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats”;

14° in paragraaf 3 wordt een lid ingevoegd vóór het eerste lid, luidende:

“Het bekijken van deze beelden in real time is uitsluitend toegestaan om onmiddellijk te kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde.”;

15° in paragraaf 3 wordt een lid ingevoegd na het nieuwe eerste lid, luidende:

“Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde bewijzen te verzamelen van overlast of van feiten die een misdrijf opleveren of schade veroorzaken en daders, verstoorders van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren.”;

16° in paragraaf 3, wordt het eerste lid, dat het derde lid wordt, aangevuld door de volgende zin:

“Deze termijn wordt verlengd naar drie maanden voor de plaatsen die, door hun aard, een bijzonder veiligheidsrisico inhouden, bepaald door de Koning bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.”

Art 71. L'article 7/1 de la même loi, inséré par la loi du 12 novembre 2009 et modifié par la loi du 4 avril 2014, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7/1. Les caméras de surveillance mobiles ne peuvent être utilisées dans les lieux ouverts qu'en vue de la reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation, par ou pour le compte des autorités communales, et pour les finalités suivantes :

1° prévenir, constater, déceler des incivilités au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale dans le cadre de l'article 3, 3°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales ;

2° contrôler le respect des règlements communaux en matière de stationnement payant.

L'utilisation des caméras de surveillance mobiles visées à l'alinéa 1^{er} ne peut être confiée qu'au personnel désigné par la loi pour exercer des missions de constatation, dans les limites de leurs compétences.

La décision d'utiliser des caméras de surveillance mobiles comme visé à l'alinéa 1^{er} est prise après avis positif du conseil communal de la commune concernée. Ce dernier rend son avis après avoir consulté préalablement le chef de corps de la zone de police où se situe le lieu et détermine la durée de validité de cet avis.

Le responsable du traitement précise dans sa demande d'avis les finalités particulières d'utilisation des caméras de surveillance mobiles visées à l'alinéa 1^{er}, le périmètre concerné par leur utilisation et les modalités prévues d'utilisation. Le périmètre d'utilisation peut correspondre avec l'ensemble du territoire de la commune concernée.

L'avis positif du conseil communal peut être renouvelé, à l'expiration de sa durée de validité, sur demande motivée du responsable du traitement. »

Art. 72. L'article 7/2 de la même loi, inséré par la loi du 12 novembre 2009 et modifié par la loi du 4 avril 2014, est remplacé par ce qui suit :

Art. 71. Artikel 7/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 12 november 2009 en gewijzigd bij de wet van 4 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. 7/1. De mobiele bewakingscamera's mogen in niet-besloten plaatsen enkel gebruikt worden met het oog op de automatische nummerplaatherkenning, door of in opdracht van de gemeentelijke overheden en voor de volgende doeleinden:

1° voorkomen, vaststellen of opsporen van overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, in het kader van artikel 3, 3° van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

2° controleren van de naleving van de gemeentelijke reglementen inzake betalend parkeren.

Het gebruik van de mobiele bewakingscamera's, bedoeld in het eerste lid, kan slechts worden toevertrouwd aan het bij wet aangewezen personeel om vaststellingsopdrachten uit te voeren, binnen hun bevoegdheidsgrenzen.

De beslissing om mobiele bewakingscamera's zoals bedoeld in het eerste lid te gebruiken, wordt genomen na positief advies van de gemeenteraad van de betrokken gemeente. Deze laatste verstrekt haar advies na voorafgaandelijk de korpschef van de politiezone waar de plaats zich bevindt, te hebben geraadpleegd, en bepaalt de geldigheidsduur van dit advies.

De verantwoordelijke voor de verwerking verduidelijkt in zijn adviesaanvraag de bijzondere doeleinden voor het gebruik van mobiele bewakingscamera's bedoeld in het eerste lid, de perimeter waarbinnen zij gebruikt worden en de voorziene gebruiksmodaliteiten. De gebruikssperimeter kan overeenstemmen met het volledige grondgebied van de betrokken gemeente.

Het positief advies van de gemeenteraad kan worden hernieuwd, op gemotiveerd verzoek van de verantwoordelijke voor de verwerking, bij het verstrijken van de geldigheidsduur ervan.”

Art. 72. Artikel 7/2 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 12 november 2009 en gewijzigd bij de wet van 4 april 2014, wordt vervangen als volgt:

« Art. 7/2. La décision d'utiliser des caméras de surveillance mobiles dans les lieux fermés ne peut être prise par le responsable du traitement que dans les cas suivants :

1° l'utilisation de caméras de surveillance mobiles dans le cadre de l'article 142 de la loi du [...] réglementant la sécurité privée et particulière ;

2° l'utilisation de caméras de surveillance mobiles dans un lieu fermé, ou les parties de ce lieu fermé, où personne n'est supposé être présent ;

3° l'utilisation de caméras de surveillance mobiles par une personne physique, à des fins personnelles ou domestiques, dans un lieu fermé non accessible au public.

Art. 73. Dans la même loi, il est inséré un article 7/3 rédigé comme suit :

« Art. 7/3. §1^{er}. Dans les cas visés à l'article 7/1 et à l'article 7/2, 1° et 2°, le responsable du traitement notifie la décision d'utiliser des caméras de surveillance mobiles aux services de police. Il le fait au plus tard la veille du jour de la première mise en service de la ou des caméras de surveillance.

Le responsable du traitement notifie également aux services de police toute modification apportée au dispositif de surveillance par caméras mis en place en exécution de la décision visée aux articles 7/1 et 7/2, 1° et 2°.

Le Roi définit, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, la forme et le contenu du formulaire standard qui est rempli à cette occasion, la forme et les modalités d'actualisation de ce formulaire, ainsi que les modalités de transmission de ce formulaire et de son actualisation aux services de police.

Dans les cas visés aux articles 7/1 et 7/2, 1° et 2°, le responsable du traitement tient un registre reprenant les activités de traitement d'images des caméras de surveillance mobiles mises en œuvre sous sa responsabilité. Ce registre se présente sous une forme écrite, électronique ou non. Sur demande, le responsable du traitement met ce registre à la disposition de la Commission de la

“Art. 7/2. De beslissing om mobiele bewakingscamera's te gebruiken in besloten plaatsen, kan worden genomen door de verantwoordelijke voor de verwerking, alleen maar in volgende gevallen:

1° het gebruik van mobiele bewakingscamera's in het kader van artikel 142 van de wet van [...] tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

2° het gebruik van mobiele bewakingscamera's op een besloten plaats, of gedeelten van deze besloten plaats, waar niemand wordt verondersteld aanwezig te zijn;

3° het gebruik van mobiele bewakingscamera's door een natuurlijke persoon, voor persoonlijk of huiselijk gebruik, in een niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats.

Art. 73. In dezelfde wet wordt een artikel 7/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 7/3. §1. In de gevallen bedoeld in artikel 7/1 en in artikel 7/2, 1° en 2°, deelt de verantwoordelijke voor de verwerking de beslissing om mobiele bewakingscamera's te gebruiken mee aan de politiediensten. Hij doet dit uiterlijk de dag vóór die waarop de bewakingscamera of -camera's voor het eerst in gebruik worden genomen.

De verantwoordelijke voor de verwerking deelt eveneens aan de politiediensten, elke wijziging aangebracht aan de ingezette camerabewakingsvoorziening mee in uitvoering van de in artikelen 7/1 en 7/2, 1° en 2° bedoelde beslissing.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de vorm en de inhoud van het standaardformulier dat bij deze gelegenheid wordt ingevuld, de vorm en de actualiseringsmodaliteiten van dit formulier, alsook de wijze waarop dit formulier wordt overgezonden en geactualiseerd naar de politiediensten.

In de gevallen bedoeld in de artikelen 7/1 en 7/2, 1° en 2°, houdt de verantwoordelijke voor de verwerking een register bij met de beeldverwerkingsactiviteiten van de mobiele bewakingscamera's uitgevoerd onder zijn verantwoordelijkheid. Dit register bestaat in schriftelijke, al dan niet elektronische vorm. Op verzoek stelt de verantwoordelijke voor de

protection de la vie privée et des services de police. Le Roi définit le contenu de ce registre, les modalités et le délai de conservation de celui-ci, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

§2. Dans le cas visé à l'article 7/1, l'existence d'une surveillance par caméra est signalée conjointement par :

1° un pictogramme apposé sur le véhicule à bord duquel la caméra de surveillance mobile est montée ; et

2° tout autre canal d'information mis en place par le responsable du traitement pour informer les citoyens de manière claire.

Dans les cas visés à l'article 7/2, 1° et 2°, le responsable du traitement appose à l'entrée du lieu, un pictogramme signalant l'existence d'une surveillance par caméra.

Après avoir pris l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi détermine le modèle du pictogramme visé aux alinéas 1^{er} et 2, et les informations qui doivent y figurer.

Sauf dans les lieux visés à l'article 8/2, §1^{er}, le responsable du traitement s'assure que la ou les caméras de surveillance mobiles ne sont pas dirigées vers un lieu pour lequel il ne traite pas lui-même les données.

§3. Dans le cas visé à l'article 7/1, le visionnage des images en temps réel est admis dans les conditions prévues à l'article 5, §4, sauf lorsqu'il s'agit de caméras de surveillance mobiles pour la reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation utilisées pour contrôler le respect des règlements communaux en matière de stationnement payant. Dans ce dernier cas, le visionnage d'images en temps réel ne doit pas avoir lieu sous le contrôle des services de police.

Dans les cas visés à l'article 7/2, le visionnage des images en temps réel n'est admis que dans le but de permettre une intervention immédiate en cas d'infraction, de dommage, d'incivilité ou d'atteinte à l'ordre public.

§4. L'enregistrement d'images n'est autorisé que

verwerking dit register ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De Koning bepaalt de inhoud van dit register, de modaliteiten en de bewaartermijn ervan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§2. In het geval bedoeld in artikel 7/1 wordt het bestaan van camerabewaking gezamenlijk aangekondigd door:

1° een pictogram aangebracht op het voertuig waarop de mobiele bewakingscamera is gemonteerd ; en

2° elk ander informatiekanaal ingesteld door de verantwoordelijke voor de verwerking om de burgers duidelijk te informeren.

In de gevallen bedoeld in artikel 7/2, 1° en 2°, plaatst de verantwoordelijke voor de verwerking bij de toegang tot de plaats een pictogram dat aangeeft dat er camerabewaking plaatsvindt.

Het model van het pictogram bedoeld in het eerste en tweede lid, en de erop te vermelden inlichtingen worden door de Koning bepaald, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Behalve op de plaatsen bedoeld in artikel 8/2, §1, ziet de verantwoordelijke voor de verwerking erop toe dat de mobiele bewakingscamera of -camera's niet gericht worden op een plaats waarvoor hij niet zelf de gegevens verwerkt.

§3. In het geval bedoeld in artikel 7/1 wordt het bekijken van de beelden in real time toegelaten in de omstandigheden voorzien in artikel 5, §4, behalve wanneer het gaat om mobiele bewakingscamera's voor de automatische nummerplaatherkenning die worden gebruikt om de naleving van de gemeentereglementen met betrekking tot betalend parkeren te controleren. In dit laatste geval moet het bekijken van de beelden in real time niet plaatsvinden onder toezicht van de politiediensten.

In de gevallen bedoeld in artikel 7/2, is het bekijken van de beelden in *real time* uitsluitend toegestaan om onmiddellijk te kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde.

§4. Het opnemen van beelden is uitsluitend

dans le but de réunir la preuve d'incivilités, de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes.

Si ces images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une incivilité ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur des faits, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois. Ce délai est prolongé à trois mois pour les lieux qui, par leur nature, présentent un risque particulier pour la sécurité, déterminés par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée. »

Art. 74 Dans le chapitre IV de la même loi, il est inséré un article 7/4 rédigé comme suit :

« Art. 7/4. Les notifications prévues aux articles 5, §3, 6, §2, 7, §2, et 7/3, §1^{er}, peuvent être effectuées par une personne désignée par le responsable du traitement.

Le Roi détermine les conditions et modalités de cette délégation, après avis de la Commission de la protection de la vie privée. »

Art. 75. A l'article 8 de la même loi, modifié par la loi du 12 novembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 3, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° la présence dans un lieu ouvert de caméras de surveillance mobiles pour la reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation, annoncées par un pictogramme signalant l'existence d'une surveillance par caméra. »

2° l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 76. Dans la même loi, il est inséré un article 8/1 rédigé comme suit :

« Art. 8/1. L'utilisation de caméras de surveillance intelligentes couplées à des registres ou à des fichiers de données à caractère personnel n'est autorisée qu'en vue de la reconnaissance

toegestaan teneinde bewijzen te verzamelen van overlast of van feiten die een misdrijf opleveren of schade veroorzaken en daders, verstoorers van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren.

Indien deze beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. Deze termijn wordt verlengd naar drie maanden voor de plaatsen die, door hun aard, een bijzonder veiligheidsrisico inhouden, bepaald door de Koning bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.”

Art. 74. In hoofdstuk IV van dezelfde wet word een artikel 7/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 7/4. De kennisgevingen voorzien in de artikelen 5, §3, 6, §2, 7, §2, en 7/3, §1, kunnen uitgevoerd worden door een persoon die werd aangewezen door de verantwoordelijke voor de verwerking.

De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van deze aanwijzing na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.”

Art. 75. In artikel 8 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 12 november 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid wordt 2° vervangen door het volgende:

« 2° de aanwezigheid in een niet-besloten plaats van mobiele bewakingscamera's voor de automatische nummerplaatherkenning aangekondigd door een pictogram dat het bestaan van camerabewaking aangeeft. »

2° het vierde lid wordt opgeheven.

Art. 76. In dezelfde wet wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 8/1. Het gebruik van intelligente bewakingscamera's gekoppeld aan registers of bestanden van persoonsgegevens is enkel toegestaan met het oog op de automatische

automatique des plaques d'immatriculation, à condition que le responsable du traitement traite ces registres ou ces fichiers dans le respect de la législation relative à la protection de la vie privée. »

Art. 77. Dans la même loi, il est inséré un article 8/2 rédigé comme suit :

« Art. 8/2. §1^{er}. En ce qui concerne les lieux fermés accessibles et non accessibles au public, le responsable du traitement visé aux articles 6, 7 et 7/2, peut décider de diriger la ou les caméras de surveillance vers le périmètre entourant directement le lieu, dans les lieux déterminés par le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée.

§2. La décision visée au §1^{er} est prise après avis positif du conseil communal sur la délimitation du périmètre.

Le conseil communal rend son avis après avoir préalablement consulté le chef de corps de la zone de police où se situe le lieu. »

Art. 78. A l'article 9 de la même loi, modifié par les lois du 12 novembre 2009, du 3 août 2012 et du 21 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots suivants : « , sauf dans le cas visé à l'article 6, §2, alinéa 7. »

2° dans l'alinéa 3, 1°, les mots « de nuisances » sont remplacés par les mots « d'incivilités » ;

3° dans l'alinéa 3, 2°, le mot « nuisances » est remplacé par le mot « incivilités » ;

4° l'alinéa 3 est complété par un 3° rédigé comme suit :

« 3° peut, lorsqu'il s'agit d'un lieu fermé accessible au public, et si un accord dont les modalités ont été fixées par une convention écrite, a été conclu entre le responsable du traitement et le service de police concerné,

nummerplaatherkenning, op voorwaarde dat de verantwoordelijke voor de verwerking deze registers of bestanden verwerkt met inachtneming van de wetgeving met betrekking tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.”

Art. 77. In dezelfde wet wordt een artikel 8/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 8/2. §1. Met betrekking tot de voor het publiek toegankelijke en niet voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen, kan de in de artikelen 6, 7 en 7/2 bedoelde verantwoordelijke voor de verwerking beslissen om de bewakingscamera('s) te richten op de perimeter rechtstreeks rond de plaats, op de door de Koning bepaalde plaatsen, bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§2. De in §1 bedoelde beslissing wordt genomen na positief advies van de gemeenteraad over de afbakening van de perimeter.

De gemeenteraad brengt zijn advies uit na voorafgaandelijk de korpschef van de politiezone waarin de plaats zich bevindt, geraadpleegd te hebben.”

Art. 78. In artikel 9 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 12 november 2009, 3 augustus 2012 en 21 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende woorden: “, behalve in het geval bedoeld in artikel 6, §2, zevende lid.”

2° in de Franse versie van het derde lid, 1°, worden de woorden “de nuisances” vervangen door de woorden “d'incivilités”;

3° in de Franse versie van het derde lid, 2°, wordt het woord “nuisances” vervangen door het woord “incivilités”;

4° het derde lid wordt aangevuld met een 3°, luidende:

“3° kan, wanneer het een voor het publiek toegankelijke besloten plaats betreft, en indien er een akkoord, waarvan de modaliteiten werden bepaald door een schriftelijke overeenkomst, werd afgesloten tussen de verantwoordelijke voor de verwerking en de betrokken politiedienst,

a) transmettre les images en temps réel aux services de police, pour la sécurisation de lieux déterminés par le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée, qui, par leur nature, présentent un risque particulier pour la sécurité ;

b) transmettre les images en temps réel aux services de police, dans le respect des règles applicables en matière de sécurité privée et particulière, lorsqu'il se produit un fait susceptible de nécessiter leur intervention. »

5° dans l'alinéa 4, la deuxième phrase commençant par les mots « Après avis de la Commission » et finissant par les mots « l'échange mutuel d'informations. » est abrogée ;

6° dans la dernière phrase de l'alinéa 4, les mots « technique et pratiques du » sont remplacés par les mots « de ce », les mots « un protocole d'accord entre le service de police » sont remplacés par les mots « des protocoles d'accord entre les services de police » et la phrase est complétée par les mots « , soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée, préalablement à sa signature. »

Art. 79. A l'article 12 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 2, le mot « motivée » est abrogé ;

2° dans l'alinéa 2, les mots « aux articles 10 et suivants de la loi du 8 décembre 1992 » sont remplacés par les mots « à la législation relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel » ;

3° l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante :

« Cette demande comporte des indications suffisamment détaillées pour permettre de localiser les images concernées de manière précise. »

4° l'article est complété par un alinéa rédigé comme

a) overdragen in real time aan de politiediensten, voor de beveiliging van door de Koning bepaalde plaatsen, bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die, door hun aard, een bijzonder risico voor de veiligheid inhouden;

b) overdragen in real time aan de politiediensten, met naleving van de regels die gelden op het vlak van de private en bijzondere veiligheid, wanneer zich een feit voordoet waarvoor hun tussenkomst vereist kan zijn."

5° in de vierde lid, wordt de tweede zin, die aanvangt met de woorden "Na advies van de Commissie" en eindigt met de woorden "wederzijdse informatieuitwisseling", opgeheven;

6° in de laatste zin van het vierde lid worden de woorden "technische en praktische nadere regels betreffende de" vervangen door de woorden "De nadere regels van deze", de woorden "een protocolakkoord tussen de betrokken politiedienst" vervangen door de woorden "protocolakkoorden tussen de betrokken politiediensten" en de zin wordt aangevuld met de woorden ", ter advies voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, voorafgaandelijk aan de ondertekening ervan".

Art. 79. In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid wordt het woord "gemotiveerd" opgeheven;

2° in het tweede lid, worden de woorden artikelen 10 en volgende van de wet van 8 december 1992" vervangen door de woorden "de wetgeving betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens";

3° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin:

"Dit verzoek bevat voldoende gedetailleerde aanwijzingen om de betrokken beelden precies te kunnen lokaliseren."

4° het artikel wordt aangevuld door een lid,

suit :

« Le responsable du traitement conserve les images faisant l'objet de la demande d'accès le temps nécessaire au traitement de celle-ci, sans que le délai de conservation ne dépasse le délai prévu aux articles 5, §4, alinéa 5, 6, §3, alinéa 3, 7, §3, alinéa 3 et 7/3, §4, alinéa 2, selon le cas. »

Art. 80. A l'article 13 de la même loi, modifié par la loi du 12 novembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot « mille » est remplacé par les mots « vingt mille » ;

2° dans l'alinéa 2, les mots « , 7/3 » sont insérés entre les mots « 7/2 » et les mots « et 8 » ;

3° dans l'alinéa 2, les mots « ,8/1 et 8/2 » sont insérés entre les mots « et 8 » et « est puni » ;

4° dans l'alinéa 2, les mots « vingt-cinq » sont remplacés par le mot « cent » et le mot « cent » est remplacé par les mots « dix mille ».

Art. 81. L'article 14 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE 4 – Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Art. 82. Dans le chapitre III, section 4, sous-section 1, de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, il est inséré un article 16/4 rédigé comme suit :

« Art. 16/4. §1^{er}. Selon les conditions, les modalités et les limitations déterminées par le Roi, un accès direct est autorisé pour les services de renseignement et de sécurité aux informations et données à caractère personnel qui sont collectées au moyen de caméras dont l'utilisation par les services de police est autorisé conformément au chapitre IV, section 1^{ère}, et au chapitre IV/1, section 2, de la loi sur la fonction de police et qui sont notamment traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2 de ladite loi.

§2. Dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, les

luidende:

“De verantwoordelijke voor de verwerking bewaart de beelden die het voorwerp uitmaken van het verzoek tot toegang zolang dit nodig is voor de verwerking ervan, waarbij de bewaartermijn niet langer duurt dan de termijn bepaald in de artikelen 5, §4, vijfde lid, 6, §3, derde lid, 7, §3, derde lid en 7/3, §4, tweede lid, afhankelijk van het geval.”

Art. 80. In artikel 13 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 12 november 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “duizend” vervangen door het woord “twintigduizend”;

2° in het tweede lid, worden de woorden « , 7/3 » ingevoegd tussen de woorden « 7/2 » en de woorden « en 8 »;

3° in het tweede lid, worden de woorden “ , 8/1 en 8/2” ingevoegd tussen de woorden “en 8” en “wordt gestraft”;

4° in het tweede lid wordt het woord “vijftwintig” vervangen door het woord “honderd”, en wordt het woord “honderd” vervangen door het woord “tienduizend”.

Art. 81. Het artikel 14 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4 – Wijzigingen aan de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Art. 82. In hoofdstuk III, afdeling 4, onderafdeling 1, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten wordt een artikel 16/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 16/4. §1. Overeenkomstig de voorwaarden, nadere regels en beperkingen bepaald door de Koning, is een rechtstreekse toegang toegestaan voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten tot de informatie en persoonsgegevens die verzameld worden door middel van camera's waarvan het gebruik door de politiediensten is toegestaan overeenkomstig hoofdstuk IV, afdeling 1, en hoofdstuk IV/1, afdeling 2, van de wet op het politieambt en die in het bijzonder worden verwerkt in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 van de genoemde wet.

§2. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen,

services de renseignement et de sécurité peuvent traiter de manière ponctuelle et après leur enregistrement les informations et données à caractère personnel des banques de données visées aux articles 25/6, 44/2, §3, alinéa 2, 1° et 2° et 46/12 de la loi sur la fonction de police si cela est motivé sur le plan opérationnel, nécessaire pour l'exercice d'une mission précise et décidé par un officier de renseignement.

Le traitement visé au présent paragraphe et portant sur une période de plus d'un mois à compter de l'enregistrement des données est décidé par le dirigeant de service ou son délégué.

La décision du dirigeant de service ou de son délégué et sa motivation sont transmises au comité permanent R. La décision peut porter sur un ensemble de données relatives à une enquête de renseignement spécifique. Dans ce cas, la liste des traitements ponctuels est communiquée une fois par mois au Comité permanent R. Le Comité permanent R interdit aux services de renseignement et de sécurité d'exploiter les données recueillies dans les conditions qui ne respectent pas les conditions légales.

L'accès à ces informations et données à caractère personnel est protégé, tous les accès sont journalisés et les raisons concrètes des accès sont enregistrées.

§3. Après anonymisation, les informations et données à caractère personnel visées au paragraphe 1^{er} peuvent être utilisées à des fins didactiques et pédagogiques dans le cadre de la formation des membres des services de renseignement et de sécurité.

§4. Dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, les services de renseignement et de sécurité peuvent mettre les informations et données à caractère personnel des banques de données visées à l'article 44/2, §3, alinéa 2, 1° et 2° de la loi sur la fonction de police en corrélation avec :

1° les banques de données gérées par les services de renseignement et de sécurité ou qui leur sont directement disponibles ou accessibles dans le cadre de leurs missions, ou des listes de personnes élaborées par les services de renseignement et de sécurité dans le cadre de leurs missions.

in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, op gerichte wijze en na hun registratie de informatie en persoonsgegevens van de gegevensbanken bedoeld in artikels 25/6, 44/2, §3, tweede lid, 1° en 2°, en 46/12 van de wet op het politieambt verwerken, indien dit gemotiveerd wordt op operationeel vlak, noodzakelijk is voor de uitoefening van een precieze opdracht en beslist wordt door een inlichtingenofficier.

De verwerking bedoeld in deze paragraaf en die betrekking heeft op een periode van meer dan een maand na de registratie van de gegevens, wordt toegestaan door het diensthoofd of zijn gedelegeerde.

De beslissing van het diensthoofd of zijn gedelegeerde wordt met de motivering van deze beslissing aan het Vast Comité I betekend. De beslissing kan betrekking hebben op een geheel van gegevens die betrekking hebben op een specifiek inlichtingenonderzoek. In dit geval wordt de lijst van de gerichte verwerkingen een keer per maand aan het Vast Comité I doorgegeven. Het Vast Comité I verbiedt de inlichtingen- en veiligheidsdiensten om gebruik te maken van de gegevens die verzameld werden in omstandigheden die niet aan de wettelijke voorwaarden voldoen.

De toegang tot deze informatie en persoonsgegevens is beveiligd, alle toegangen worden dagelijks bijgewerkt en de concrete redenen van de bevestigingen worden geregistreerd.

§3. De informatie en persoonsgegevens bedoeld in paragraaf 1 kunnen na anonimisering worden gebruikt voor didactische en pedagogische doeleinden in het kader van de opleiding van de leden van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

§4. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, de informatie en persoonsgegevens van de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, §3, tweede lid, 1° en 2°, van de wet op het politieambt in correlatie brengen met :

1° de gegevensbanken beheerd door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten of die voor hen rechtstreeks beschikbaar of toegankelijk zijn in het kader van hun opdrachten, of lijsten van personen uitgewerkt door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten in het kader van hun

2° des critères d'évaluation préétablis.

Le contenu des banques de données ou des listes visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, utilisées en vue d'une corrélation, est soumis à l'autorisation d'un officier de renseignement. La décision peut porter sur un ensemble de données relatives à une enquête de renseignement spécifique.

Chaque liste avec laquelle la corrélation visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, est réalisée, est communiquée au moins une fois par semaine au Comité permanent R. Le Comité permanent R interdit aux services de renseignement et de sécurité d'exploiter les données recueillies dans les conditions qui ne respectent pas les conditions légales.

Les critères d'évaluation visés à l'alinéa 1^{er}, 2°, sont établis après approbation de l'officier de renseignement, ne peuvent viser l'identification d'un individu et doivent être ciblés, proportionnés et spécifiques.

Les banques de données ou les listes, ou les critères d'évaluation préétablis visés au présent paragraphe peuvent être préparés dans le but de réaliser cette corrélation en temps réel, au moment de la collecte des données par les caméras intelligentes ou les systèmes intelligents de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation, ou après enregistrement des données. Après le premier mois de conservation, la corrélation ne peut avoir lieu que si les conditions visées au §2, alinéas 2 et 3, sont respectées.

§5. Dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, les services de renseignement et de sécurité peuvent accéder au registre mentionné à l'article 25/8, alinéa 2, de la loi sur la fonction de police.

§6. Au cas où l'accès direct visé au présent article est possible, l'article 14, alinéa 2, n'est pas d'application.

Art. 83. L'article 18/4 de la même loi est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« §3. L'observation à l'aide de moyens techniques peut être mise en œuvre via un accès direct aux

opdrachten.

2° vooraf bepaalde beoordelingscriteria.

De inhoud van de gegevensbanken of van de lijsten bedoeld in het eerste lid, 1°, die gebruikt worden voor een correlatie, is onderworpen aan de toelating van een inlichtingenofficier. De beslissing kan betrekking hebben op een geheel van gegevens die betrekking hebben op een specifiek inlichtingenonderzoek.

Elke lijst aan de hand waarvan de correlatie bedoeld in het eerste lid, 1°, wordt uitgevoerd, wordt ten minste eenmaal per week doorgegeven aan het Vast Comité I. Het Vast Comité I verbiedt de inlichtingen- en veiligheidsdiensten om gebruik te maken van de gegevens die verzameld werden in omstandigheden die niet aan de wettelijke voorwaarden voldoen.

De evaluatiecriteria bedoeld in het eerste lid, 2°, worden opgesteld na goedkeuring van de inlichtingenofficier, mogen niet gericht zijn op de identificatie van een individu en moeten doelgericht, evenredig en specifiek zijn.

De gegevensbanken of lijsten of de vooraf bepaalde beoordelingscriteria kunnen worden voorbereid met als doel deze correlatie in real time tot stand te brengen, op het moment van de verzameling van de gegevens door de intelligente camera's of de intelligente systemen voor de automatische nummerplaatherkenning, of na registratie van de gegevens. Na de eerste bewaarmaand, kan de correlatie slechts plaatsvinden mits naleving van de voorwaarden bedoeld in §2, tweede en derde lid.

§5. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, toegang krijgen tot het register bedoeld in artikel 25/8, tweede lid, van de wet op het politieambt.

§6. In geval de rechtstreekse toegang bedoeld in dit artikel mogelijk is, is artikel 14, tweede lid niet van toepassing.

Art. 83. Artikel 18/4 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :

“§3. De observatie met behulp van technische middelen kan uitgevoerd worden via een

informations et données à caractère personnel visées à l'article 16/4, §1^{er}. ».

Art. 84. L'article 18/11 de la même loi est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« §3. L'observation à l'aide de moyens techniques peut être mise en œuvre via un accès direct aux informations et données à caractère personnel visées à l'article 16/4, §1^{er}. »

CHAPITRE 5 – Dispositions transitoires et finales

Art. 85. Les caméras installées et/ou utilisées par les services de police avant l'entrée en vigueur de la présente loi, dans le cadre de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, et qui entrent dans le champ d'application du chapitre 2 de la présente loi, devront répondre aux dispositions de la présente loi dans les douze mois de son entrée en vigueur.

Art. 86. §1^{er}. Entrent en vigueur le 25 mai 2018 :

- a) l'article 62, i) ;
- b) l'article 65 ;
- c) l'article 68, 6° à 11° ;
- d) l'article 69, 1° à 6° ;
- e) l'article 70, 2° à 7° et 9 ;
- f) dans l'article 73, le §1^{er} de l'article 7/3 nouveau.

A compter de cette date, les caméras de surveillance réglées par la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, installées et utilisées conformément à la législation en vigueur au moment de leur installation, devront satisfaire à l'obligation de notification aux services de police au plus tard dans les deux ans.

§2. Les protocoles d'accord déjà conclus, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, entre les services de police et les sociétés publiques de transport en commun, pour l'accès en temps réel aux images de caméras de surveillance visé à l'article 9, alinéa 4, de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de

rechtstreekse toegang tot de informatie en persoonsgegevens bedoeld in artikel 16/4, §1."

Art. 84. Artikel 18/11 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :

"§3. De observatie met behulp van technische middelen kan uitgevoerd worden via een rechtstreekse toegang tot de informatie en persoonsgegevens bedoeld in artikel 16/4, §1."

HOOFDSTUK 5 – Slot- en overgangsbepalingen

Art. 85. De camera's die door de politiediensten geïnstalleerd en/of gebruikt werden vóór de inwerkingtreding van deze wet, in het kader van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, en die onder het toepassingsgebied vallen van het hoofdstuk 2 van deze wet, zullen moeten beantwoorden aan de bepalingen van deze wet binnen de twaalf maanden na de inwerkingtreding ervan.

Art. 86. §1. Treden in werking op 25 mei 2018:

- a) artikel 62, i) ;
- b) artikel 65 ;
- c) artikel 68, 6° tot 11° ;
- d) artikel 69, 1° tot 6° ;
- e) artikel 70, 2° tot 7° en 9 ;
- f) in het artikel 74, de §1 van het nieuw artikel 7/3.

Vanaf deze datum zullen de bewakingscamera's geregeld door de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, die geplaatst en gebruikt werden overeenkomstig de wetgeving die van kracht was op het moment van de installatie ervan, moeten beantwoorden aan de verplichting inzake mededeling aan de politiediensten uiterlijk binnen de twee jaar.

§2. De protocolakkoorden die reeds afgesloten zijn vóór de inwerkingtreding van deze wet, tussen de politiediensten en de openbare vervoersmaatschappijen, voor de toegang in real time tot de beelden van de bewakingscamera's bedoeld in artikel 9, vierde lid, van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het

surveillance, seront soumis à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, au plus tard dans un délai d'un an après la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

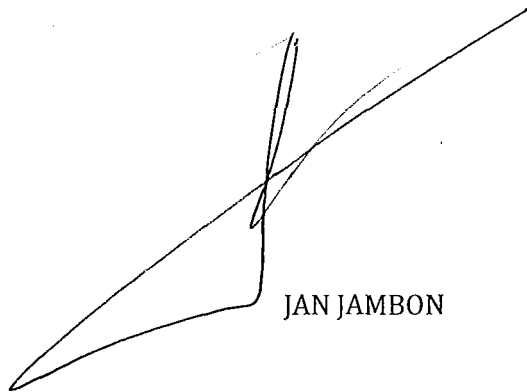
gebruik van bewakingscamera's, zullen voor advies voorgelegd worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uiterlijk binnen een termijn van één jaar na de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Van Koningswege:

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Par le Roi:

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'J' followed by a series of loops and a final horizontal stroke.

JAN JAMBON

De Minister van Justitie

Le Ministre de la Justice

Koen GEENS

Avant-projet de loi modifiant la loi sur la fonction de police, en vue de régler l'utilisation de caméras par les services de police, et modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance et la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

EXPOSÉ DES MOTIFS

La loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance (ci-après, 'loi caméras') a, malgré son jeune âge, déjà été modifiée à plusieurs reprises, en 2009, en 2012, en 2014 et en 2016. Malgré ces adaptations, toutes les questions n'ont pas été résolues. C'est pourquoi la loi doit à nouveau être modifiée de manière significative. Cela, non seulement pour répondre à certains silences de la loi, mais également pour s'adapter à l'évolution technologique et à la réalité du terrain. C'est par ailleurs un des points sur lesquels le Gouvernement a pris un engagement, dans son accord de Gouvernement du 9 octobre 2014: *«Le gouvernement élaborera un cadre législatif flexible, autorisant les évolutions technologiques en matière de constat et de recherche de la criminalité. La réglementation relative à l'utilisation et à l'installation de caméras de surveillance fera notamment l'objet d'une révision approfondie»* (p. 133).

Depuis son adoption, la loi caméras est applicable à l'utilisation de caméras par les services de police dans le cadre de leurs missions de police administrative et judiciaire, dès lors que cette utilisation n'est pas déjà réglée par une autre législation (comme c'est le cas pour les caméras utilisées dans le cadre des méthodes particulières de recherche, par exemple). Mais la pratique et les évaluations successives de la loi caméras ont mis en lumière les difficultés d'application de cette législation générale aux besoins particuliers des services de police, particulièrement en ce qui concerne l'utilisation de caméras mobiles (possibilités

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet op het politieambt, om het gebruik van camera's door de politiediensten te regelen, en tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's en van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

MEMORIE VAN TOELICHTING

De wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's (hierna 'camerawet') werd, ondanks haar recente bestaan, reeds herhaaldelijk gewijzigd, namelijk in 2009, 2012, 2014 en 2016. Ondanks deze aanpassingen werden niet alle vragen opgelost. Daarom moet de wet opnieuw aanzienlijk worden gewijzigd, niet alleen om tegemoet te komen aan een zeker stilzwijgen van de wet, maar eveneens om zich aan te passen aan de technologische evolutie en aan de realiteit op het terrein. Dit is trouwens één van de punten waarover de Regering een engagement heeft genomen in zijn Regeringsakkoord van 9 oktober 2014: *"De regering zal werk maken van een flexibel wetgevend kader, dat technologische evoluties toelaat in het vaststellen en opsporen van criminaliteit. Onder meer zal de regelgeving op het gebruik en de plaatsing van bewakingscamera's grondig worden herzien."*

Sinds haar aanneming is de camerawet van toepassing op het gebruik van camera's door de politiediensten in het kader van hun opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie, daar immers dit gebruik niet door een andere wetgeving wordt geregeld (zoals dat het wel geval is voor de camera's gebruikt in het kader van de bijzondere opsporingsmethodes bijvoorbeeld). Maar de praktijk en de opeenvolgende evaluaties van de camerawet tonen echter de moeilijkheden aan van de toepassing van deze algemene wet op de specifieke noden van de politiediensten, in het bijzonder wat het gebruik van mobiele

d'utilisation trop restrictives par rapport aux possibilités d'exploitation, lourdeur administrative,...). Or, à l'instar de l'évolution générale de la société actuelle basée sur les technologies dites modernes, les services de police doivent pouvoir aussi recourir aux moyens techniques nécessaires à l'exercice de leurs missions. Qu'il s'agisse de missions de police administrative ou de police judiciaire, travailler de manière efficace exige l'utilisation intelligente des ressources humaines et technologiques disponibles.

La première question qui se posait était donc celle de savoir si la loi caméras est bien la législation adéquate pour régler l'utilisation de caméras de surveillance par les services de police, dans le cadre de leurs missions de police, ou si ces règles ne trouveraient pas mieux leur place dans une législation policière. Pour plus de cohérence et de clarté pour ces services, il a été opté pour la deuxième solution: il est apparu opportun et plus adéquat de régler l'utilisation par les services de police de caméras (fixes et mobiles) dans le but d'exercer leurs missions, dans la loi qui règle leurs compétences générales, à savoir la loi sur la fonction de police. En effet, cette loi règle déjà les autres méthodes policières. Il est donc logique d'y ajouter l'utilisation de ce genre d'appareils dans le cadre des missions de police. Ces nouvelles règles vont donc exclure l'application de la loi caméras (conformément à l'article 3 de cette dernière) aux caméras des services de police. Cela constitue un premier changement majeur.

Les outils de vidéosurveillance modernes dont les services de police peuvent ou pourraient à l'avenir faire usage dans le cadre de leurs missions évoluant sans cesse, il a par ailleurs été opté pour un texte technologiquement neutre, qui vise toutes les caméras. Il sera ainsi adapté aux évolutions technologiques futures, sans nécessiter de modification législative lors de l'apparition de caméras de nouvelles technologies.

camera's betreft (al te beperkende gebruiksmogelijkheden in vergelijking met de exploitatiemogelijkheden, logge administratieve procedure,...). In navolging van de algemene evolutie van de huidige samenleving, die steunt op zogeheten moderne technologieën, moeten de politiediensten eveneens een beroep kunnen doen op de technische middelen die nodig zijn voor de uitoefening van hun opdrachten. Of het nu gaat om opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie, efficiënt werken vereist het doordachte gebruik van de beschikbare menselijke en technologische hulpmiddelen.

De eerste vraag die zich stelde, was of de camerawet wel de geschikte wetgeving is om het gebruik van bewakingscamera's door de politiediensten, in het kader van hun politieopdrachten, te regelen of, of deze regels niet beter hun plaats zouden vinden in een politiewetgeving. Voor meer samenhang en duidelijkheid voor deze diensten werd geopteerd voor de tweede oplossing: het is opportuun en meer passend gebleken om het gebruik van (vaste en mobiele) camera's door de politiediensten met het oog op het uitoefenen van hun opdrachten, te regelen in de wet die hun algemene bevoegdheden regelt, meer bepaald de wet op het politieambt. Deze wet regelt immers reeds de andere politiemethodes. Het is dus logisch het gebruik van dit soort toestellen in het kader van de politieopdrachten eraan toe te voegen. Op grond van deze nieuwe regels zullen de camera's van de politiediensten uitgesloten worden van de toepassing van de camerawet (overeenkomstig artikel 3 van deze wet). Dit is een eerste belangrijke wijziging.

Aangezien de moderne videobewakingsmiddelen waarvan de politiediensten in de toekomst gebruik (zouden) kunnen maken in het kader van hun opdrachten onophoudelijk evolueren, werd overigens geopteerd voor een technologisch neutrale tekst, die op alle camera's betrekking heeft. Deze tekst zal aldus aangepast zijn aan de toekomstige technologische evoluties, zonder dat de wet moet worden gewijzigd bij het verschijnen van camera's van nieuwe

Ensuite, en ce qui concerne l'utilisation de caméras de surveillance par d'autres responsables du traitement, qu'il s'agisse de personnes privées ou publiques, il s'impose de procéder à des corrections de la loi caméras, afin de rendre son application plus évidente et de répondre à des questions fréquentes, tout en conservant la logique d'équilibre entre le droit à la vie privée et les nécessités pour la sécurité.

Ces modifications interviennent alors qu'ont été adoptés, au niveau européen (Parlement européen et conseil), un nouveau règlement et une nouvelle directive, relatifs au traitement de données à caractère personnel. Il s'agit :

- Du règlement n° 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (ci-après dénommé « règlement général sur la protection des données »);
- De la directive n° 2016/680 du 27 avril 2016, relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil (ci-après « Directive UE 2016/680 »).

Le règlement général sur la protection des données est entré en vigueur, mais ne sera directement applicable qu'à partir du 25 mai 2018. La directive devra, quant à elle, être transposée pour le 6 mai 2018. Ces deux nouveaux textes ont inévitablement une incidence sur le traitement des images collectées à partir de caméras et donc sur

technologieën.

Vervolgens dient, wat het gebruik van bewakingscamera's door andere verantwoordelijken voor de verwerking betreft, ongeacht of het om private of publieke personen gaat, te worden overgegaan tot bijstellingen van de camerawet om de toepassing ervan duidelijker te maken en frequente vragen te beantwoorden, waarbij de logica inzake evenwicht tussen het recht op de persoonlijke levenssfeer en de veiligheidsnoden wordt behouden.

Deze wijzigingen vinden plaats op het ogenblik dat op Europees niveau (Europees Parlement en Raad) een nieuwe verordening en een nieuwe richtlijn, betreffende de verwerking van persoonsgegevens werden aangenomen. Het betreft:

- De verordening nr. 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (hierna «algemene verordening gegevensbescherming» genoemd);
- De richtlijn nr. 2016/680 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad (hierna «Richtlijn EU 2016/680» genoemd).

De algemene verordening gegevensbescherming is in werking getreden, maar zal slechts rechtstreeks van toepassing zijn vanaf 25 mei 2018. De richtlijn zal tegen 6 mei 2018 omgezet moeten zijn. Deze twee nieuwe teksten hebben onvermijdelijk een weerslag op de verwerking van de door de camera's verzamelde beelden en dus op de

l'application des dispositions du présent projet. Même si les principes de base restent inchangés, de nouvelles règles seront applicables, telles que la réalisation d'une analyse d'impact relative à la protection des données, lorsqu'un traitement entraîne un risque élevé pour les droits et libertés des personnes physiques (article 35 du règlement général sur la protection des données, ou 27 de la Directive UE 2016/680), ou encore la désignation d'un délégué à la protection des données (article 37 du règlement général sur la protection des données, ou 32 de la Directive UE 2016/680),... A partir de mai 2018, il importera que chaque responsable du traitement applique la législation relative aux caméras, en même temps que les nouvelles règles en matière de protection des données. Dans l'attente de leur entrée en application ou de leur transposition, il doit être veillé à ne pas adopter de règles contraires à ce droit futur.

Enfin, le chapitre 4 du présent projet modifie la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignements et de sécurité pour leur permettre d'accéder, dans le cadre de leurs missions, et à certaines conditions, aux caméras des services de police.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 2 – Modifications de la loi sur la fonction de police

Art. 2 à 4

Un des objectifs du présent projet est d'insérer dans la loi sur la fonction de police, les règles d'utilisation de caméras par les services de police. Afin d'insérer ces règles de manière claire, et pour plus de lisibilité, le présent projet modifie d'abord la structure de certaines divisions de cette loi. Ainsi, alors que cette loi ne contenait plus de chapitre III, le chapitre IV est renuméroté en chapitre III, chapitre qui se limite alors à énumérer les

toepassings van de bepalingen van dit ontwerp. Zelfs indien de basisprincipes onveranderd blijven, zullen er nieuwe regels van toepassing zijn, zoals de uitvoering van een gegevensbeschermingseffectbeoordeling, wanneer een verwerking een hoog risico inhoudt voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen (artikel 35 van de algemene verordening gegevensbescherming, of 27 van de Richtlijn EU 2016/680), of nog de aanwijzing van een functionaris voor gegevensbescherming (artikel 37 van de algemene verordening gegevensbescherming, of 32 van de Richtlijn EU 2016/680),...

Vanaf mei 2018 is het van belang dat iedere verantwoordelijke voor de verwerking de camerawetgeving toepast, tegelijk met de nieuwe regels inzake gegevensbescherming. In afwachting van hun inwerkingtreding of hun omzetting, moet er worden op toegezien dat er geen regels worden aangenomen die in strijd zijn met dit toekomstig recht.

Ten slotte wijzigt hoofdstuk 4 van dit ontwerp de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten om hen toe te staan, in het kader van hun opdrachten en onder bepaalde voorwaarden, toegang te krijgen tot de camera's van de politiediensten.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Hoofdstuk 2 – Wijzigingen van de wet op het politieambt

Art. 2 tot 4

Eén van de doelstellingen van dit ontwerp is de regels voor het gebruik van camera's door de politiediensten in te voegen in de wet op het politieambt. Om die regels duidelijk in te voegen en voor meer leesbaarheid, wijzigt dit ontwerp eerst de structuur van bepaalde afdelingen van deze wet. Terwijl deze wet aldus geen hoofdstuk III meer heeft, wordt het hoofdstuk IV hernummerd in hoofdstuk III, een hoofdstuk dat zich dus beperkt tot het

missions de police. Les formes et conditions d'exercice de ces missions seront ensuite réglées dans un chapitre distinct, intitulé « De la forme et des conditions générales d'exercice des missions ». Cette modification de structure permet de diviser en sections la partie qui règle les formes d'exercice de missions, et de gagner de cette manière en clarté et en lisibilité. Afin d'éviter toute confusion, il a été opté pour une restructuration sans changer la numérotation des articles. Toute référence à une disposition de la loi sur la fonction de police, qui serait faite dans une autre loi ou dans un autre texte, réglementaire ou non, restera donc valable.

Dans le nouveau chapitre IV, intitulé « De la forme et des conditions générales d'exercice des missions », les différents articles de la « sous-section 2- De la forme et des conditions d'exercice des missions » sont ainsi répartis en sections, selon leur objet (fouilles, moyens de contrainte,...).

Art. 5.

La première section du nouveau chapitre IV, va régler l'utilisation de caméras de manière visible, par les services de police. La précision qu'il s'agit d'une utilisation visible est à lier avec le fait qu'il s'agit de formes et de conditions générales d'exercice des missions de police. L'on énonce donc les règles générales d'utilisation de caméras par les services de police, par opposition aux conditions spécifiques d'utilisation de caméras, lesquelles seront énoncées dans un autre chapitre, également inséré par le présent projet.

Art. 6.

Afin d'éviter que les utilisations de caméras (de manière visible) par les services de police, déjà réglées par ou en vertu d'une autre législation, ne soient remises en cause, il est prévu que ces dernières ne sont pas visées par la présente section.

L'on vise notamment l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation

opsommen van de politieopdrachten. De uitvoeringsvormen en -voorwaarden van deze opdrachten zullen vervolgens geregeld worden in een afzonderlijk hoofdstuk, getiteld «De algemene vorm en voorwaarden van uitvoering van de opdrachten». Deze structurele wijziging maakt het mogelijk om het deel dat de uitvoeringsvormen van opdrachten regelt op te delen in afdelingen en om op die manier aan duidelijkheid en leesbaarheid te winnen. Om iedere verwarring te voorkomen, werd geopteerd voor een herstructurering zonder de nummering van de artikelen te wijzigen. Iedere verwijzing naar een bepaling van de wet op het politieambt, in een andere wet of in een andere al dan niet reglementaire tekst, blijft dus geldig.

In het nieuwe hoofdstuk IV, getiteld «De algemene vorm en voorwaarden van uitvoering van de opdrachten» zijn de verschillende artikelen van de «subafdeling 2- De vorm waarin en de voorwaarden waaronder de opdrachten worden vervuld» aldus verdeeld in afdelingen, al naar gelang hun onderwerp (fouilleringen, dwangmiddelen,...).

Art. 5.

De eerste afdeling van het nieuwe hoofdstuk IV gaat het zichtbaar gebruik van camera's door de politiediensten regelen. De precisering dat het een zichtbaar gebruik betreft dient te worden gelinkt aan het feit dat het gaat over algemene vormen en voorwaarden van uitvoering van de politieopdrachten. Men vermeldt dus de algemene regels voor het gebruik van camera's door de politiediensten, in tegenstelling tot de specifieke voorwaarden voor het gebruik van camera's, die worden vermeld in een ander hoofdstuk, dat eveneens in dit ontwerp wordt ingevoegd.

Art. 6.

Om te voorkomen dat het (zichtbaar) gebruik van camera's door de politiediensten, dat reeds door of krachtens een andere wetgeving wordt geregeld, niet opnieuw ter discussie wordt gesteld, is voorzien dat dit laatste niet door deze afdeling wordt beoogd.

Men beoogt met name artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over

routière. Cette disposition, en tant qu'elle vise une utilisation, par les services de police, de caméras, reste donc entièrement d'application. De même, comme le présent projet ne contient pas de règles relatives aux écoutes, à la prise de connaissance et à l'enregistrement de communications et de télécommunications privées, il ne porte pas préjudice à l'application de l'article 259bis du Code pénal. En effet, le fait que les caméras puissent prendre le son n'autorise pas de facto le membre des services de police qui les utilise à enregistrer des communications privées auxquelles il ne prend pas part.

Le deuxième paragraphe de cet article prévoit quant à lui que cette nouvelle section est d'application lorsque les services de police reçoivent en application de la loi caméras ou d'une autre loi, un accès en temps réel à des caméras de surveillance installées par d'autres responsables du traitement, si cet accès en temps réel ne se limite pas à un simple visionnage en temps réel. Si grâce à cet accès, les services de police ont la possibilité d'enregistrer et de conserver les images chez eux, dans leurs propres serveurs, les règles prévues par la loi sur la fonction de police, pour l'utilisation des caméras par les services de police, devront être également appliquées à ce traitement. Cette disposition permet surtout de clarifier le rapport entre la loi caméras et la loi sur la fonction de police, quand les services de police peuvent connecter les caméras d'autres responsables avec leur système. Si, dans le cadre de la loi caméras, cet accès se limite uniquement à une possibilité de visionner les images en temps réel depuis leurs locaux, mais que pour avoir une copie des images, les services de police doivent introduire une demande auprès du responsable du traitement, cela se fera sur la base des dispositions de la loi caméras (article 9).

Art. 7.

Comme expliqué ci-avant, il a été opté pour un texte technologiquement neutre, qui ne soit pas tributaire des évolutions technologiques permanentes. C'est pourquoi il est question de

het wegverkeer. Deze bepaling blijft dus, voor zover zij een gebruik van camera's door de politiediensten beoogt, onverminderd van toepassing. Zo doet dit ontwerp, aangezien het geen regels bevat met betrekking tot het af luisteren, kennisnemen en opnemen van privé-communicatie en -telecommunicatie, ook geen afbreuk aan de toepassing van artikel 259bis van het Strafwetboek. Het feit dat de camera's het geluid kunnen opnemen, machtigt het lid van de politiediensten die deze camera's gebruikt de facto niet om privégesprekken op te nemen waaraan hij niet deelneemt.

De tweede paragraaf van dit artikel bepaalt dat deze nieuwe afdeling van toepassing is wanneer de politiediensten, met toepassing van de camerawet of van een andere wet, toegang in real time krijgen tot de bewakingscamera's geplaatst door andere verantwoordelijken voor de verwerking, indien deze toegang in real time zich niet beperkt tot het louter bekijken in real time. Hoewel de politiediensten dankzij deze toegang de mogelijkheid hebben om de beelden bij hen te registreren en te bewaren, in hun eigen servers, zullen de regels voorzien door de wet op het politieambt, voor het gebruik van camera's door de politiediensten, eveneens toegepast moeten worden op deze verwerking. Deze bepaling maakt het vooral mogelijk om het verband te verduidelijken tussen de camerawet en de wet op het politieambt, wanneer de politiediensten de camera's van andere verantwoordelijken kunnen aansluiten op hun systeem. Als, in het kader van de camerawet, deze toegang zich uitsluitend beperkt tot een mogelijkheid om de beelden in real time te bekijken vanuit hun lokalen, maar de politiediensten, om een kopie van de beelden te hebben, een aanvraag moeten indienen bij de verantwoordelijke voor de verwerking, gebeurt dat op basis van de bepalingen van de camerawet (artikel 9).

Art. 7.

Zoals reeds uitgelegd, werd geopteerd voor een technologisch neutrale tekst, die niet afhankelijk is van permanente technologische evoluties. Daarom is er sprake van camera's,

caméras, qu'elles soient fixes, fixes temporaires ou mobiles, classiques ou intelligentes. Cette disposition va donc être applicable à toutes les technologies caméras, utilisées actuellement ou qui pourraient être utilisées à l'avenir, dès lors qu'il s'agit d'une caméra (dans son sens usuel).

Il pourra donc être fait usage de caméras fixes (temporaires ou non) ou mobiles, intelligentes ou non. Tant les caméras classiques (qui prennent le son ou non) que les caméras ANPR, les bodycams, les drones, les caméras montées sur véhicules ou hélicoptères, ou encore les caméras thermiques entrent dans la conception large visée par ce projet. Les définitions de ce que l'on entend par « caméra mobile », « caméra fixe temporaire » ou « caméra intelligente » sont reprises explicitement. Elles sont en partie inspirées de la loi caméras :

- Une caméra mobile est celle qui est déplacée au cours de son utilisation (par exemple une caméra montée à bord d'un véhicule en marche, pour filmer l'extérieur, une bodycam, etc). Une caméra « PTZ » (« Pan-tilt-zoom »), à savoir une caméra pouvant effectuer un mouvement horizontal, vertical et dotée d'un zoom optique et/ou numérique n'est donc pas une caméra mobile dès lors que le mouvement horizontal ou vertical qu'elle effectue se fait depuis le lieu où elle est fixée. Pour être mobile, c'est la caméra elle-même qui doit être déplacée, soit parce qu'elle est portée par une personne ou par un animal (chevaux de police, ou chien policier agréé conformément à l'arrêté ministériel du 25 juin 2008 portant fixation des conditions pour l'agrément d'un chien policier), soit parce qu'elle est montée sur un élément lui-même mobile (drone, véhicule de police,...) et que la caméra est en service pendant que cet élément bouge ;
- Une caméra fixe temporaire est une caméra qui est fixée dans un lieu mais déplaçable ; elle sera déplacée après un certain délai, soit parce que l'objectif était de surveiller un

onzeacht of zij vast, tijdelijk vast of mobiel zijn, klassiek of intelligent. Deze bepaling zal dus van toepassing zijn op alle cameratechnologieën die momenteel gebruikt worden of in de toekomst gebruikt zouden kunnen worden, daar het gaat om een camera (in de gebruikelijke zin ervan).

Er zal dus gebruik kunnen worden gemaakt van al dan niet intelligente, vaste (al dan niet tijdelijke) of mobiele camera's. Zowel de klassieke camera's (die al dan niet geluid registreren) als de ANPR-camera's, bodycams, drones, camera's gemonteerd op voertuigen of helikopters, of thermische camera's maken deel uit van de ruime opvatting beoogd door dit ontwerp. De definities van hetgeen men verstaat onder "mobiele camera", "tijdelijk vaste camera" of "intelligente camera" worden expliciet vermeld. Zij zijn gedeeltelijk geïnspireerd op de camerawet:

- Een mobiele camera is een camera die wordt verplaatst tijdens het gebruik ervan (bijvoorbeeld een camera die werd gemonteerd aan boord van een rijdend voertuig, om de buitenkant te filmen, een bodycam, enz.). Een "PTZ"-camera ("Pan-tilt-zoom"), namelijk een camera die horizontaal en verticaal kan bewegen en is voorzien van een optische en/of digitale zoom, is dus geen mobiele camera aangezien de horizontale of verticale beweging die deze uitvoert gebeurt vanuit de plaats waar deze werd vastgemaakt. Om mobiel te zijn, is het de camera zelf die verplaatst moet worden, hetzij omdat deze wordt gedragen door een persoon of door een dier (politiepaarden of politiehond, erkend in overeenstemming met het ministerieel besluit van 25 juni 2008 tot vaststelling van de voorwaarden voor de aanneming van een politiehond), hetzij omdat deze werd gemonteerd op een element dat mobiel is (drone, politievoertuig,...) en de camera in werking is terwijl dit element beweegt;
- Een tijdelijk vaste camera is een camera die wordt opgesteld op een plaats, maar verplaatsbaar is; deze zal worden verplaatst na een bepaalde termijn, hetzij

événement déterminé (comme un festival) soit parce que l'objectif est de l'utiliser pour suivre un phénomène déterminé (et donc de déplacer la caméra en fonction des déplacements du phénomène observé) ;

- Une caméra intelligente est celle qui, équipée d'une technologie supplémentaire, va pouvoir elle-même, au-delà du simple traitement d'images (collecte, enregistrement d'images), grâce au fait qu'elle est dotée de ou reliée à des détecteurs ou d'autres capteurs, traiter (filtrer) les images qu'elle recueille, de manière autonome ou non, en étant couplée ou non à des registres ou fichiers (caméra qui détecte le son ou les mouvements, caméras ANPR, caméras de reconnaissance faciale, caméras reliées à des détecteurs qui mesurent le poids et la hauteur, etc). Cette définition a par ailleurs été adaptée suite aux avis de la Commission de la protection de la vie privée (50/2016) et du Conseil d'Etat (avis 60054 du 10 octobre 2016).

De même que pour les définitions des caméras, la loi caméras est prise pour modèle pour définir les différents lieux où pourront être utilisées les caméras. L'on retrouve ainsi les définitions des lieux ouverts et des lieux fermés, accessibles ou non au public, tels qu'ils sont définis dans la loi caméras du 21 mars 2007 (en tenant compte des modifications apportées à cette seconde loi par le présent projet).

Etant donné qu'il s'agit de régler les utilisations visibles de caméras, il était également nécessaire de définir ce qui est considéré comme une utilisation visible de caméras, au sens de ce texte. Une caméra mobile, portée et utilisée de manière apparente par un fonctionnaire de police (identifiable comme tel) en intervention est clairement visible. Mais dans les cas où la visibilité n'est pas claire, des

omdat het doel was om toezicht te houden op een bepaald evenement (zoals een festival), hetzij omdat het doel is om deze te gebruiken om een bepaald fenomeen op te volgen (en dus om de camera in functie van de verplaatsingen van het fenomeen dat geobserveerd wordt te verplaatsen);

- Een intelligente camera is een camera die is uitgerust met bijkomende technologie. Dankzij het feit dat deze is voorzien van of verbonden aan detectoren of andere sensoren, zal deze, naast de loutere verwerking van beelden (verzameling, opnemen van beelden), al dan niet autonoom, al dan niet gekoppeld aan registers of bestanden, zelf de informatie die zij verzamelt kunnen verwerken (camera die geluid of bewegingen detecteert, ANPR-camera's, camera's met gezichtsherkenning, camera's die zijn verbonden aan detectoren die het gewicht en de hoogte meten, enz.). Deze definitie werd overigens aangepast naar aanleiding van de adviezen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (50/2016) en van de Raad van State (advies 60054 van 10 oktober 2016).

Op dezelfde wijze als voor de definities van de camera's wordt de camerawet als model genomen om de verschillende plaatsen te definiëren waar de camera's zullen kunnen worden gebruikt. Hier vindt men de definities van de niet-besloten plaatsen en van de besloten plaatsen, al dan niet toegankelijk voor het publiek, zoals zij gedefinieerd zijn in de camerawet van 21 maart 2007 (rekening houdend met de wijzigingen aangebracht aan deze tweede wet door dit ontwerp).

Aangezien het gaat over het regelen van het zichtbaar gebruik van camera's, was het eveneens nodig om te definiëren wat wordt beschouwd als zichtbaar gebruik van camera's, in de zin van deze tekst. Een mobiele camera, die zichtbaar wordt gedragen en gebruikt door een politieambtenaar (als dusdanig identificeerbaar) in interventie is duidelijk zichtbaar. Maar in de gevallen waar de

présomptions sont prévues pour répondre à cette exigence. Ainsi, cette condition de visibilité est remplie différemment suivant l'utilisation fixe ou mobile de l'appareil :

1. 1^{er} cas : les caméras sont installées de manière fixe (éventuellement temporaire) dans un lieu et signalées de manière claire et visible :

Cela vise tous les cas où les caméras sont installées et utilisées pour une durée plus ou moins longue dans un même lieu, sans qu'elles ne soient déplacées de ce lieu pendant leur utilisation. Dans ces cas, il importe d'informer les personnes que de tels appareils sont utilisés par les services de police dans le lieu en question. Cette information sera donnée par un pictogramme particulier, qui sera déterminé par arrêté royal, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

2. 2^{ème} cas : Les caméras sont mobiles et utilisées en présence de fonctionnaires ou d'agents de police, identifiables comme tel :

Ce second point vise toutes les caméras embarquées à bord de véhicules, d'aéronefs, de navires, ou de tout autre moyen de transport, identifiables comme appartenant aux services de police, ou les caméras portées de manière non apparente par des policiers (fonctionnaires ou agents de police) identifiables comme tels, c'est-à-dire revêtus de leur uniforme, portant leur brassard ou s'étant identifiés au moyen de leur carte de légitimation. Pour être considérés comme visibles, ces caméras seront :

- soit montées à bord de moyens de transport (véhicules, navires, aéronefs, vélo,...) reconnaissables comme étant des moyens de transport de police ;
- soit utilisées avec avertissement oral : les fonctionnaires ou agents de police préviennent oralement qu'une caméra est

visible. Si la visibilité n'est pas assurée, la caméra doit être signalée de manière claire et visible. Si la visibilité n'est pas assurée, la caméra doit être signalée de manière claire et visible.

1. 1^{ste} geval: de camera's worden vastgemaakt (eventueel tijdelijk) op een plaats en zijn duidelijk en zichtbaar aangegeven:

Dit beoogt alle gevallen waarbij de camera's worden geplaatst en gebruikt voor een min of meer lange duur op éénzelfde plaats, zonder dat ze worden verplaatst tijdens het gebruik ervan. In die gevallen is het belangrijk om de personen te informeren dat dergelijke toestellen gebruikt worden door de politiediensten op de plaats in kwestie. Deze informatie wordt aangegeven met een specifiek pictogram dat bij koninklijk besluit zal worden vastgesteld, na advies van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

2. 2^{de} geval: De camera's zijn mobiel en worden gebruikt in aanwezigheid van politieambtenaren of agenten van politie, die als dusdanig identificeerbaar zijn:

Dit tweede punt beoogt alle camera's aan boord van luchtvaartuigen, vaartuigen of elk ander vervoermiddel dat geïdentificeerd kan worden als toebehorend aan de politiediensten, of camera's die op niet-waarneembare wijze worden gedragen door het politiepersoneel (politieambtenaren of agenten van politie), die als dusdanig identificeerbaar zijn, dit wil zeggen gekleed in hun uniform, uitgerust met een armband of geïdentificeerd op basis van hun legitimatiekaart. Om te worden beschouwd als zichtbaar, worden deze camera's:

- ofwel gemonteerd aan boord van vervoermiddelen (voertuigen, vaartuigen, luchtvaartuigen, fiets,...) herkenbaar als politiebepaalde vervoermiddelen;
- ofwel gebruikt met mondelinge waarschuwing: de politieambtenaren of agenten van politie verwittigen mondeling dat een camera wordt

utilisée, et s'assurent que la caméra soit en marche au moment de cet avertissement, de manière à ce qu'il soit enregistré et qu'il puisse donc être prouvé qu'il y a bien eu avertissement.

A partir du moment où la caméra utilisée répondra à ces critères, l'utilisation des caméras pourra être considérée comme visible, c'est-à-dire non cachée, ni secrète.

Art.8.

Cette nouvelle section de la loi sur la fonction de police va régler l'utilisation de caméras de manière visible dans le cadre des missions de police, qu'il s'agisse de missions de police administrative ou judiciaire.

Dans une version précédente de ce projet, il était question de ne viser que les missions de police administrative. Cette limitation du projet aux missions de police administrative a été critiquée à deux reprises par la Commission de la protection de la vie privée, dans ses deux avis 15/2016 et 50/2016 :

- Dans son avis 15/2016 du 27 avril 2016, la Commission vie privée remarquait : *« L'idée de retirer en tout ou en partie de la loi caméras l'utilisation de caméras par les services de police n'est pas nouvelle et la Commission soutient cette proposition. Elle constate par la même occasion que l'avant-projet 1 règle uniquement l'utilisation de caméras par les services de police dans le cadre de leurs missions de police administrative. En ce qui concerne leurs missions de police judiciaire, le règlement problématique existant du Code d'instruction criminelle reste donc d'application et la Commission regrette que cette lacune importante ne soit pas levée dans l'avant-projet 1. »* (point 6)
- Dans son avis 50/2016 du 21 septembre 2016, la Commission soulevait à nouveau la même remarque : *« Comme déjà mentionné auparavant, la Commission soutient l'idée de retirer en tout ou en partie de la loi caméras*

gebruikt, en vergewissen zich ervan dat de camera werkt op het ogenblik van deze waarschuwing, zodat deze wordt geregistreerd en er dus kan worden bewezen dat men werd verwittigd.

Vanaf het moment dat de gebruikte camera aan deze criteria zal voldoen, kan het gebruik van camera's als zichtbaar worden beschouwd, dit wil zeggen niet verborgen, niet geheim.

Art. 8.

Deze nieuwe afdeling van de wet op het politieambt gaat het zichtbaar gebruik van camera's regelen in het kader van de politieopdrachten, ongeacht of het opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie betreft

In een vorige versie van dit ontwerp was er sprake om enkel de opdrachten van bestuurlijke politie te beogen. Deze beperking van het ontwerp tot de opdrachten van bestuurlijke politie werd tweemaal op kritiek onthaald door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in haar twee adviezen 15/2016 en 50/2016 :

- In haar advies 15/2016 van 27 april 2016, merkte de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op : *« Het idee om het cameragebruik door politiediensten deels of geheel uit de Camerawet te halen is niet nieuw en de Commissie staat ook achter dit voorstel. Zij stelt tegelijk vast dat voorontwerp 1 enkel het cameragebruik door politiediensten regelt in het kader van hun taken van administratieve politie. Voor wat hun taken van gerechtelijke politie betreft, blijft de bestaande, onvolkomen regeling van het Wetboek van Strafvordering dus gelden en de Commissie betreurt dat dit belangrijk hiaat in voorontwerp 1 niet geregeld wordt. »* (punt 6)
- In haar advies 50/2016 van 21 september 2016 wierp de Commissie opnieuw dezelfde opmerking op : *« De Commissie – is zoals eerder aangegeven – voorstander van de idee om het*

l'utilisation de caméras par les services de police, mais elle souligne à nouveau que l'avant-projet 1 régit uniquement l'utilisation de caméras par les services de police dans le cadre de leurs missions de police administrative. En ce qui concerne leurs missions de police judiciaire, le règlement actuel, imparfait, du Code d'Instruction criminelle reste donc applicable et la Commission déplore que cette importante lacune ne soit pas réglée dans l'avant-projet 1. » (point 5). Par ailleurs, dans ce même avis, la Commission considérait qu'une partie des exemples de police administrative repris dans l'exposé des motifs de l'avant-projet relevait de la police judiciaire et trouvait cela problématique.

Sans entrer dans un débat sur les remarques formulées par la Commission de la vie privée au sujet de la distinction entre police administrative et judiciaire, force est de constater la pertinence de la remarque de la Commission lorsqu'elle observe qu'en ne visant que les missions de police administrative, une lacune subsiste. En effet, si l'on considère la situation actuelle, l'on ne peut que constater que la loi caméras est d'application à l'utilisation de caméras dans toutes les missions de police, qu'elles soient administratives ou judiciaires, dès le moment où une loi particulière ne règle pas leur utilisation. Les finalités visées par la loi caméras sont en effet très larges et peuvent viser tant la police administrative que judiciaire. Il en découle qu'aujourd'hui, en dehors des caméras utilisées pour les méthodes particulières de recherche ou d'autres missions spécifiques, les caméras utilisées dans le cadre des missions de police judiciaire sont régies par la loi caméras. Comme le remarque Frank Schuermans, les travaux préparatoires de la loi caméras démontrent bien que l'utilisation des images dans le cadre de la police judiciaire était un des objectifs visés par le législateur (« (...) *De bedoeling van deze bepaling [article 3 de la loi caméras] was nochtans duidelijk niet elk gebruik van camerabeelden in het kader van de uitoefening van de opdrachten van gerechtelijke politie,*

cameragebruik door politiediensten deels of geheel uit de Camerawet te halen, maar zij onderlijnt nogmaals dat voorontwerp 1 enkel het cameragebruik door politiediensten regelt in het kader van hun taken van bestuurlijke politie. Voor wat hun taken van gerechtelijke politie betreft, blijft de bestaande, onvolkomen regeling van het Wetboek van Strafvordering dus gelden en de Commissie betreurt dat dit belangrijk hiaat in voorontwerp 1 niet geregeld wordt. » (punt 5). In ditzelfde advies was de Commissie overigens van mening dat een deel van de voorbeelden van bestuurlijke politie opgenomen in de memorie van toelichting van het voorontwerp de gerechtelijke politie betreffen en ze vond dat problematisch.

Zonder in debat te treden over de opmerkingen die door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer worden geformuleerd omtrent het onderscheid tussen bestuurlijke en gerechtelijke politie, dient te worden gewezen op de relevantie van de opmerking van de Commissie wanneer zij opmerkt dat er een leemte bestaat door alleen de opdrachten van bestuurlijke politie te beogen. Wanneer men immers de huidige situatie bekijkt, kan men slechts vaststellen dat de camerawet van toepassing is voor het gebruik van camera's voor alle opdrachten van politie, bestuurlijke of gerechtelijke, van zodra het gebruik ervan niet in een bijzondere wet wordt geregeld. De finaliteiten beoogd door de camerawet zijn immers zeer ruim en kunnen zowel de bestuurlijke als de gerechtelijke politie beogen. Hier vloeit uit voort dat thans, afgezien van de camera's gebruikt voor bijzondere opsporingsmethodes of andere specifieke opdrachten, de camera's gebruikt in het kader van de opdrachten van gerechtelijke politie worden geregeld door de camerawet. Zoals Frank Schuermans opmerkt, tonen de voorbereidende werkzaamheden van de camerawet wel degelijk aan dat het gebruik van de beelden in het kader van de gerechtelijke politie één van de door de wetgever beoogde doelstellingen was (« (...) *De bedoeling van deze bepaling [artikel 3 van de camerawet] was*

uitsluitend te laten beheersen door het Wetboek van Strafvordering in het algemeen of de BOM-wetgeving in het bijzonder. Uit diezelfde voorbereidende werken blijkt immers duidelijk dat het nu net de bedoeling was dat de beelden van bewakingscamera's konden en kunnen worden gebruikt als bewijselement in een (reactief) strafrechtelijk vooronderzoek. (..)" (F. SCHUERMANS, « Het gebruik van camera's n de (strafrechts-)handhaving : volatiele rechtspraak vraagt en krijgt meer duidelijkheid van de wetgever », T. Straf, Kluwer, 2012/5, p. 314.).

Le présent projet tient donc compte de la remarque précitée de la Commission de la protection de la vie privée, en visant les missions de police dans leur ensemble.

Par ailleurs, il est clair que dans les faits, l'on ne peut pas toujours distinguer de manière claire les missions de police administrative et celles de police judiciaire. L'exercice des missions de police administrative d'abord et de police judiciaire ensuite font généralement l'objet d'un continuum. De manière logique, les données à caractère personnel ou les informations collectées dans le cadre d'une mission de police administrative doivent être accessibles dans le cadre de l'exercice des missions de police judiciaire. Vu les liens entre les finalités de police administrative et judiciaire, il fallait éviter de cloisonner les règles d'utilisation de caméras en fonction des missions visées. Viser tant les missions de police administrative (article 14 de la loi sur la fonction de police) que les missions de police judiciaire (article 15 de la loi sur la fonction de police) permet non seulement d'éviter de laisser des lacunes dans la réglementation sur l'utilisation de caméras par la police, mais permet également d'éviter la confusion lorsque police administrative et judiciaire s'entremêlent.

nochtans duidelijk niet elk gebruik van camerabeelden in het kader van de uitoefening van de opdrachten van gerechtelijke politie, uitsluitend te laten beheersen door het Wetboek van Strafvordering in het algemeen of de BOM-wetgeving in het bijzonder. Uit diezelfde voorbereidende werken blijkt immers duidelijk dat het nu net de bedoeling was dat de beelden van bewakingscamera's konden en kunnen worden gebruikt als bewijselement in een (reactief) strafrechtelijk vooronderzoek. (..)" (F. SCHUERMANS, « Het gebruik van camera's n de (strafrechts-)handhaving : volatiele rechtspraak vraagt en krijgt meer duidelijkheid van de wetgever », T. Straf, Kluwer, 2012/5, p. 314.).

Dit ontwerp houdt dus rekening met de voornoemde opmerking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, door de politieopdrachten in hun geheel te beogen.

In de praktijk is het overigens duidelijk dat men niet altijd een duidelijk onderscheid kan maken tussen de opdrachten van bestuurlijke politie en die van gerechtelijke politie. Het uitoefenen van de opdrachten van bestuurlijke politie in eerste instantie en naderhand van gerechtelijke politie, maken over het algemeen het voorwerp uit van een ononderbroken geheel. Logischerwijze dienen de persoonsgegevens of de informatie verzameld in het kader van een opdracht van bestuurlijke politie dus toegankelijk te zijn in het kader van de uitoefening van de opdrachten van gerechtelijke politie. Gelet op het verband tussen de doeleinden van bestuurlijke en gerechtelijke politie, moest worden voorkomen dat de regels voor het gebruik van camera's op grond van de beoogde opdrachten worden afgescheiden. Het beogen van zowel opdrachten van bestuurlijke politie (artikel 14 van de wet op het politieambt) als opdrachten van gerechtelijke politie (artikel 15 van de wet op het politieambt) maakt het niet alleen mogelijk om de voorkomen dat er leemtes blijven in de reglementering op het gebruik van camera's door de politie, maar maakt het eveneens mogelijk om verwarring te voorkomen wanneer bestuurlijke politie en

Voici quelques exemples d'utilisation de caméras visées par le présent projet :

- Le maintien et le rétablissement de l'ordre public dans le cadre de la gestion négociée de l'espace public ;
- La détection, au moyen de caméras dotées de la technologie ANPR (reconnaissance automatique de plaques), de véhicules ou de personnes faisant l'objet d'une mesure à prendre au sens de l'article 44/7, 5°, de la loi sur la fonction de police ; la localisation de ces entités est réalisée dans le cadre de la surveillance générale en vue du maintien de la sécurité publique ;
- L'utilisation de caméras mobiles par les services de police, en matière de football (équipes de preuves) ;
- La gestion des foules (crowdmanagement) ;
- Le fait d'aller vers les lieux d'un fait signalé à la police, de même que les premières constatations de l'équipe de première ligne suite à un appel ou l'intervention d'office, au cours desquelles la police tente de cerner les circonstances et le rôle des personnes impliquées ;
- La sécurisation des bâtiments de la police ;
- Les missions de protection spécialisée de personnes et de biens, souvent dans le cadre de la protection VIP ;
- La préparation et la conduite des opérations de police, en vue de garantir la sécurité de celles-ci. Qu'il s'agisse d'opérations de police administrative ou judiciaire, l'utilisation de caméras pour préparer une opération de police, pour garantir la sécurité du personnel de police et des tiers pendant celle-ci ou préparer tactiquement l'opération, constitue un acte de police

gerechtelijke politie zich vermengen.

Hieronder enkele voorbeelden van het gebruik van camera's beoogd door dit ontwerp:

- De handhaving en het herstel van de openbare orde in het kader van het genegotieerd beheer van de publieke ruimte;
- Het opsporen van voertuigen of personen die het voorwerp uitmaken van een te nemen maatregel in de zin van artikel 44/7, 5°, van de wet op het politieambt, door middel van camera's uitgerust met de ANPR-technologie (automatische nummerplaatherkenning); het lokaliseren van deze entiteiten valt immers onder het algemeen toezicht met het oog op de handhaving van de openbare veiligheid;
- Het gebruik van mobiele camera's door de politiediensten inzake voetbal (bewijsteams);
- Het beheer van de mensenmassa's (crowdmanagement);
- Het aanrijden naar de plaats van de aan de politie gesignaleerde feiten, alsook de eerste vaststellingen van een eerstelijns ploeg naar aanleiding van een oproep of ambtshalve tussenkomst waarbij de politie zich tracht een beeld te vormen van de omstandigheden en de rol van de betrokken personen;
- De beveiliging van de gebouwen van de politie;
- De gespecialiseerde beschermingsopdrachten van personen en goederen, vaak in het kader van de VIP-beveiliging;
- De voorbereiding en het uitvoeren van de politieoperaties, dit met het oog op het garanderen van de veiligheid van deze personen. Ongeacht het feit of het om operaties van bestuurlijke of gerechtelijke politie gaat, is het gebruik van camera's om de politieoperatie voor te bereiden, de veiligheid van het politiepersoneel en van derden te garanderen tijdens deze operatie of de

administrative. Les images ainsi obtenues ne seront pas versées au dossier judiciaire.

Le fait d'insérer ces dispositions sur les caméras dans la loi sur la fonction de police, et par ailleurs, le renvoi aux missions de police, induisent, de manière certaine l'application de la plupart des dispositions de la même loi sur la fonction de police, relatives à la gestion des informations (section 1^{ère} bis – De la gestion des informations, articles 44/1 et suivants), dès le moment où ces missions de police impliquent le traitement d'informations et/ou de données à caractère personnel. Ces dispositions règlent le traitement de toute information ou donnée à caractère personnel (dont les images) présentant un caractère adéquat, pertinent et non excessif au regard des finalités de police administrative et de police judiciaire pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement. Cela inclut les compétences du conseiller en sécurité et en protection de la vie privée (article 44/3) en matière de respect de la vie privée et de contrôle de la sécurité des informations et données à caractère personnel, ainsi que la compétence de contrôle de l'Organe de contrôle de l'information policière (article 44/6). Ce dernier aura donc sans conteste un rôle de contrôle sur le traitement de données et d'informations occasionné par l'utilisation de ces technologies de vidéosurveillance.

L'application de ces articles 44/1 et suivants va également de pair avec l'application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée, si des données à caractère personnel sont traitées, comme cela est d'ailleurs précisé par l'article 44/3, §1^{er}, alinéa 1^{er} (cela va devoir être adapté une fois que la Directive EU 2016/680 sera transposée).

Cela demande donc d'utiliser ces caméras en respectant de manière stricte les principes de finalité, proportionnalité, subsidiarité, efficacité.

operatie tactisch voor te bereiden, een handeling van bestuurlijke politie. De aldus bekomen beelden zullen niet aan het gerechtelijk dossier worden toegevoegd.

Het feit dat deze bepalingen over de camera's worden ingevoegd in de wet op het politieambt en alsook de verwijzing naar de opdrachten van politie, houden zeker de toepassing in van het merendeel van de bepalingen van dezelfde wet op het politieambt, met betrekking tot het informatiebeheer (afdeling 1bis – Het informatiebeheer, artikelen 44/1 en volgende), vanaf het ogenblik dat de bedoelde opdrachten van bestuurlijke politie de verwerking van informatie en/of persoonsgegevens inhouden. Die bepalingen regelen de verwerking van iedere informatie of ieder persoonsgegeven (waaronder de beelden) met een toereikend, terzake dienend en niet overmatig karakter in het licht van de doeleinden van bestuurlijke en van gerechtelijke politie waarvoor zij verkregen worden en waarvoor zij later verwerkt worden. Dit houdt de bevoegdheden in van de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (artikel 44/3) inzake de eerbied voor de persoonlijke levenssfeer en de controle op de veiligheid van de informatie en persoonsgegevens alsook de bevoegdheid van het Controleorgaan op de politionele informatie (artikel 44/6). Deze laatste zal dus ongetwijfeld een controlerol hebben op de verwerking van gegevens en informatie verzameld door het gebruik van deze technologieën van camerabewaking.

De toepassing van voornoemde artikelen 44/1 en volgende gaat eveneens gepaard met de toepassing van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, als persoonsgegevens worden verwerkt. Dit werd reeds gepreciseerd in artikel 44/3, § 1, eerste lid (dit gaat moeten worden aangepast wanneer de Richtlijn EU 2016/680 zal zijn omgezet).

Dit vraagt dus om deze camera's te gebruiken met strikte inachtneming van de beginselen inzake finaliteit, proportionaliteit,

Le service de police qui utilise ce genre d'outils devra, avant de prendre la décision d'en faire usage, décider des finalités du traitement de données et examiner la nécessité d'utiliser le type de caméra envisagé pour y arriver. L'utilisation d'appareils intrusifs pour la vie privée des citoyens doit en effet être subsidiaire à l'utilisation d'appareils non intrusifs. Il s'agit là de l'application des principes de finalité et de subsidiarité.

S'il semble que les finalités poursuivies ne pourraient être mieux atteintes en utilisant d'autres solutions, il faut tout de même toujours garder à l'esprit la nécessité de respecter une proportionnalité dans l'utilisation de l'outil et dans le traitement des données, et n'en faire usage que dans une mesure nécessaire pour que cela soit efficace.

L'insertion du principe du recours aux caméras dans la loi sur la fonction de police ne constitue donc pas un blanc-seing donné aux services de police pour utiliser ces outils systématiquement dans toutes les interventions, dans n'importe quelle application. L'utilisation doit toujours pouvoir être justifiée au regard de ces différents principes.

Pour déjà tenir compte des principes de proportionnalité et poser un cadre plus précis tout en restant général, l'utilisation de caméras est réglée en fonction du type de lieu. En effet, tous les types de caméras ne pourront pas être utilisés dans tous les types de lieux. Il ne serait en effet pas justifié de permettre aux services de police d'installer une caméra fixe dans un lieu fermé accessible au public, dont ils ne sont pas eux-mêmes responsables. C'est pourquoi, même si les principes susmentionnés de respect de la vie privée constituent déjà un cadre pour le choix des caméras, le principe du recours aux caméras est explicitement réglé en fonction du type de lieu et du type de caméras, de manière claire.

En ce qui concerne les lieux ouverts, à savoir les lieux qui ne sont pas fermés et qui sont

subsidiarité, doelmatigheid. De politiedienst die dit soort middelen gebruikt, zal, alvorens te beslissen om hiervan gebruik te maken, moeten beslissen over de doeleinden van de gegevensverwerking en onderzoeken of het noodzakelijk is om het voorziene type camera te gebruiken om er te geraken. Het gebruik van toestellen die intrusief zijn voor het privéleven van de burgers moet immers ondergeschikt zijn aan het gebruik van niet-intrusieve toestellen. Het betreft hier de toepassing van de beginselen inzake finaliteit en subsidiariteit.

Indien blijkt dat de nagestreefde doeleinden niet beter zouden kunnen worden bereikt door andere oplossingen te gebruiken, dient men toch steeds in het achterhoofd te houden dat het noodzakelijk is om evenredigheid te respecteren bij het gebruik van het middel en bij de verwerking van de gegevens, en hiervan enkel gebruik te maken in de mate die noodzakelijk is opdat dit doeltreffend zou zijn.

Het invoegen van het principe inzake het gebruik van camera's in de wet op het politieambt vormt dus geen vrijgeleide voor de politiediensten om deze middelen systematisch te gebruiken bij alle interventies, in eender welke toepassing. Het gebruik moet steeds gerechtvaardigd kunnen worden gelet op deze verschillende principes.

Om al rekening te houden met het proportionaliteitsbeginsel en een preciezer algemeen kader te schetsen, wordt het gebruik van camera's geregeld al naargelang het type van plaats. Alle soorten camera's kunnen immers niet worden gebruikt op alle soorten plaatsen. Het zou immers niet verantwoord zijn dat de politiediensten een vaste camera zouden mogen installeren op een voor het publiek toegankelijke besloten plaats, waarvoor zij niet zelf verantwoordelijk zijn. Daarom wordt het principe van het gebruik van de camera's expliciet op duidelijke wijze geregeld naar gelang van het soort plaats en het soort camera, ook al vormen de voormelde principes inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer reeds een kader voor de keuze van de camera's

Wat de niet-besloten plaatsen betreft, namelijk de plaatsen die niet besloten zijn en die vrij

librement accessibles au public (notamment les voies publiques gérées par les autorités publiques), les services de police pourront utiliser tant des caméras fixes, que des caméras fixes temporaires ou mobiles (le cas échéant, intelligentes). Il s'agira pour la plupart du temps de lieux publics gérés par les autorités. La définition des lieux ouverts a été reprise de la loi caméras. La compétence de surveillance dans ces lieux relevant des autorités et particulièrement des services de police, il est logique de leur permettre d'y utiliser ce genre de moyens pour exercer leurs missions.

En ce qui concerne les lieux fermés accessibles au public, la situation est différente. L'on se trouve en effet face à une catégorie de lieux très divers, parmi lesquels il n'est parfois pas justifié que les services de police installent ou utilisent leurs caméras (lorsqu'ils ne sont pas eux-mêmes responsables pour ce lieu). La définition de ces lieux est reprise de la loi caméras : il s'agit de « tout bâtiment ou lieu délimité par une enceinte, destiné à l'usage du public, où des services peuvent lui être fournis ».

Pour ces lieux fermés accessibles au public, une distinction est faite suivant le type de caméras utilisées :

- Les caméras mobiles (éventuellement intelligentes) peuvent être utilisées dans toutes les interventions, pour la durée de celles-ci : cela vise particulièrement les caméras telles que les bodycams, ou d'autres caméras portées par les membres des services de police, lorsqu'ils sont déployés sur le terrain ; le terme « intervention » doit être compris dans son sens large, on vise l'intervention dès son préambule jusqu'à sa clôture ;
- Dans certains lieux particulièrement sensibles au niveau de la sécurité, les services de police pourront aussi utiliser

toegankelijk zijn voor het publiek (met name de openbare wegen beheerd door de openbare overheden), zullen de politiediensten gebruik mogen maken van zowel vaste camera's als tijdelijk vaste of mobiele (in voorkomend geval, intelligente) camera's. Meestal zal het gaan om door de overheden beheerde openbare plaatsen. De definitie van "niet-besloten plaats" werd overgenomen uit de camerawet. Aangezien de toezichtsbevoegdheid voor die plaatsen bij de overheden, in het bijzonder de politiediensten, ligt, is het logisch dat zij dergelijke middelen mogen gebruiken om hun opdrachten uit te voeren.

Wat de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen betreft, is de situatie anders. Het gaat hier immers om een zeer diverse categorie met onder andere plaatsen waar het soms niet verantwoord is dat de politiediensten er hun camera's installeren of gebruiken (wanneer de politiediensten niet zelf verantwoordelijke voor deze plaats zijn). De definitie van die plaatsen is overgenomen uit de camerawet. Het gaat om "elk besloten gebouw of elke plaats besloten of afgebakend door een duidelijk zichtbare afscheiding of aangeduid op een manier die het mogelijk maakt om de plaatsen duidelijk van elkaar te onderscheiden, bestemd voor het gebruik door het publiek waar diensten aan het publiek kunnen worden verstrekt".

Voor deze voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen wordt een onderscheid gemaakt naar gelang van het gebruikte cameratype:

- De mobiele (eventueel intelligente) camera's mogen gebruikt worden bij alle interventies, voor de duur ervan: worden in het bijzonder bedoeld de camera's zoals de bodycams, of andere camera's gedragen door de leden van de politiediensten, wanneer zij worden ingezet op het terrein ; de term « interventie » moet in ruime zin worden begrepen, men beoogt de interventie van bij de aanvang ervan tot aan het beëindigen ervan ;
- Op bepaalde plaatsen die zeer gevoelig zijn wat de veiligheid betreft, mogen de politiediensten ook gebruik maken van

des caméras fixes ou fixes temporaires, moyennant l'autorisation du gestionnaire du lieu: il s'agit des aéroports, des installations portuaires (ce type de lieu est défini par l'article 5 de la loi relative à la sûreté maritime comme étant: «un emplacement où a lieu l'interface navire/port, comprenant les zones telles que les zones de mouillage, les postes d'attente et leurs abords à partir de la mer, selon le cas;»), les stations de transport public (gares, metro, bus), et d'autres lieux sujets à un risque particulier pour la sécurité, qui seront désignés par le Roi. Il va de soi, comme l'ont également remarqué la Commission de la protection de la vie privée et le Conseil d'Etat dans leurs avis précités, qu'une telle utilisation ne peut être imposée au gestionnaire du lieu.

- Les caméras fixes temporaires peuvent enfin être utilisées dans le cadre de l'exécution de missions spécialisées de protection de personnes et de biens (par exemple, protection d'un chef d'Etat, ou protection d'un transport nucléaire). On vise ici des missions spécialisées et non la mission de base de protection des personnes et des biens; cette mission spécialisée peut être exercée dans tout type de lieu et requiert des moyens adéquats pour garantir la sécurité de la personne ou du bien protégé; cela justifie de permettre l'utilisation de caméras fixes temporaires dans des lieux fermés accessibles au public, pendant la durée de ces opérations. Lorsqu'il s'agit de protection de biens, le texte prévoit que les caméras pourront être utilisées pour autant que le gestionnaire du lieu ne s'y oppose pas.

Enfin, une dernière catégorie de lieux, celles des lieux fermés non accessibles au public visés par

vaste of tijdelijk vaste camera's mits de beheerder van de plaats zijn goedkeuring geeft: het gaat om luchthavens, havenfaciliteiten (deze soort van plaats wordt gedefinieerd door artikel 5 van de wet betreffende de maritieme beveiliging, als zijnde: "een locatie waar het schip/haven raakvlak plaatsvindt; daartoe behoren, in voorkomende gevallen, ankergebieden, ligplaatsen en aanvaarroutes vanuit zee"), stations van het openbaar vervoer (treinstations, busstations en metrostations) en andere plaatsen onderhevig aan een bijzonder veiligheidsrisico, die aangewezen zullen worden door de Koning. Het spreekt voor zich dat, zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de Raad van State reeds hebben opgemerkt in hun voornoemde adviezen, een dergelijk gebruik niet kan worden opgelegd aan de beheerder van de plaats.

- De tijdelijk vaste camera's tot slot kunnen gebruikt worden in het kader van de uitvoering van gespecialiseerde beschermingsopdrachten van personen en van goederen (bijvoorbeeld, bescherming van een staatshoofd, of bescherming van een nucleair transport). Het gaat hier om gespecialiseerde opdrachten en niet de basisopdracht van bescherming van personen en goederen; deze gespecialiseerde opdracht kan worden uitgeoefend op elk soort plaats en vereist aangepaste middelen opdat de veiligheid van de beschermde persoon of van het beschermde goed kan worden verzekerd; het rechtvaardigt het gebruik van tijdelijk vaste camera's in voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen tijdens de duur van deze operaties. Wanneer het gaat over bescherming van goederen, voorziet de tekst dat de camera's kunnen worden gebruikt voor zover de beheerder van de plaats geen bezwaar maakt.

Tot slot wordt een laatste categorie van plaatsen beoogd, met name de door de

la loi caméras (et dont les services de police ne sont pas les gestionnaires), est visée. Dans ces lieux, les caméras mobiles pourront être utilisées, uniquement pendant les interventions, c'est-à-dire lorsque les membres des services de police sont déployés sur le terrain, du préambule à la clôture de l'intervention, pour la durée de celles-ci. Les caméras temporaires pourront également être utilisées, comme pour les lieux fermés accessibles au public, pour les missions spécialisées de protection de personnes et de protection de biens (pour autant que le gestionnaire du lieu ne s'y oppose pas). Comme dit plus haut, ces missions spécialisées s'exercent dans tout type de lieu, il importe donc de prévoir également cette possibilité dans le cadre de ces missions spécialisées.

Lorsqu'un lieu fermé (accessible ou non accessible au public) est géré par les services de police, la règle applicable sera la même que pour les lieux ouverts.

Une seconde restriction à l'utilisation visible des caméras a été prévue au niveau des finalités : l'utilisation visible des caméras pour le recueil de l'information de police administrative visée à l'article 44/5, §1^{er} n'est autorisée que dans les hypothèses visées à l'article 44/5, §1^{er}, 2° à 6°. En ce qui concerne le 5°, cela ne pourra en outre concerner que les catégories de personnes visées aux articles 18, 19 et 20 de la loi sur la fonction de police.

Il s'agit donc du recueil des données suivantes :

« 2° les données relatives aux personnes impliquées dans les phénomènes de police administrative entendus comme, l'ensemble des problèmes, portant atteinte à l'ordre public et nécessitant des mesures appropriées de police administrative, parce qu'ils sont de même nature et répétitifs, qu'ils sont commis par les mêmes personnes ou qu'ils visent les mêmes catégories de victimes ou de lieux;

camerawet bedoelde niet voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen (en waarvoor de politiediensten niet de beheerders zijn). Op die plaatsen kunnen de mobiele camera's enkel tijdens de interventies worden gebruikt, dit wil zeggen wanneer de leden van de politiediensten worden ingezet op het terrein, vanaf de aanvang tot aan het einde van de interventie, voor de duur ervan. De tijdelijke camera's kunnen eveneens worden gebruikt, net als voor de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen, voor de gespecialiseerde opdrachten van bescherming van personen en bescherming van goederen (voor zover de beheerder van de plaats geen bezwaar maakt). Zoals eerder gezegd, worden deze gespecialiseerde opdrachten in elke soort plaats uitgeoefend. Het is dus van belang om deze mogelijkheid eveneens te voorzien in het kader van deze gespecialiseerde opdrachten.

Wanneer een besloten plaats (al dan niet toegankelijk voor het publiek) beheerd wordt door de politiediensten, zal hoe dan ook dezelfde regel als voor de niet-besloten plaatsen van toepassing zijn.

Een tweede beperking op het zichtbaar gebruik van camera's werd voorzien op vlak van de doeleinden : het zichtbaar gebruik van camera's voor de verzameling van de informatie van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 44/5, §1 is slechts toegelaten in de gevallen bedoeld in artikel 44/5, §1, 2° tot 6°. Wat het punt 5° betreft, dat kan bovendien slechts betrekking hebben op de categorieën van personen bedoeld in de artikelen 18, 19 en 20 van de wet op het politieambt.

Het betreft dus de verzameling van de volgende gegevens:

« 2° de gegevens met betrekking tot de personen die betrokken zijn bij fenomenen van bestuurlijke politie waaronder verstaan wordt het geheel van problemen die de openbare orde verstoren en die gepaste maatregelen van bestuurlijke politie vereisen omdat zij van dezelfde aard en terugkerend zijn, door dezelfde personen gepleegd worden of gericht zijn op dezelfde categorieën van slachtoffers of plaatsen;

3° les données relatives aux membres d'un groupement national ou international susceptible de porter atteinte à l'ordre public tel que visé à l'article 14;

4° les données relatives aux personnes susceptibles de porter atteinte aux personnes ou aux biens mobiliers et immobiliers à protéger et les données relatives aux personnes qui peuvent en être la cible;

5° les données relatives aux personnes visées aux articles [18 (malades mentaux), 19 (internés) et 20 (condamnés)] ;

6° les données relatives aux personnes enregistrées en police judiciaire pour un fait infractionnel commis dans le cadre du maintien de l'ordre public. »

Le fait d'avoir, dans le 5°, exclu l'article 21, qui concerne les étrangers n'empêche pas, par exemple, que grâce à des caméras thermiques, l'on détecte que des personnes étrangères sont transportées illégalement dans un véhicule, lors d'un contrôle. Ce qui est interdit, c'est l'utilisation de caméras en vue de recueillir des informations sur les étrangers.

Enfin, afin de tenir compte des avis précités de la Commission de la protection de la vie privée et du Conseil d'Etat, il a été prévu expressément, comme cela est le cas dans la loi caméras, une disposition interdisant de fournir, grâce aux caméras, des images portant atteinte à l'intimité, ou de viser, au moyen des caméras, à recueillir des données considérées comme sensibles au sens de la législation sur la protection de la vie privée (opinions philosophiques, religieuses, politiques, origine ethnique, etc). La loi sur la protection de la vie privée prévoit des règles spécifiques pour ce type de données et la directive UE 2016/680, prévoit également en son article 10 les conditions dans lesquelles de telles données pourront être traitées (règles qui seront transposées dans la loi belge). Comme pour toute autre information ou donnée à caractère personnel traitée par les services de police dans le cadre de leurs missions, ces règles, ainsi que

3° de gegevens met betrekking tot de leden van een nationale of internationale groepering die de openbare orde zoals bedoeld in artikel 14 zou kunnen verstoren;

4° de gegevens met betrekking tot de personen die schade kunnen toebrengen aan te beschermen personen of roerende en onroerende goederen en de gegevens met betrekking tot de personen die er het doelwit van kunnen uitmaken;

5° de gegevens met betrekking tot de in de artikelen [18 (geestelijk zieken), 19 (geïnterneerden) en 20 (veroordeelden)] bedoelde personen;

6° de gegevens met betrekking tot de personen die geregistreerd zijn inzake gerechtelijke politie voor een strafbaar feit dat gepleegd werd in het kader van de openbare ordehandhaving. »

Het feit om in het punt 5°, artikel 21 uitgesloten te hebben - dat betrekking heeft op vreemdelingen- verhindert bijvoorbeeld niet dat men, dankzij warmtecamera's bij een controle buitenlandse personen aantreft die illegaal worden vervoerd in een voertuig. Het is wel verboden om camera's te gebruiken om informatie in te winnen over vreemdelingen.

Tot slot, teneinde rekening te houden met de voornoemde adviezen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de Raad van State, werd er, zoals dat het geval is in de camerawet, uitdrukkelijk een bepaling voorzien die het verbiedt om met camera's beelden te maken die een aanslag vormen op de intimiteit, of om door middel van camera's gegevens in te zamelen die beschouwd worden als gevoelig in de zin van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (filosofische, religieuze, politieke, etnische opinies, enz.). De wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voorziet specifieke regels voor dit soort gegevens en de richtlijn EU 2016/680, voorziet eveneens in haar artikel 10 de voorwaarden waarin dergelijke gegevens kunnen worden verwerkt (regels die in de Belgische wet zullen worden omgezet). Zoals voor iedere andere informatie of persoonsgegeven dat wordt

toute autre règle ayant trait au principe d'égalité et de non discrimination sont d'application lors du traitement d'images. Il était toutefois bon de prévoir explicitement que les caméras ne doivent pas avoir pour objectif de recueillir ce type de données (même si inévitablement, certaines de ces données vont apparaître sur les images), comme c'est le cas dans la loi caméras.

Art. 9.

L'article 9 pose les règles en matière d'autorisation d'utilisation de caméras par les services de police. Il introduit ce cadre en disposant que l'autorisation est une autorisation de principe. L'idée n'est bien entendu pas de bloquer les services de police, mais de faire en sorte que l'utilisation de ces outils soit avalisée par un organe démocratique. Il n'est pas question de créer des obligations administratives trop lourdes, vu qu'il faudra demander l'autorisation une fois, avant de pouvoir mettre en place l'utilisation des caméras, qu'elles soient fixes, ou mobiles, dans le cadre prévu par l'article précédent. Ces règles d'autorisation ne sont toutefois pas d'application aux caméras installées et utilisées par les services de police dans les lieux fermés dont ils sont les gestionnaires.

Une distinction est faite, suivant qu'il s'agit de la police locale ou de la police fédérale.

Lorsqu'il s'agit d'une zone de police, c'est le conseil communal qui décidera de donner une autorisation de principe aux membres de sa zone de police d'avoir recours à des caméras de surveillance. Si cette zone est pluricommunale, une autorisation du conseil communal de chaque commune composant la zone de police sera donc nécessaire. Il peut en effet arriver que toutes les autorités communales des communes constituant une zone de police pluricommunale ne tombent pas d'accord sur l'utilisation des caméras. Le but est de ne pas empêcher les services de police d'utiliser cet outil dans une

verwerkt door de politiediensten in het kader van hun opdrachten, zijn deze regels alsook iedere andere regel die betrekking heeft op het principe van gelijkheid en van niet-discriminatie, van toepassing tijdens de verwerking van beelden. Het was evenwel goed om uitdrukkelijk te voorzien dat de camera's niet als doel moeten hebben om dit soort gegevens in te zamelen (zelfs indien bepaalde van deze gegevens onvermijdelijk op de beelden gaan verschijnen), zoals dat het geval is in de camerawet.

Art. 9.

Artikel 9 bepaalt de regels inzake de toestemming tot het gebruik van camera's door de politiediensten. Het voert dit kader in door te bepalen dat de toestemming een principiële beslissing is. Het idee is uiteraard niet om de politiediensten te blokkeren, maar om ervoor te zorgen dat het gebruik van deze middelen wordt goedgekeurd door een democratisch orgaan. Er is geen sprake van om te zware administratieve verplichtingen te creëren, aangezien men de toestemming één keer zal moeten vragen, vooraleer het gebruik van de camera's, ongeacht of het vaste of mobiele camera's zijn, te kunnen invoeren in het door het vorige artikel voorziene kader. Deze toestemmingsregels zijn echter niet van toepassing op de camera's die door de politiediensten geïnstalleerd en gebruikt worden op de besloten plaatsen waarvan zij de beheerders zijn.

Er wordt een onderscheid gemaakt naar gelang het om de lokale of de federale politie gaat.

Wanneer het om een politiezone gaat, is het de gemeenteraad die zal beslissen om aan de leden van zijn politiezone een principiële toestemming te geven om bewakingscamera's te gebruiken. Indien deze zone een meergemeentepolitiezone is, zal dus een toestemming van de gemeenteraad van elke gemeente waaruit de politiezone bestaat, noodzakelijk zijn. Het kan immers gebeuren dat niet alle gemeenteverhoden van de gemeenten waaruit een meergemeentepolitiezone bestaat, akkoord zijn met het gebruik van de camera's. Het doel is om de politiediensten niet te

partie de la zone, lorsque l'on est dans ce genre de cas. Les communes qui souhaitent recourir aux avancées technologiques ne seront donc pas freinées dans leur souhait.

Le conseil communal a été choisi comme autorité compétente afin de prévoir l'exercice d'un contrôle démocratique sur l'utilisation de caméras par les services de police. Les bourgmestres concernés, qui sont chacun l'autorité responsable en matière de police administrative sur le territoire de leur commune, interviendront donc dans ce processus, vu qu'ils sont membres conseil communal. Le conseil communal a également été retenu comme autorité compétente, pour maintenir le parallèle avec la loi caméras, étant donné que cette autorité donne, dans le cadre de cette loi, des avis positifs pour l'installation de caméras dans les lieux ouverts, depuis maintenant dix ans, et que cette règle reste inchangée pour les caméras installées par les communes sur la voie publique. Il est donc logique que cette instance ait une vue sur toutes les caméras installées sur le territoire qu'elle gère.

Lorsque cela concerne la police fédérale, l'autorisation sera donnée par le Ministre de l'Intérieur ou son délégué. Cette délégation est prévue, afin d'éviter que, dans les cas où le Ministre n'est pas disponible, ce genre de procédure soit bloquée.

Cette autorisation de principe devra être demandée à l'autorité compétente par :

- Le chef de corps lorsqu'il s'agit de la police locale ;
- Le directeur coordinateur administratif territorialement compétent (lorsqu'il s'agit de l'utilisation de caméras pour coordonner des événements sur le territoire sous sa compétence) ou le directeur du service demandeur (lorsqu'il s'agit d'un service central de la police fédérale, qui souhaite utiliser des caméras pour exercer ses missions, sans le critère de la territorialité),

beletten om dit middel te gebruiken in een deel van de zone, wanneer men zich in dit soort geval bevindt. De gemeenten die gebruik wensen te maken van de technologische vooruitgang, zullen dus niet in hun wens worden afgeremd.

De gemeenteraad werd als bevoegde autoriteit gekozen om de uitoefening van een democratische controle te voorzien op het gebruik van camera's door de politiediensten. De betrokken burgemeesters, die elk de verantwoordelijke overheid zijn inzake bestuurlijke politie op het grondgebied van hun gemeente, zullen dus in dit proces tussenkomen, aangezien ze lid zijn van de gemeenteraad. De gemeenteraad werd eveneens als bevoegde autoriteit gekozen, om het verband met de camerawet te behouden, aangezien deze autoriteit in het kader van deze wet al sinds tien jaar positieve adviezen verstrekt voor de installatie van camera's op openbare plaatsen, en aangezien deze regel niet verandert voor de camera's die door de gemeente op de openbare weg geïnstalleerd worden. Het is dus logisch dat deze instantie zicht heeft op alle camera's die geïnstalleerd zijn op het door haar beheerde grondgebied.

Wanneer dit de federale politie betreft, zal de toestemming gegeven worden door de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde. Deze delegatie is voorzien om, in de gevallen waarin de Minister niet beschikbaar is, te voorkomen dat dit soort procedure geblokkeerd wordt.

Deze principiële toestemming zal aan de bevoegde autoriteit gevraagd moeten worden door:

- De korpschef wanneer het om de lokale politie gaat;
- De territoriaal bevoegde administratief directeur-coördinator (wanneer het gaat om het gebruik van camera's om evenementen op het grondgebied onder zijn bevoegdheid te coördineren) of de directeur van de aanvragende dienst (wanneer het gaat om een centrale dienst van de federale politie, die camera's wenst te gebruiken om zijn opdrachten

lorsqu'il s'agit de la police fédérale.

La demande d'autorisation devra mentionner le type de caméras (fixes, fixes temporaires ou mobiles, caméras intelligentes ou classiques) que le service concerné souhaite pouvoir utiliser, les finalités et les modalités prévues d'utilisation (notamment, le fait que les caméras mobiles seront des bodycams, des drones, des caméras montées sur des véhicules, etc), ainsi que, pour les caméras fixes, leur lieu d'installation. Cette demande se basera sur une analyse d'impact et de risques, réalisée par le demandeur, au niveau de la protection de la vie privée et au niveau opérationnel. Cela amènera le service de police concerné à mener dès le départ une réflexion sur les principes de proportionnalité et de subsidiarité. En effectuant cette analyse, les finalités, les catégories de données traitées seront clairement déterminées, cela permettra aussi d'évaluer le genre de caméras et la durée de conservation nécessaires pour atteindre les objectifs opérationnels.

L'autorisation ne sera donnée que pour le type de caméras et les finalités mentionnées qu'elle définit. Si par la suite, le service concerné (zone de police ou service de la police fédérale) souhaite utiliser d'autres types de caméras, ou élargir ou modifier les finalités des caméras utilisées, ou modifier le lieu d'installation des caméras fixes, une nouvelle autorisation devra être donnée suivant la même procédure.

En ce qui concerne les caméras fixes temporaires et les caméras mobiles, l'autorisation sera donnée avant d'utiliser ces caméras pour la première fois (de préférence même avant leur acquisition), l'autorisation étant donnée sur le principe de l'utilisation de ce genre de caméras pour certaines finalités. Il ne faudra donc pas une autorisation à chaque déplacement de la caméra temporaire ou à chaque utilisation de caméras mobiles, mais uniquement lorsque le service concerné

uit te oefenen, zonder het territorialiteitscriterium) wanneer het gaat om de federale politie.

De toestemmingsaanvraag zal het type camera (vast, tijdelijk vast of mobiel, intelligente of klassieke camera's) dat de betrokken dienst wenst te kunnen gebruiken, moeten vermelden, de doeleinden en de voorziene gebruiksmodaliteiten (met name het feit dat de mobiele camera's bodycams, drones, op voertuigen gemonteerde camera's, enz. zullen zijn), en ook, wat de vaste camera's betreft, de plaats van installatie. Deze aanvraag zal zich baseren op een impact- en risicoanalyse, uitgevoerd door de aanvrager, op het niveau van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en op operationeel niveau. Dit zal de betrokken politiedienst ertoe brengen om vanaf het begin een denkoefening te voeren over de beginselen van proportionaliteit en subsidiariteit. Door deze analyse uit te voeren, zullen de doeleinden en de categorieën van verwerkte gegevens duidelijk bepaald worden. Hierdoor zal men ook het soort camera's en de bewaringsduur kunnen evalueren die nodig zijn om de operationele doelstellingen te bereiken.

De toestemming zal enkel voor het cameratype en de vermelde doeleinden die zij definieert worden gegeven. Indien de betrokken dienst (politiezone of federale politiedienst) andere cameratypes wenst te gebruiken, of de doeleinden van de gebruikte camera's wil uitbreiden of wijzigen, of de plaats van installatie van de vaste camera's wil wijzigen, zal een nieuwe toestemming gegeven moeten worden volgens dezelfde procedure.

Wat de tijdelijk vaste camera's en de mobiele camera's betreft, zal de toestemming gegeven worden voordat deze camera's voor het eerst gebruikt worden (bij voorkeur zelfs vóór de aankoop ervan), aangezien de toestemming wordt gegeven op basis van het principe dat dit soort camera's voor bepaalde doeleinden wordt gebruikt. Er zal dus geen toestemming gevraagd moeten worden voor elke verplaatsing van de tijdelijke camera of voor elk gebruik van mobiele camera's, maar enkel

souhaite les utiliser pour de nouvelles finalités.

Il peut arriver que dans certains cas, de manière urgente, la nécessité apparaisse d'utiliser un autre type de caméras, ou d'utiliser des caméras autorisées pour une nouvelle finalité, dans le cadre d'une mission de police administrative ou judiciaire, alors qu'aucune autorisation n'a déjà été donnée pour l'utilisation de ces caméras ou pour cette finalité déterminée, et qu'il n'est pas possible d'attendre une autorisation formelle écrite de l'autorité compétente. Il est alors prévu qu'une autorisation peut être demandée oralement à l'autorité compétente uniquement pour cette situation urgente imprévue (par exemple, une manifestation non annoncée, voire une manifestation interdite). L'autorisation orale doit alors par la suite être confirmée par écrit par cette autorité dans les plus brefs délais. Si le service concerné souhaite pouvoir continuer à utiliser les caméras de cette manière, il devra alors suivre la procédure de base décrite plus haut.

Pour les zones de police locales, afin de permettre de prendre une décision en urgence et d'éviter ainsi d'attendre que le conseil communal ne se réunisse pour donner cette autorisation, il est prévu que le bourgmestre concerné peut représenter le conseil communal pour donner l'autorisation orale urgente.

Etant donné que l'on vise tant les finalités de police administrative que judiciaire, il importe que le Ministère public soit informé de l'utilisation de caméras par les services de police. Chaque autorisation de principe devra donc être portée à la connaissance du procureur du Roi compétent.

De même, lorsque le Ministre de l'Intérieur autorisera un service de la police fédérale à utiliser des caméras, sa décision sera portée à la connaissance des bourgmestres et des chefs de corps, éventuellement au moyen d'une circulaire, étant donné que les caméras autorisées pourraient être utilisées sur leur

wanneer de betrokken dienst die voor nieuwe doeleinden wenst te gebruiken.

Het kan gebeuren dat het in bepaalde dringende gevallen noodzakelijk blijkt om een ander soort camera te gebruiken, of om de toegestane camera's voor een nieuw doeleinde te gebruiken, in het kader van een opdracht van bestuurlijke of gerechtelijke politie, terwijl nog geen enkele toestemming werd gegeven voor het gebruik van deze camera's of voor dit bepaald doeleinde, en het niet mogelijk is om te wachten op een schriftelijke formele toestemming van de bevoegde autoriteit. Het is dan voorzien dat er uitsluitend voor deze onvoorziene dringende situatie (bijvoorbeeld een onaangekondigde betoging, of zelfs een verboden betoging) mondeling een toestemming gevraagd kan worden aan de bevoegde autoriteit. De toestemming moet vervolgens zo snel mogelijk schriftelijk bevestigd worden door deze autoriteit. Indien de betrokken dienst de camera's op deze manier verder wenst te gebruiken, zal hij de hierboven beschreven basisprocedure moeten volgen.

Voor de lokale politiezones wordt voorzien dat de betrokken burgemeester de gemeenteraad kan vertegenwoordigen om deze mondelinge dringende toelating te geven, teneinde het nemen van een dringende beslissing mogelijk te maken en alzo te vermijden dat moet gewacht worden tot de gemeenteraad vergadert om deze toelating te geven

Aangezien men zowel de doeleinden van bestuurlijke politie als die van gerechtelijke politie beoogt, is het belangrijk dat het Openbaar Ministerie op de hoogte gebracht wordt van het gebruik van camera's door de politiediensten. Elke principiële toestemming zal dus ter kennis gebracht worden van de bevoegde procureur des Konings.

Wanneer de Minister van Binnenlandse Zaken toestemming zal geven aan een dienst van de federale politie om camera's te gebruiken, zal zijn beslissing ter kennis worden gebracht van de burgemeesters en de korpschefs, eventueel door middel van een omzendbrief, aangezien deze camera's op hun gebied zullen kunnen

territoire.

Enfin, afin de répondre aux principes de transparence et d'accessibilité portés par la Convention européenne des droits de l'Homme et des libertés fondamentales lorsqu'il est question de porter atteinte aux droits et libertés, l'autorisation d'utilisation de caméras devra faire l'objet d'une publicité, lorsqu'il s'agit de missions de police administratives. Pour ne pas porter atteinte à l'autonomie de décision des autorités administratives concernées et de leur permettre de choisir le mode de publicité le plus adapté, la liberté leur est laissée quant au choix du mode de publicité de cette décision. L'on peut imaginer qu'elle soit intégrée à l'ordonnance communale de police, ou encore qu'elle soit publiée sur le site internet de la ou des communes concernées, de la zone de police ou de la police fédérale. Lorsque l'autorisation émane du Ministre de l'Intérieur, la publicité pourra se faire par la publication d'une circulaire.

Art. 10.

L'article 10 désigne, à l'instar d'autres dispositions de la loi sur la fonction de police, la personne compétente pour décider d'utiliser les caméras en question. Il s'agit du fonctionnaire de police visé aux articles 7 à 7/3, à savoir celui que la loi sur la fonction de police désigne pour prendre la direction des membres du cadre opérationnel, dans l'exécution de leurs missions. Cela n'aurait pas de sens de prévoir d'autres règles de coordination et direction des opérations pour l'utilisation de moyens permettant d'exécuter les missions de police. Il est par ailleurs précisé que ce fonctionnaire de police, qui ordonne et prend sous sa responsabilité l'utilisation des caméras, veille au respect des principes de proportionnalité et de subsidiarité. En effet, comme expliqué plus haut, ces principes doivent toujours être appliqués et il importait d'en désigner le responsable. Ces deux principes devront être appliqués tant lors de la prise de décision

worden gebruikt.

Teneinde te voldoen aan de principes van transparantie en toegankelijkheid uitgedragen door het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden wanneer er sprake is van schending van de rechten en vrijheden, moet de toestemming tot het gebruik van camera's openbaar worden gemaakt, wanneer het gaat om opdrachten van bestuurlijke politie. Om geen afbreuk te doen aan de beslissingsvrijheid van de betrokken bestuurlijke overheden en hen toe te laten de meest aangewezen wijze van bekendmaking te kiezen, wordt hen de vrijheid gelaten inzake de wijze van bekendmaking van deze beslissing. We kunnen veronderstellen dat zij wordt opgenomen in de gemeentelijke politieverordening, of dat zij gepubliceerd wordt op de website van de betrokken gemeente(n) of van de politiezone of van de federale politie. Wanneer de toestemming door de Minister van Binnenlandse Zaken wordt gegeven, zal ze door middel van de publicatie van een omzendbrief bekend kunnen worden gemaakt.

Art. 10.

Artikel 10 wijst, in navolging van andere bepalingen van de wet op het politieambt, de persoon aan die bevoegd is om te beslissen over het gebruik van de camera's in kwestie. Het gaat om de politieambtenaar bedoeld in de artikelen 7 tot 7/3, met name degene die op grond van de wet op het politieambt wordt aangewezen om leiding te geven aan de leden van het operationeel kader, in de uitvoering van hun opdrachten. Het zou geen zin hebben om te voorzien in andere regels voor de coördinatie en leiding van de operaties voor het gebruik van middelen die het mogelijk maken de politieopdrachten uit te voeren. Er wordt voorts gepreciseerd dat deze politieambtenaar, die het gebruik van de camera's beveelt en onder zijn verantwoordelijkheid neemt, toeziet op de naleving van de proportionaliteits- en subsidiariteitsbeginselen. Deze beginselen moeten immers, zoals hierboven uitgelegd, steeds worden toegepast en het was belangrijk

d'utilisation des caméras (d'autres moyens, moins intrusifs pour la vie privée suffisent-ils pour obtenir les informations souhaitées ?, existe-t-il un équilibre raisonnable entre le but à atteindre et les moyens mis en place ?, ...) que lors de leur utilisation (comment ? quoi ? durée ?, ...). Afin de garantir le respect du principe de proportionnalité et une utilisation équilibrée des outils en question, il importe qu'il existe, au sein du service de police concerné, des directives claires sur le sujet, et que le personnel soit informé tant des situations dans lesquelles utiliser ces caméras que des possibilités d'utilisations des données à caractère personnel ou informations collectées. En cas d'utilisation abusive, il ne faut pas perdre de vue que le non-respect des principes de proportionnalité et de subsidiarité peut entraîner des sanctions pénales, sur la base de la législation relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, voire des sanctions disciplinaires.

Il est ensuite question du visionnage en temps réel des images des caméras.

Utiliser des caméras suppose souvent, pour une utilisation efficace, l'organisation d'un visionnage des images en temps réel (soutenu ou pas par des applications permettant de générer des alarmes et donc de le rendre plus efficace). Dans le cadre de la loi caméras, le visionnage des images en temps réel a lieu sous le contrôle des services de police, par des catégories de personnes définies de manière exhaustive par un arrêté royal du 9 mars 2014. En ce qui concerne les caméras régies par la présente loi, étant donné qu'il s'agit de caméras installées et/ou utilisées par les services de police, il est clair que le visionnage en temps réel sera fait par eux et sous leur contrôle. Mais dans la pratique, tant pour une raison de multidisciplinarité que d'économie d'échelle, il arrive fréquemment que d'autres personnes que des membres des services de police soient derrière ces écrans. Ces personnes peuvent et

daartoe een verantwoordelijke aan te wijzen. Deze twee beginselen moeten worden toegepast zowel bij het nemen van de beslissing inzake het gebruik van camera's (volstaan andere middelen, die minder binnendringen in het privéleven, om de gewenste informatie te verkrijgen?, bestaat er een redelijk evenwicht tussen het te bereiken doel en de voorziene middelen?,...), als bij het gebruik ervan (hoe? waarom? duur?,...). Om de naleving van het proportionaliteitsbeginsel en om een evenwichtig gebruik van de middelen in kwestie te waarborgen, is het belangrijk dat er binnen de betrokken politiedienst duidelijke richtlijnen ter zake bestaan en dat het personeel geïnformeerd wordt over zowel de situaties waarin deze camera's gebruikt kunnen worden als de gebruiksmogelijkheden van de verzamelde persoonsgegevens of informatie. In geval van misbruik mag niet uit het oog worden verloren dat het niet-naleven van de proportionaliteits- en subsidiariteitsbeginselen kan leiden tot strafrechtelijke sancties op basis van de wetgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, en zelfs tot tuchtsancties.

Vervolgens is er sprake van het bekijken van de camerabeelden in real time.

Het gebruik van camera's veronderstelt vaak, voor een efficiënt gebruik, de organisatie van het bekijken van de beelden in real time (al dan niet ondersteund door toepassingen die het mogelijk maken om alarmen te genereren en het dus efficiënter te maken). In het kader van de camerawet heeft het bekijken van de beelden in real time plaats onder het toezicht van de politiediensten, door categorieën van personen die limitatief bepaald worden door een koninklijk besluit van 9 maart 2014. Wat de camera's betreft die door deze wet worden geregeld, is het duidelijk dat het bekijken van de beelden in real time, aangezien het om camera's gaat die geïnstalleerd en/of gebruikt worden door de politiediensten, door hen en onder hun toezicht zal gebeuren. Maar in praktijk gebeurt het vaak, zowel om redenen van multidisciplinariteit als om redenen van schaalvoordelen, dat andere personen dan

doivent avoir accès aux images dans le cadre de leurs compétences et missions. Il s'agit des personnes :

1. qui exercent des missions dans le cadre de la gestion de crises et de situations d'urgence : l'on vise les autorités, services et personnes ayant un rôle à jouer dans cette matière, le cas échéant réunis dans des structures de crise, que ce soit à l'échelon local, provincial ou national, comme les postes de commandement opérationnels, les comités de coordination et les cellules de crise nationales. Il s'agit notamment du ministre de l'Intérieur, du gouverneur de province, du bourgmestre, ou de leurs délégués, du fonctionnaire chargé de la planification d'urgence et des services intervenant dans le cadre des disciplines concernées (zones de secours, unités opérationnelles de la protection civile, inspecteur d'hygiène, ...).

2. qui dispatchent dans les centres de communication et d'information dans le cadre des appels urgents pour la police. C'est ainsi que des hits ANPR parviennent actuellement déjà aux CIC où sont actifs des calltakers neutres qui ne sont pas fonctionnaires de police. Ces hits doivent être traités sous la supervision des services de police.

3. qui assurent la permanence d'un dispatching, comme par exemple un dispatching mixte services d'incendie et police, ou un dispatching mixte police et fonctionnaires SAC. En regroupant les services et personnes qui doivent jouer un rôle à cet égard, l'on vise à aboutir à une collaboration efficace sur le terrain. Les réseaux, systèmes d'information, programmes d'application et systèmes informatiques de la police ne sont en aucun cas accessibles à des tiers. Les dispatchers de la police ont exclusivement accès aux bases de données de la police. Sous la surveillance effective et la direction des services de police, les images des caméras peuvent être visionnées en temps réel. L'objectif poursuivi consiste à permettre aux dispatchers d'intervenir immédiatement et à les accompagner au mieux dans leurs décisions et interventions.

leden van de politiediensten achter deze schermen zitten. Deze personen kunnen en moeten toegang hebben tot de beelden in het kader van hun bevoegdheden en opdrachten. Het gaat om de personen:

1. die opdrachten uitoefenen in het kader van het beheer van crisissen en noodsituaties: men beoogt de overheden, diensten en personen die hierin een rol moeten spelen, desgevallend bijeengebracht in crisisstructuren op lokaal, provinciaal of nationaal niveau, zoals de operationele commandoposten, de coördinatiecomités en de nationale crisiscellen. Het betreft met name de minister van Binnenlandse Zaken, de provinciegouverneur, de burgemeester, of hun gemachtigden, de ambtenaar belast met de noodplanning en de diensten die optreden in het kader van de betrokken disciplines (hulpverleningszones, operationele eenheden van de civiele bescherming, gezondheidsinspecteur, ...

2. die dispatchen in de communicatie- en Informatiecentra in kader van noodoproepen voor politie. Zo komen vandaag al ANPR hits binnen bij de CIC's waar ook neutrale calltakers aanwezig zijn, die geen politieambtenaren zijn. Deze hits moeten worden behandeld onder supervisie van politiediensten;

3. die gezamenlijk met politie de permanentie in een dispatchruimte verzekeren, zoals bijvoorbeeld een gemengde dispatch brandweer en politie, of een gemengde dispatch politie en GAS-ambtenaren. Men beoogt door de diensten en personen die hierin een rol moeten spelen, bijeen te brengen, te komen tot een efficiënte samenwerking op het terrein. De netwerken, informatiesystemen, toepassingsprogramma's en informaticasystemen van de politie zijn geenszins toegankelijk voor derden. Dispatchers van de politie hebben uitsluitend toegang tot de eigen databanken. Onder het effectieve toezicht en de leiding van de politiediensten, kunnen camerabeelden in real time worden bekeken. Het nagestreefde doel bestaat erin hen de mogelijkheid te bieden onmiddellijk in te grijpen en hen zo goed

4. qui coordonnent la sécurité lors d'événements significatifs susceptibles d'avoir un impact sur l'ordre public et la sécurité de la population, notamment lors de grands rassemblements, de manifestations ou d'événements importants planifiés. A titre d'exemple, on peut citer les sommets européens, les visites officielles de chefs d'Etat et la commémoration de la bataille de Waterloo. Des réunions de préparation et de suivi de l'événement en temps réel rassemblent de nombreux acteurs de la sécurité (Centre gouvernemental de Coordination et de Crise, Organe de Coordination pour l'Analyse de la Menace, services de police, parquet, ...). Ensemble, ils envisagent les mesures nécessaires à la prévention des troubles de l'ordre public et celles nécessaires à son maintien ou son rétablissement

5. qui participent au visionnage des caméras à la suite de mesures de protection prises sur la base des évaluations de l'Organe de Coordination pour l'Analyse de la Menace (OCAM), ex. commandement militaire qui prend en charge des missions de gardiennage des services de police.

L'accès en temps réel de ces personnes aux images se justifie dans le cadre de leurs missions. Le but n'est pas de leur confier des missions de police, mais d'utiliser la technologie à disposition pour permettre à chaque service d'exercer ses missions dans le cadre qui est le sien. Ce visionnage se fera toutefois toujours sous la supervision des services de police.

Les mesures suivantes sont recommandées :

- un screening des personnes qui assureront le dispatching commun. Ce screening consiste en une enquête de moralité, comme celle à laquelle est aussi soumis le personnel de police;
- la conclusion d'un accord de confidentialité qui attire l'attention de l'ensemble du personnel concerné sur l'importance du

mogelijk te sturen in hun besluitvorming en optreden.

4. die de veiligheid coördineren tijdens belangrijke evenementen die een impact kunnen hebben op de openbare orde en de veiligheid van de bevolking, met name bij grote volkstoelopen, betogingen of belangrijke geplande evenementen. Bij wijze van voorbeeld kan men de Europese toppen, de officiële bezoeken van Staatshoofden en de herdenking van de Slag bij Waterloo aanhalen. Tijdens vergaderingen ter voorbereiding en ter opvolging van het evenement in real time komen talrijke veiligheidsactoren bijeen (Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering, Orgaan voor de Coördinatie en de Analyse van de Dreiging, politiediensten, parket,...). Samen overwegen zij de noodzakelijke maatregelen voor de preventie van verstoringen van de openbare orde en voor de handhaving en het herstel van de openbare orde;

5. die camera's mee uitkijken ten gevolge van beschermingsmaatregelen op basis van de evaluaties van het Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse (OCAD) bv. militair commando die bewakingsopdrachten overneemt van politiediensten

De toegang van deze personen tot de beelden in real time is gerechtvaardigd in het kader van hun opdrachten. Het doel is niet om hen politieopdrachten toe te vertrouwen, maar wel om de ter beschikking staande technologie te gebruiken om elke dienst de mogelijkheid te bieden om zijn opdrachten in zijn kader uit te oefenen. Het bekijken van de beelden in real time zal echter steeds gebeuren onder toezicht van de politiediensten.

Volgende maatregelen zijn aan te bevelen:

- een screening van het personeel dat de gezamenlijke dispatching zal bemannen. De screening bestaat uit het uitvoeren van een moraliteitsonderzoek zoals dat ook gebeurt voor het politiepersoneel ;
- een geheimhoudingsovereenkomst afsluiten waarbij alle betrokken personeelsleden moeten gewezen

respect des dispositions de la loi relative à la vie privée ;

- on peut prévoir qu'en cas d'incidents qui portent atteinte à la confidentialité et à l'intégrité des informations relatives à la vie privée, le responsable doit prendre des mesures disciplinaires, statutaires ou des mesures d'ordre en raison de la violation du secret professionnel contractuel ;
- la signature d'une déclaration de confidentialité individuelle qui reprenne les obligations relatives au respect de la confidentialité et à la sécurité des données à caractère personnel dont ces personnes ont connaissance dans l'exercice de leur fonction. Cette obligation contractuelle de confidentialité doit également continuer de s'appliquer en cas de cessation ou de changement de leur fonction. Le document contractuel doit en outre stipuler que des suites disciplinaires seront données ou des mesures statutaires ou d'ordre prises en cas de non-respect des règles prescrites. Les images des caméras de surveillance projetées sur les écrans qui se trouvent dans le local du dispatching commun relèvent également de l'obligation de confidentialité contractuelle. De même, le contenu des entretiens menés par système radio entre policiers au dispatching et sur le terrain, des appels de citoyens et d'autres conversations téléphoniques, doit être couvert par la déclaration de confidentialité.

Art. 11.

Les images et autres données collectées par les caméras, en tant qu'elles constituent des informations ou données à caractère personnel, peuvent être enregistrées. Mais comme c'était le cas dans la loi caméras, il importait de prévoir un délai de conservation des images. Il importait également de prévoir un délai qui, tout en étant plus court que ceux prévus pour

worden op het belang van de naleving van de bepalingen van de privacywet.

- er kan worden voorzien dat, wanneer er zich incidenten voordoen die de vertrouwelijkheid en de integriteit van de privacygevoelige informatie in gevaar brengen, de verantwoordelijke disciplinaire, statutaire of ordemaatregelen moet nemen ingevolge de schending van het contractueel beroepsgeheim;
- een individuele geheimhoudingsverklaring ondertekenen waarin verplichtingen zijn opgenomen omtrent het respecteren van de vertrouwelijkheid en de veiligheid van de persoonsgegevens waarvan zij kennis krijgen in hoofde van hun functie. Deze contractuele verplichting tot geheimhouding moet ook van kracht blijven na beëindiging of wijziging van hun betrekking. In het contractueel document moet ook duidelijk gesteld worden dat tuchtrechtelijke gevolgen of statutaire of ordemaatregelen worden genomen ingeval de voorgeschreven regels niet worden nageleefd. De beelden van camerabewaking die worden geprojecteerd op de schermen die in het lokaal staan van de gezamenlijke dispatching, vallen eveneens onder de contractuele geheimhoudingsverplichting. Ook de inhoud van de gesprekken die over de radio worden gevoerd tussen de politiemensen op de dispatching en op het terrein, de oproepen van burgers en andere telefoongesprekken, moeten gedekt worden door de geheimhoudingsverklaring.

Art. 11.

De beelden en andere gegevens die verzameld worden door de camera's, voor zover ze informatie of gegevens van persoonlijke aard zijn, kunnen geregistreerd worden. Maar zoals het geval was in de camerawet, was het van belang om een bewaringsdatum van de beelden te voorzien. Het was eveneens belangrijk om een termijn te voorzien die, hoewel deze korter

certaines banques de données policières opérationnelles, réponde aux nécessités opérationnelles des services de police pour assurer l'efficacité de leur mission, et ne réduise pas la plus-value de l'utilisation de ce genre d'appareils. Il est donc prévu que ces données pourront être conservées douze mois maximum (un délai plus court est donc toujours possible). Ce délai permettra également de toujours disposer des images en cas de plaintes auprès du Comité P (le traitement de plaintes nécessitant environ six mois).

Ce délai ne sera toutefois pas d'application si les images sont traitées dans une banque de données policière opérationnelle, pour laquelle des délais de conservation sont déjà explicitement prévus dans la section de la loi sur la fonction de police sur la gestion des informations (notamment Banque nationale générale, banques de données de base, mais pas les banques de données particulières pour lesquelles la loi ne prévoit pas de délai de conservation des données).

Art. 12.

Quant au délai d'accès à ces données à caractère personnel ou informations, il sera fonction de la finalité administrative ou judiciaire de la mission nécessitant d'y accéder. Lorsqu'il s'agira de les consulter pour une finalité de police administrative, cela devra se faire dans un délai d'un mois à compter de l'enregistrement. Ce délai d'un mois a été déterminé pour faire un parallèle avec la situation qui existait jusqu'à présent, sous le régime de la loi caméras, qui permet l'enregistrement et la conservation des images pendant un mois maximum.

Lorsqu'il s'agira d'y accéder pour des finalités de police judiciaire, le délai d'accès correspondra au délai de conservation, à savoir douze mois. Toutefois, dès qu'il s'agira d'accéder aux images après le premier mois, l'accès sera conditionné à une décision écrite et motivée du Procureur du Roi compétent. Au-delà du premier mois de conservation des données, l'accès à celle-ci sera donc strictement

is dan de termijnen die voorzien zijn voor bepaalde operationele politionele databanken, voldoet aan de operationele noden van de politiediensten om de efficiëntie van hun opdracht te verzekeren, en die de meerwaarde van het gebruik van dit soort toestellen niet vermindert. Er is dus voorzien dat deze gegevens maximum twaalf maanden bewaard kunnen worden (een kortere termijn is dus steeds mogelijk). Deze termijn laat ook toe om steeds te beschikken over beelden in geval van klachten bij het Comité P (de behandeling van klachten vereist ongeveer zes maanden).

Deze termijn zal echter niet van toepassing zijn als de beelden verwerkt worden in een operationele politionele databank, waarvoor de bewaringstermijnen al uitdrukkelijk voorzien zijn in de afdeling van de wet op het politieambt inzake het informatiebeheer (met name algemene nationale gegevensbank, basisgegevensbanken maar niet de bijzondere databanken waarvoor de wet geen bewaringstermijn van de gegevens voorziet).

Art. 12

De toegangstermijn tot deze gegevens met persoonlijk karakter of informatie is afhankelijk van de bestuurlijke of gerechtelijke finaliteit van de opdracht die de toegang ertoe vereist. Wanneer het gaat om de consultatie ervan voor een finaliteit inzake bestuurlijke politie, moet dit gebeuren binnen een maand te tellen vanaf de registratie. Deze termijn van een maand werd bepaald om te werk te gaan zoals in de situatie die tot op heden bestond, onder het stelsel van de camerawet, die de registratie en bewaring van de beelden toelaat gedurende maximum één maand.

Wanneer er toegang nodig is voor finaliteiten inzake gerechtelijke politie, komt de toegangstermijn overeen met de bewaringstermijn, namelijk twaalf maanden. Zodra er echter toegang nodig is tot de beelden na de eerste maand, zal de toegang onderworpen zijn aan een schriftelijke en gemotiveerde beslissing van de bevoegde Procureur des Konings. Na de eerste

encadré.

Cette double règle a été prévue afin de maintenir une proportionnalité également au niveau des accès, en tenant compte des missions de police concernées. Il sera donc important de motiver opérationnellement l'accès aux données, même pendant le premier mois. Par ailleurs, l'accès aura lieu conformément aux règles générales en matière de protection de la vie privée qui, comme mentionné plus haut, est d'application. Il sera donc nécessaire de faire état de son « besoin d'en connaître » (« need to know »). Les fonctionnaires de police n'y auront donc accès que si elles sont nécessaires à l'exercice d'une mission donnée (intérêt opérationnel). Bien entendu, l'objectif n'est pas que, dans le cadre d'une même enquête, les fonctionnaires de police accèdent, de manière systématique et autonome, aux données à caractère personnel recueillies, dans le délai d'un mois à compter de leur enregistrement. Ceci consisterait en effet à contourner les règles plus strictes qui s'appliquent aux données après le premier mois de conservation. Les fonctionnaires de police veilleront en particulier au respect de ces règles, entre autres à l'aide du login qui est conservé pour chaque accès.

L'accès aux images sera protégé par les meilleurs moyens possibles eu égard aux technologies existantes, et les accès seront journalisés. Une trace sera donc conservée de tous les accès à ces informations et des raisons de ces accès.

Enfin, afin de permettre d'utiliser les données et informations visées à des fins didactiques et pédagogiques dans le cadre de la formation des membres du cadre opérationnel ou logistique des services de police, cette possibilité est prévue explicitement dans la loi, après anonymisation des données. L'anonymisation se fera conformément aux règles applicables en matière de protection de la vie privée (masquage des visages ou des plaques d'immatriculation,...).

bewaringsmaand van de gegevens, zal de toegang ertoe dus strikt gekaderd zijn.

Deze dubbele regel werd voorzien om ook een proportionaliteit te behouden op het niveau van de toegang, rekening houdend met de betrokken politie-opdrachten. Het zal dus belangrijk zijn om de toegang tot de gegevens operationeel te motiveren, zelfs gedurende de eerste maand. Bovendien zal de toegang plaatsvinden conform de algemene regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die, zoals hoger vermeld, van toepassing is. Het zal dus nodig zijn om de « nood om te weten » (« need to know ») te vermelden. De politiefunctionarissen zullen er dus enkel toegang toe hebben als ze nodig zijn voor de uitvoering van een bepaalde opdracht (operationeel belang). Het spreekt voor zich dat het niet de bedoeling is dat politieambtenaren in hetzelfde onderzoek systematisch en autonoom verzamelde persoonsgegevens en informatie opvragen binnen de termijn van een maand vanaf de registratie ervan. Dat zou immers een omzeiling inhouden van de strengere regels die van toepassing zijn voor gegevens na de eerste bewaarmaand. De toezichthoudende functionarissen van de politiediensten zullen hierover in het bijzonder waken, mede door middel van de logging die van elke toegang wordt bijgehouden.

De toegang tot de beelden zal zo goed mogelijk beschermd worden met de bestaande technologieën, en de toegang zal bijgehouden worden. Er zal dus een spoor bewaard worden van elke toegang tot deze informatie en de reden voor de toegang.

Om, tot slot, toe te laten om de beoogde gegevens en informatie te gebruiken voor didactische en pedagogische doeleinden in het kader van de opleiding van de leden van het operationeel of logistiek kader van de politiediensten, is deze mogelijkheid uitdrukkelijk voorzien in de wet, na het anoniem maken van de gegevens. Het anoniem maken gebeurt conform de regels die gelden inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (onherkenbaar maken van gezichten of nummerplaten, ...).

Art. 13.

Pour permettre aux autorités compétentes d'exercer un contrôle sur l'application des autorisations de principe qu'elles ont délivrées, un registre électronique (digital) conservé au sein du service qui a reçu l'autorisation d'utiliser des caméras, sera tenu. Il reprendra toutes les utilisations de caméras au sein de ce service. Son contenu sera déterminé par un arrêté royal soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée. Il importe de préciser que l'objectif n'est pas de créer une formalité administrative lourde, en obligeant chaque service de police concerné à remplir ce registre après chaque utilisation de caméra. Cela constituerait en effet une surcharge administrative, lorsque l'on pense par exemple à l'utilisation de bodycams lors de patrouilles quotidiennes. Le but de ce registre est d'avoir une sorte de rapport d'activités permettant de savoir quelles caméras sont utilisées, depuis quand, pour quelles finalités, et durant quelles périodes elles sont/ont été utilisées. Cela permettra aux autorités de contrôle de vérifier la correcte utilisation des caméras, d'évaluer l'ampleur du recours aux caméras et d'en tirer des statistiques. Aucune durée de conservation de ce registre n'a été prévue, dans la mesure où il s'agit d'un registre évolutif et dynamique.

Un autre registre digital reprenant la géolocalisation (sous forme de cartes) des caméras fixes sera tenu au niveau national, afin de donner une image sur carte de toutes les caméras fixes utilisées par les services de police. Ce registre a sans conteste un intérêt opérationnel, vu qu'il donnera une image visuelle cartographique de la situation de toutes les caméras fixes utilisées par les services de police. Cela peut être utile tant pour l'organisation de la gestion d'événements que dans le cadre des enquêtes.

Ces registres seront tenus, sur demande, à la disposition de la Commission de la protection

Art. 13.

Om de bevoegde overheden toe te laten om controle uit te oefenen op de toepassing van de principetoelatingen die ze toegekend hebben, zal een elektronisch (digitaal) register, bewaard binnen de dienst die de toestemming gekregen heeft om camera's te gebruiken, bijgehouden worden. Dit register zal elk gebruik van camera's binnen deze dienst vermelden. De inhoud ervan zal vastgelegd worden bij koninklijk besluit dat voor advies voorgelegd wordt aan de Privacycommissie. Het is belangrijk om te preciseren dat het doel niet is om een zware administratieve formaliteit te creëren, door elke betrokken politiedienst te verplichten om dit register in te vullen na elk gebruik van een camera. Dat zou immers een extra administratieve zijn, wanneer men bijvoorbeeld denkt aan het gebruik van bodycams tijdens dagelijkse patrouilles. Het doel van dit register is om een soort van activiteitenverslag te hebben dat toelaat om te weten welke camera's gebruikt worden, sinds wanneer, voor welke doeleinden, en tijdens welke periodes ze gebruikt worden/werden. Dat zal toelaten aan de controleoverheden om het correct gebruik van de camera's na te gaan, om de omvang van het beroep op camera's te evalueren en om er statistieken van op te maken. Er is geen enkele bewaringsduur van dit register voorzien, voor zover het gaat om een evolutief en dynamisch register.

Een ander digitaal register dat de geolokalisatie (onder de vorm van kaarten) van de vaste camera's vermeldt, zal op nationaal niveau bijgehouden worden, om een beeld op kaart te geven van alle vaste camera's die gebruikt worden door de politiediensten. Dit register heeft zonder twijfel een operationeel belang, aangezien het een visueel cartografisch beeld zal geven van de situatie van alle vaste camera's die gebruikt worden door de politiediensten. Dat kan nuttig zijn voor zowel de organisatie van het beheer van evenementen als in het kader van onderzoeken.

Deze registers zullen, op verzoek, ter beschikking gehouden worden van de

de la vie privée, de l'Organe de Contrôle de l'Information policière, des autorités de police administrative et judiciaire, ainsi que du conseiller en sécurité et protection de la vie privée. Ces instances pourront ainsi avoir une vue sur les utilisations de caméras, visibles ou non visibles, à tout moment, lorsqu'elles le souhaitent.

Art. 14 à 25

Comme les articles 2 à 4 du présent projet, ce groupe d'articles a pour objectif d'améliorer la structure de la loi sur la fonction de police, en divisant le chapitre sur les conditions générales d'exercice des missions, en sections.

Art. 26

Cet article a but pour de créer une quatrième catégorie de banque de données policières opérationnelles, à savoir les banques de données techniques. La banque de données technique est un réceptacle de données à caractère personnel de nature technique, issues d'outils techniques.

Ces outils techniques sont de deux natures. Il peut tout d'abord s'agir de capteurs. Par capteurs, il faut entendre ce qui serait captable physiquement pour un policier sur la base de ses sens mais qui est automatisé par un outil technique. Dans cette optique, la banque de données technique permet de gérer les données provenant d'une récolte automatisée de données. Illustrons ce propos. Il serait possible de donner comme mission aux membres des services de police de noter toutes les plaques d'immatriculation qui circulent à un endroit où l'on sait objectivement qu'il y a une criminalité récurrente (trafic de drogue, trafic d'êtres humains, passages de véhicules signalés comme volés, ...) pour réaliser différents traitements de données sur la base de ces plaques..

Ces traitements peuvent par exemple être :

- immédiatement comparer les plaques qui

Privacycommissie, het Controleorgaan op de politionele informatie, de bestuurlijke en gerechtelijke politieoverheden, en de consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Deze instanties kunnen ook op elk moment zicht hebben op het gebruik van zichtbare of niet-zichtbare camera's wanneer ze dit wensen.

Art. 14 tot 25

Zoals de artikelen 2 tot 4 van dit ontwerp heeft deze groep artikelen als doel om de structuur van de wet op het politieambt te verbeteren, door het hoofdstuk over de algemene bepalingen voor de uitvoering van de opdrachten in afdelingen op te splitsen.

Art. 26.

Dit artikel heeft tot doel om een vierde categorie operationele politionele gegevensbanken te creëren, namelijk de technische gegevensbanken. De technische gegevensbank is een verzamelplaats voor gegevens met persoonlijk karakter van technische aard, afkomstig uit technische tools

Deze technische tools zijn van tweevoudige aard. Het kan vooreerst gaan om sensoren. Onder sensoren moet men verstaan wat fysiek waargenomen zou worden door een politieagent met zijn zintuigen, maar dat geautomatiseerd wordt door een technische tool. In dit opzicht laat de technische gegevensbank toe om de gegevens te beheren die afkomstig zijn uit een geautomatiseerde verzameling van gegevens. We illustreren dit. Er zou aan de leden van de politiediensten als opdracht gegeven kunnen worden om alle nummerplaten te noteren die op een plaats passeren waar men objectief weet dat er terugkerende criminaliteit is (drugshandel, mensensmokkel, passages van voertuigen die als gestolen geseind staan, ...) om verschillende gegevens te verwerken op basis van deze nummerplaten.

Deze verwerking kan bijvoorbeeld zijn:

- onmiddellijk de nummerplaten die

passent, avec les véhicules/plaques en lien avec des faits de trafic de drogue ou d'êtres humains ou signalés volés et prendre les actions opérationnelles nécessaires ;

- enregistrer ces plaques dans un système de sorte que, s'il y a ensuite des enquêtes relatives à ces faits, on puisse voir quels véhicules sont passés à l'heure probable de la commission de faits de même nature et de démarrer une enquête ;
- déclencher des alertes lorsque le véhicule d'une personne recherchée passe à un endroit ou lorsque des véhicules d'une société de location malafide passe à un endroit où l'on sait qu'il y a un trafic de stupéfiant par exemple.

Pour réaliser cette mission uniquement avec du personnel, il faudrait placer de nombreux policiers. En outre, la bonne exécution de cette mission serait aléatoire car le cerveau humain ne peut pas se concentrer sur une telle mission durant un temps indéfini. La technique peut cependant fortement aider dans le cadre de ce processus : via l'installation de caméras dotées de la technologie ANPR, par exemple, les plaques d'immatriculation qui sont passées dans le quartier considéré comme dangereux sur la base de l'analyse de risques peuvent être techniquement captées, stockées et comparées avec les données pertinentes (ex véhicules/plaques volés).

La seconde catégorie d'outil technique se situe au niveau de la centralisation de données techniques qui étaient éparpillées dans différentes banques de données. En effet, à l'heure du numérique, la plupart des processus policiers intègrent des 'données techniques' (numéro imei, numéro de GSM, adresse IP, ...). Cette numérisation largement présente dans la société induit, qu'en matière de preuves, il y a une orientation nécessaire vers le traitement de ces données technico scientifiques. Un traitement approprié et efficace de ces données est donc essentiel. La centralisation de ces

passeren vergelijken met de voertuigen/nummerplaten in verband met feiten als drugshandel of mensensmokkel, of als gestolen geseinde voertuigen en de nodige operationele acties ondernemen;

- deze nummerplaten registreren in een systeem zodat men, wanneer er vervolgens onderzoeken zijn voor deze feiten, kan zien welke voertuigen gepasseerd zijn op het waarschijnlijke uur van gepleegde feiten van dezelfde aard en een onderzoek kan opstarten;
- Alarmeringen afkondigen wanneer het voertuig van een gezochte persoon op een plaats passeert of wanneer voertuigen van een malafide huurfirma op een plaats passeren waarvan men weet dat er bijvoorbeeld gehandeld wordt in verdovende middelen.

Om deze opdracht enkel met personeel te realiseren, zou men veel politieagenten moeten inzetten. Bovendien zou de goede uitvoering van deze opdracht onzeker zijn omdat het menselijk brein zich niet voor onbepaalde tijd kan concentreren op een dergelijke opdracht. De techniek kan niettemin sterk helpen in het kader van dit proces: via de installatie van camera's met ANP-technologie, bijvoorbeeld, kunnen de nummerplaten die passeren in een als gevaarlijk beschouwde wijk op basis van de risicoanalyse, technisch verzameld, opgeslagen en vergeleken worden met de relevante gegevens (bv. gestolen voertuigen/nummerplaten).

De tweede categorie technische tools bevindt zich op het niveau van de centralisatie van technische gegevens die verspreid waren in verschillende gegevensbanken. In de digitale wereld van vandaag integreren de meeste politieprocessen immers 'technische gegevens' (imei-nummer, GSM-nummer, IP-adres, ...). Deze digitalisering die ruimschoots aanwezig is in de maatschappij, zorgt ervoor, dat op het vlak van bewijzen, er een oriëntering nodig is richting de verwerking van deze technisch-wetenschappelijke gegevens. Een adequate en doeltreffende verwerking van deze gegevens is

données permet dès lors de rassembler en un point ces données qui étaient auparavant dispersées de sorte qu'elles soient exploitables de manière plus efficace pour les services de police qui ont le besoin d'en connaître. Il pourrait s'agir par exemple de regrouper tous les numéros imei des GSM analysés lors d'enquêtes pour réaliser des liens entre des faits et des auteurs afin de coordonner les enquêtes.

Il ne s'agit bien sûr pas de créer un seul ensemble avec toutes les données issues des capteurs et les données techniques et scientifiques mais par catégorie de données traitées, créer une banque de données technique spécifique. Dans cette optique, une banque de donnée technique est une catégorie générique qui peut être déclinée en sous-catégories. Ces sous-catégories doivent également être déterminées par la loi.

Pour le moment, les seules sous-catégories autorisées sont les banques de données techniques créées suite à l'utilisation de :

- caméras intelligentes de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation (1^{ère} catégorie d'outils techniques susmentionnés) ;
- de systèmes intelligents de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation (2^{ème} catégorie d'outils techniques susmentionnés).

Ces systèmes intelligents sont des logiciels informatiques qui vont extraire automatiquement les numéros de plaques des images enregistrées par des caméras qui ne sont pas intelligentes (simples caméras), sur la base de certains critères, pour créer une banque de données similaire à celles découlant de l'utilisation de caméras ANPR. .

Lorsque ces deux types d'application seront utilisées, une banque de données techniques, soumise aux règles déterminées infra, sera créée.

La création de banques de données techniques pourra se faire tant au niveau national (police

dus essentiel. De centraliser van deze gegevens maakt het dan ook mogelijk om deze gegevens, die vroeger verspreid waren, op één punt ter verzamelen zodat ze efficiënter gebruikt kunnen worden door politiediensten die deze moeten kennen. Het kan bijvoorbeeld gaan om het hergroeperen van alle imei-nummers van tijdens onderzoeken geanalyseerde gsm's om verbanden te leggen tussen feiten en daders om de onderzoeken te coördineren.

Het gaat uiteraard niet om het creëren van één geheel met alle gegevens uit de sensoren en de technische en wetenschappelijke gegevens, maar, per categorie behandelde gegevens, om het creëren van een specifieke technische gegevensbank. In dit opzicht is een technische gegevensbank een generieke categorie die opgedeeld kan worden in subcategorieën. Deze subcategorieën moeten ook door de wet bepaald worden.

Momenteel zijn de enige toegestane subcategorieën de technische gegevensbanken die gecreëerd zijn naar aanleiding van het gebruik van:

- intelligente camera's met automatische nummerplaatherkenning (1^{ste} categorie voornoemde technische tools);
- intelligente systemen met automatische nummerplaatherkenning (2^{de} categorie voornoemde technische tools).

Deze intelligente systemen zijn computerprogramma's die automatisch de door de niet-intelligente camera's (gewone camera's) geregistreerde nummerplaten eruit zullen halen, op basis van bepaalde criteria, om een gegevensbank te creëren die vergelijkbaar is met diegene die voortvloeit uit het gebruik van de ANPR-camera's.

Wanneer deze twee types toepassingen gebruikt zullen worden, zal een technische gegevensbank, die onderworpen is aan de hieronder bepaalde regels, gecreëerd worden.

De creatie van technische gegevensbanken kan zowel gebeuren op nationaal niveau (federale

fédérale) qu'au niveau local (zones de police). En effet, si le projet de la création d'un réseau national ANPR existe, les zones de police trouvent également une utilité à l'utilisation de ce genre de technologie à l'échelon local. Il importe donc de prévoir des règles applicables à ces deux niveaux.

Art. 27

Etant donné que l'article 44/2 a été complété par un paragraphe 3, il importe d'adapter les références à cet article dans le reste du dispositif de la loi sur la fonction de police, dont l'article 44/3. C'est l'objet du présent article.

Art. 28.

Deux modifications sont apportées à l'article 44/4.

La première modification vise, comme dans l'article précédent, à compléter la référence qui était faite à l'article 44/2, pour tenir compte de l'insertion du nouveau paragraphe 3.

La seconde modification vise à ajouter paragraphe 4 à cet article. Le paragraphe 3 de cet article prévoit actuellement que les Ministres de l'Intérieur et de la Justice déterminent par directive les mesures relatives à l'interconnexion des banques de données policières opérationnelles entre elle ou avec d'autres banques de données auxquelles les services de police ont légalement accès.

L'exposé des motifs de la loi du 18 mars 2014, qui a inséré cet article précisait que « *Pour éviter des enregistrements répétitifs, source d'erreurs et coûteux en temps, une interconnexion des banques de données policières doit être possible. C'est ainsi que des données structurées dans les banques de données de base doivent, le cas échéant, pouvoir en partie être transférées vers la BNG et, qu'à l'identique, des données structurées dans la BNG doivent pouvoir être transférées dans les banques de données particulières, par exemples en vue d'être complétées avec d'autres données. Ces transferts de données ne peuvent s'opérer que sur la base de*

politie) als op lokaal niveau (politiezones). Hoewel het project voor de creatie van een nationaal ANPR-netwerk bestaat, zijn de politiezones immers ook gebaat bij het gebruik van dit soort technologie op lokaal niveau. Het is dus belangrijk om regels te voorzien die toegepast kunnen worden op deze twee niveaus.

Art. 27.

Aangezien artikel 44/2 aangevuld werd met een paragraaf 3, is het belangrijk om de verwijzingen naar dit artikel aan te passen in de rest van het dispositief van de wet op het politieambt, waaronder artikel 44/3. Dat is het voorwerp van dit artikel.

Art. 28.

Er zijn twee wijzigingen aangebracht aan artikel 44/4.

De eerste wijziging beoogt, zoals in het vorige artikel, om de gemaakte verwijzing naar artikel 44/2 aan te vullen, om rekening te houden met de invoeging van de nieuwe paragraaf 3.

De tweede wijziging beoogt om een paragraaf 4 toe te voegen aan dit artikel. De paragraaf 3 van dit artikel voorziet momenteel dat de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie via een richtlijn de maatregelen bepalen inzake de koppeling van de operationele politiegegevensbanken onderling of met andere gegevensbanken waartoe de politiediensten wettelijk toegang hebben.

De memorie van toelichting van de wet van 18 maart 2014, die dit artikel ingevoegd heeft, preciseerde het volgende: "Om herhaalde registraties, die misleidend en tijdrovend zijn, te vermijden, moet een onderlinge koppeling van de politienele gegevensbanken mogelijk zijn. Zo moet het, in voorkomend geval, mogelijk zijn om gestructureerde gegevens in de basisgegevensbanken deels naar de A.N.G. door te zenden en, op dezelfde wijze, gestructureerde gegevens in de A.N.G. door te zenden naar de bijzondere gegevensbanken, bijvoorbeeld om te worden aangevuld met andere gegevens. Deze gegevensoverdracht mag enkel gebeuren op

règles de gestion strictes tenant compte des finalités des banques de données respectives » (Doc. Chambre, 53- 3105/001, p. 8).

L'interconnexion des banques de données policières entre elles ou avec les sources auxquelles la police a légalement accès permet donc de laisser les données 'dans leur environnement de gestion naturel', sans les recopier mais de les utiliser intelligemment en faisant des liens entre ces données. Ainsi par exemple, il est nécessaire d'identifier parfaitement un suspect afin d'éviter des erreurs. Pour ce faire, un hyperlien entre la B.N.G et le Registre national des personnes physiques est recommandé pour ce suspect pour que le policier qui utilise les données d'identification dans les différents documents qu'il rédige puisse via la BNG accéder aux données du Registre national et être, de la sorte, certain qu'il n'y ait pas d'erreur.

En ce qui concerne les banques de données techniques, la possibilité d'interconnexion de banques de données doit aussi impliquer de pouvoir corréler les banques de données policières entre elles ou avec les données auxquelles elle a légalement accès. Il s'agit dans cette hypothèse, sur la base des informations disponibles à travers différentes sources de déterminer un coefficient d'intervention ou d'analyse en fonction de la mission opérationnelle précise, afin de générer une alerte dans le système qui permettra de fournir la réponse opérationnelle adéquate et, ce en temps réel, de manière proactive ou réactive. Cette possibilité est surtout importante lors de l'utilisation de caméras ou de logiciels de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation.

De la sorte, si les données d'un suspect sont présentes à la fois dans la BNG, dans un système d'enquête (GES) et dans une banque de données technique, le système doit pouvoir calculer une « alerte » en fonction de différents paramètres (situation de contrôle, d'enquêtes) et guider la réaction policière sur le terrain.

C'est pourquoi un paragraphe est ajouté à

basis van strikte beheersregels, rekening houdend met de doeleinden van de respectievelijke gegevensbanken." (Doc. Kamer, 53-3105/001, p. 8)

De koppeling van de politiegegevensbanken onderling of met de bronnen waartoe de politie wettelijk toegang heeft, laat dus toe om de gegevens 'in hun natuurlijke beheersomgeving' te laten, zonder ze te kopiëren, maar om ze intelligent te gebruiken door verbanden te leggen tussen de gegevens. Zo is het bijvoorbeeld nodig om een verdachte perfect te identificeren om fouten te vermijden. Hiertoe is een hyperlink tussen de ANG en het Rijksregister aangeraden voor deze verdachte opdat de politieagent die de identificatiegegevens gebruikt in de verschillende documenten die hij opstelt, via de ANG toegang kan hebben tot de gegevens van het Rijksregister en zo zeker kan zijn dat er geen fout gemaakt is.

Wat de technische gegevensbanken betreft, moet de mogelijkheid van de koppeling van gegevensbanken ook impliceren dat de politiegegevensbanken kunnen correleren, onderling of met de gegevens waartoe ze wettelijk toegang heeft. Het komt er in deze veronderstelling op aan om, op basis van de beschikbare informatie via verschillende bronnen, een interventie- of analysecoëfficiënt te bepalen in functie van de precieze operationele opdracht, om een alarm te creëren in het systeem die toelaat om in real time en proactief of reactief de adequate operationele reactie te bieden. Deze mogelijkheid is vooral belangrijk bij het gebruik van camera's of software met automatische nummerplaatherkenning.

Als de gegevens van een verdachte zowel aanwezig zijn in de ANG, in een onderzoekssysteem (GES) en in een technische gegevensbank, moet het systeem zo een «alarm» kunnen berekenen in functie van verschillende parameters (situatie van controle, onderzoeken) en de politiereactie op het terrein begeleiden.

Daarom werd een paragraaf toegevoegd aan

l'article 44/4, suite à l'insertion dans la loi d'une nouvelle catégorie de banque de données, pour prévoir que les Ministres de l'Intérieur et de la Justice déterminent, par directives communes, les mesures relatives à l'interconnexion et la corrélation des banques de données techniques avec les autres banques de données policières opérationnelles visées à l'article 44/2 ou les autres banques de données auxquelles les services de police ont légalement accès (sur la base de la loi ou de traités internationaux liant la Belgique).

Les directives communes dont il est question dans ce nouvel alinéa devront tenir compte de critères tels que le temps, l'espace et la fréquence de ces interconnexions/corrélations. Elles devront déterminer quelle est l'autorité qui permet ce genre de mesures, ainsi que les banques de données qui peuvent être connectées entre elles.

Art.29.

Comme dans les articles précédents, cet article a pour objectif d'adapter la référence faite à l'article 44/2, dans l'article 44/6, suite à l'insertion d'une nouvelle catégorie de banque de données.

Art. 30.

Le principe de la création des banques de données techniques est inscrit dans le nouveau paragraphe 3 de l'article 44/2. Les règles spécifiques applicables à ce type de banques de données sont prévues dans une nouvelle sous-section 7^{ter} insérée par cet article, dans la section de la loi sur la gestion des informations.

Art. 31 à 34

Dans cette nouvelle sous-section concernant les banques de données techniques, les premières dispositions sont des dispositions générales de base applicables à toutes les banques de données techniques, prévues dans le présent projet et à celles qui seront éventuellement ajoutées ultérieurement dans le nouvel article 44/2, §3.

artikel 44/4, na de invoeging in de wet van een nieuwe categorie gegevensbank, om te voorzien dat de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, via gezamenlijke richtlijnen, de maatregelen bepalen inzake de koppeling en de correlatie van de technische gegevensbanken met de andere operationele politiegegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 of de andere gegevensbanken waartoe de politiediensten wettelijk toegang hebben (op basis van de wet of van internationale verdragen die België verbinden).

De gezamenlijke richtlijnen waarvan sprake is in dit nieuwe lid, moeten rekening houden met criteria zoals de tijd, de ruimte en de frequentie van deze koppelingen/correlaties. Ze moeten bepalen welke overheid dit soort maatregelen toelaat, alsook de gegevensbanken die onderling gekoppeld kunnen worden.

Art. 29.

Zoals in de voorgaande artikelen heeft dit artikel tot doel om de gemaakte verwijzing naar artikel 44/2 aan te passen in artikel 44/6, na de invoeging van een nieuwe categorie gegevensbank.

Art. 30.

Het principe van de creatie van de technische gegevensbanken is ingeschreven in de nieuwe paragraaf 3 van artikel 44/2. De specifieke regels die van toepassing zijn op dit type gegevensbank worden voorzien in een nieuwe onderafdeling 7^{ter} die door dit artikel ingevoegd wordt, in de afdeling met betrekking tot de wet inzake het informatiebeheer.

Art. 31 tot 34

In deze nieuwe onderafdeling met betrekking tot de technische gegevensbanken zijn de eerste bepalingen algemene basisbepalingen die van toepassing zijn op alle technische gegevensbanken die voorzien worden in dit ontwerp en op de gegevensbanken die later eventueel zullen worden toegevoegd in het nieuw artikel 44/2, § 3.

La première règle générale est celle qui concerne la désignation du responsable du traitement de ces banques de données. Etant donné qu'elles peuvent être créées au niveau local ou national, il fallait désigner un responsable pour chaque niveau.

Au niveau national, tenant compte de ce qui existe déjà dans la loi sur la fonction de police, notamment de ce qui a été prévu pour les banques de données communes (insérées en 2016 dans la loi), ce sont les Ministres de l'Intérieur et de la Justice qui ont été désignés comme responsables du traitement. Ils seront responsables du traitement conjointement ou séparément, suivant les finalités administratives ou judiciaires de la banque de données.

Pour le niveau local, il a également été tenu compte de ce qui existe actuellement et de ce qui est prévu par la loi pour les autres banques de données. Il a également été tenu compte de la réalité du terrain. C'est pourquoi il a été prévu que le chef de corps est le responsable du traitement des banques de données créées au niveau local. Cela n'empêche que l'autorité politique sera informée et aura un rôle dans la création de cette banque de données, vu que cela implique nécessairement un budget, et également, vu que pour le moment, il ne s'agit que de banques de données techniques ANPR, une autorisation du conseil communal pour utiliser les caméras.

Dans le but de permettre aux services de police de centraliser les données techniques afin d'exercer de manière plus efficiente leurs missions, il est ensuite prévu que les données contenues dans les banques de données techniques locales sont transmises (d'office) vers la banque de données technique nationale correspondante. Dans l'état actuel du projet, cela signifie que les banques de données ANPR locales seront transmises à la banque de données ANPR nationale. Cela permettra de reprendre, dans une même banque de données,

De eerste algemene regel is de regel die betrekking heeft op de aanduiding van de verantwoordelijke voor de verwerking van deze gegevensbanken. Aangezien ze op het lokaal of nationaal niveau kunnen worden gecreëerd, moest er voor elk niveau een verantwoordelijke worden aangeduid.

Op het nationaal niveau werden de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, rekening houdend met dat wat al bestaat in de wet op het politieambt, met name datgene wat voorzien werd voor de gemeenschappelijke gegevensbanken (in 2016 ingevoegd in de wet) als verantwoordelijken voor de verwerking aangeduid. Ze zullen gezamenlijk of afzonderlijk verantwoordelijk voor de verwerking zijn, in functie van de administratieve of gerechtelijke doeleinden van de gegevensbank.

Voor het lokaal niveau werd er eveneens rekening gehouden met dat wat momenteel bestaat en met dat wat door de wet voor de andere gegevensbanken voorzien wordt. Er werd ook rekening gehouden met de realiteit op het terrein. Daarom werd voorzien dat de korpschef verantwoordelijk is voor de verwerking van de gegevensbanken die op het lokaal niveau worden gecreëerd. Dit verhindert niet dat de politieke overheid zal worden geïnformeerd en een rol zal spelen in het kader van de creatie van deze gegevensbank, aangezien hiervoor onvermijdelijk een budget en, aangezien het momenteel ook enkel om technische ANPR-gegevensbanken gaat, een machtiging van de gemeenteraad om de camera's te gebruiken, vereist is.

Om de politiediensten in staat te stellen om de technische gegevens te centraliseren, zodat ze hun opdrachten op efficiëntere wijze kunnen vervullen, wordt vervolgens voorzien dat de gegevens in de lokale technische gegevensbanken (ambtshalve) worden doorgestuurd naar de overeenkomstige nationale technische gegevensbank. In het huidige staat van het ontwerp betekent dit dat de lokale ANPR-gegevensbanken zullen worden doorgegeven aan de nationale ANPR-gegevensbank. Dit zal het mogelijk maken om

toutes les plaques qui sont passées dans les lieux considérés comme à risques sur la base d'une analyse d'impact en matière de criminalité.

Une fois posé le principe, il importe de poser le cadre, à savoir les finalités auxquelles ces banques de données vont pouvoir servir. Pour ce qui concerne les finalités des traitements, il n'est pas prévu de viser l'ensemble des finalités de police administrative ou de police judiciaire (articles 14 et 15 de la loi sur la fonction de police) mais uniquement celles d'entre elles qui sont liées à un certain niveau de gravité ou qui justifie le recours à une telle banque de données.

Ainsi, en police judiciaire, il n'est pas possible de créer et d'utiliser une banque de données technique uniquement dans le cadre des contraventions, mais uniquement pour la recherche et la poursuite des délits et des crimes. Une exemption est prévue en matière de roulage où le recours à des processus d'automatisation est la règle vu les difficultés matérielles et humaines de traiter des données du trafic. La troisième finalité possible en matière de police judiciaire est la recherche de personnes dont la disparition est inquiétante, et pour lesquelles il existe des présomptions ou indices sérieux qu'elles se trouvent en danger imminent. L'on voit donc, mis à part les infractions de roulage, qu'il s'agit de finalités justifiant le recours à une méthode intrusive de la vie privée.

Pour ce qui concerne la police administrative, les banques de données techniques pourront aider à exécuter les missions uniquement pour les données relatives aux personnes visées à l'article 44/5, §1^{er}, 2° à 5°. Les données relatives aux personnes de contact des représentants des associations (article 44/5, §1^{er}, 1°), qui sont uniquement utiles dans la phase d'organisation des événements ne peuvent pas être traitées dans une banque de données technique. En

in eenzelfde gegevensbank alle platen te hernemen die langsgekomen zijn op plaatsen die als risicovol worden beschouwd op basis van een impactanalyse in het kader van criminaliteit.

Zodra het principe is vastgelegd moet ook het kader, namelijk de doeleinden waarvoor deze gegevensbanken zullen kunnen worden gebruikt, worden vastgelegd. Voor wat de verwerkingsdoeleinden betreft, wordt niet voorzien dat alle doeleinden van bestuurlijke politie of gerechtelijke politie (artikelen 14 en 15 van de wet op het politieambt) bedoeld worden, maar enkel die doeleinden die met een bepaald niveau van ernst verbonden zijn of die het beroep op een dergelijke gegevensbank rechtvaardigen.

Voor de gerechtelijke politie is het niet mogelijk om een technische gegevensbank enkel in het kader van overtredingen, maar enkel voor het opsporen en vervolgen van wanbedrijven en misdaden, te creëren en te gebruiken. Voor het verkeer wordt een vrijstelling voorzien. In dit kader is het beroep op automatiseringsprocessen, gelet op de materiële en menselijke moeilijkheden in het kader van de verwerking van de verkeersgegevens, de regel. Het derde mogelijke doeleinde voor de gerechtelijke politie is het zoeken naar personen wier verdwijning onrustwekkend is en voor wie er vermoedens of ernstige aanwijzingen zijn dat ze met imminent gevaar geconfronteerd worden. Men stelt dus vast dat het, met uitzondering van de verkeersovertredingen, om doeleinden gaat die het beroep op een methode die in de persoonlijke levenssfeer binnendringt rechtvaardigen.

Voor wat de bestuurlijke politie betreft zullen de technische gegevensbanken enkel voor de gegevens die betrekking hebben op de personen bedoeld in artikel 44/5, § 1, 2° tot 5°, nuttig kunnen zijn voor de uitvoering van de opdrachten. De gegevens met betrekking tot de contactpersonen van de vertegenwoordigers van de verenigingen (artikel 44/5, § 1, 1°), die enkel in de organisatiefase van de evenementen nuttig zijn, kunnen niet in een technische

outre, en ce qui concerne le 44/5, §1^{er}, 5°, la même limitation est prévue que dans la règle générale d'utilisation des caméras : cela ne pourra pas concerner la catégorie de personnes visées à l'article 21, à savoir les étrangers.

Comme pour les banques de données particulières ou les banques de données communes, il est prévu que le responsable du traitement déclare, préalablement à sa création, la banque de données technique à l'Organe de contrôle.

Cette déclaration sera accompagnée d'une analyse d'impact tant au niveau de la vie privée, qu'au niveau opérationnel. De celle-ci devra ressortir qu'il y a un juste équilibre entre la notion d'efficacité de l'action policière lorsqu'elle est dûment justifiée et les autres droits fondamentaux, tels le droit à la vie privée ou le secret de l'information ou de l'instruction. Cette analyse devra être transmise à l'Organe de contrôle de l'information policière qui émettra un avis contraignant dans les 30 jours de la réception de la demande.

Etant donné que cet avis est contraignant, le responsable du traitement aura l'obligation d'adapter son projet aux éventuelles recommandations de l'Organe de contrôle. L'on garantit ainsi un contrôle efficace de cet organe garant du respect des règles en matière de gestion des informations et du respect de la vie privée.

Toujours afin de permettre un contrôle, a posteriori cette fois-ci, il est prévu que tous les traitements réalisés dans les banques de données techniques font l'objet d'une journalisation. Celle-ci est conservée pendant dix ans à partir du traitement en question.

Art. 35.

Les articles 31 à 34 comportent les règles générales applicables à toute banque de données technique. L'article 35 porte, quant à

gegevensbank verwerkt worden. Wat 44/5, § 1, 5° betreft, wordt dezelfde beperking als in het kader van de algemene regel voor het gebruik van de camera's voorzien: dit zal niet betrekking mogen hebben op de categorie van personen bedoeld in artikel 21, namelijk de vreemdelingen.

Net zoals voor de bijzondere gegevensbanken of de gemeenschappelijke gegevensbanken wordt voorzien dat de verantwoordelijke voor de verwerking de technische gegevensbank, vooraleer die gecreëerd wordt, zal aangeven bij het Controleorgaan.

Deze aangifte zal gepaard gaan met een impactanalyse zowel op het niveau van de persoonlijke levenssfeer als op het operationeel niveau. Uit deze analyse zal moeten blijken dat er een correct evenwicht is tussen het begrip van de efficiëntie van de politieactie, wanneer die behoorlijk gerechtvaardigd wordt, en de andere basisrechten, zoals het recht op een privé-leven of het informatie- of onderzoeksgeheim. Deze analyse zal moeten worden doorgegeven aan het Controleorgaan op de politieke Informatie dat binnen de 30 dagen na de ontvangst van de aanvraag een bindend advies zal uitbrengen.

Aangezien dit advies bindend is zal de verantwoordelijke voor de verwerking zijn ontwerp aan de eventuele aanbevelingen van het Controleorgaan moeten aanpassen. Zo wordt gegarandeerd dat dit orgaan, dat garant staat voor het respect van de regels inzake het informatiebeheer en het respect voor de persoonlijke levenssfeer, op efficiënte wijze controle uitvoert.

Om a posteriori een controle uit te kunnen voeren wordt voorzien dat alle verwerkingen die in de technische gegevensbanken uitgevoerd worden het voorwerp uitmaken van een logboekregistratie die gedurende tien jaar, vanaf de verwerking in kwestie, bewaard wordt.

Art. 35.

De artikelen 31 tot 34 bevatten algemene regels die van toepassing zijn op elke technische gegevensbank. Artikel 35 heeft betrekking op

lui, les règles applicables spécifiquement aux banques de données techniques ANPR.

Le premier paragraphe du nouvel article 44/11/3*decies* inséré par cette disposition en projet vise à déterminer les données qui vont être traitées dans ces banques de données.

La technologie ANPR permet de détecter non seulement les données d'immatriculation (avant et arrière) du véhicule qui passe, mais également de collecter dans la banque de données technique les données suivantes :

- la date, le moment et l'endroit précis de passage du véhicule ;
- les caractéristiques du véhicule lié à cette plaque ;
- une photo du véhicule ;
- éventuellement une photo des conducteur et passagers ;
- les données de journalisation des traitements.

Il ne s'agit donc pas uniquement d'une liste de plaques d'immatriculation.

En ce qui concerne le délai de conservation de ces données et informations, il sera, comme pour les autres données provenant de caméras, de douze mois, ce délai étant un délai maximum (et l'enregistrement n'étant pas obligatoire, mais possible).

Mais dès que ces données entreront dans les conditions pour alimenter la Banque de données nationale générale ou une banque de données de base, et une fois la réunion de ces conditions validée manuellement, elles pourront être copiées et conservées dans ces banques de données. Cette possibilité est donc prévue dans un but opérationnel. Le fait qu'une validation manuelle soit prévue empêche que la décision de copie dans une autre banque de données soit prise de manière automatisée. En effet, le droit à la protection des données à caractère personnel et le droit à la non-discrimination, interdisent qu'une décision aux conséquences juridiques pour une personne ou

de regels die specifiek van toepassing zijn op de technische ANPR-gegevensbanken.

De eerste paragraaf van het nieuw artikel 44/11/3*decies* die door deze ontwerpbeplanning wordt ingevoegd heeft tot doel de gegevens die in deze gegevensbanken zullen worden verwerkt te bepalen.

De ANPR-technologie maakt het niet enkel mogelijk om de immatriculatiegegevens (aan de voor- en achterkant) van het passerende voertuig te detecteren, maar ook om de volgende gegevens in de technische gegevensbank te verzamelen:

- de precieze datum, het precieze moment en de precieze plaats waarop het voertuig is gepasseerd;
- de kenmerken van het voertuig met deze plaat;
- een foto van het voertuig;
- eventueel een foto van de chauffeur en de passagiers;
- de logboekgegevens van de verwerkingen.

Het gaat dus niet enkel om een lijst van nummerplaten.

Net zoals voor de andere gegevens die van camera's afkomstig zijn zullen deze inlichtingen en informatiegegevens gedurende een termijn van twaalf maanden bewaard worden. Deze termijn is een maximumtermijn (en de registratie is niet verplicht, maar mogelijk).

Zodra de gegevens echter zullen voldoen aan de voorwaarden om in de Algemene nationale gegevensbank of een basisgegevensbank te worden opgenomen, en zodra manueel wordt gevalideerd dat deze voorwaarden verzameld zijn, zullen ze kunnen worden gekopieerd en in deze gegevensbanken kunnen worden opgenomen. Deze mogelijkheid wordt dus met een operationeel doel voorzien. Het feit dat een manuele validatie voorzien wordt verhindert dat de beslissing om in een andere gegevensbank te kopiëren op geautomatiseerde wijze genomen wordt. Het recht betreffende de bescherming van persoonsgegevens en het recht op niet-discriminatie verbieden dat een

susceptible de la préjudicier gravement ne soit prise, sur la simple base du traitement automatisé des données du fichier contenant des informations à son sujet. C'est pourquoi l'évaluation humaine précédera toujours toute décision contraignante pour la personne concernée. Cette validation doit intervenir au plus tard dans le mois qui suit la constatation que les conditions sont réunies pour alimenter l'autre banque de données.

Bien entendu lorsque ces données seront copiées et conservées dans la banque de données de base adéquate, les règles prévues à l'article 44/11/2, §2, seront d'application. La règle en matière d'accès aux banques de données de base étant que seuls les services à la base de l'enregistrement, ou ceux qui, de par leurs missions légales, coordonnent les données et informations, disposent d'un accès aux banques de données de base, tout policier ne pourra accéder à ces données.

Pour pouvoir constater que les données des banques de données techniques ont un intérêt opérationnel, il faut avoir effectué un traitement de ces données, au-delà de la simple collecte.

Les paragraphes suivants prévoient les traitements qui peuvent être effectués avec ces banques de données techniques et les modalités de ceux-ci.

Tout d'abord, les données et informations contenues dans les banques de données techniques ANPR peuvent être traitées pour des recherches ponctuelles. Cela doit bien entendu se faire dans le cadre des missions de police, dans le respect des finalités mentionnées plus haut. Dans cette hypothèse, il s'agit de consulter la banque de données sur la base d'éléments issus d'un dossier.

Dans le cadre de la police administrative, cela ne sera possible que pendant une période d'un mois à compter de l'enregistrement des

beslissing die juridische gevolgen heeft voor een persoon of die zeer nadelig kan zijn voor hem genomen wordt, dit enkel op basis van de geautomatiseerde verwerking van de gegevens van het bestand dat informatie over hem bevat. Daarom zal de menselijke evaluatie steeds vóór elke beslissing die dwingend is voor de betrokken persoon worden uitgevoerd. Deze validatie moet ten laatste worden uitgevoerd binnen de maand na de vaststelling dat aan de voorwaarden om in de andere gegevensbank te worden opgenomen voldaan is.

Het spreekt voor zich dat de voorschriften van artikel 44/11/2, §2, van toepassing zullen zijn wanneer deze gegevens gekopieerd en bewaard zullen worden in de geschikte basisgegevensbank. Gelet op de regel inzake toegang tot basisgegevensbanken die erin bestaat dat enkel de diensten die aan de basis liggen van de registratie of zij die wegens hun wettelijke opdrachten, de gegevens en de informatie coördineren, over een toegang tot de basisgegevensbanken beschikken, zal niet iedere politieambtenaar toegang kunnen hebben tot deze gegevens.

Om vast te kunnen stellen dat de gegevens van de technische gegevensbanken een operationeel belang hebben, moeten ze verwerkt zijn geweest, en niet eenvoudigweg verzameld.

De volgende paragrafen voorzien de verwerkingen die met deze technische gegevensbanken kunnen worden uitgevoerd en de nadere regels voor deze verwerkingen.

Allereerst kunnen de gegevens en informatiegegevens in de technische ANPR-gegevensbanken voor gerichte opsporingen verwerkt worden. Dit moet natuurlijk in het kader van de politieopdrachten gedaan worden, met respect voor de bovengenoemde doeleinden. In deze hypothese moet de gegevensbank op basis van elementen die afkomstig zijn uit een dossier geraadpleegd worden.

In het kader van de bestuurlijke politie zal dit slechts gedurende een periode van een maand, vanaf het opnemen van de gegevens, mogelijk

données. Et comme pour l'accès aux images de caméras, prévu dans les règles générales d'utilisation de caméras (cf. supra), ce traitement devra être motivé sur le plan opérationnel et nécessaire pour l'exercice d'une mission précise. Pas question donc d'effectuer des recherches ponctuelles sans pouvoir le justifier dans le cadre d'un dossier. En outre, la recherche ponctuelle ne pourra se faire que suite à la décision soit d'un directeur ou des officiers de police administrative qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale, soit du chef de corps ou des officiers de police administrative qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'une zone de police.

Dans le cadre de la police judiciaire, les conditions sont les mêmes que pour la police administrative, pendant le premier mois de conservation. La décision sera prise soit par un directeur ou les officiers de police judiciaire qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale, soit par le chef de corps ou les officiers de police judiciaire qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'une zone de police, soit par le procureur du Roi. Passé le délai d'un mois, pendant le reste du délai de conservation des images, et toujours pour faire le parallèle avec les règles prévues à l'article 25/7 inséré par le présent projet, l'autorisation d'un magistrat sera exigée.

L'exigence d'autorisation ajoute une garantie supplémentaire de contrôle, pour empêcher les recherches injustifiées.

La seconde possibilité de traitement est la corrélation avec des listes ou avec des critères préétablis. Cette corrélation a pour but de générer des alarmes (hits) et peut avoir lieu en temps réel ou a posteriori, après enregistrement des données par les caméras ANPR ou le système de reconnaissance ANPR.

zijn. Net zoals voor de toegang tot de camerabeelden die voorzien wordt in de algemene regels voor het gebruik van camera's (cf. supra) zal deze verwerking op het operationeel niveau moeten worden gemotiveerd en zal ze noodzakelijk moeten zijn voor de uitvoering van een precieze opdracht. Er kan dus geen sprake van zijn dat men gerichte opsporingen uitvoert zonder dat dit in het kader van een dossier kan worden gerechtvaardigd. Bovendien zal de gerichte opsporing enkel kunnen plaatsvinden hetzij op beslissing van een directeur of de door hem aangewezen officieren van bestuurlijke politie, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie, hetzij op beslissing van de korpschef of de door hem aangewezen officieren van bestuurlijke politie, wanneer het gaat om een politiezone.

In het kader van de gerechtelijke politie zijn de voorwaarden gedurende de eerste maand van bewaring dezelfde als voor de bestuurlijke politie. De beslissing zal genomen worden hetzij door een directeur of de door hem aangewezen officieren van gerechtelijke politie, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie, hetzij door de korpschef of de door hem aangewezen officieren van gerechtelijke politie, wanneer het gaat om een politiezone, hetzij door de procureur des Konings. Na het verstrijken van de termijn van een maand zal, met het oog op een verdere parallel met de regels die voorzien worden in artikel 25/7, ingevoegd door dit ontwerp, de machtiging van een magistraat geëist worden voor de rest van de termijn van bewaring van de gegevens.

De eis van toestemming voegt een bijkomende controle-garantie toe om ongerechtvaardigde opsporingen te verhinderen.

De tweede mogelijkheid in het kader van de verwerking is de correlatie met lijsten of vooraf bepaalde criteria. Deze correlatie heeft tot doel alarmsignalen (hits) te genereren en kan in real time of a posteriori plaatsvinden, nadat de ANPR-camera's of de ANPR-herkenningssysteem de gegevens geregistreerd

Comme mentionné plus haut, les corrélations avec les banques de données techniques feront l'objet de directives communes des Ministres de l'Intérieur et de la Justice (nouvel article 44/4, §4), mais les principes sont déjà prévus par la loi.

En ce qui concerne les listes ou banques de données à corrélérer avec les banques de données techniques ANPR, il devra s'agir de listes auxquelles les services de police ont légalement accès, ou des extraits de banques de données policières nationales ou internationales auxquelles les services de police ont accès en vertu de la loi ou sur la base de traités internationaux liant la Belgique. Il ne s'agira donc pas de lier une banque de données technique avec l'ensemble des banques de données policières. Il y aura une limitation technique, en relation directe avec les finalités poursuivies, par l'extraction de données de la banque de données avec laquelle l'on souhaite effectuer une corrélation. De plus, le contenu de cet extrait ou de la liste à mettre en corrélation avec la banque de données technique sera soumis à l'autorisation :

- en ce qui concerne la police administrative, soit d'un directeur ou des officiers de police administrative qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale, soit du chef de corps ou des officiers de police administrative qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'une zone de police,
- en ce qui concerne la police judiciaire, soit d'un directeur ou des officiers de police judiciaire qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'un service qui appartient à la police fédérale, soit du chef de corps ou des officiers de police judiciaire qu'il désigne, lorsqu'il s'agit d'une zone de police, soit par le procureur du Roi.

hebben.

Zoals hierboven werd opgemerkt zullen de correlaties met de technische gegevensbanken het voorwerp uitmaken van gezamenlijke richtlijnen van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie (nieuw artikel 44/4, §4). De principes worden echter al voorzien door de wet.

Wat de lijsten of gegevensbanken die moeten worden gecorreleerd met de technische ANPR-gegevensbanken betreft, zal het moeten gaan om lijsten waartoe de politiediensten wettelijk toegang hebben, of uittreksels van nationale politiegegevensbanken of internationale politiegegevensbanken waartoe de politiediensten krachtens de wet of op basis van internationale verdragen die België binden toegang hebben. Een technische gegevensbank zal dus niet worden verbonden met alle politiegegevensbanken. Er zal een technische beperking zijn die rechtstreeks in verband staat met de nagestreefde doeleinden, door de extractie van gegevens van de gegevensbank waarmee men een correlatie tot stand wil brengen. Bovendien zal de inhoud van dit uittreksel of van de lijst die in correlatie gebracht zal worden met de technische gegevensbank onderworpen zijn aan de toestemming van

- wat de bestuurlijke politie betreft, hetzij een directeur of de door hem aangewezen officieren van bestuurlijke politie, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie, hetzij de korpschef of de door hem aangewezen officieren van bestuurlijke politie, wanneer het gaat om een politiezone,
- wat de gerechtelijke politie betreft, hetzij een directeur of de door hem aangewezen officieren van gerechtelijke politie, wanneer het gaat om een dienst die deel uitmaakt van de federale politie, hetzij de korpschef of de door hem aangewezen officieren van gerechtelijke politie, wanneer het gaat om een politiezone, hetzij door de procureur des Konings.

En ce qui concerne la corrélation avec des critères préétablis, ils devront, avant de pouvoir être appliqués, faire l'objet d'une approbation du conseiller en sécurité et en protection de la vie privée visé à l'article 44/3 de la loi sur la fonction de police. Celui-ci veillera à ce qu'ils répondent aux conditions fixées par la loi, à savoir qu'ils ne peuvent cibler l'identification d'un individu et qu'ils doivent être ciblés, proportionnés et spécifiques. Par ailleurs, ces critères ne pourront être fondés sur des données révélant l'origine raciale ou ethnique d'une personne, ses convictions religieuses ou philosophiques, ses opinions politiques ou syndicales, son état de santé, sa vie et son orientation sexuelle. Ces éléments seront pris en compte par le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée, lorsqu'il approuvera les critères qui lui sont soumis.

L'utilisation de critères préétablis présente l'avantage de pouvoir faire émerger des profils de personnes à risque qui ne sont pas nécessairement connus ou mentionnés dans les banques de données policières.

Lorsque la corrélation (avec des listes/extraits de banques de données ou avec des critères préétablis) est réalisée pour des finalités de police administrative, elle ne pourra avoir lieu qu'en temps réel, ou pendant le premier mois de conservation des données. En outre, la corrélation avec des listes ou des extraits de banques de données ne pourra se faire qu'après une notification à l'Organe de contrôle.

Lorsque la corrélation (avec des listes/extraits de banques de données ou avec des critères préétablis) est réalisée pour des finalités de police judiciaire, elle pourra avoir lieu en temps réel ou pendant toute la durée de conservation des données. La limitation à un mois ne se justifie en effet pas, mais comme pour les recherches ponctuelles, l'autorité judiciaire compétente devra autoriser la corrélation après le premier mois.

Wat de correlatie met de vooraf bepaalde criteria betreft, vooraleer ze kunnen worden toegepast zullen ze moeten worden goedgekeurd door de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 44/3 van de wet op het politieambt. Deze consulent zal erover waken dat ze voldoen aan de door de wet vastgelegde voorwaarden, namelijk dat ze mogen enkel de identificatie van een individu tot doel hebben en ze moeten gericht, evenredig en specifiek zijn. Deze criteria zullen daarnaast niet gebaseerd mogen zijn op gegevens die de raciale of etnische herkomst van een persoon, zijn religieuze of filosofische overtuigingen, zijn politieke of syndicale opvattingen, zijn gezondheidstoestand, zijn leven en zijn seksuele geaardheid onthullen. Wanneer hij de aan hem voorgelegde criteria zal goedkeuren zal de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer rekening houden met deze elementen.

Het gebruik van vooraf bepaalde criteria biedt het voordeel dat men profielen van risicopersonen die niet noodzakelijk gekend zijn of in de politiegegevensbanken vermeld worden kan laten verschijnen.

Wanneer de correlatie (met lijsten/uitreksels van gegevensbanken of met vooraf bepaalde criteria) met het oog op doeleinden van bestuurlijke politie wordt uitgevoerd zal dit enkel onmiddellijk, of tijdens de eerste maand van bewaring van de gegevens, kunnen worden gedaan. Bovendien zal de correlatie met lijsten of uittreksels van gegevensbanken pas na een betekening aan het Controleorgaan kunnen worden uitgevoerd.

Wanneer de correlatie (met lijsten/uitreksels van gegevensbanken of met vooraf bepaalde criteria) met het oog op doeleinden van gerechtelijke politie wordt uitgevoerd zal dit in real time, of gedurende de volledige duur van bewaring van de gegevens, worden gedaan. De beperking tot een maand is niet gerechtvaardigd, maar net zoals voor de gerichte opzoeken zal de bevoegde gerechtelijke overheid na de eerste maand

Conformément à ce qui est expliqué plus haut, le résultat de ces recherches ponctuelles et de ces corrélations ne pourra alimenter d'autres banques de données policières qu'après validation manuelle. Par ailleurs, comme mentionné dans le commentaire de l'article 12, l'objectif n'est bien entendu, pas que, dans le cadre d'une même enquête, les fonctionnaires de police accèdent, de manière systématique et autonome, aux données à caractère personnel recueillies, dans le délai d'un mois à compter de leur enregistrement. Ceci consisterait en effet à contourner les règles plus strictes qui s'appliquent aux données après le premier mois de conservation. Les fonctionnaires de police veilleront en particulier au respect de ces règles, entre autres à l'aide du login qui est conservé pour chaque accès.

Art. 36 à 38

Dans la continuité des articles précédents, les articles 37 à 39 visent à renuméroter les divisions de la loi sur la fonction de police, conformément à la nouvelle structure de celle-ci.

Art. 39.

Il est expliqué dans le commentaire de l'article 4, que le nouveau chapitre IV de la loi sur la fonction de police règle les conditions générales d'exercice des missions de police. Dans ce nouveau chapitre IV, une nouvelle section a été insérée afin de régler l'utilisation de caméras de manière visible. Comme expliqué plus haut, la précision qu'il s'agit d'une utilisation visible est à lier avec le fait qu'il s'agit de formes et de conditions générales d'exercice des missions de police : les règles contenues dans le chapitre IV sont les règles générales d'utilisation de caméras par les services de police, par opposition aux conditions spécifiques d'utilisation de caméras, qui vont être prévues dans le nouveau chapitre IV/1, inséré par cet article.

toestemming moeten verlenen voor de correlatie.

In overeenstemming met dat wat hierboven wordt uitgelegd zal het resultaat van deze gerichte opzoekingen en deze correlaties pas na manuele validatie in andere politiegegevensbanken kunnen worden opgenomen. Overigens, zoals aangegeven in de commentaar bij artikel 12, spreekt het voor zich dat het niet de bedoeling is dat politieambtenaren in hetzelfde onderzoek systematisch en autonoom verzamelde persoonsgegevens en informatie opvragen binnen de termijn van een maand vanaf de registratie ervan. Dat zou immers een omzeiling inhouden van de strengere regels die van toepassing zijn voor gegevens na de eerste bewaarmaand. De toezichthoudende functionarissen van de politiediensten zullen hierover in het bijzonder waken, mede door middel van de logging die van elke toegang wordt bijgehouden.

Art. 36 à 38.

In het verlengde van de vorige artikelen willen de artikelen 37 tot 39 de delen van de wet op het politieambt, overeenkomstig de nieuwe structuur van deze wet, hernummeren.

Art. 39.

In het commentaar van artikel 4 wordt uitgelegd dat het nieuwe hoofdstuk IV van de wet op het politieambt de algemene voorwaarden voor het uitvoeren van de politieopdrachten regelt. In dit nieuwe hoofdstuk IV werd een nieuwe afdeling ingevoegd om het gebruik van camera's op zichtbare wijze te regelen. Zoals hierboven werd uitgelegd moet de precisering dat het om zichtbaar gebruik gaat in verband worden gebracht met het feit dat het gaat om algemene vormen en voorwaarden voor het uitvoeren van de politieopdrachten: de regels in hoofdstuk IV zijn de algemene regels voor het gebruik van camera's door de politiediensten, in tegenstelling tot de specifieke voorwaarden voor het gebruik van camera's die zullen

Les conditions spécifiques des caméras de surveillance vont ainsi concerner les cas d'utilisation non visibles des caméras.

Dans une version précédente du texte, toutes les utilisations, visibles et non visibles des caméras étaient prévues dans une même division, et seul un des cas d'utilisation non visible de caméras faisait l'objet d'un contrôle particulier par une instance indépendante. Dans son avis n° 50/2016 du 21 septembre 2016, sur cette précédente version, la Commission de la protection de la vie privée s'interrogeait sur la raison de la limitation de ce contrôle à un seul des cas d'utilisation non visible. Par ailleurs, elle insistait sur la nécessité de prévoir que ce contrôle soit confié à un organe collatéral du Parlement. En effet, selon les termes de cette Commission, il s'agit là d'une forme embryonnaire des MAP (méthodes administratives particulières): *« Elle n'a en principe aucune objection à l'élaboration d'un cadre légal bien élaboré concernant l'application de MAP mais elle s'interroge néanmoins déjà quant à la future instance de contrôle. (...) la Commission émet un avis favorable (...) si et aussi longtemps qu'un organe collatéral du Parlement assurera le contrôle des MAP (cf. point 11), comme prévu par le présent projet, ainsi que dans tout futur cadre réglementaire plus global en la matière. »* (avis 50/2016, 21 septembre 2016, p. 10 et 12).

Suite à cet avis, une réflexion a été menée sur la meilleure manière de suivre ces remarques, tout en donnant une structure cohérente au texte. C'est la raison pour laquelle toutes les utilisations non visibles ont été déplacées dans ce nouveau chapitre, afin de placer les règles MAP dans une division à part et de désigner une instance de contrôle ex-post compétente de manière générale pour ces utilisations non visibles, et même pour toutes les méthodes

worden voorzien in het nieuw hoofdstuk IV/1 dat door dit artikel wordt ingevoegd.

De specifieke voorwaarden voor bewakingscamera's zullen betrekking hebben op de gevallen van niet zichtbaar gebruik van de camera's.

In een vorige versie van de tekst werden alle vormen van zichtbaar en niet zichtbaar gebruik van de camera's in een enkel deel voorzien, en enkel een van de gevallen van niet zichtbaar gebruik van camera's maakte het voorwerp uit van een specifieke controle door een onafhankelijke instantie. In haar advies nr. 50/2016 van 21 september 2016 over deze vorige versie stelde de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zich vragen in verband met de reden van de beperking van deze controle tot een enkel geval van niet zichtbaar gebruik. Ze legde trouwens de nadruk op het feit dat het voorzien moet worden dat deze controle aan een collateraal orgaan van de Commissie wordt toevertrouwd. Volgens de Commissie gaat het om een embryonale vorm van de BAM (bijzondere administratieve methoden): *« De Commissie heeft principieel geen moeite met een degelijk uitgewerkt wettelijk kader rond de toepassing van BAM, maar stelt zich wel al vragen bij de toekomstige controle-instantie. (...) verleent de Commissie een gunstig advies (...) voor zover en voor zolang een collateraal orgaan van het Parlement toezicht zal uitoefenen op de Bijzondere Administratieve Methode (zie randnummer 11) zoals voorzien in huidig ontwerp, alsmede in elk eventueel toekomstige meer globaal regelgevend kader hieromtrent. »* (advies 50/2016, 21 september 2016, p. 10 en 12).

Na dit advies vond een reflectie plaats over de manier waarop deze opmerkingen zo goed mogelijk kunnen worden gevolgd, en er tegelijkertijd een coherente structuur kan worden gegeven aan deze tekst. Daarom werden alle vormen van niet zichtbaar gebruik in dit nieuw hoofdstuk ondergebracht, om de regels inzake de BAM in een apart deel onder te brengen en een ex-post controle-instantie aan te duiden die algemeen gezien bevoegd is voor

spécifiques qui pourraient être à l'avenir ajoutées dans cette loi, au moins pour tout ce qui concerne la police administrative.

Art. 40 et 41.

Comme mentionné dans le commentaire de l'article précédent, un organe est désigné pour surveiller les formes et conditions spécifiques d'exercice des missions des services de police décrites dans ce nouveau chapitre IV/1.

L'instance qui a été choisie pour exercer cette nouvelle compétence est l'Organe de contrôle de l'information policière. Cette instance répond en effet au critère souligné par la Commission de la protection de la vie privée : il s'agit d'un organe collatéral du Parlement. En plus de cela, il s'agit d'un organe spécialisé en matière de contrôle de la gestion des informations par les services de police. Il est compétent pour contrôler le traitement des informations dans les banques de données policières, et c'est lui qui émet des recommandations suite à la déclaration qui lui est faite de la création de banques de données particulières. Etant donné que les formes et conditions spécifiques d'exercice des missions de police ont principalement pour objectif de collecter ou d'utiliser des données pour appuyer les missions de police, cet organe était le plus indiqué pour remplir cette nouvelle mission.

Art. 43 à 45.

Avant d'aborder l'utilisation non visible des caméras, deux règles générales sont formulées, afin de poser le cadre.

Tout d'abord, il est prévu que les règles d'utilisation de caméras visibles seront d'application lorsque cette nouvelle section sur

deze niet zichtbare vormen van gebruik, en zelfs voor alle specifieke methoden die in de toekomst zouden kunnen worden toegevoegd aan deze wet, en dit op zijn minst voor alles wat op de bestuurlijke politie betrekking heeft.

Art. 40 en 41.

Zoals uitgelegd in de toelichting bij het vorig artikel, wordt een orgaan aangewezen om toe te zien op de specifieke vormen en voorwaarden van uitvoering van de opdrachten van de politiediensten beschreven in dit nieuwe hoofdstuk IV/1.

De instantie die gekozen werd om deze nieuwe bevoegdheid uit te oefenen is het Controleorgaan op de politionele informatie. Deze instantie voldoet immers aan het criterium dat wordt benadrukt door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer: het betreft een collateraal orgaan van het Parlement. Daarnaast betreft het een orgaan gespecialiseerd inzake controle van het informatiebeheer door de politiediensten. Het is bevoegd voor het controleren van de verwerking van de informatie in de politionele gegevensbanken en het formuleert aanbevelingen naar aanleiding van de aangifte die werd gedaan over de oprichting van bijzondere gegevensbanken. Aangezien de specifieke vormen en voorwaarden van uitvoering van de politieopdrachten voornamelijk als doel hebben gegevens te verzamelen en te gebruiken ter ondersteuning van de politieopdrachten, was dit orgaan het meest aangewezen om deze nieuwe opdracht te vervullen.

Art. 43 tot 45

Alvorens het niet-zichtbaar gebruik van camera's aan te snijden, worden er twee algemene regels geformuleerd om het kader te scheppen.

Eerst en vooral is voorzien dat de regels voor het gebruik van zichtbare camera's van toepassing zullen zijn wanneer deze nieuwe

les utilisations non visibles ne prévoit pas d'autre règle contraire. Cela vise notamment la règle sur la responsabilité opérationnelle de l'utilisation des caméras ou celle de l'interdiction de viser à recueillir des données sensibles. Le but étant d'éviter des questions, dans les cas où il n'y a pas d'équivalent à une règle prévue dans le chapitre IV, mais également de ne pas répéter des dispositions identiques, lorsqu'il n'est pas nécessaire de prévoir une règle spéciale pour les utilisations non visibles. De même, toutes les règles en matière de gestion des informations, prévues par la section 12 du chapitre IV (nouveau) restent bien entendu d'application.

Ensuite, comme pour les utilisations non visibles, il est précisé que les cas d'utilisation non visible de caméras, qui sont déjà réglés par d'autres législations ne sont pas visés par cette nouvelle section. Cela vise principalement l'utilisation de caméras dans le cadre des méthodes particulières de recherche. Le but n'est en effet pas de contourner les règles prévues par le Code d'Instruction criminelle.

Art. 46 à 49

La première catégorie d'utilisations non visibles de caméras est réglée dans une sous-section intitulée « Utilisations non visibles en raison de circonstances particulières ».

Pour entrer dans cette première catégorie d'utilisations non visibles, il faudra tout d'abord que l'on soit dans un cas où les circonstances ne permettent pas aux fonctionnaires de police d'être identifiables ou seraient de nature à rendre l'utilisation de caméras mobiles ou fixes temporaires de manière visible inopérante. L'intervention est réalisée avec des moyens de transport banalisés ou en profil civil (et sans avertissement oral) dans le respect des dispositions réglant l'identification des services de police et le port de l'uniforme (article 41 de la loi sur la fonction de police et article 3 de l'arrêté royal du 4 septembre 2002 réglant le port des grades par les membres du personnel du cadre opérationnel de la police locale et fédérale.).

afdeling over het niet-zichtbaar gebruik geen andere tegengestelde regel voorziet. Dit betreft met name de regel over de operationele verantwoordelijkheid voor het gebruik van camera's of die van het verbod om te beogen gevoelige gegevens te verzamelen. Het doel is om vragen te vermijden, in de gevallen waarin er geen equivalent is voor een regel voorzien in het hoofdstuk IV, maar eveneens om identieke bepalingen niet te herhalen, wanneer het niet nodig is om een speciale regel te voorzien voor het niet-zichtbare gebruik. Op dezelfde wijze blijven alle regels inzake informatiebeheer, voorzien door de afdeling 12 van het hoofdstuk IV (nieuw) van toepassing.

Net zoals voor het niet-zichtbaar gebruik wordt vervolgens gepreciseerd dat de gevallen van niet-zichtbaar gebruik van camera's, die reeds geregeld worden door andere wetten, niet door deze nieuwe afdeling worden beoogd. Dit betreft voornamelijk het gebruik van camera's in het kader van bijzondere opsporingsmethoden. Het doel is immers niet om de regels voorzien door het Wetboek van Strafvordering te omzeilen.

Art. 46 tot 49

De eerste categorie van niet-zichtbaar gebruik van camera's wordt geregeld in een onderafdeling «Niet-zichtbaar gebruik omwille van bijzondere omstandigheden».

Om deel uit te maken van deze eerste categorie van niet-zichtbaar gebruik, dient het allereerst om een geval te gaan waarin de omstandigheden politieambtenaren niet in staat stellen zich te identificeren of van dien aard zijn dat zij het zichtbare gebruik van mobiele of tijdelijk vaste camera's ondoeltreffend maken. De interventie wordt uitgevoerd met anonieme vervoermiddelen of in burger (en zonder mondelinge verwittiging), overeenkomstig de bepalingen houdende regeling van de identificatie van de politiediensten en het dragen van het uniform (artikel 41 van de wet op het politieambt en artikel 3 van het koninklijk besluit van 4 september 2002 houdende de regeling tot het dragen van de graden door de personeelsleden van het operationeel kader van de lokale en de

Il s'agit donc de cas où la condition de visibilité risquerait de rendre l'opération de police inopérante ou la rendre dangereuse pour les membres des services de police en intervention ou les tiers. Dans ces cas-là, il est donc prévu de pouvoir utiliser les caméras de manière non visible, en dérogeant aux règles prévues au chapitre IV (quant aux types de caméras en fonction des lieux et quant à la visibilité), sauf pour les lieux fermés non accessibles au public. Ces cas prévus limitativement sont des cas où, dans l'exercice de leurs missions, les services de police peuvent justifier de la nécessité légitime d'utiliser les caméras de manière non visible, que ce soit pour garantir le bon déroulement de l'opération de police ou pour garantir la sécurité de leurs membres en intervention ou des tiers. Trois catégories de situations sont prévues.

La première situation est celle des attroupements visés à l'article 22, alinéa 2, de la loi sur la fonction de police : attroupements armés ; attroupements qui s'accompagnent de crimes et de délits contre les personnes et les biens ou d'infractions à la loi interdisant les milices privées ; attroupements dont il apparaît qu'ils sont constitués ou se constituent en vue de porter la dévastation, le massacre ou le pillage ou d'attenter à l'intégrité physique ou à la vie des personnes ; attroupements faisant obstacle à l'exécution de la loi, d'une ordonnance de police, d'une mesure de police, d'une décision de justice ou d'une contrainte. Tous ces attroupements impliquent une menace pour l'intégrité physique des policiers ou des tiers, et comportent un risque majeur d'incident d'ordre public ou d'escalade de violence, en cas d'arrestation par exemple, si les caméras sont utilisées de manière visible. Dans les cas où, à la base, il s'agit d'un grand rassemblement visé à l'article 22, alinéa 1^{er}, il est toujours possible que la situation dégénère pour entrer dans un des cas prévus à l'alinéa 2. Il sera alors tout à fait possible que les membres des services de police présents soient dès le départ porteurs d'une caméra non activée, mais que celle-ci soit

federale politie).

Het betreft dus gevallen waarin de zichtbaarheidsvoorwaarde de politieoperatie ondoeltreffend of gevaarlijk zou kunnen maken voor de leden van de politiediensten die tussenbeide komen of voor derden. In die gevallen, wordt voorzien in de mogelijkheid tot het niet-zichtbaar gebruik van de camera's, in afwijking van de regels voorzien in hoofdstuk IV (met betrekking tot het type camera in functie van de plaats en de zichtbaarheid), behoudens voor de voor het publiek niet toegankelijke besloten plaatsen. Deze limitatief voorziene gevallen zijn de gevallen waarin de politiediensten, in het kader van de uitoefening van hun opdrachten, kunnen aantonen dat camera's legitiem op niet-zichtbare wijze moeten worden gebruikt, hetzij om het goede verloop van de politieoperatie te garanderen of om de veiligheid van hun leden die tussenbeide komen of van derden te garanderen. Er zijn drie categorieën van situaties voorzien.

De eerste situatie is die van de samenscholingen bedoeld in artikel 22, tweede lid, van de wet op het politieambt: gewapende samenscholingen; samenscholingen die gepaard gaan met misdaden en wanbedrijven tegen personen en goederen of met overtreding van de wet waarbij de privé-milities verboden worden; samenscholingen waarvan blijkt dat zij gevormd zijn of zich vormen met het oog op verwoesting, moord of plundering, of om een aanslag te plegen op de lichamelijke integriteit of het leven van personen; samenscholingen die de uitvoering van de wet, van een politieverordening, van een politiemaatregel, van een gerechtelijke beslissing of van een dwangbevel hinderen. Al deze samenscholingen impliceren een bedreiging voor de fysieke integriteit van het politiepersoneel of derden, en houden een aanzienlijk risico op incidenten van openbare orde of escalatie van geweld in, bijvoorbeeld in geval van arrestatie, indien de camera's op zichtbare wijze gebruikt worden. In de gevallen waarin het aanvankelijk om een grote volkstoeloop bedoeld in artikel 22, eerste lid, gaat, is het steeds mogelijk dat de situatie uit de hand loopt en dat men in een van de in het tweede lid voorziene gevallen belandt. Het

activée, au moment où la situation dégénère et que l'on bascule dans un des cas visés à l'alinéa 2.

Le deuxième cas possible d'utilisation non visible de caméras mobiles ou fixes temporaires vise l'exécution des missions de police administrative pour le recueil, dans les lieux accessibles au public, de l'information de police administrative visée à l'article 44/5, §1^{er}, 2° et 3°, pour autant qu'il s'agisse de :

a) personnes radicalisées au sens de l'article 3, 15°, de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité (article 3, 15° : « 15° " processus de radicalisation " : un processus influençant un individu ou un groupe d'individus de telle sorte que cet individu ou ce groupe d'individus soit mentalement préparé ou disposé à commettre des actes terroristes; ») ;

b) personnes dont il existe des indices fondés et très sérieux qu'elles souhaitent se rendre sur un territoire où des groupes terroristes, tels que définis à l'article 139 du Code pénal (« (...) association structurée de plus de deux personnes, établie dans le temps, et qui agit de façon concertée en vue de commettre des infractions terroristes visées à l'article 137. »), sont actifs dans des conditions telles qu'elles peuvent présenter à leur retour en Belgique une menace sérieuse d'infraction terroriste telle que définie à l'article 137 du Code pénal ou que ces personnes ont l'intention de commettre hors du territoire national des infractions terroristes telles que définies à l'article 137 du Code pénal (article 137, §1^{er}, du Code pénal : « Constitue une infraction terroriste, l'infraction prévue aux §§ 2 et 3 qui, de par sa nature ou son contexte, peut porter gravement atteinte à un pays ou à une organisation internationale et est commise intentionnellement dans le but d'intimider gravement une population ou de contraindre

zal dan perfect mogelijk zijn dat de leden van de aanwezige politiediensten van bij het begin een niet ingeschakelde camera bij zich zullen hebben, maar dat deze camera zal worden ingeschakeld wanneer de situatie uit de hand loopt en men in een van de in het tweede lid bedoelde gevallen belandt.

Het tweede geval waarin mobiele of tijdelijk vaste camera's op niet-zichtbare wijze kunnen worden gebruikt heeft betrekking op de uitvoering van opdrachten van bestuurlijke politie voor het verzamelen, op plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek, van informatie van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 44/5, §1, 2° en 3°, voor zover het gaat om:

a) personen die zijn geradicaliseerd in de zin van artikel 3, 15°, van de organieke wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst (Artikel 3, 15° : " 15° "radicaliseringsproces " : een proces waarbij een individu of een groep van individuen op dusdanige wijze wordt beïnvloed dat dit individu of deze groep van individuen mentaal gevormd wordt of bereid is tot het plegen van terroristische handelingen; "

b) personen waarvoor er gegronde en zeer ernstige aanwijzingen bestaan dat zij zich naar een gebied wensen te begeven waar terroristische groepen actief zijn, zoals gedefinieerd in artikel 139 van het Strafwetboek ("(...) iedere gestructureerde vereniging van meer dan twee personen die sinds enige tijd bestaat en die in onderling overleg optreedt om terroristische misdrijven te plegen, als bedoeld in artikel 137.") in zulke omstandigheden dat zij bij hun terugkeer in België een ernstige dreiging van terroristische misdrijven kunnen vertegenwoordigen, zoals gedefinieerd in artikel 137 van het Strafwetboek of dat deze personen buiten het nationale grondgebied terroristische misdrijven willen plegen, zoals gedefinieerd in artikel 137 van het Strafwetboek (artikel 137, §1, van het Strafwetboek: "Als terroristisch misdrijf wordt aangemerkt het misdrijf bepaald in de §§ 2 en 3 dat door zijn aard of context een land of een internationale organisatie ernstig

indûment des pouvoirs publics ou une organisation internationale à accomplir ou à s'abstenir d'accomplir un acte, ou de gravement déstabiliser ou détruire les structures fondamentales politiques, constitutionnelles, économiques ou sociales d'un pays ou d'une organisation internationale. »).

Cette possibilité est donc limitée à plusieurs niveaux : il doit y avoir un risque pour l'intégrité physique des membres des services de police et cela ne peut viser que la collecte d'informations visées à l'article 44/5, §1er, 2° et 3°, s'agissant de personnes en lien avec le radicalisme ou le terrorisme.

Le troisième cas où l'utilisation non visible pourrait être autorisée est celle de l'utilisation de caméras ANPR mobiles sur un véhicule anonyme, pour détecter des véhicules signalés. Cette utilisation non visible est justifiée par l'optimisation de la mission de surveillance des services de police et la possibilité de mieux cibler la détection de véhicules signalés dans le cadre de phénomènes de sécurité bien précis (cambriolages, bande organisées,...).

En plus d'être dans un de ces trois cas, l'utilisation non visible de caméras sera soumise à une autorisation préalable au cas par cas.

Pour la police fédérale, cette autorisation sera demandée au Commissaire général, ou au Directeur général qu'il a désigné. Pour la police locale, elle sera demandée au chef de corps. Etant donné qu'il s'agit d'une autorisation au cas par cas, les réalités du terrain justifient que l'autorisation ne soit pas demandée, comme l'autorisation de principe pour l'utilisation visible, au Ministre de l'Intérieur ou au conseil communal. Mais ces deux instances auront de toute façon été consultées pour le principe même d'utilisation de caméras par ces services et pour l'achat de celles-ci.

kan schaden en opzettelijk gepleegd is met het oogmerk om een bevolking ernstige vrees aan te jagen of om de overheid of een internationale organisatie op onrechtmatige wijze te dwingen tot het verrichten of het zich onthouden van een handeling, of om de politieke, constitutionele, economische of sociale basisstructuren van een land of een internationale organisatie ernstig te ontwrichten of te vernietigen.”).

Deze mogelijkheid wordt dus op meerdere niveaus beperkt: er moet een risico bestaan voor de fysieke integriteit van de leden van de politiediensten en het kan enkel het verzamelen van informatie beogen, zoals bedoeld in artikel 44/5, paragraaf 1, 2° en 3°, betreffende personen die een link hebben met radicalisme of terrorisme.

Het derde geval waarin het niet-zichtbaar gebruik zou kunnen worden toegestaan is dat van het gebruik van mobiele ANPR-camera's op een anoniem voertuig, om geseinde voertuigen te detecteren. Dit niet-zichtbaar gebruik wordt gerechtvaardigd door de optimalisering van de bewakingsopdracht van de politiediensten en de mogelijkheid om het detecteren van gesignaleerde voertuigen in het kader van precieze veiligheidsfenomenen beter te richten (inbraken, georganiseerde bendes,...).

Of men zich nu in de ene of de andere van deze drie categorieën bevindt, het niet-zichtbaar gebruik van camera's zal worden onderworpen aan een voorafgaande toestemming geval per geval.

Voor de federale politie zal die toestemming gevraagd worden aan de Commissaris-generaal, of aan de Directeur-generaal die hij heeft aangewezen. Voor de lokale politie zal zij gevraagd worden aan de korpschef. Aangezien het gaat over een toestemming geval per geval, de realiteit van het terrein rechtvaardigt dat de toestemming niet wordt gevraagd, zoals de principiële toestemming voor het zichtbaar gebruik, aan de Minister van Binnenlandse Zaken of aan de gemeenteraad. Maar deze twee instanties zullen in ieder geval geraadpleegd zijn geweest voor het principe zelf van het gebruik van camera's door deze diensten en voor de aankoop ervan.

Par ailleurs, d'autres précisions sont indiquées dans la loi au sujet de ces autorisations. Pour les premier et troisième cas, cette autorisation au cas par cas sera donnée pour des finalités spécifiques, pour un type de caméra bien déterminé et pour une durée limitée. Il ne s'agit donc pas d'une autorisation de principe, mais d'une autorisation pour une utilisation bien spécifiée. Cela n'empêche que, par exemple, une autorisation soit donnée, pour toute la durée d'une saison de football ou pour une durée couvrant plusieurs matches de football à risque (durée limitée), pour l'utilisation de bodycams (type déterminé de caméras mobiles) aux équipes de preuves, dans les cas où elles se retrouvent face à un cas visé à l'alinéa 2 de l'article 22 de la loi sur la fonction de police. En outre, si cette demande vise des finalités de police judiciaire, l'avis préalable contraignant du ministère public compétent sera demandé préalablement à la délivrance de l'autorisation. Par la suite, l'autorisation pourra être prolongée aux mêmes conditions.

En ce qui concerne le deuxième cas, à savoir l'exécution des missions de police administrative pour le recueil de l'information de police administrative visée à l'article 44/5, §1er, 2° et 3°, en lien avec le radicalisme ou le terrorisme, l'autorisation ne pourra être délivrée qu'après avis préalable contraignant du parquet fédéral ou du procureur du Roi compétent, et de la Sûreté de l'État, concernant le risque que la mesure peut présenter pour toute enquête en cours. L'autorisation donnée au cas par cas, sera alors délivrée par écrit et de manière motivée dans le cadre de l'utilisation d'un certain type de caméra temporaire fixe ou mobile, à des fins spécifiques, et pour une durée inférieure à un mois. La décision reflètera en particulier le respect des principes de proportionnalité et de subsidiarité. L'autorisation peut être prolongée en suivant la même procédure.

Dans tous les cas où une autorisation d'utilisation non visible sera donnée pour une

Er worden overigens andere preciseringen aangegeven in de wet omtrent deze toestemmingen. Voor het eerste en het derde geval zal deze toestemming geval per geval gegeven worden voor specifieke doeleinden, voor een welbepaald type camera en voor een beperkte duur. Het gaat dus niet om een principiële toestemming, maar om een toestemming voor een specifiek gebruik. Het is echter, bijvoorbeeld, wel mogelijk dat een toestemming voor de volledige duur van een voetbalseizoen of voor een duur die meerdere risicovoetbalwedstrijden dekt gegeven wordt (beperkte duur), voor het gebruik van bodycams (bepaalde type mobiele camera) aan de bewijsteams, in de gevallen waarin ze geconfronteerd worden met een geval bedoeld in het tweede lid van artikel 22 van de wet op het politieambt. Indien deze aanvraag bovendien doeleinden van gerechtelijke politie beoogt, zal het voorafgaand bindend advies van het bevoegd openbaar ministerie worden gevraagd voorafgaand aan de uitreiking van de toestemming. Vervolgens zal de toestemming onder dezelfde voorwaarden verlengd kunnen worden.

Wat het tweede geval betreft, namelijk het uitvoeren van de opdrachten van bestuurlijke politie voor het inwinnen van informatie van bestuurlijke politie bedoeld in artikel 44/5, §1, 2° en 3°, die een link hebben met radicalisme of terrorisme, kan de toestemming pas worden uitgereikt na voorafgaand bindend advies van het federaal parket of van de bevoegde procureur des Konings en van de Veiligheid van de Staat, inzake het risico dat de maatregel kan hebben voor lopende onderzoeken. De toestemming die geval per geval wordt gegeven, wordt dan schriftelijk en gemotiveerd verleend voor het gebruik van een bepaald type tijdelijk vaste of mobiele camera, voor specifieke doeleinden, en voor een duur van niet langer dan een maand. De beslissing weerspiegelt in het bijzonder de naleving van de beginselen van proportionaliteit en subsidiariteit. De toestemming kan worden verlengd door dezelfde procedure te volgen.

In alle gevallen waarin een toestemming voor niet-zichtbaar gebruik zal worden gegeven voor

de ces trois situations, la décision d'autorisation ou de prolongation d'autorisation sera notifiée à l'Organe de contrôle. Une exception à cette notification est prévue si l'utilisation non visible est réalisée sous le contrôle d'un magistrat. Mais dans tous les autres cas, il y aura une notification, et l'Organe de contrôle, s'il estime que les conditions n'ont pas été respectées (pour la décision, la prolongation ou l'exécution de la mesure), pourra ordonner la suspension, l'interruption ou l'impossibilité d'exploiter les données obtenues par ce moyen. Cette décision de l'Organe de contrôle sera motivée et notifiée immédiatement à l'autorité qui avait délivré l'autorisation. Cette dernière en avisera elle-même sans délai le fonctionnaire responsable de l'opération. Précisons tout de même que, de manière générale, le fait que l'Organe de contrôle ordonne l'impossibilité d'exploiter les données obtenues par une utilisation non visible de caméras n'empêche pas nécessairement l'utilisation de ces images en justice, s'il arrive que ces images permettent de prouver des faits ou d'en identifier les auteurs, en cas de faits punissables constatés par hasard. Il reviendra alors au juge de décider si ces images peuvent être utilisées ou non dans le cadre du dossier judiciaire.

Art. 50 à 52

La deuxième catégorie de situations dans lesquelles les caméras fixes temporaires et mobiles peuvent être utilisées de manière non visible concerne l'utilisation de caméras pour la préparation d'actions de police judiciaire couvertes par un mandat du procureur du Roi ou du juge d'instruction, afin de garantir le bon déroulement de ces actions ainsi que l'ordre public et la sécurité des fonctionnaires de police concernés lors de ces actions.

één van deze drie situaties, zal de beslissing tot toestemming of verlenging van toestemming worden betekend aan het Controleorgaan. Een uitzondering op deze kennisgeving is voorzien als het niet-zichtbaar gebruik wordt uitgevoerd onder het toezicht van een magistraat. Maar in alle andere gevallen zal er een kennisgeving zijn, en het Controleorgaan, als het van mening is dat de voorwaarden niet werden gerespecteerd (voor de beslissing, de verlenging of de uitvoering van de maatregel), zal de opschorting, de stopzetting of de onmogelijkheid kunnen bevelen om de gegevens verkregen via dit middel te exploiteren. Deze beslissing van het Controleorgaan zal gemotiveerd zijn en onmiddellijk worden betekend aan de overheid die de toestemming had verleend. Deze laatste zal onverwijld de ambtenaar die verantwoordelijk is voor de operatie hiervan inlichten. Niettemin kan in algemene zin verduidelijkt worden dat het feit dat het Controleorgaan beveelt dat de gegevens die bekomen zijn door een niet zichtbaar gebruik van camera's, niet mogen worden geëxploiteerd, niet noodzakelijk het gebruik van deze beelden verhindert voor de rechtbank, indien deze beelden toelaten om feiten te bewijzen of de dader te identificeren in geval van toevallig vastgestelde strafbare feiten. Het zal dan aan de rechter toekomen om te beslissen of deze beelden al dan niet mogen gebruikt worden in het kader van het gerechtelijk dossier.

Art. 50 tot 52

De tweede categorie van situaties waarin de tijdelijk vaste en mobiele camera's op niet-zichtbare wijze zouden kunnen worden gebruikt gaat om het gebruik van camera's voor de voorbereiding van acties van gerechtelijke politie die gedekt zijn door een mandaat van de procureur des Konings of de onderzoeksrechter, om het goede verloop van deze acties te garanderen, en om de openbare orde en de veiligheid van de betrokken politieambtenaren tijdens deze acties te garanderen.

Dans certains cas, les services de police peuvent justifier leur intention d'utiliser des caméras fixes temporaires ou mobiles pour préparer une action de police judiciaire ou pour garantir l'ordre public et la sécurité des fonctionnaires de police concernés lors de ces actions et ce, pour des raisons tactiques et de sécurité (par exemple afin de préparer une perquisition dans le but de contrôler si des personnes sont présentes dans la maison et, le cas échéant, si elles sont armées ; ou afin de protéger des fonctionnaires de police occupant un poste d'observation caché (il s'agit en l'occurrence d'une mesure d'accompagnement lors d'une observation systématique conformément aux articles 47sexies et 47septies du Code d'instruction criminelle) ; ou encore lorsque des personnes armées se retranchent dans une maison (combien de personnes sont présentes ? Où se trouvent-elles ? De quelles armes disposent-elles,... ?)).

L'objectif de cette non-visibilité est de garantir la sécurité du personnel intervenant et des tiers, mais aussi de permettre le bon déroulement de l'intervention (éviter les risques de fuite et/ou d'identification du lieu et du moment de l'action).

Le fonctionnaire responsable de l'opération décidera, au vu des circonstances, de la nécessité d'utiliser les caméras de manière non visible et notifiera cette décision au magistrat qui a délivré le mandat pour l'action de police judiciaire concernée.

Si ce magistrat considère que les conditions ne sont pas réunies pour pouvoir utiliser des caméras de manière non visible, il ordonnera de manière motivée la suspension ou l'interruption, ou l'impossibilité d'exploiter les données obtenues par ce moyen. Etant donné qu'il s'agit ici de police judiciaire, le contrôle est confié au magistrat compétent plutôt qu'à l'Organe de contrôle, mais le type de contrôle est identique. Le magistrat notifiera également sa décision sans délai de la même manière que pour l'autre catégorie de cas.

In bepaalde gevallen kunnen de politiediensten hun intentie om tijdelijk vaste of mobiele camera's te gebruiken om een actie van gerechtelijke politie voor te bereiden of om de openbare orde en de veiligheid van de betrokken politieambtenaren tijdens deze acties te garanderen, rechtvaardigen om tactische en veiligheidsredenen (bijvoorbeeld ter voorbereiding van een huiszoeking om te controleren of er personen aanwezig zijn in de woning, en in voorkomend geval of deze gewapend zijn; of ter bescherming van politieambtenaren die een verdoken observatiepost bemannen (hier gaat het om een begeleidende maatregel bij een stelselmatige observatie conform de artikelen 47sexies en 47septies Sv.); of nog bij een verschansing in een woning van gewapende personen (hoeveel personen zijn er aanwezig, waar bevinden ze zich, hoe zijn ze gewapend,...?)).

Deze niet-zichtbaarheid heeft tot doel de veiligheid van het tussenbeide komend personeel en derden te garanderen en het goed verloop van de interventie mogelijk te maken (vluchtrisico's vermijden en/of identificatie van de plaats en het moment van de actie).

De ambtenaar die verantwoordelijk is voor de operatie zal, gelet op de omstandigheden, beslissen over de noodzaak om de camera's niet-zichtbaar te gebruiken en zal deze beslissing betekenen aan de magistraat die het mandaat heeft uitgereikt voor de betrokken actie van gerechtelijke politie.

Indien deze magistraat van mening is dat niet is voldaan aan de voorwaarden om camera's niet-zichtbaar te kunnen gebruiken, dan beveelt hij gemotiveerd de opschorting, de onderbreking of de onmogelijkheid om de gegevens verkregen via dit middel te exploiteren. Aangezien het hier gaat over de gerechtelijke politie, wordt de controle toevertrouwd aan de bevoegde magistraat in plaats van aan het Controleorgaan, maar het soort controle is identiek. De magistraat zal zijn beslissing eveneens onverwijld betekenen op dezelfde wijze als voor de andere categorie van gevallen.

Art. 53 à 55

La troisième catégorie de cas possibles d'utilisation non visible de caméras vise des situations encore plus particulières : il s'agit de l'exécution de missions spécialisées de protection de personnes. Ces missions sont visées par :

- l'article 8, 3°, a), de l'arrêté royal du 14 novembre 2006 relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale (conformément à l'article 101, alinéa 2, 3°, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux) ;
- les directives ministérielles relatives aux missions de surveillance, de contrôle ou de protection spéciale des personnes et des biens mobiliers et immobiliers, prises en exécution de l'article 62, 5° de la même loi du 7 décembre 1998 (Directive ministérielle MFO-5 23 décembre 2002 relative aux missions à caractère fédéral à exécuter par la police locale lors des missions de protection spéciale des personnes et des biens mobiliers et immobiliers).

Le terme « spécialisées » marque bien le fait qu'il ne s'agit pas de la mission de base de protection de personnes, mais bien de missions spéciales, visant à protéger des personnes qui sont susceptibles de faire l'objet d'une menace spécifique, de par le symbole qu'elles représentent, ou en raison d'actes de violence ou de dégâts matériels dont ces personnes ont déjà été victimes.

Dans le cadre de ces missions spécialisées de protection de personnes, dans les situations ponctuelles où les circonstances ne permettent pas aux fonctionnaires de police et aux assistants de protection (visés à l'article 92 de la loi du 21 avril 2016 portant des dispositions diverses Intérieur – Police intégrée) d'être identifiables et d'utiliser les caméras fixes temporaires ou mobiles de manière visible, le

Art. 53 tot 55

De derde categorie van mogelijke gevallen van niet-zichtbaar gebruik van camera's beoogt nog meer bijzondere situaties: het betreft de uitvoering van gespecialiseerde beschermingsopdrachten van personen. Deze opdrachten worden beoogd door:

- artikel 8, 3°, a) van het koninklijk besluit van 14 november 2006 betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie (in overeenstemming met artikel 101, tweede lid, 3° van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus);
- de ministeriële richtlijnen met betrekking tot de bewakingsopdrachten, controleopdrachten of bijzondere beschermingsopdrachten van personen en roerende en onroerende goederen, genomen in uitvoering van artikel 62, 5° van dezelfde wet van 7 december 1998 (ministeriële richtlijn MFO-5 23 december 2002 houdende de opdrachten van federale aard uit te oefenen door de lokale politie, wat betreft de opdrachten van bijzondere bescherming van personen en roerende en onroerende goederen).

De term “gespecialiseerd” duidt op het feit dat het niet om de basisopdracht inzake de bescherming van personen gaat, maar wel om bijzondere opdrachten die ertoe strekken personen te beschermen die het voorwerp kunnen uitmaken van een specifieke dreiging, omwille van hun symbolische waarde, of omwille van gewelddaden of materiële schade waarvan deze personen reeds het slachtoffer zijn geweest.

In het kader van deze gespecialiseerde beschermingsopdrachten van personen, in de punctuele situaties waarin de omstandigheden de politieambtenaren en beschermingsassistenten (bedoeld in artikel 92 van de wet van 21 april 2016 houdende diverse bepalingen Binnenlandse Zaken- Geïntegreerde politie) niet in staat stellen zich te identificeren en de tijdelijk vaste of mobiele camera's

fonctionnaire de police responsable opérationnellement pourra décider de leur utilisation de manière non visible uniquement à deux conditions :

- si cette possibilité a fait l'objet d'une autorisation de principe de la part soit du chef de corps, soit du commissaire général ou du Directeur général qu'il a désigné, suivant qu'il s'agit de la police locale ou fédérale ;
- et si la personne faisant l'objet de la mesure de protection (éventuellement par l'intermédiaire de son service de protection) n'a pas marqué son refus sur cette méthode, après en avoir été informée.

Précisons que l'utilisation de caméras dans le cadre des missions de protection de personnes implique d'utiliser les caméras dans les lieux fréquentés par cette personne (en sa présence ou non) et les moyens de transports qu'elle utilise.

Cette décision d'utilisation non visible de caméras fera ensuite l'objet d'une notification à l'Organe de contrôle, qui pourra, de manière motivée, s'il considère que les conditions ne sont pas réunies, suspendre, interrompre ou ordonner l'impossibilité d'exploiter les données obtenues par ce moyen. Cette décision sera alors notifiée à son tour soit au chef de corps, soit au commissaire général ou au Directeur général qu'il a désigné, suivant qu'il s'agit de la police locale ou fédérale. Ces derniers en feront part sans délai au fonctionnaire de police responsable de l'opération.

Art. 56 et 57

Le dernier cas prévu d'utilisation non visible de caméras fixes temporaires ou mobiles par les services de police est celui du transfert de personnes détenues ou arrêtées. Cette tâche de transfert des personnes arrêtées et détenues est prévue à l'article 23 de la loi sur la fonction de

zichtbaar te gebruiken, zal de operationeel verantwoordelijke politieambtenaar kunnen beslissen over het uitsluitend niet-zichtbaar gebruik ervan onder twee voorwaarden:

- indien deze mogelijkheid het voorwerp heeft uitgemaakt van een principiële toestemming vanwege de korpschef, de commissaris-generaal of de Directeur-generaal die hij heeft aangewezen, al naar gelang het gaat over de lokale of de federale politie;
- en indien de persoon die het voorwerp uitmaakt van de beschermingsmaatregel (eventueel via zijn beschermingsdienst) deze methode niet heeft afgewezen, nadat hij ervan op de hoogte werd gebracht.

Het gebruik van camera's in het kader van de beschermingsopdrachten van personen impliceert dat de camera's worden gebruikt op plaatsen die door deze persoon bezocht worden (al dan niet in zijn aanwezigheid) en in de vervoermiddelen die door deze persoon gebruikt worden.

Deze beslissing van niet-zichtbaar gebruik van camera's zal vervolgens het voorwerp uitmaken van een kennisgeving aan het Controleorgaan dat, als het van mening is dat niet aan de voorwaarden is voldaan, de opschorting, de stopzetting of de onmogelijkheid om de via dit middel verkregen gegevens te exploiteren gemotiveerd kan bevelen. Deze beslissing zal dus op haar beurt betekend worden aan de korpschef, aan de commissaris-generaal of aan de Directeur-generaal die hij heeft aangewezen, al naar gelang of het gaat om de lokale of de federale politie. Deze laatste lichten onverwijld de politieambtenaar in die verantwoordelijk is voor de operatie.

Art. 56 en 57

Het laatste geval dat voorzien wordt voor het niet-zichtbaar gebruik van mobiele of tijdelijk vaste camera's door de politiediensten is dat van de overbrenging van aangehouden of vastgehouden personen. Deze overbrenging van aangehouden en vastgehouden personen

police. L'utilisation de caméras de manière non visible lors de ces transferts devra pouvoir être justifiée par l'objectif de détecter des éléments d'information qui pourraient être une menace pour ce transfert, d'assurer la sécurité de cette personne transférée, ainsi que des membres des services de police chargés du transfert. Le but est de filmer l'environnement autour du transfert et non l'intérieur du véhicule servant à effectuer le transfert. On doit se trouver dans une situation où les membres des services de police doivent pouvoir justifier qu'ils sont dans des circonstances empêchant une utilisation visible de caméras.

Ce cas d'utilisation non visible est soumis à deux conditions :

- cette possibilité doit préalablement avoir fait l'objet d'une autorisation de principe conjointe des Ministres de l'Intérieur et de la Justice ; l'intervention des deux Ministres vise à couvrir cette utilisation qu'elle ait lieu dans le cadre de la police administrative ou judiciaire ;
- le fonctionnaire de police qui décide de cette utilisation doit faire partie d'un service spécialisé dans le transfert de détenus dangereux, service qui utilise des véhicules banalisés pour effectuer cette missions (il va de soi que, vu les règles prévues dans le chapitre sur les utilisations visibles, il n'est plus question d'utilisation non visibles si le véhicule de police est identifiable).

Dans ce dernier cas, étant donné qu'il s'agit d'un cas très particulier et vu les conditions précitées, aucun contrôle spécifique de l'Organe de contrôle n'a été expressément prévu. Il conserve toutefois bien évidemment sa compétence générale de contrôle en matière de gestion des informations.

wordt voorzien in artikel 23 van de wet op het politieambt. Het niet-zichtbaar gebruik van camera's tijdens deze overbrengingen zal moeten kunnen worden gerechtvaardigd door de doelstelling om het detecteren van elementen van informatie die een bedreiging voor deze overbrenging zouden kunnen vormen, de veiligheid van deze overgebrachte persoon en van de leden van de politiediensten die belast zijn met de overbrenging te garanderen. Het doel is om de omgeving rond deze overbrenging te filmen en niet in het overbrengingsvoertuig. Men moet zich bevinden in een situatie waarin de leden van de politiediensten moeten kunnen rechtvaardigen dat zij zich in omstandigheden bevinden die een zichtbaar gebruik van camera's verhinderen.

Dit geval van niet-zichtbaar gebruik wordt onderworpen aan twee voorwaarden :

- deze mogelijkheid moet voorafgaand het voorwerp hebben uitgemaakt van een gezamenlijke principiële toestemming van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie; de interventie van de twee ministers beoogt dit gebruik, dat plaatsvindt in het kader van de bestuurlijke of gerechtelijke politie, te dekken;
- de politieambtenaar die beslist of dit gebruik deel moet uitmaken van een gespecialiseerde dienst bij de overbrenging van gevaarlijke gedetineerden, een dienst die gebanaliseerde voertuigen gebruikt om deze opdrachten uit te voeren (het spreekt voor zich dat, gelet op de regels voorzien in het hoofdstuk over het zichtbaar gebruik, er geen sprake meer is van niet-zichtbaar gebruik als het politievoertuig identificeerbaar is).

Aangezien het in dit laatste geval gaat over een zeer bijzonder geval en gelet op de voornoemde voorwaarden, is er geen enkele specifieke controle van het Controleorgaan uitdrukkelijk voorzien. Het behoudt evenwel zijn algemene controlebevoegdheid inzake informatiebeheer.

Art. 58 à 61

Une dernière section est prévue afin de prévoir les règles concernant l'enregistrement, la conservation, et l'accès aux images, ainsi que le registre d'utilisation.

En ce qui concerne l'enregistrement et la durée de conservation, la règle de base est identique à celle qui est prévue pour les utilisations visibles, à savoir possibilité d'enregistrement pour douze mois maximum, sauf si les données sont traitées dans une banque de données policière opérationnelle pour laquelle un autre délai est prévu par la loi sur la fonction de police.

Une exception à cette règle est prévue pour trois cas d'utilisation non visible : la préparation d'action de police judiciaire et le maintien de l'ordre durant celles-ci, les missions spécialisées de protection de personnes, et le transfert de détenus. Pour ces trois cas, le délai de conservation sera plus court.

Pour la préparation d'actions de police judiciaire et le maintien de l'ordre durant celles-ci, les données ne pourront être enregistrées, conservées et utilisées à des fins tactiques qu'à partir de la préparation de l'action de police judiciaire et jusqu'à ce que celle-ci ait pris fin. L'utilisation à des fins tactiques vise en l'occurrence une utilisation strictement policière afin de prendre certaines décisions opérationnelles, par exemple le déploiement de fonctionnaires de police. Ces données ne pourront être conservées et utilisées pour une durée plus longue que pour prouver des faits punissables constatés par hasard ou d'en identifier les auteurs. Ce régime particulier permet d'éviter que cette possibilité d'utilisation non visible ne soit utilisée de manière abusive pour contourner les règles légales en matière d'observation systématique (une méthode particulière de recherche, réglée par les articles 47*sexies* et 47*septies* du Code d'instruction criminelle). L'actuel avant-projet ne porte nullement préjudice au dispositif légal déjà en place en matière d'observation.

Pour les missions spécialisées de protection de

Art. 58 tot 61

Er wordt een laatste afdeling voorzien om de regels te bepalen betreffende de registratie, de bewaring, en de toegang tot de beelden, alsook het gebruiksregister.

Wat de registratie en de bewaringsduur betreft, is de basisregel identiek aan die is voorzien voor het zichtbaar gebruik, namelijk de mogelijkheid om maximaal twaalf maanden te registreren, behalve als de gegevens worden verwerkt in een operationele politionele gegevensbank waarvoor een andere termijn is voorzien door de wet op het politieambt.

Een uitzondering op deze regel is voorzien voor drie gevallen van niet-zichtbaar gebruik: de voorbereiding van acties van gerechtelijke politie en de ordehandhaving tijdens deze acties, de gespecialiseerde opdrachten van persoonsbescherming, en de overbrenging van gedetineerden. Voor deze drie gevallen zal de bewaringstermijn korter zijn.

Voor de voorbereiding van de acties van gerechtelijke politie en de ordehandhaving tijdens deze acties, zullen de gegevens kunnen worden geregistreerd, bewaard en tactisch gebruikt vanaf de voorbereiding van de actie van gerechtelijke politie en tot aan de afloop ervan. Het gebruik voor tactische doeleinden beoogt hier een strikt politioneel gebruik, teneinde bepaalde operationele beslissingen te nemen, bijvoorbeeld inzake de inzet van politieambtenaren. Deze gegevens kunnen dus enkel langer worden bewaard en gebruikt om toevallig vastgestelde strafbare feiten te bewijzen of om de daders te identificeren. Door in dit afzonderlijk regime te voorzien, wordt voorkomen dat deze mogelijkheid van niet-zichtbaar gebruik zou worden misbruikt om de wettelijke regels inzake stelselmatige observatie (een bijzondere opsporingsmethode, geregeld in de artikelen 47*sexies* en 47*septies* van het Wetboek van Strafvordering) te omzeilen. Aan de reeds bestaande wettelijke regeling inzake observatie wordt door huidig voorontwerp geenszins afbreuk gedaan.

Voor de gespecialiseerde opdrachten ter

personnes, les données à caractère personnel et informations peuvent également n'être conservées et utilisées qu'à des fins tactiques, pour la durée de la mission, mais une condition supplémentaire est ajoutée : la personne protégée ne doit pas avoir marqué son refus. Ces données ne pourront ensuite être conservées et utilisées pour une durée plus longue que pour prouver des faits punissables constatés par hasard ou d'en identifier les auteurs.

Enfin, en ce qui concerne le transfert de détenus, la règle est identique : conservation et utilisation des données à caractère personnel et information uniquement pour la durée de la mission, à des fins tactiques, et conservation plus longue uniquement pour prouver des faits punissables constatés par hasard ou d'en identifier les auteurs.

En ce qui concerne l'accès aux données, dans un souci de cohérence, la règle prévue est identique à celle qui est prévue pour les caméras utilisées de manière visible :

- accès autorisé le premier mois de conservation, s'il est motivé sur le plan opérationnel et nécessaire à l'exercice d'une mission précise ;
- après le premier mois de conservation, accès autorisé uniquement pour des finalités de police judiciaire, et moyennant une décision écrite et motivée du magistrat compétent ;
- l'accès est protégé et journalisé.

Et bien entendu, comme remarqué dans le commentaire de l'article 12, l'objectif n'est pas que, dans le cadre d'une même enquête, les fonctionnaires de police accèdent, de manière systématique et autonome, aux données à caractère personnel recueillies, dans le délai d'un mois à compter de leur enregistrement. Ceci consisterait en effet à contourner les règles plus strictes qui s'appliquent aux données après le premier mois de conservation. Les fonctionnaires de police veilleront en particulier au respect de ces règles, entre autres à l'aide du login qui est conservé pour

bescherming van personen kunnen de persoonsgegevens en informatie eveneens slechts worden bewaard en tactisch gebruikt voor de duur van de opdracht, maar er wordt een bijkomende voorwaarde toegevoegd : de beschermde persoon mag niet hebben geweigerd. Deze gegevens kunnen vervolgens slechts langer worden bewaard en gebruikt om de toevallig vastgestelde strafbare feiten te bewijzen of om de daders te identificeren.

Wat tot slot de overbrenging van gedetineerden betreft, is de regel identiek: bewaring en gebruik van persoonsgegevens en informatie uitsluitend voor de duur van de opdracht, voor tactische doeleinden, en langere bewaring uitsluitend om toevallig vastgestelde strafbare feiten te bewijzen of de daders ervan te identificeren.

Wat de toegang tot de gegevens betreft, is de voorziene regel, in een streven naar samenhang, identiek aan die is voorzien voor de camera's die zichtbaar worden gebruikt:

- toegang toegelaten de eerste maand van bewaring, als die wordt gemotiveerd op operationeel vlak en noodzakelijk is voor de uitoefening van een welbepaalde opdracht ;
- na de eerste maand van bewaring, toegang uitsluitend toegelaten voor doeleinden van gerechtelijke politie en mits een schriftelijke en met redenen omklede beslissing van de bevoegde magistraat;
- de toegang is beschermd en bijgehouden.

Het spreekt voor zich, zoals opgemerkt bij de commentaar onder artikel 12, dat het niet de bedoeling is dat politieambtenaren in hetzelfde onderzoek systematisch en autonoom verzamelde persoonsgegevens en informatie opvragen binnen de termijn van een maand vanaf de registratie ervan. Dat zou immers een omzeiling inhouden van de strengere regels die van toepassing zijn voor gegevens na de eerste bewaarmaand. De toezichthoudende functionarissen van de politiediensten zullen hierover in het bijzonder waken, mede door middel van de logging die van elke toegang

chaque accès.

Enfin, le registre d'utilisations des caméras prévus dans la section sur l'utilisation visible de caméras comportera également une section relative aux utilisations non visibles. Toutes les autorités de contrôle, ainsi que les autorités de police administrative et judiciaire, pourront donc également avoir une vue sur les utilisations non visibles de caméras.

CHAPITRE 3 – Modifications de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance

Art. 62.

Il est procédé à plusieurs modifications dans le chapitre relatif aux définitions, afin de répondre à certaines questions se posant régulièrement lors de l'application de la loi.

Tout d'abord, il est précisé dans la définition du lieu ouvert que cette catégorie comprend les voies publiques gérées par les autorités publiques gestionnaires de voirie. L'objectif est de clarifier les choses en renvoyant à une notion connue. En effet, même si la notion de voie publique n'est pas définie dans une loi, elle a été définie au fil de la jurisprudence rendue dans le cadre de l'application des lois sur la circulation routière. C'est la raison pour laquelle ce terme, considéré comme suffisamment connu, a été repris. Il vise non seulement les chaussées ou voies carrossables, mais aussi les trottoirs, pistes cyclables, voies mixtes pour piétons, etc, c'est-à-dire toute voie accessible à tous les usagers sans distinction et peu importe que l'assiette de cette voie soit sur terrain public ou privé. Toutefois, la volonté n'étant pas de soumettre d'office des voies publiques situées sur des terrains privés aux règles sur les lieux ouverts, cette précision ne vise que les voies publiques gérées par les autorités publiques gestionnaires de voirie, qu'elles soient communales ou régionales.

wordt bijgehouden.

Tot slot, het gebruiksregister van de camera's voorzien in de afdeling over het zichtbaar gebruik van camera's zal eveneens een afdeling bevatten betreffende het niet-zichtbaar gebruik. Alle toezichhoudende overheden, alsook de overheden van bestuurlijke en gerechtelijke politie zullen dus eveneens een zicht kunnen hebben op het niet-zichtbaar gebruik van camera's.

HOOFDSTUK 3 – Wijzigingen van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's

Art. 62.

Er wordt overgegaan tot meerdere wijzigingen in het hoofdstuk betreffende de definities, om te antwoorden op bepaalde vragen die regelmatig worden gesteld bij de toepassing van de wet.

Eerst en vooral wordt in de definitie van de niet-besloten plaats verduidelijkt dat deze categorie de openbare wegen omvat die worden beheerd door de openbare overheden bevoegd voor het wegbeheer. De bedoeling is de dingen te verduidelijken door te verwijzen naar een bekend begrip. Immers, ook al wordt het begrip 'openbare weg' niet in een wet gedefinieerd, toch werd het reeds in de rechtspraak gedefinieerd in het kader van de toepassing van de wetten op het wegverkeer. Daarom werd deze term, die als voldoende bekend wordt beschouwd, overgenomen. De term beoogt niet alleen de steenwegen of berijdbare wegen, maar ook de voetpaden, fietspaden, gemengde wegen voor voetgangers, enz., d.w.z. elke weg die toegankelijk is voor alle gebruikers zonder onderscheid en ongeacht of deze weg is gelegen op openbaar of privaat terrein. Echter, aangezien de wil er niet in bestaat openbare wegen die op private terreinen zijn gelegen, te onderwerpen aan de regels op de niet-besloten plaatsen, beoogt deze verduidelijking enkel de openbare wegen beheerd door de openbare overheden bevoegd voor het wegbeheer, ongeacht of deze gemeentelijk of gewestelijk zijn.

La définition du lieu fermé accessible au public est également modifiée pour s'adapter à la définition du lieu ouvert. Etant donné que le lieu ouvert est celui qui n'est pas délimité par une enceinte, il est plus cohérent de définir le lieu fermé comme un bâtiment ou un lieu « délimité par une enceinte ». Cela, afin de se référer au même repère, mais également pour éviter une définition tautologique, qui définit le lieu fermé comme étant un lieu fermé. Cette adaptation, combinée à la définition de ce qu'on entend par « enceinte » (cf. infra), permet de lever le doute qui pouvait se poser quant à la catégorie à laquelle appartiennent certains lieux dont la configuration se rapproche fortement de celle des lieux ouverts, sans qu'il s'agisse de voies publiques gérées par une autorité publique. Il devient ainsi certain que les lieux délimités par une démarcation visuelle claire (apposée de manière légale, c'est-à-dire dans le respect du droit des biens) ou une indication permettant de clairement distinguer les lieux sont des lieux fermés. Les termes « délimitation » et « clairement distinguer » ont toute leur importance : les frontières du lieu doivent être claires, de manière à ce que l'on voie qu'il s'agit d'un lieu bien circonscrit, même s'il n'y a pas de mur ou de clôture proprement dite. Cela vise notamment des lieux qui ne sont pas entourés par une clôture et dont le caractère fermé n'est signalé qu'au moyen d'un panneau « propriété privée » ou « parking réservé à la clientèle », par exemple. Bien évidemment, eu égard à l'adaptation de la définition des lieux ouverts, cela ne concerne pas les parcelles de la voie publique qui pourraient répondre à cette définition, lorsqu'elles sont gérées par une autorité publique gestionnaire de voirie.

De manière logique, la référence à l'enceinte est également ajoutée à la définition du lieu fermé non accessible au public. La cohérence est donc assurée entre les définitions des trois types de lieu, qui font donc référence à l'existence ou non

De la définition van de voor het publiek toegankelijke besloten plaats wordt eveneens gewijzigd om ze af te stemmen met de definitie van de niet-besloten plaats. Aangezien de niet-besloten plaats niet afgebakend is door een omsluiting, is het logischer de besloten plaats te definiëren als een gebouw of een plaats "afgebakend door een omsluiting". Zodoende wordt verwezen naar eenzelfde kenmerk, maar wordt eveneens een tautologische definitie, die de besloten plaats definieert als een besloten plaats, vermeden. Deze aanpassing in combinatie met de definitie van wat men verstaat onder "omsluiting" (cf. infra) maakt het mogelijk om de twijfel weg te nemen omtrent de categorie waartoe bepaalde plaatsen, waarvan de configuratie sterk in de buurt komt van die van de niet-besloten plaatsen, behoren, zonder dat het openbare wegen beheerd door een overheid betreft. Zo staat vast dat de plaatsen die worden afgebakend door een duidelijk zichtbare afscheiding (wettelijk aangebracht, dit wil zeggen met naleving van het goederenrecht) of door een aanduiding waardoor de plaatsen duidelijk van elkaar kunnen worden onderscheiden, besloten plaatsen zijn. De termen "afbakening" en "duidelijk onderscheiden" zijn heel belangrijk: de grenzen van de plaats moeten duidelijk zijn, zodanig dat men ziet dat het over een welbepaalde plaats gaat, zelfs indien er geen muur of eigenlijke omheining is. Dit betreft met name plaatsen die niet zijn afgebakend met een omheining en waarvan het gesloten karakter slechts is aangegeven door middel van een bord "privé-eigendom" of "parking voorbehouden aan het cliënteel" bijvoorbeeld. Gezien de aanpassing van de definitie van de niet-besloten plaatsen, heeft dit uiteraard geen betrekking op de delen van de openbare weg die zouden kunnen beantwoorden aan deze definitie, wanneer zij worden beheerd door een openbare overheid bevoegd voor het wegverkeer.

Logischerwijs wordt de verwijzing naar de omsluiting eveneens toegevoegd aan de definitie van de niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats. De samenhang wordt dus verzekerd tussen de definities van

d'une enceinte, telle que définie par la loi.

La définition du terme « enceinte » est, comme mentionné plus haut, ajoutée expressément dans la loi, à la suite des définitions des trois catégories de lieux. Jusqu'à présent, cette précision avait été intégrée dans l'arrêté royal du 2 juillet 2008 relatif aux déclarations d'installation et d'utilisation de caméras de surveillance (article 4, §1^{er}). Toutefois, étant donné que les lieux sont définis dans la loi, c'est dans cette dernière que cette précision devait trouver place. Il est ainsi précisé, que l'enceinte est au minimum composée d'une démarcation visuelle claire ou d'une indication permettant de distinguer les lieux. Il va de soi que la délimitation réalisée doit être faite en respectant les droits réels que les responsables possèdent sur les lieux concernés. Le repère est donc plus clair pour savoir ce qui distingue un lieu ouvert d'un lieu fermé. Cet ajout permet d'encore mieux exclure de la catégorie des lieux ouverts un terrain privé qui entrerait dans la définition précitée de la « voie publique » mais qui serait par exemple clairement indiqué comme étant une propriété privée.

Les précisions ainsi apportées aux définitions des lieux permettront plus de clarté dans la pratique.

Dans la définition de la caméra de surveillance, plusieurs modifications sont aussi prévues.

Premièrement, il est procédé à l'abrogation de la partie de la définition qui comporte les précisions sur le champ d'application de la loi. En effet, jusqu'à présent, afin de connaître le champ d'application de la loi, l'on combinait cette définition avec l'article 3 de la loi. Cela était d'autant plus singulier que certaines des finalités reprises dans la définition (*« prévenir, constater ou déceler les délits contre les personnes ou les biens ou les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, ou maintenir l'ordre public »*) s'appliquaient

de drie soorten plaatsen, die dus verwijzen naar het al of niet bestaan van een omsluiting, zoals bepaald door de wet.

De definitie van de term “omsluiting” wordt, zoals hoger vermeld, uitdrukkelijk toegevoegd in de wet, na de definities van de drie plaatscategorieën. Tot op heden werd deze verduidelijking opgenomen in het koninklijk besluit van 2 juli 2008 betreffende de aangiften van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's (artikel 4, §1). Echter, aangezien de plaatsen in de wet worden gedefinieerd, moet ook de bedoelde verduidelijking in de wet worden opgenomen. Aldus wordt gepreciseerd dat de omsluiting minstens bestaat uit een duidelijke visuele af scheiding of een aanduiding waardoor de plaatsen van elkaar kunnen worden onderscheiden. Het spreekt voor zich dat de gerealiseerde afbakening er moet komen met inachtneming van de zakelijke rechten die de verantwoordelijken bezitten op de betrokken plaatsen. Het kenmerk zorgt dus voor meer inzicht in hetgeen een niet-besloten plaats onderscheidt van een besloten plaats. Met die toevoeging kan een privéterrein, dat zou kunnen vallen onder de voornoemde definitie van “openbare weg” maar bijvoorbeeld duidelijk aangeduid zou zijn als een private eigendom, nog beter uit de categorie van de niet-besloten plaatsen worden uitgesloten.

De aldus aangebrachte verduidelijkingen aan de definities van de plaatsen zullen in praktijk voor meer klaarheid zorgen.

In de definitie van de bewakingscamera worden ook meerdere wijzigingen aangebracht.

Ten eerste wordt overgegaan tot de opheffing van het deel van de definitie dat de verduidelijkingen over het toepassingsgebied van de wet omvat. Om het toepassingsgebied van de wet te kennen, combineerde men deze definitie immers tot op heden met artikel 3 van de wet. Dit was des te meer merkwaardig aangezien een aantal in de definitie opgenomen doeleinden (*"misdrijven tegen personen of goederen of overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen, of de openbare orde te*

uniquement aux services de police et autres autorités publiques. Or s'agissant d'une loi générale, cette définition est souvent critiquée comme n'étant pas adaptée à tous les responsables du traitement. Il a donc été décidé de remplacer les termes critiqués (qui par ailleurs, ont plus leur place dans le chapitre « champ d'application et relation avec les autres législations », à l'article 3) par des termes plus généraux; à savoir que les caméras de surveillance sont des systèmes d'observation dont le but est la surveillance et le contrôle des lieux. Les finalités seront quant à elle précisées dans l'article 3.

La deuxième modification vise à supprimer les mots « collecte » et « ou sauvegarde » pour ne maintenir que le mot « traite », dans la partie de la définition précisant qu'il s'agit d'un traitement d'images. En effet, dans la législation relative à la vie privée, le mot « traitement » - et donc le verbe « traiter » - regroupe toutes les phases de traitement des données à caractère personnel, en ce compris la collecte et la conservation. (Art. 1^{er}, §2, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée: *« Par "traitement", on entend toute opération ou ensemble d'opérations effectuées ou non à l'aide de procédés automatisés et appliquées à des données à caractère personnel, telles que la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la conservation, l'adaptation ou la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, ainsi que le verrouillage, l'effacement ou la destruction de données à caractère personnel. »*). Le nouveau Règlement général sur la protection des données maintient une définition similaire du traitement. Préciser que les caméras collectent ou sauvegardent des images est donc superflu.

Par ailleurs, on peut remarquer que la définition de la caméra de surveillance n'a toujours visé que les images, sans mentionner la prise de son. Il faut préciser que, même si les caméras de surveillance peuvent prendre le son, l'article

handhaven") uitsluitend van toepassing waren op de politiediensten en andere openbare overheden. Aangezien het echter een algemene wet betreft, wordt deze definitie vaak bekritiseerd omdat ze niet is aangepast aan alle verantwoordelijken voor de verwerking. Er werd dus beslist de bekritiseerde termen (die overigens meer op hun plaats zijn in het hoofdstuk "toepassingsgebied en verband met de andere wetgevingen", in artikel 3) te vervangen door meer algemene termen; namelijk dat de bewakingscamera's observatiesystemen zijn waarvan het doel de bewaking en het toezicht van de plaatsen is. De doeleinden zullen worden verduidelijkt in artikel 3.

De tweede wijziging heeft tot doel de woorden "verzamelt" en "of bewaart" te schrappen om enkel het woord "verwerkt" te behouden, in het deel van de definitie dat verduidelijkt dat het een verwerking van beelden betreft. Immers, in de privacywetgeving omvat het woord "verwerking" - en dus het werkwoord "verwerken" - alle verwerkingsfasen van de persoonsgegevens, met inbegrip van het verzamelen en het bewaren. (Art. 1, §2, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer: *"Onder "verwerking" wordt verstaan elke bewerking of elk geheel van bewerkingen met betrekking tot persoonsgegevens, al dan niet uitgevoerd met behulp van geautomatiseerde procedés, zoals het verzamelen, vastleggen, ordenen, bewaren, bijwerken, wijzigen, opvragen, raadplegen, gebruiken, verstrekken door middel van doorzending, verspreiden of op enigerlei andere wijze ter beschikking stellen, samenbrengen, met elkaar in verband brengen, alsmede het afschermen, uitwissen of vernietigen van persoonsgegevens."*). De nieuwe Algemene Verordening Gegevensbescherming behoudt een soortgelijke definitie voor de verwerking. Het is dus overbodig te verduidelijken dat de camera's beelden verzamelen of bewaren.

Bovendien kan worden opgemerkt dat de definitie van de bewakingscamera altijd slechts betrekking heeft gehad op beelden, zonder melding te maken van de opname van geluid. Het moet gepreciseerd worden dat, zelfs al

314bis du Code pénal reste d'application. Cet article interdit, sous peine de sanctions pénales, d'écouter, de faire écouter, de (faire) prendre connaissance, ou d'enregistrer, intentionnellement, à l'aide d'un appareil quelconque, des communications ou des télécommunications privées, auxquelles on ne prend pas part, sans le consentement de tous les participants à ces communications.

Enfin, pour plus de clarté et de lisibilité, la partie de la définition de la caméra de surveillance, qui définissait la caméra de surveillance mobile, est retirée du 4°, pour être reprise dans un 4°/1. Cette modification découle de l'avis n° 60.054/2 du Conseil d'Etat, rendu le 10 octobre 2016, sur l'avant-projet de modification.

Après ce 4°/1, est également ajoutée la définition de la caméra de surveillance fixe temporaire. Ces caméras de surveillance sont des caméras fixes « classiques », mais installées provisoirement dans un lieu :

- soit parce qu'elles n'ont été placées que dans le cadre d'un événement particulier (concert, festival,...), à l'issue duquel elles seront désinstallées ou débranchées ;
- soit parce qu'elles ont été placées pour une finalité particulière, comme la surveillance d'un phénomène déterminé (dépôt sauvage d'immondices, rassemblement de jeunes provoquant des nuisances,...), et qu'elles vont être déplacées à intervalles réguliers (de quelques jours à quelques semaines) pour suivre ce phénomène.

Comme l'utilisation de ces dernières sera mentionnée dans une des dispositions de la loi (article 69 du présent projet), il convient de définir de quelles caméras il est question. Pour plus de clarté, les caméras de surveillance fixes temporaires sont également mentionnées dans la définition de base de la caméra de surveillance.

La modification suivante de cet article relatif

kunnen de bewakingscamera's geluid opnemen, artikel 314bis van de Strafwet van toepassing blijft. Dit artikel verbiedt, op straffe van strafsancities, om privé-communicatie of -telecommunicatie waaraan men niet deelneemt, opzettelijk, met behulp van om het even welk toestel, af te luisteren of te doen afluisteren, er kennis van te (doen) nemen of op te nemen zonder de toestemming van alle deelnemers aan die communicatie.

Ten slotte wordt, ter bevordering van de duidelijkheid en leesbaarheid, het deel van de definitie van de bewakingscamera dat de mobiele bewakingscamera definieerde weggelaten uit punt 4° en ondergebracht in een punt 4°/1. Deze wijziging vloeit voort uit het advies nr. 60.054/2 van de Raad van State, gegeven op 10 oktober 2016, over het voorontwerp van wijziging.

Na dit punt 4°/1, wordt de definitie van de tijdelijke vaste bewakingscamera eveneens toegevoegd. Deze bewakingscamera's zijn "klassieke" vaste camera's, die echter tijdelijk op een plaats worden geplaatst:

- hetzij omdat ze slechts werden geplaatst in het kader van een bijzonder evenement (concert, festival,...), waarna ze zullen worden verwijderd of uitgeschakeld;
- hetzij omdat ze werden geplaatst voor een bijzonder doeleinde, zoals de bewaking van een welbepaald fenomeen (sluikstorten, samenscholing van jongeren die overlast veroorzaken,...), en regelmatig (na enkele dagen tot enkele weken) zullen worden verplaatst om dit fenomeen te volgen.

Aangezien het gebruik van deze laatste zal worden vermeld in één van de bepalingen van de wet (artikel 69 van dit ontwerp), dient te worden bepaald om welke camera's het gaat. Voor meer duidelijkheid, worden de tijdelijke vaste bewakingscamera's ook vermeld in de basisdefinitie van bewakingscamera.

De volgende wijziging van dit artikel

aux définitions vise à insérer dans la loi une définition de la caméra de surveillance intelligente (4°/3). Une caméra de surveillance est intelligente lorsqu'elle peut, de manière autonome ou non, en étant couplée ou non à une banque de données, filtrer des données. Il s'agit donc de caméras qui vont plus loin que le « simple » traitement d'images et qui, grâce à une fonctionnalité intégrée, analysent les images (solution d'analyse d'image), de manière autonome ou non. L'on vise tant les caméras qui détectent notamment des sons ou des mouvements que celles qui, couplées à un fichier de données à caractère personnel, reconnaissent les visages (caméras à reconnaissance faciale), les plaques d'immatriculation (caméras dites ANPR – Automatic Number Plate Recognition),...

Enfin, il est procédé à l'abrogation de la dernière définition, qui se référait à la loi du 8 décembre 1992. En effet, comme expliqué plus haut, la législation sur la protection des données est en train de subir une profonde réforme. La loi du 8 décembre 1992 devrait être abrogée, pour laisser place à l'application directe du nouveau règlement européen ainsi qu'une loi réformant la Commission de la protection de la vie privée et une nouvelle « loi sur la vie privée » (portant exécution de certaines disposition du règlement européen et transposant la directive européenne). A partir du 25 mai 2018, la référence à la loi du 8 décembre 1992 n'ayant plus de sens, il est proposé de la supprimer du texte de la loi caméras.

Art. 63.

Comme expliqué dans le commentaire de l'article 2, l'article 3 de la loi caméras, article qui règle le champ d'application de cette loi, doit jusqu'à présent être combiné à la définition de la caméra de surveillance, plus complète au niveau des finalités visées par la loi. Cela n'est pas adapté, car ces précisions sur les finalités ont leur place dans l'article 3.

betreffende de definities heeft tot doel een definitie van de intelligente bewakingscamera in te voegen in de wet (4°/3). Een bewakingscamera is intelligent wanneer hij, al dan niet autonoom en al dan niet gekoppeld aan een databank, gegevens kan filteren. Het betreft dus camera's die verder gaan dan de "gewone" verwerking van beelden en die de beelden, dankzij een geïntegreerde functionaliteit, al dan niet autonoom analyseren (oplossing beeldanalyse). Men beoogt zowel de camera's die met name geluiden of bewegingen detecteren als de camera's die, gekoppeld aan een bestand met persoonsgegevens, gezichten herkennen (camera's met gezichtsherkenning), nummerplaten herkennen (zogenaamde ANPR-camera's – Automatic Number Plate Recognition),...

Tot slot, wordt overgegaan tot de opheffing van de laatste definitie die verwees naar de wet van 8 december 1992. Zoals reeds uitgelegd, is de wetgeving op de gegevensbescherming een grondige hervorming aan het ondergaan. De wet van 8 december 1992 zou moeten worden opgeheven, om plaats te maken voor de rechtstreekse toepassing van de nieuwe Europese verordening, alsook een wet tot hervorming van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en een nieuwe « wet op de persoonlijke levenssfeer » (tot uitvoering van sommige bepalingen van de Europese verordening en tot omzetting van de Europese richtlijn). Aangezien de verwijzing naar de wet van 8 december 1992 met ingang van 25 mei 2018 geen zin meer heeft, wordt voorgesteld om deze af te schaffen in de tekst van de camerawet.

Art. 63.

Zoals toegelicht in de commentaar van artikel 2, moet artikel 3 van de camerawet, artikel dat het toepassingsgebied van deze wet regelt, tot op heden worden gecombineerd met de definitie van de bewakingscamera, die vollediger is op het gebied van de door de wet beoogde doeleinden. Dit wordt niet aangepast, omdat deze verduidelijkingen over de doeleinden op

Ces finalités précises seront donc désormais reprises dans l'article 3, lequel distinguera entre deux catégories de finalités : d'une part, les caméras de surveillance qui ont pour finalité de prévenir, constater ou déceler des infractions contre les personnes ou les biens ; d'autre part, celles qui ont pour finalité de prévenir, constater, déceler des incivilités au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, contrôler le respect des règlements communaux ou maintenir l'ordre public.

Les finalités qui étaient précédemment reprises dans la définition de la caméra de surveillance seront donc toujours toutes d'application.

Plusieurs différences peuvent toutefois être remarquées par rapport à la formulation initiale des finalités.

La première consiste dans le fait que l'on vise maintenant les « infractions contre les personnes et les biens » et non plus les « délits contre les personnes ou les biens ». Jusqu'à présent, il est question (dans la définition de la caméra de surveillance) de prévenir, constater et déceler des « délits contre les personnes et les biens ». Or, en néerlandais, il est question de « misdrijven tegen personen of goederen (...) voorkomen, vaststellen of opsporen (...) ». En droit pénal, le terme « délit » vise une des catégories d'infractions pénales (en néerlandais, « wanbedrijf ») alors que « misdrijf » est le terme générique utilisé pour viser toute infraction en général. Dans les autres dispositions de la loi où il est question de « misdrijf », ce terme est traduit par « infraction ». C'est donc bien ce terme générique qui concorde avec la volonté du législateur. C'est la raison pour laquelle il est proposé de parler d'infractions (sans changer la version néerlandaise). Ainsi les versions française et néerlandaise concorderont.

La deuxième modification au niveau de la formulation des finalités vise à remplacer, dans

hun plaats zijn in artikel 3.

Deze precieze doeleinden zullen dus voortaan worden opgenomen in artikel 3, waarbij een onderscheid zal worden gemaakt tussen twee categorieën doeleinden: enerzijds de bewakingscamera's die tot doel hebben om misdrijven tegen personen of goederen te voorkomen, vast te stellen of op te sporen; anderzijds de bewakingscamera's die tot doel hebben om overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen, de naleving van de gemeentelijke reglementen te controleren of de openbare orde te handhaven.

De doeleinden die voordien waren opgenomen in de definitie van de bewakingscamera zullen dus nog steeds allemaal van toepassing zijn.

Er kunnen echter meerdere verschillen worden opgemerkt ten opzichte van de oorspronkelijke formulering van de doeleinden.

Het eerste verschil bestaat in het feit dat men nu, in de Franse versie, de "infractions contre les personnes et les biens" beoogt en niet langer de "délits contre les personnes ou les biens". Tot op heden is er, in de Franse versie, (in de definitie van de bewakingscamera) sprake van "prévenir, constater et déceler des délits contre les personnes et les biens". In het Nederlands is er echter sprake van "misdrijven tegen personen of goederen (...) voorkomen, vaststellen of opsporen (...)". In het strafrecht beoogt de term "délict" één van de categorieën van strafrechtelijke inbreuken (in het Nederlands, "wanbedrijf"), terwijl "misdrijf" de algemeen gebruikte term is om iedere inbreuk in het algemeen te beogen. In de andere wetsebepalingen waar er sprake is van "misdrijf", wordt deze term vertaald door "infraction". Het is dus wel degelijk deze algemene term die overeenstemt met de wil van de wetgever. Daarom wordt voorgesteld te spreken van "infractions" (zonder de Nederlandse versie te wijzigen). Zo zullen de Nederlandse en Franse versie overeenstemmen.

De tweede wijziging wat de formulering van de doeleinden betreft, heeft tot doel het woord

le texte français, le mot « nuisances » par le mot « incivilités », afin d'adapter le texte à la modification intervenue dans la version française de l'article 135 de la nouvelle loi communale depuis l'adoption de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

Une autre différence est l'ajout de la finalité de « contrôle du respect des règlements communaux ». Cette insertion a pour but de mettre sur un pied d'égalité l'utilisation de caméras de surveillance dans le but de constater des incivilités sanctionnées par des sanctions administratives communales (incivilités au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale) et celles qui sont utilisées pour contrôler le respect de règlements qui permettent d'exiger le paiement de redevances, par exemple dans le cadre du contrôle du stationnement payant sur la voie publique. Il n'y a en effet pas de raison objective de considérer que ces dernières ne devraient pas tomber dans le champ d'application de la loi caméras : elles ne sont pas moins intrusives pour la vie privée des citoyens et ont effectivement un but de contrôle. Or jusqu'à présent, l'application de la loi caméras à ces caméras n'était pas certaine et les soumettre uniquement au respect de la loi relative à la protection de la vie privée, moins précise et moins spécifique, revenait à en permettre une utilisation plus large. Cela n'était pas cohérent avec la volonté du législateur de régler l'utilisation de caméras « de surveillance ». C'est pourquoi cette finalité a été ajoutée.

La division des finalités en deux points a pour objectif de mettre en évidence le fait que la prévention, la constatation ou la recherche d'incivilités, le contrôle du respect des règlements communaux et le maintien de l'ordre public ne sont pas de la compétence de tous, mais uniquement des instances à qui cette compétence est confiée par la loi. Même si aucune distinction n'est faite en fonction du responsable du traitement, il est clair que chacun poursuivra les finalités que ses compétences dans le lieu surveillé lui permettent de poursuivre. Lorsque le

“nuisances” in de Franse tekst te vervangen door het woord “incivilités”, om de tekst aan te passen aan de wijziging in de Franse versie van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet sinds het aannemen van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

Een ander verschil is de toevoeging van het doeleinde «controle van de naleving van de gemeentelijke reglementen». Deze invoeging heeft als doel om het gebruik van bewakingscamera's om overlast vast te stellen die wordt bestraft met gemeentelijke administratieve sancties (overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet) en bewakingscamera's die worden gebruikt om te controleren of de reglementen die het mogelijk maken om de betaling van retributies te eisen worden nageleefd, bijvoorbeeld in het kader van de controle van het betalend parkeren op de openbare weg, op gelijke voet te stellen. Er is immers geen objectieve reden om te menen dat deze laatsten niet in het toepassingsgebied van de camerawet zouden moeten vallen: zij zijn niet minder indringend voor het privéleven van de burgers en hebben effectief als doel te controleren. Tot op heden was de toepassing van de camerawet op deze camera's evenwel niet zeker en deze uitsluitend onderwerpen aan de naleving van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die minder precies en minder specifiek is, zou een ruimer gebruik ervan mogelijk maken. Dit stemde niet overeen met de wil van de wetgever om het gebruik van “bewakingscamera's” te regelen. Daarom werd dit doeleinde toegevoegd.

De indeling van de doeleinden in twee punten heeft als doel duidelijk te maken dat de preventie, de vaststelling of de opsporing van overlast, de controle van de naleving van de gemeentelijke reglementen en de handhaving van de openbare orde niet tot ieders bevoegdheid behoren, maar uitsluitend tot de bevoegdheid van de instanties waaraan/aan wie deze bevoegdheid door de wet wordt toevertrouwd. Zelfs indien er geen enkel onderscheid wordt gemaakt in functie van de verantwoordelijke voor de verwerking, is het duidelijk dat eenieder de doeleinden zal

responsable du traitement est un particulier, par exemple, il est logique de considérer que les seules finalités possibles seront la prévention et la constatation d'infractions contre les personnes ou les biens. En effet, lorsque les particuliers installent des caméras de surveillance, c'est pour protéger leur propriété, pour assurer la tranquillité dans un lieu qu'ils gèrent, pour protéger les personnes et les biens, contre les effractions, dégradations, agressions,... Les caméras ont donc un but préventif (« prévenir les infractions ») mais également un but de constatation, vu que le but est généralement aussi de pouvoir utiliser les images à titre de preuve si un fait se produit dans le lieu en question. Par contre, ces particuliers n'ont pas la compétence de maintenir l'ordre public ou de constater des incivilités par exemples.

L'article 3 est également modifié dans son second alinéa, pour répondre à deux questions relatives au champ d'application de la loi caméras.

Depuis son adoption, la loi caméras prévoit qu'elle n'est pas d'application à l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance réglées par ou en vertu d'une législation particulière. Cette règle est comprise de manière telle que dès qu'une disposition d'une loi mentionne les termes « caméras de surveillance », « prises de vues » ou d'autres mots faisant allusion à des caméras de surveillance, la question se pose de savoir s'il s'agit d'une législation particulière visée par l'article 3. Cela a entraîné une certaine confusion. Or l'objectif n'était certainement pas de permettre d'éluder l'application de la loi caméras, dès qu'un texte légal ou réglementaire faisait mention de l'utilisation de caméras, sans cependant prévoir de règles spécifiques d'installation et d'utilisation.

L'article 3, alinéa 2, de la loi caméras est donc modifié pour préciser que l'exclusion du champ d'application de la loi caméras n'est valable que lorsque la législation particulière prévoit des

nastreven die zijn bevoegdheden op de bewaakte plaats hem mogelijk maken na te streven. Wanneer de verantwoordelijke voor de verwerking bijvoorbeeld een particulier is, is het logisch te veronderstellen dat de enige mogelijke doeleinden het voorkomen en het vaststellen van misdrijven tegen personen of goederen zullen zijn. Immers, wanneer de particulieren bewakingscamera's plaatsen, is dit om hun eigendom te beschermen, om de rust te waarborgen in een plaats die zij beheren, om de personen en goederen te beschermen tegen inbraak, beschadiging, agressie,... De camera's hebben dus een preventief doel ("misdrijven voorkomen"), maar eveneens een vaststellend doel, aangezien het doel er meestal ook in bestaat de beelden te kunnen gebruiken als bewijs indien er zich een feit voordoet op de desbetreffende plaats. Deze particulieren zijn daarentegen niet bevoegd om bijvoorbeeld de openbare orde te handhaven of overlast vast te stellen.

Artikel 3, tweede lid, wordt eveneens gewijzigd teneinde te antwoorden op twee vragen betreffende het toepassingsgebied van de camerawet.

De camerawet bepaalt sinds de aanneming ervan dat hij niet van toepassing is op de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's die door of krachtens een bijzondere wetgeving worden geregeld. Die bepaling wordt als zodanig begrepen dat zodra een bepaling van een wet de termen "bewakingscamera", "opnames" of andere woorden die zinspelen op bewakingscamera's vermeldt, de vraag rijst of het een bijzondere wetgeving betreft zoals bedoeld in artikel 3. Dat heeft een zekere verwarring veroorzaakt. Welnu, het doel was geenszins te kunnen ontsnappen aan de toepassing van de camerawet van zodra een wettekst of regelgevende tekst melding maakte van het gebruik van camera's, zonder ondertussen te voorzien in specifieke bepalingen voor plaatsing en gebruik.

Artikel 3, tweede lid, van de camerawet wordt dan ook gewijzigd om te verduidelijken dat de uitsluiting uit het toepassingsgebied van de camerawet uitsluitend van toepassing is

modalités d'installation et d'utilisation de ces caméras de surveillance. Elle doit donc réellement comporter des règles, être suffisamment précise et donner suffisamment de garanties en ce qui concerne l'utilisation de caméras de surveillance. La seule mention de l'utilisation de caméras de surveillance dans une autre loi n'empêche donc pas l'application de la loi caméras, dès lors que les finalités d'installation et d'utilisation sont celles visées à l'article 3, alinéa 1^{er}. Une législation telle que la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé, qui ne prévoit pas une compétence d'utiliser des caméras, mais plutôt une interdiction générale d'utiliser des appareils (dont les caméras) dans certains lieux, ne peut donc être considérée comme excluant l'application de la loi caméras, dès le moment où les finalités d'utilisation des caméras coïncident avec celles visées par la loi caméras.

L'alinéa 2 de l'article 3 est ensuite modifié afin de répondre à une autre question qui s'est déjà posée à plusieurs reprises, à savoir : les services publics d'inspection et de contrôle, autorisés, par la loi fixant leurs compétences, à utiliser des caméras (qu'elles soient fixes ou mobiles) pour leurs constatations, doivent-ils respecter les dispositions de la loi caméras, lorsque leurs finalités correspondent à celles que cette dernière règle ? L'on vise notamment les législations suivantes :

- le Code pénal social (article 39) ;
- la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail (article 4) ;
- la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes (article 7) ;

wanneer de bijzondere wetgeving voorziet in nadere regels betreffende de plaatsing en het gebruik van die bewakingscamera's. Zij moet dus daadwerkelijk bepalingen bevatten die voldoende precies zijn en die voldoende garanties bieden wat het gebruik van bewakingscamera's betreft. De loutere vermelding van het gebruik van bewakingscamera's in een andere wet belet dus niet de toepassing van de camerawet, vermits de doeleinden aangaande de plaatsing en het gebruik deze zijn zoals bedoeld in artikel 3, eerste lid. Een wetgeving zoals de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective, die niet voorziet in een bevoegdheid om camera's te gebruiken maar eerder in een algemeen verbod om toestellen (waaronder camera's) te gebruiken op bepaalde plaatsen, kan dus niet worden beschouwd alsof deze de toepassing van de camerawet uitsluit van zodra de gebruiksdoeleinden van de camera's overeenstemmen met de doeleinden die worden beoogd door de camerawet.

Artikel 3, tweede lid, wordt vervolgens gewijzigd teneinde te antwoorden op een andere vraag die reeds herhaaldelijk werd gesteld, namelijk: moeten de openbare inspectie- en controlediensten, die door de wet waarin hun bevoegdheden worden vastgelegd zijn gemachtigd om camera's voor hun vaststellingen te gebruiken (ongeacht of zij vast of mobiel zijn), de bepalingen van de camerawet respecteren wanneer hun doeleinden overeenstemmen met de doeleinden die de camerawet regelt? De volgende wetgevingen worden met name beoogd:

- het Sociaal Strafwetboek (artikel 39);
- de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie (artikel 4);
- de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen (artikel 7);

- la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments (article 14) ;
- la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises (article 209/1) ;

~...

Pour certains services, la réponse est négative et pour d'autres, elle est plus incertaine. Or, il ne serait pas cohérent d'appliquer la loi caméras à certains services de contrôle et pas à d'autres. Par ailleurs, la plupart du temps, il s'agira plutôt d'utiliser des caméras mobiles, pour une finalité assez spécifique, qui n'entre pas nécessairement dans le cadre de la loi caméras. Afin de régler cette question, l'exclusion de ces services du champ d'application de la loi caméras y sera donc explicitement inscrite. Cela ne porte cependant aucun préjudice à leur obligation de respecter la législation sur la protection de la vie privée.

Art. 64.

La loi caméras est applicable à l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance telles que définies à l'article 2, dans le cadre des finalités décrites à l'article 3. Elle prévoit également qu'elle ne s'applique pas à l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance réglées par ou en vertu d'une législation particulière. Mais jusqu'à présent, aucune disposition ne prévoit si elle s'applique aux systèmes de surveillance par caméras installés et utilisés pour plusieurs finalités dont (une de) celles qu'elle vise. En général, il est répondu à cette question que la loi caméras s'applique pour les finalités qui entrent dans son champ d'application et que pour les autres finalités, c'est la loi sur la protection de la vie privée ou la loi particulière concernée qui s'applique.

Mais, dans la pratique, il apparaît que les règles prévues par les différentes législations ne sont pas toujours compatibles (par exemple, au niveau du délai de conservation des images).

- de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen (artikel 14);
- de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen (artikel 209/1);

~...

Voor bepaalde diensten is het antwoord nee en voor andere is het antwoord onzekerder. Het zou evenwel niet coherent zijn om de camerawet toe te passen op bepaalde controlediensten en niet op andere. Meestal zal het overigens gaan om het gebruik van mobiele camera's, voor een tamelijk specifiek doeleinde, dat niet noodzakelijk onder de camerawet valt. Om deze kwestie te regelen, zal de uitsluiting van deze diensten uit het toepassingsgebied van de camerawet hierin dus uitdrukkelijk worden opgenomen. Dit doet evenwel geen afbreuk aan hun plicht om de wetgeving op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer na te leven.

Art. 64.

De camerawet is van toepassing op de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's zoals gedefinieerd in artikel 2, in het kader van de doeleinden beschreven in artikel 3. Ze bepaalt eveneens dat ze niet van toepassing is op de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's geregeld door of krachtens een bijzondere wetgeving. Maar tot op heden bepaalt geen enkele bepaling of ze van toepassing is op de bewakingssystemen met camera's geplaatst en gebruikt voor meerdere doeleinden, waaronder (één van) diegene die ze beoogt. In het algemeen wordt op deze vraag geantwoord dat de camerawet van toepassing is voor de doeleinden die onder het toepassingsgebied ervan vallen, en dat voor de andere doeleinden de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer of de desbetreffende bijzondere wet van toepassing is.

Maar in de praktijk blijkt dat de door de verschillende wetgevingen bepaalde regels niet steeds verenigbaar zijn (bijvoorbeeld, wat de bewaartermijn van de beelden betreft).

C'est pourquoi il est opportun de prévoir dans la loi caméras une règle de conflit de lois. La règle proposée prévoit qu'en cas de surveillance par caméras pour plusieurs finalités dont une de celles prévues par l'article 3 de la loi caméras, par un même responsable du traitement, les différentes législations s'appliquent de manière simultanée et qu'en cas de conflit entre celles-ci, les règles de la loi caméras prévalent. Si l'on pouvait être tenté de prévoir que la règle applicable en cas de conflit soit la règle la plus stricte (règle de la protection la plus stricte, étant donné que l'on touche à la vie privée), il a été opté pour un choix clair, afin d'éviter de susciter de nouvelles questions. En effet, dans ses avis n° 42/2013 et 01/2015, la Commission de la protection de la vie privée affirme que prévoir l'application du régime le plus strict ne permet pas de voir clairement quelle législation comporterait les règles plus strictes.

Art. 65.

Comme expliqué plus haut, la loi du 8 décembre 1992 va être abrogée pour laisser la place au règlement européen sur la protection des données, ainsi qu'une nouvelle loi sur la vie privée, transposant la directive et réglant les points qui doivent être déterminés par la loi nationale.

Étant donné que les caméras des services de police et les services de contrôle ne seront pas soumis à l'application de la loi caméras, mais à celle de leur propre loi, et que ce sont ces services qui sont visés par la directive UE 2016/680, la majorité (pour ne pas dire la totalité) des utilisations de caméras de surveillance visées par la loi caméras tomberont dans le champ d'application du règlement européen. Cette norme étant directement applicable et supérieure à une loi, dans la hiérarchie des normes, non seulement son application au traitement d'images est évidente, mais en plus, la loi caméras ne peut évidemment pas contenir de dispositions

Daarom is het opportuun in de camerawet te voorzien in een regel betreffende wetsconflicten. De voorgestelde regel bepaalt dat in geval van bewaking door camera's voor meerdere doeleinden, waaronder één van de doeleinden bepaald door artikel 3 van de camerawet, door eenzelfde verantwoordelijke voor de verwerking, de verschillende wetgevingen tegelijkertijd van toepassing zijn, en dat in geval van conflict tussen deze wetgevingen, de regels van de camerawet primeren. Hoewel men kon hebben bepaald dat de regel die van toepassing is in geval van conflict, de meest strikte regel is (de meest strikte beschermingsregel, aangezien dit de persoonlijke levenssfeer betreft), werd geopteerd voor een duidelijke keuze, om te voorkomen dat er nieuwe vragen rijzen. Immers, in haar adviezen nr. 42/2013 en 01/2015 stelt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer dat de bepaling dat de meest strikte regeling wordt toegepast het niet mogelijk maakt duidelijk te zien welke wetgeving de meest strikte regels zou bevatten.

Art. 65.

Zoals reeds uitgelegd gaat de wet van 8 december 1992 opgeheven worden om plaats te maken voor de Europese verordening betreffende de gegevensbescherming, alsook een nieuwe wet op de persoonlijke levenssfeer, die de richtlijn omzet en de punten regelt die door de nationale wet moeten worden bepaald.

Aangezien de camera's van de politiediensten en de controlediensten niet onderworpen zullen zijn aan de toepassing van de camerawet, maar aan die van hun eigen wet, en het die diensten zijn die beoogd worden door de richtlijn EU 2016/680, vallen de meeste (om niet te zeggen alle) gebruiken van bewakingscamera's beoogd door de camerawet onder het toepassingsgebied van de Europese verordening. Aangezien deze norm rechtstreeks van toepassing is en boven een wet staat, in de hiërarchie van de normen, is niet alleen de toepassing ervan voor de verwerking van beelden vanzelfsprekend, maar bovendien kan de camerawet uiteraard geen

contraires à ce règlement. L'article 4, qui prévoit jusqu'à présent que la loi du 8 décembre 1992 est applicable sauf dans les cas où la loi caméras contient une disposition contraire expresse n'aura donc plus de sens dès le mois de mai 2018. C'est la raison pour laquelle cet article est abrogé. L'abrogation prendra effet au 25 mai 2018.

Art. 66.

Pour plus de lisibilité, l'intitulé du chapitre III relatif à l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance fixes est complété pour mentionner explicitement les caméras de surveillance fixes temporaires.

Art. 67.

Cet article a pour objet de remplacer, dans les articles 5, 6 et 7 de la loi caméras, le terme « nuisance(s) » par le terme « incivilité(s) », afin d'adapter la formulation française de ces articles à la modification intervenue dans la version française de l'article 135 de la nouvelle loi communale depuis l'adoption de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

Art. 68.

L'article 5, qui concerne l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance fixes dans les lieux ouverts est modifié sur plusieurs points.

La première modification est une modification de forme. Elle vise à mentionner explicitement dans le paragraphe 1^{er} que la décision d'installer des caméras de surveillance concerne des caméras de surveillance fixes.

La seconde modification vise à préciser que le responsable du traitement pour un lieu ouvert ne peut être qu'une autorité publique. En effet, même si la loi caméras utilise des catégories propres de lieux, la définition de ceux-ci, telle qu'elle est inscrite, ne permet pas réellement que d'autres personnes que des autorités publiques soient responsables du traitement pour un lieu ouvert (surtout avec la

bepalingen bevatten die in strijd zijn met deze verordening. Artikel 4, dat tot nu toe bepaalt dat de wet van 8 december 1992 van toepassing is, behalve in de gevallen waarin de camerawet een uitdrukkelijk tegengestelde bepaling bevat, zal dus geen zin meer hebben vanaf de maand mei 2018. Daarom wordt dit artikel opgeheven. De opheffing vindt plaats op 25 mei 2018.

Art. 66.

Voor een betere leesbaarheid, wordt het opschrift van hoofdstuk III betreffende de plaatsing en het gebruik van vaste bewakingscamera's aangevuld om de tijdelijke vaste bewakingscamera's expliciet te vermelden.

Art. 67.

Dit artikel heeft tot doel de term "nuisance(s)" in de Franse versie van artikelen 5, 6 en 7 van de camerawet te vervangen door de term "incivilité(s)", teneinde de Franse formulering van deze artikels aan te passen aan de wijziging in de Franse versie van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet sinds het aannemen van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

Art. 68.

Artikel 5, dat betrekking heeft op de plaatsing en het gebruik van vaste bewakingscamera's in de niet-besloten plaatsen, wordt op verschillende punten gewijzigd.

De eerste wijziging is een formele wijziging. Het doel is om expliciet in paragraaf 1 te vermelden dat de beslissing om bewakingscamera's te plaatsen vaste bewakingscamera's betreft.

De tweede wijziging strekt ertoe te preciseren dat de verantwoordelijke voor de verwerking voor een niet-besloten plaats alleen maar een openbare overheid kan zijn. Zelfs indien de camerawet eigen categorieën van plaatsen gebruikt, maakt de definitie ervan zoals ze vermeld is, het niet echt mogelijk dat andere personen dan openbare overheden verantwoordelijk zijn voor de verwerking voor

modification inscrite dans le présent projet, dans la définition du lieu ouvert). Par ailleurs, le fait que le visionnage en temps réel des images de ces lieux ne puisse se faire que sous le contrôle des services de police laisse à penser qu'il ne peut s'agir que de lieux sur lesquels l'autorité a le contrôle. C'est pourquoi le présent projet insère explicitement cette précision dans la loi, de manière à répondre clairement à toutes les hésitations qui avaient déjà été exprimées sur le terrain à ce sujet. Cette précision est d'autant plus cohérente, lorsqu'elle est combinée à celle apportée plus haut, de la notion d'enceinte au sens de cette loi.

La modification suivante vise à insérer une exception à la nécessité d'obtenir un avis positif préalable du conseil communal, lors de l'installation de caméras de surveillance fixes dans un lieu ouvert. Il s'agit des cas où une autorité publique gestionnaire de voirie, autre qu'une commune, souhaite installer des caméras de surveillance fixes pour surveiller cette voirie. L'on vise par exemple les régions qui installent des caméras de surveillance sur les autoroutes. Dans ces cas là, même si cette voirie se situe sur le territoire d'une commune, étant donné que cette dernière n'en est pas responsable, l'on ne devrait plus passer par le conseil communal. Le chef de corps de la zone de police concernée ne sera plus nécessairement consulté, cela dépendra de la nature de la voirie en question. En fonction des accords relatifs aux terrains d'actions de chaque service, le service de police consulté sera soit la police locale, soit la police fédérale (par exemple, la police de la route pour les autoroutes.).

Il est ensuite question des caméras « déplaçables ». La question s'est en effet souvent posée de savoir si des caméras qui ne sont pas « fixées à perpétuelle demeure » dans un lieu sont des caméras de surveillance fixes ou mobiles. Ces caméras utilisées régulièrement par les communes sont installées, soit pour surveiller un événement ponctuel, soit pour

un lieu non-besloten plaats (vooral met de wijziging opgenomen in dit ontwerp, in de definitie van de niet-besloten plaats). Het feit dat het bekijken in real time van de beelden van deze plaatsen alleen maar kan gebeuren onder de controle van de politiediensten laat overigens vermoeden dat het alleen maar kan gaan om plaatsen waarover de overheid de controle heeft. Daarom neemt dit ontwerp deze precisering uitdrukkelijk op in de wet, om duidelijk te antwoorden op alle twijfels die hierover reeds werden geuit op het terrein. Deze precisering is des te meer coherent wanneer zij wordt gecombineerd met de precisering hierboven van het begrip omsluiting in de zin van deze wet..

De volgende wijziging heeft tot doel een uitzondering in te voegen op de noodzaak een voorafgaand positief advies van de gemeenteraad te verkrijgen bij de plaatsing van vaste bewakingscamera's in een niet-besloten plaats. Het betreft de gevallen waarin een andere openbare overheid dan de gemeente, bevoegd voor het wegbeheer, vaste bewakingscamera's wenst te plaatsen om deze weg te bewaken. Men beoogt bijvoorbeeld de gewesten die bewakingscamera's plaatsen op de autosnelwegen. In deze gevallen zou men, ook al bevindt deze weg zich op het grondgebied van een gemeente, niet meer via de gemeenteraad moeten passeren, aangezien de gemeente hiervoor niet verantwoordelijk is. De korpschef van de betrokken politiezone zal niet langer noodzakelijk worden geraadpleegd, dit zal afhangen van de aard van de desbetreffende weg. Naar gelang van de akkoorden betreffende de actieterreinen van elke dienst, zal de geraadpleegde politiedienst hetzij de lokale politie zijn, hetzij de federale politie (bijvoorbeeld, de wegpolytie voor de autosnelwegen.).

Vervolgens is er sprake van de "verplaatsbare" camera's. De vraag wordt immers vaak gesteld of camera's die niet blijvend geplaatst worden in een plaats, vaste of mobiele bewakingscamera's zijn. Deze camera's, die regelmatig door de gemeenten worden gebruikt, worden geplaatst, hetzij om een gericht evenement te bewaken, hetzij om het

faire face à des problèmes ponctuels de sécurité. Dans ce second cas de figure, elles sont en général déplacées afin de suivre les déplacements du phénomène visé (par exemple, le dépôt sauvage d'immondices, ou encore les rassemblements de jeunes qui provoquent des nuisances). Etant donné que ces caméras ne sont pas déplacées au cours de l'observation, il ne s'agit pas de caméras de surveillance mobiles au sens de l'article 2. Par contre, vu qu'elles ont vocation à être déplacées de manière plus ou moins régulière pour filmer à chaque fois de manière fixe mais pour un temps limité un lieu, il se justifie de prévoir des règles particulières pour l'installation de ces caméras dans des lieux ouverts (dans les lieux fermés, le caractère temporaire de l'utilisation de ces caméras ne pose pas de difficulté quant à l'applicabilité des règles existantes). En effet, particulièrement pour les caméras qui ont vocation à être déplacées régulièrement, l'obtention préalable d'un avis positif du conseil communal avant chaque déplacement de la ou des caméras constitue un obstacle à l'efficacité de cette pratique.

Or, jusqu'à présent, la loi ne fait aucune mention de l'utilisation de ces caméras que l'on décrit comme étant des caméras de surveillance fixes provisoires ou temporaires. Seule la circulaire explicative de la loi contient certaines recommandations au sujet de la procédure à suivre lors de la demande d'avis au conseil communal.

Afin d'assurer davantage de sécurité juridique, il est préférable que, plutôt que de se retrouver sous forme de recommandations dans une circulaire, ces principes soient repris dans le texte même de la loi caméras, dans sa disposition relative à l'utilisation de caméras de surveillance fixes dans les lieux ouverts (article 5). Il sera ainsi possible de demander au conseil communal un avis positif pour utiliser des caméras de surveillance fixes sur un périmètre assez large (pouvant coïncider avec le territoire de la commune dans son entièreté) dans le but de suivre un phénomène déterminé. Cet avis positif aura une durée de validité limitée et le responsable pourra en demander de manière

hoofd te bieden aan gerichte veiligheidsproblemen. In dit tweede geval worden ze meestal verplaatst om de verplaatsingen van het beoogde fenomeen te volgen (bijvoorbeeld sluikstorten, of nog, de samenscholingen van jongeren die overlast veroorzaken). Aangezien deze camera's tijdens de observatie niet worden verplaatst, betreft het geen mobiele bewakingscamera's in de zin van artikel 2. Echter, aangezien ze tot doel hebben min of meer regelmatig te worden verplaatst om een plaats telkens op vaste wijze maar voor een beperkte tijd te filmen, is het gerechtvaardigd bijzondere regels te bepalen voor de plaatsing van deze camera's in niet-besloten plaatsen (in de besloten plaatsen vormt het tijdelijke karakter van het gebruik van deze camera's geen moeilijkheid wat de toepasbaarheid van de bestaande regels betreft). Immers, in het bijzonder voor de camera's die tot doel hebben regelmatig te worden verplaatst, vormt het voorafgaandelijk verkrijgen van een positief advies van de gemeenteraad vóór elke verplaatsing van de camera of camera's een obstakel voor de doeltreffendheid van deze praktijk.

Tot op heden maakt de wet echter geen enkele melding van het gebruik van deze camera's die men beschrijft als voorlopige of tijdelijke vaste bewakingscamera's. Enkel de verklarende omzendbrief bij de wet bevat een aantal aanbevelingen met betrekking tot de te volgen procedure bij de adviesaanvraag aan de gemeenteraad.

Om meer rechtszekerheid te waarborgen, is het verkieslijk dat deze principes, veeleer dan dat ze zich in een omzendbrief bevinden onder de vorm van aanbevelingen, zouden worden opgenomen in de tekst zelf van de camerawet, in de bepaling betreffende het gebruik van vaste bewakingscamera's in de niet-besloten plaatsen (artikel 5). Zo zal het mogelijk zijn om aan de gemeenteraad een positief advies te vragen om vaste bewakingscamera's te gebruiken in een vrij ruime perimeter (die kan overeenstemmen met het volledige grondgebied van de gemeente) met als doel een welbepaald fenomeen te volgen. Dit positieve advies zal een beperkte geldigheidsduur

motivée (notamment sur la base de chiffres montrant l'efficacité de ces caméras) le renouvellement.

Les autres règles prévues par la loi caméras quant aux caméras de surveillance fixes restent inchangées, même en cas d'utilisation temporaire. L'exception de la demande d'avis positif au conseil communal et la consultation du service de police concerné, pour les voiries publiques non communales est également prévue pour les caméras temporaires.

Dans ses avis n° 15/2016 (point 26) et 50/2016 (point 15), la Commission de la protection de la vie privée s'interroge sur la durée de validité et sur le nombre de renouvellement de l'avis positif pour ces caméras de surveillance temporaires. Il ne semble toutefois pas nécessaire d'être plus précis en la matière et de limiter la durée et le nombre de renouvellement. En effet, les caméras de surveillance fixes temporaires sont des caméras de surveillance fixes, soumises au même régime que les autres caméras de surveillance fixes, à la seule différence qu'elles ont vocation à être déplacées et comme leur nom l'indique, à n'être fixées que temporairement dans un lieu. Vu ce caractère temporaire, leur vocation à être (régulièrement) déplacées, et la difficulté d'obtenir un avis du conseil communal préalablement à chaque déplacement des caméras, l'objectif de ce nouveau paragraphe relatif aux caméras de surveillance fixes temporaires est de prévoir un régime spécifique (uniquement) en ce qui concerne la formalité de l'avis préalable du conseil communal. Pour le reste, comme précisé plus haut, les autres règles prévues par la loi caméras quant aux caméras de surveillance fixes restent inchangées. Alors qu'en règle générale, lorsqu'il s'agit d'installer des caméras de surveillance « permanentes » (par opposition à « temporaires ») dans un lieu ouvert, aucune règle n'est prévue quant à la durée de validité de l'avis du conseil communal, l'on n'aperçoit pas pourquoi lorsque ces caméras de surveillance sont temporaires, il faudrait prévoir expressément la durée de validité de cet avis positif. Le fait que, dans le

hebben en de verantwoordelijke zal de verlenging ervan op gemotiveerde wijze kunnen aanvragen (met name op basis van cijfers die de doeltreffendheid van deze camera's aantonen).

De andere door de camerawet bepaalde regels wat de vaste bewakingscamera's betreft, blijven ongewijzigd, zelfs in geval van tijdelijk gebruik. De uitzondering van de aanvraag van een positief advies aan de gemeenteraad en de raadpleging van de betrokken politiedienst, voor de niet-gemeentelijke openbare wegen, is eveneens voorzien voor de tijdelijke camera's.

In haar adviezen nr. 15/2016 (punt 26) en 50/2016 (punt 15) vraagt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer naar de geldigheidsduur en het aantal hernieuwingen van het positief advies voor deze tijdelijke bewakingscamera's. Het lijkt evenwel niet nodig om duidelijker te zijn hieromtrent en om de duur en het aantal hernieuwingen te beperken. De tijdelijke vaste bewakingscamera's zijn immers vaste bewakingscamera's, waarvoor dezelfde regeling als de andere vaste bewakingscamera's geldt, met het enige verschil dat zij bestemd zijn om te worden verplaatst en, zoals hun naam aangeeft, slechts tijdelijk op een plaats worden vastgemaakt. Gelet op dit tijdelijke karakter, hun bestemming om (regelmatig) te worden verplaatst en de moeilijkheid om voorafgaandelijk aan iedere verplaatsing van camera's een advies van de gemeenteraad te verkrijgen, is het doel van deze nieuwe paragraaf betreffende de tijdelijke vaste bewakingscamera's te voorzien in een specifieke regeling, (uitsluitend) wat de formaliteit van het voorafgaand advies van de gemeenteraad betreft. Voor het overige blijven, zoals hoger vermeld, de andere regels uit de camerawet met betrekking tot vaste bewakingscamera's onveranderd. Terwijl over het algemeen, wanneer het gaat om het plaatsen van "permanente" (in tegenstelling tot "tijdelijke") bewakingscamera's op een niet-besloten plaats, er in geen enkele regel is voorzien met betrekking tot de geldigheidsduur van het advies van de gemeenteraad, valt niet in te zien waarom de geldigheidsduur van dit

cadre de ce paragraphe 2/1, le conseil communal donne un avis positif pour une durée limitée permet notamment de prévoir de nouvelles finalités d'utilisation des caméras de surveillance à l'expiration du délai de validité (soit de les utiliser pour un autre événement, soit de cibler d'autres problèmes de sécurité, ou d'autres lieux). Cela semble d'ailleurs plus respectueux de la vie privée des citoyens dans la mesure où ce caractère temporaire permet de n'utiliser les caméras de surveillance que dans les lieux où cela est nécessaire, au moment où cela est jugé utile et efficace. Cela peut donc permettre dans certains cas d'utiliser un nombre plus limité de caméras de surveillance, de manière plus ciblée. Même si l'avis positif du conseil communal devait être à chaque fois renouvelé, que ce soit pour les mêmes finalités ou pour de nouvelles finalités, ce système aura le mérite d'obliger le responsable du traitement à évaluer l'utilité et l'efficacité des caméras de surveillance avant chaque demande de renouvellement (ce qui est positif quant au respect des principes de la loi sur la vie privée). Par ailleurs, si le renouvellement n'est pas justifié, le conseil communal peut refuser de donner son avis positif et ainsi empêcher de prolonger l'utilisation des caméras de surveillance concernées.

L'article 5 est également modifié afin de supprimer la déclaration d'utilisation des caméras de surveillance à la Commission de la protection de la vie privée. Cette modification s'inscrit dans la suite de la nouvelle réglementation au niveau européen (règlement général sur la protection des données). L'obligation de déclaration des traitements de données à caractère personnel n'est en effet plus maintenue dans cette réglementation. Si l'on considère que les traitements de données à caractère personnel soumis à la loi du 8 décembre 1992 ne devront plus être déclarés à

positif advies uitdrukkelijk zou moeten zijn voorzien wanneer deze bewakingscamera's tijdelijk zijn. Het feit dat, in het kader van deze paragraaf 2/1, de gemeenteraad een positief advies geeft voor een beperkte duur maakt het met name mogelijk om te voorzien in nieuwe doeleinden voor het gebruik van bewakingscamera's bij het verstrijken van de geldigheidsduur (hetzij gebruik voor een ander evenement, hetzij focus op andere veiligheidsproblemen, of andere plaatsen). Dit lijkt overigens respectvoller ten aanzien van de privacy van de burgers voor zover dit tijdelijke karakter het mogelijk maakt om slechts gebruik te maken van de bewakingscamera's op plaatsen waar dat nodig is, op het tijdstip waarop dat nodig en doeltreffend wordt geacht. Hierdoor kan dus in bepaalde gevallen een beperkter aantal bewakingscamera's worden gebruikt, en doelgerichter. Zelfs indien het positief advies van de gemeenteraad telkens moet worden vernieuwd, voor dezelfde doeleinden of voor nieuwe doeleinden, dan zal de verdienste van dit systeem erin bestaan dat de verantwoordelijke voor de verwerking ertoe verplicht wordt om het nut en de doeltreffendheid van de bewakingscamera's te evalueren vóór iedere aanvraag tot hernieuwing (wat een positieve zaak is voor de naleving van de principes van de wet op de persoonlijke levenssfeer). Voorts, als de hernieuwing niet gerechtvaardigd is, kan de gemeenteraad weigeren om zijn positief advies te geven en aldus beletten dat het gebruik van de betrokken bewakingscamera's wordt verlengd.

Artikel 5 wordt eveneens gewijzigd om de aangifte van het gebruik van de bewakingscamera's aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer af te schaffen. Deze wijziging past in het verlengde van de nieuwe reglementering op Europees niveau (algemene verordening gegevensbescherming). De aangifteverplichting van de verwerkingen van persoonsgegevens wordt immers niet meer behouden in deze reglementering. Indien men ervan uitgaat dat de verwerkingen van persoonsgegevens onderworpen aan de wet van 8 december 1992

la Commission de la protection de la vie privée, ni être repris dans un registre public, il doit en aller de même pour les systèmes de surveillance par caméras. Par contre, pour des raisons opérationnelles, il reste utile pour les services de police de savoir où sont placées des caméras de surveillance. C'est pourquoi seule cette déclaration est maintenue dans la loi caméras. Il est par ailleurs ajouté, de manière logique, que cette déclaration est faite pour les caméras fixes temporaires visées par le nouveau §2/1.

Au niveau de la formulation, la référence au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu a été remplacée par une référence aux services de police, pour des raisons pratiques, opérationnelles, mais également pour une meilleure lisibilité du texte (se référer à chaque fois au « chef de corps de la zone de police où se situe le lieu » rend en effet le texte assez lourd).

Jusqu'à présent, comme prévu par l'arrêté royal du 2 juillet 2008 relatif aux déclarations d'installation et d'utilisation de caméras de surveillance, les déclarations faites à la Commission de la protection de la vie privée valent également comme déclarations au chef de corps, et cette dernière veille à la communication à ce dernier. Dans la pratique, cette communication se fait en premier lieu via le registre public de la Commission de la protection de la vie privée, registre accessible à tous. Si les chefs de corps en formulent la demande, la Commission leur communique une liste des déclarations concernant leur zone. En plus de susciter des questions auprès de ceux qui introduisent leur déclaration, et qui se demandent, en lisant la loi, s'ils doivent également faire une démarche auprès du chef de corps, ce système n'apportait pas toujours satisfaction auprès des services de police. Cette question va être résolue, vu que seule la déclaration à la police va être maintenue et qu'il n'y aura plus d'intermédiaire entre les déclarants et les services de police. Mais d'autres questions se posaient, notamment quant aux systèmes de surveillance par caméras qui concernent plusieurs zones de police. L'on

niet langer zullen moeten worden aangegeven aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, noch zullen moeten worden opgenomen in een openbaar register, moet hetzelfde gelden voor de camerabewakingssystemen. Om operationele redenen blijft het echter voor de politiediensten nuttig om te weten waar er bewakingscamera's worden geplaatst. Daarom wordt enkel deze aangifte behouden in de camerawet. Er wordt overigens logischerwijs toegevoegd dat deze aangifte wordt gedaan voor de tijdelijke vaste camera's bedoeld in de nieuwe §2/1.

Wat de formulering betreft, werd de verwijzing naar de korpschef van de politiezone waar de plaats zich bevindt, vervangen door een verwijzing naar de politiediensten, om praktische en operationele redenen, maar ook voor een betere leesbaarheid van de tekst (telkens verwijzen naar « korpschef van de politiezone waar de plaats zich bevindt » maakt de tekst immers nogal zwaar).

Tot op heden, zoals voorzien bij koninklijk besluit van 2 juli 2008 betreffende de aangiften van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, gelden de aangiften bij de Commissie voor de persoonlijke levenssfeer eveneens als aangiften bij de korpschef en waakt de Commissie over de mededeling ervan aan de korpschef. In de praktijk gebeurt deze mededeling in de eerste plaats via het openbaar register van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, een register dat voor iedereen toegankelijk is. Als de korpscheffs een aanvraag daartoe formuleren, deelt de Commissie hen een lijst met de aangiften betreffende hun zone mee. Naast het feit dat dit systeem vragen oproept bij degenen die hun aangifte indienen, en die zich bij lezing van de wet afvragen of ook zij iets moeten ondernemen bij de korpschef, was dit systeem niet altijd bevredigend voor de politiediensten. Voor die kwestie komt er een oplossing, aangezien alleen de aangifte bij de politie behouden blijft en er geen tussenschakel meer is tussen de aangevers en de politiediensten. Maar er waren andere vragen gerezen, met name betreffende de camerabewakingssystemen met betrekking tot verschillende politiezones. Bedoeld zijn met

visé là notamment les grandes entreprises dont les filiales sont réparties sur le territoire de plusieurs zones de police, et dont tous les bâtiments sont surveillés par un même système de surveillance par caméras, géré par un même responsable du traitement. Il n'est pas aisé de retrouver, sur la base du registre public, les sites surveillés par caméras selon la zone de police concernée.

Le fait d'avoir un système centralisé, accessible aux services de police, tant locale que fédérale, selon leurs besoins opérationnels, correspondra mieux à la pratique et aux besoins des services de police. Tant la police locale que la police fédérale peut en effet avoir besoin, dans le cadre de l'exercice de ses missions, de savoir où sont placées des caméras de surveillance (et de demander une transmission des images, comme prévu à l'article 9 de la loi, qui lui aussi, vise les services de police dans leur ensemble). Jusqu'à présent, le registre public est de toute façon accessible à tout citoyen, et donc pas uniquement aux chefs de corps. La reformulation de l'obligation de déclaration ne porte donc pas à conséquence pour les citoyens. C'est la raison pour laquelle l'obligation de déclaration au chef de corps a été reformulée. Une fois le nouveau système centralisé mis en place, il est clair que tout accès par un membre des services de police à ce système sera justifié opérationnellement et devra être enregistré.

Pour ce qui est de cette déclaration aux services de police, il est également prévu que le responsable du traitement devra leur notifier les modifications qu'il apporte à son système. Les modalités de transmission et d'actualisation du formulaire de déclaration seront déterminées par arrêté royal. La précision de la notification des adaptations au système est insérée en raison de la suppression des déclarations à la Commission de la protection de la vie privée. En effet, jusqu'à présent, la mise à jour des déclarations est prévue par la loi sur la protection de la vie privée; c'est une règle générale applicable à toute déclaration à cette commission. A partir du moment où cette règle n'est plus appliquée, il importait de prévoir expressément dans la loi caméras que les

name de grote ondernemingen met filialen verspreid over het grondgebied van verschillende politiezones en waarvan alle gebouwen worden bewaakt door eenzelfde camerabewakingssysteem, beheerd door eenzelfde verantwoordelijke voor de verwerking. Het is geen gemakkelijke opgave om, op basis van het openbaar register, de sites terug te vinden die door camera's worden bewaakt naargelang de betrokken politiekezone.

Een gecentraliseerd systeem, toegankelijk voor de politiediensten, zowel lokaal als federaal, naargelang hun operationele behoeften, zal beter overeenstemmen met de praktijk en met hun behoeften. Zowel voor de lokale als de federale politie kan het immers in het kader van de uitoefening van haar opdrachten nodig zijn om te weten waar bewakingscamera's zijn geplaatst (en om een overdracht van beelden te vragen, zoals voorzien in artikel 9 van de wet, dat ook de politiediensten in hun geheel beoogt). Tot op heden is het openbaar register in ieder geval toegankelijk voor iedere burger, dus niet alleen voor de korpschefs. De herformulering van de aangifteplicht is dus niet bezwaarlijk voor de burgers. Daarom is de aangifteplicht aan de korpschef geherformuleerd. Vanaf de implementatie van het nieuwe gecentraliseerde systeem, is het duidelijk dat elke toegang door een lid van de politiediensten tot dit systeem gemotiveerd zal zijn vanuit operationeel oogpunt en geregistreerd zal moeten worden.

Wat deze aangifte aan de politiediensten betreft, is eveneens erin voorzien dat de verantwoordelijke voor de verwerking hen in kennis zal moeten stellen van de wijzigingen die hij aanbrengt aan zijn systeem. De modaliteiten voor overdracht en actualisering van het aangifteformulier zullen bij koninklijk besluit worden bepaald. De verduidelijking van de kennisgeving van de aanpassingen aan het systeem wordt ingevoegd wegens de schrapping van de aangiftes aan de Commissie voor de persoonlijke levenssfeer. Tot op heden is in de bijwerking van de aangiftes immers voorzien door de wet op de persoonlijke levenssfeer; het betreft een algemene regel die van toepassing is op iedere aangifte aan deze commissie. Zodra deze regel niet meer wordt

déclarations aux services de police doivent être actualisées. L'importance d'avoir des informations à jour en la matière tombe en effet sous le sens.

Enfin, la dernière modification relative aux alinéas concernant la déclaration vise à supprimer la phrase qui faisait référence à la loi du 8 décembre 1992. Comme expliqué plus haut, cette référence n'aura bientôt plus de sens, vu la réforme en la matière. Par ailleurs, cette phrase concerne le contenu de la déclaration (lequel est déterminé par arrêté royal), et ne fait que répéter une évidence, à savoir que le responsable du traitement doit installer et utiliser ses caméras de surveillance conformément à la législation sur la protection des données à caractère personnel. Pour se conformer au règlement européen, mieux vaut donc supprimer cette phrase.

Mais ce n'est pas parce que la Commission de la protection de la vie privée ne recevra plus de déclaration qu'elle n'exercera plus de contrôle sur ces traitements d'images. Toujours en prenant pour modèle le règlement général 2016/679 sur la protection des données, il est prévu d'instaurer l'obligation pour le responsable du traitement de tenir un registre sous forme écrite, reprenant toutes les activités de traitement d'images qu'il met en œuvre. Il est précisé qu'un registre électronique est considéré comme ayant une forme écrite. Ce registre, dont le contenu, les modalités et le délai de conservation seront déterminés par arrêté royal, sera tenu à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police, sur demande.

Ces trois modifications ne pourront toutefois entrer en vigueur que lorsque le règlement européen entrera en vigueur le 25 mai 2018 (cf. infra) et remplacera l'actuelle directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil

toegepast, was het belangrijk om uitdrukkelijk in de camerawet te voorzien dat de aangiftes aan de politiediensten moeten worden geactualiseerd. Het belang om geactualiseerde informatie ter zake te hebben, spreekt voor zich.

Tot slot, de laatste wijziging betreffende de leden betreffende de aangifte behelst de opheffing van de zin die verwees naar de wet van 8 december 1992. Zoals reeds uitgelegd, zal deze verwijzing weldra geen zin meer hebben, gelet op de hervorming ter zake. Deze zin heeft overigens betrekking op de inhoud van de aangifte (die bij koninklijk besluit wordt bepaald), en doet niets anders dan een evidentie herhalen, namelijk dat de verantwoordelijke voor de verwerking zijn bewakingscamera's moet plaatsen en gebruiken overeenkomstig de wetgeving op de bescherming van persoonsgegevens. Deze zin kan dus beter worden opgeheven om aan de Europese verordening te voldoen.

Maar het is niet omdat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer geen aangifte meer zal ontvangen, dat zij geen toezicht meer zal uitoefenen op deze beeldverwerkingen. Nog steeds met de algemene verordening 2016/679 gegevensbescherming als model, wordt voorzien in de invoering van de verplichting voor de verantwoordelijke voor de verwerking om een register bij te houden in schriftelijke vorm, met daarin alle beeldverwerkingsactiviteiten die hij uitvoert. Er wordt verduidelijkt dat een elektronisch register wordt beschouwd als een schriftelijke vorm. Dit register, waarvan de inhoud, de modaliteiten en de bewaartermijn zullen worden bepaald bij koninklijk besluit, zal op verzoek ter beschikking worden gehouden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten.

Deze drie wijzigingen kunnen evenwel slechts in werking treden wanneer de Europese Verordening in werking zal treden op 25 mei 2018 (cf. infra) en de huidige richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de

du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. Comme l'a à juste titre souligné le Conseil d'Etat dans son avis 60054/2, cette dernière ne permet en effet de déroger à l'obligation de notification à la Commission de la protection de la vie privée que dans certains cas précis. Or, il ne serait pas cohérent de mettre en œuvre ces règles dérogatoires pendant la période allant de l'entrée en vigueur du présent projet à l'entrée en vigueur du nouveau règlement européen. Le régime actuel de déclarations des caméras continuera donc à être appliqué jusqu'à l'entrée en vigueur du règlement européen sur la protection des données.

En ce qui concerne le visionnage des images en temps réel, deux modifications sont prévues, concernant les personnes qui peuvent exercer cette activité. Actuellement, la loi prévoit que seules les (catégories de) personnes désignées par arrêté royal peuvent visionner en temps réel les images, sous le contrôle des services de police. En plus des fonctionnaires de police (qui, vu que le visionnage en temps réel se fait sous leur contrôle, peuvent de facto le pratiquer, sans habilitation supplémentaire), les catégories de personnes désignées par l'arrêté royal du 9 mars 2014 sont :

- les militaires transférés au cadre administratif et logistique des services de police ;
- les membres de ce cadre administratif et logistique ;
- et les agents de police.

Les catégories de personnes dont la mission de visionnage en temps réel peut faire partie de leurs tâches (quasi) journalistiques sont donc très limitées et cette mission reste dans la sphère des services de police. S'il est jugé utile que d'autres personnes soient désignées pour exercer cette fonction d'opérateur, les

Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, zal vervangen. Zoals de Raad van State terecht heeft benadrukt in zijn advies 60054/2, kan op grond van deze laatste slechts in welbepaalde gevallen afgeweken worden van de verplichting tot kennisgeving aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Het zou dan ook niet logisch zijn om die afwijkingsregels te implementeren tijdens de periode vanaf de inwerkingtreding van dit ontwerp tot aan de inwerkingtreding van de nieuwe Europese verordening. De huidige regeling voor aangiftes van camera's zal dus toegepast blijven tot aan de inwerkingtreding van de Europese verordening gegevensbescherming.

Wat het bekijken van de beelden in real time betreft, wordt er in twee wijzigingen voorzien, met betrekking tot de personen die deze activiteit kunnen uitoefenen. Momenteel bepaalt de wet dat enkel de (categorieën van) personen aangewezen bij koninklijk besluit de beelden in real time kunnen bekijken, onder het toezicht van de politiediensten. Naast de politieambtenaren (die, aangezien het bekijken van de beelden in real time onder hun toezicht gebeurt, deze activiteit de facto kunnen uitvoeren, zonder extra machtiging), zijn de categorieën van personen aangewezen bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014:

- de militairen overgeplaatst naar het administratieve en logistieke kader van de politiediensten;
- de leden van dit administratieve en logistieke kader;
- en de agenten van politie.

De categorieën van personen van wie de opdracht de beelden in real time te bekijken, deel kan uitmaken van hun (quasi) dagelijkse taken, zijn dus zeer beperkt, en deze opdracht blijft binnen de sfeer van de politiediensten. Indien het nuttig wordt geacht dat nog andere personen worden aangewezen om deze functie

catégories prévues par l'arrêté royal peuvent toujours être étendues.

Toutefois, en ce qui concerne les agents de gardiennage, la nouvelle loi sur la sécurité privée et particulière leur donne directement la compétence de visionner en temps réel les images des caméras de surveillance installées sur la voie publique. Cela n'aurait donc pas de sens d'ajouter cette catégorie dans l'arrêté royal précité, vu que la loi, norme hiérarchiquement supérieure, leur donne déjà cette compétence. Mais afin d'éviter toute confusion et de clairement faire le lien entre la loi caméras et la loi sur la sécurité privée, cette compétence des agents de gardiennage est insérée dans l'article 5, §4, afin de clairement indiquer que cette catégorie ne doit pas être reprise dans l'arrêté royal et qu'elle exerce ses compétences dans le cadre défini par sa législation propre.

L'accès en temps réel à ces images vidéos est également utile à d'autres personnes :

- qui exercent des missions dans le cadre de la gestion de crises et de situations d'urgence : l'on vise les autorités, services et personnes ayant un rôle à jouer dans cette matière, le cas échéant réunis dans des structures de crise, que ce soit à l'échelon local, provincial ou national, comme les postes de commandement opérationnels, les comités de coordination et les cellules de crise nationales. Il s'agit notamment du ministre de l'Intérieur, des membres du ministère public, du gouverneur de province, du bourgmestre, ou de leurs délégués, du fonctionnaire chargé de la planification d'urgence et des services intervenants dans le cadre des disciplines concernées (zones de secours, unités opérationnelles de la protection civile, inspecteur d'hygiène, ...). A titre d'exemple, on peut citer un accident de la circulation entre un bus et un camion ADR (transportant des marchandises dangereuses par route), un carambolage sur une autoroute, des inondations, une fusillade ou une prise d'otages terroristes, ...;

van operator uit te oefenen, kunnen de bij het koninklijk besluit voorziene categorieën steeds worden uitgebreid.

Wat evenwel de bewakingsagenten betreft, geeft de nieuwe wet tot regeling van de bijzondere en private veiligheid, hen rechtstreeks de bevoegdheid tot het bekijken in real time van de beelden van de bewakingscamera's die op de openbare weg zijn geplaatst. Het zou dus geen zin hebben om deze categorie toe te voegen in het voornoemde koninklijk besluit, aangezien de wet, hiërarchisch gezien een hogere norm, reeds in deze bevoegdheid voor hen voorziet. Maar om iedere verwarring te voorkomen en duidelijk de link te leggen tussen de camerawet en de private veiligheidswet, wordt deze bevoegdheid van de bewakingsagenten ingevoegd in artikel 5, §4, teneinde duidelijk aan te geven dat deze categorie niet moet worden opgenomen in het koninklijk besluit en dat zij haar bevoegdheden uitoefent in het kader bepaald door haar eigen wetgeving.

De toegang in real time tot deze videobeelden is eveneens nuttig voor andere personen:

- die opdrachten uitoefenen in het kader van het beheer van crisissen en noodsituaties: men beoogt de overheden, diensten en personen die hierin een rol moeten spelen, desgevallend bijeengebracht in crisisstructuren op lokaal, provinciaal of nationaal niveau, zoals de operationele commandoposten, de coördinatiecomités en de nationale crisiscellen. Het betreft met name de minister van Binnenlandse Zaken, de leden van het openbaar ministerie, de provinciegouverneur, de burgemeester, of hun gemachtigden, de ambtenaar belast met de noodplanning en de diensten die optreden in het kader van de betrokken disciplines (hulpverleningszones, operationele eenheden van de civiele bescherming, gezondheidsinspecteur,...). Bij wijze van voorbeeld kan men een verkeersongeval tussen een bus en een ADR-vrachtwagen (die gevaarlijke goederen over de weg vervoert) aanhalen, een kettingbotsing op een autosnelweg, overstromingen, een schietpartij of een terroristische gijzeling,...;

- qui coordonnent la sécurité lors d'événements significatifs susceptibles d'avoir un impact sur l'ordre public et la sécurité de la population, notamment lors de grands rassemblements, de manifestations ou d'événements importants planifiés. A titre d'exemple, on peut citer les sommets européens, les visites officielles de chefs d'Etat, la commémoration de la bataille de Waterloo. Des réunions de préparation et de suivi de l'événement en temps réel rassemblent de nombreux acteurs de la sécurité (Centre Gouvernemental de Coordination et de Crise, Organe de Coordination de l'Analyse de la Menace, services de police, parquet, ...). Ensemble, ils envisagent les mesures nécessaires à la prévention des troubles de l'ordre public et celles nécessaires à son maintien ou son rétablissement.

Si l'on peut arguer du fait que la nécessité pour ces personnes d'accéder aux images ne relève pas toujours des finalités de la loi caméras et que, dans le cadre de leurs finalités et législations propres, un accès aux images peut déjà leur être reconnu, il n'en reste pas moins que dans la pratique, vu les termes de l'article 5, §4, les choses ne sont pas claires.

La question du droit de ces personnes à visionner en temps réel les images prises dans les lieux ouverts s'est posée à plusieurs reprises dans des situations très concrètes. Or, refuser l'accès en temps réel à ces personnes sous prétexte qu'elles n'entrent pas dans les catégories visées par l'arrêté royal précité, n'aurait aucun sens.

Le but poursuivi est bien de leur permettre d'intervenir immédiatement et de les guider au mieux dans leur prise de décisions et dans leur intervention. Le visionnage en temps réel des images prises par ces caméras leur permettra, en effet, de se rendre davantage compte de la réalité de la situation et de pouvoir ainsi mieux déterminer les actions à entreprendre. Par ailleurs, ces personnes n'exerceront ce

- die de veiligheid coördineren tijdens belangrijke evenementen die een impact kunnen hebben op de openbare orde en de veiligheid van de bevolking, met name bij grote volkstoelopen, betogingen of belangrijke geplande evenementen. Bij wijze van voorbeeld kan men de Europese toppen, de officiële bezoeken van Staatshoofden en de herdenking van de Slag bij Waterloo aanhalen. Tijdens vergaderingen ter voorbereiding en ter opvolging van het evenement in real time komen talrijke veiligheidsactoren bijeen (Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering, Orgaan voor de Coördinatie en de Analyse van de Dreiging, politiediensten, parket,...). Samen overwegen zij de noodzakelijke maatregelen voor de preventie van verstoringen van de openbare orde en voor de handhaving en het herstel ervan.

Hoewel men zich kan beroepen op het feit dat de noodzaak voor deze personen om toegang te hebben tot de beelden, niet altijd onder de doeleinden van de camerawet valt, en dat een toegang tot de beelden hen reeds in het kader van hun eigen doeleinden en wetgevingen kan worden toegekend, neemt dit niet weg dat het in de praktijk niet duidelijk is, gelet op de bewoordingen van artikel 5, §4.

De vraag van het recht van deze personen om de in niet-besloten plaatsen gefilmde beelden in real time te bekijken, heeft zich herhaaldelijk gesteld in zeer concrete situaties. De toegang in real time weigeren aan deze personen onder het voorwendsel dat zij niet onder de in het voormelde koninklijk besluit beoogde categorieën vallen, zou echter geen enkele zin hebben.

Het nagestreefde doel bestaat erin hen de mogelijkheid te bieden onmiddellijk in te grijpen en hen zo goed mogelijk te sturen in hun besluitvorming en optreden. Het in real time bekijken van de door deze camera's gefilmde beelden zou hen immers de mogelijkheid bieden zich beter bewust te zijn van de realiteit van de situatie en zo beter de te ondernemen acties te kunnen bepalen.

visionnage que de manière temporaire pour faire face aux crises et situations d'urgence et maintenir l'ordre public ; le but n'est donc pas de les considérer comme des « opérateurs caméras ».

C'est pourquoi il apparaît nécessaire de les mentionner explicitement dans la loi même (et pas dans l'arrêté royal qui vise plutôt les « opérateurs habituels »).

Enfin, en ce qui concerne la durée de conservation des images, il est proposé de l'allonger de un à trois mois, dans certains cas spécifiques. Après dix années d'application de cette loi, l'on constate en effet que ce délai maximum d'un mois n'est parfois pas suffisamment long et empêche, dans des cas où les images auraient pu être décisives, d'obtenir une preuve ou d'identifier des auteurs de faits ou des témoins. L'objectif n'est bien évidemment pas d'obliger les responsables du traitement à conserver les images pendant une durée de trois mois, mais d'offrir la possibilité, quand cela se justifie du point de vue de la proportionnalité, de les conserver pendant trois mois. C'est pourquoi cette possibilité n'est prévue que pour les lieux présentant un risque particulier pour la sécurité, déterminés par le Roi, par un arrêté royal délibéré en conseil des Ministres et dont le projet sera soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée. En dehors de ces cas qui seront déterminés par le Roi, le délai de conservation reste inchangé.

Art. 69.

L'article 6 relatif à l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance fixes dans les lieux fermés accessibles au public est également modifié sur plusieurs points.

Tout d'abord, en ce qui concerne la déclaration des caméras de surveillance, il est procédé à la même modification que pour les lieux ouverts :

Bovendien zullen deze personen de beelden slechts tijdelijk bekijken in real time om het hoofd te bieden aan de crisissen en noodsituaties en om de openbare orde te handhaven; het is dus niet de bedoeling hen als "cameraoperatoren" te beschouwen.

Daarom lijkt het noodzakelijk hen uitdrukkelijk te vermelden in de wet zelf (en niet in het koninklijk besluit dat veeleer de "gewone operatoren" beoogt).

Tot slot wordt voorgesteld om in bepaalde specifieke gevallen de bewaartermijn van de beelden te verlengen van één naar drie maanden. Na tien jaar toepassing van deze wet stelt men immers vast dat deze maximumtermijn van een maand soms niet voldoende lang is en, in gevallen waarin de beelden beslissend hadden kunnen zijn, belet een bewijs te verkrijgen, of daders of getuigen te identificeren. De doelstelling bestaat er uiteraard niet in de verantwoordelijken voor de verwerking te verplichten de beelden gedurende drie maanden te bewaren, maar hen wel de mogelijkheid te bieden de beelden gedurende drie maanden te bewaren, wanneer dit gerechtvaardigd is vanuit het standpunt van de proportionaliteit. Daarom wordt er alleen maar in deze mogelijkheid voorzien voor de plaatsen die een bijzonder risico voor de veiligheid inhouden, bepaald door de Koning bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit waarvan het ontwerp voor advies zal worden voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Buiten voor deze gevallen die door de Koning zullen worden bepaald, blijft de bewaartermijn onveranderd.

Art. 69.

Artikel 6 betreffende de plaatsing en het gebruik van vaste bewakingscamera's in de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen wordt eveneens gewijzigd op verschillende punten.

Eerst en vooral wordt, wat de aangifte van de bewakingscamera's betreft, overgegaan tot dezelfde wijziging als voor de niet-besloten

la déclaration à la Commission de la protection de la vie privée est remplacée par un registre écrit, tenu à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police, sur demande, et reprenant toutes les activités de traitement d'images. La déclaration au chef de corps est maintenue mais reformulée, et il est prévu que toute modification au système mis en place doit également être notifiée. Enfin, la phrase qui faisait référence à la loi du 8 décembre 1992 est abrogée. Comme pour les lieux ouverts, ces modifications n'entreront en vigueur que lorsque le nouveau règlement général sur la protection des données entrera en application.

Ensuite, le paragraphe 2 est complété par une phrase précisant que « en cas de surveillance d'une entrée d'un lieu fermé accessible au public, située à front d'un lieu ouvert ou d'un lieu fermé accessible au public, la ou les caméras de surveillance sont orientées de manière à limiter la prise d'image de ce lieu à son strict minimum ». Le terme « spécifiquement » de l'alinéa prévoyant que la caméra de surveillance ne doit pas être dirigée vers un lieu pour lequel le responsable du traitement n'est pas responsable a souvent été critiqué comme laissant une marge d'appréciation trop importante au responsable du traitement ou au juge. Pourtant, il visait uniquement à ne pas empêcher le responsable du traitement de laisser apparaître sur les images une partie d'un lieu pour lequel il ne traite pas les données, dans la mesure où il est inévitable de faire autrement. Cela a été expliqué dans la circulaire du 10 décembre 2009 relative à la loi caméras. En ajoutant cette phrase dans la loi même, on atténue fortement les craintes au sujet du terme « spécifiquement », tout en insistant, dans les cas où il est impossible de faire autrement, sur le fait que la prise d'image d'un lieu dont on n'est pas responsable doit être limitée au strict minimum. Cela, afin de ne pas rendre les images inutilisables.

plaatsen: de aangifte aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt vervangen door een schriftelijk register, dat op verzoek ter beschikking wordt gehouden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten en dat alle beeldverwerkingsactiviteiten bevat. De aangifte aan de korpschef blijft behouden maar wordt geherformuleerd, en er wordt voorzien dat iedere wijziging aan het geïmplementeerde systeem, tevens ter kennis moet worden gebracht. Tot slot, wordt de zin die verwees naar de wet van 8 december 1992 opgeheven. Net zoals voor de niet-besloten plaatsen zullen deze wijzigingen pas in werking treden wanneer de nieuwe algemene verordening gegevensbescherming van toepassing wordt.

Vervolgens wordt paragraaf 2 aangevuld met een zin die verduidelijkt dat "in geval van bewaking van een ingang van een voor het publiek toegankelijke besloten plaats, tegenover een niet-besloten plaats of een voor het publiek toegankelijke besloten plaats, de bewakingscamera of -camera's zo worden gericht dat de opnamen op die plaats tot het strikte minimum worden beperkt." De term "specifiek" van het lid dat bepaalt dat de bewakingscamera niet mag worden gericht op een plaats waarvoor de verantwoordelijke voor de verwerking niet verantwoordelijk is, werd vaak bekritiseerd omdat deze term een te grote beoordelingsvrijheid laat aan de verantwoordelijke voor de verwerking of aan de rechter. Nochtans had deze term enkel tot doel de verantwoordelijke voor de verwerking niet te beletten een deel van een plaats waarvan hij de gegevens niet verwerkt, op de beelden te laten verschijnen, voor zover het onvermijdelijk is anders te doen. Dit werd toegelicht in de omzendbrief van 10 december 2009 betreffende de camerawet. Door deze zin toe te voegen in de wet zelf, vermindert men sterk de vrees omtrent de term "specifiek", waarbij in de gevallen waarin het onmogelijk is anders te doen, de nadruk wordt gelegd op het feit dat het filmen van een plaats waarvoor men niet verantwoordelijk is, tot het strikte minimum moet worden beperkt. Dit om de

Même avec cette précision, il existe des lieux où, vu le risque accru pour la sécurité, il est nécessaire de filmer au-delà de ce strict minimum, sans pour autant que l'objectif des caméras de surveillance ne soit la surveillance de la voie publique. L'on vise par là des lieux fermés où sécuriser le lieu fermé demande également de sécuriser le périmètre qui entoure ce lieu. Jusqu'à présent, cela peut être rendu possible si l'on respecte les conditions de l'article 5 de la loi caméras. Mais cet article 5 vise les lieux ouverts et ne permet un visionnage en temps réel des images que sous le contrôle des services de police. Or l'objectif est bien de sécuriser un lieu fermé de manière efficace, en filmant également le trottoir qui l'entoure et en pouvant organiser le visionnage en temps réel des images sans devoir faire intervenir les services de police. Il s'agit de cas particuliers, vu qu'il faut que cela vise un lieu nécessitant une vigilance accrue en raison des risques élevés pour la sécurité. Les lieux où il sera possible de diriger les caméras vers le périmètre et la procédure à suivre sont déterminés sur la base du nouvel article 8/2, inséré par le présent projet.

Le paragraphe 2 est ensuite complété par un alinéa permettant l'utilisation d'écran témoin (appelé dans la pratique « public view ») à proximité d'une caméra de surveillance, montrant en temps réel les images filmées par cette caméra de surveillance. Il peut s'agir d'un petit moniteur ou d'un écran plus grand ; dans tous les cas, les images ainsi diffusées publiquement ne peuvent être que celles qui sont collectées par la caméra à côté duquel il est installé. Cette pratique a pour but de renforcer le signal d'avertissement de la surveillance donné par le pictogramme et ainsi d'informer de manière encore plus claire les personnes filmées. Elle est courante aux entrées des grandes surfaces ou magasins, et matérialise la finalité de prévention des infractions. En effet, si l'on prend l'exemple d'un magasin, l'on ne peut

beelden niet onbruikbaar te maken.

Zelfs met die precisering bestaan er plaatsen waar, gelet op het verhoogde veiligheidsrisico, het noodzakelijk is om buiten het kader van dat strikte minimum te filmen, zonder dat de bewakingscamera's de bewaking van de openbare weg tot doel hebben. Daarbij worden besloten plaatsen beoogd, waar het beveiligen van de besloten plaats vereist dat de perimeter die deze plaats omringt, eveneens beveiligd wordt. Tot dusver kan dat mogelijk worden gemaakt mits de voorwaarden van artikel 5 van de camerawet in acht worden genomen. Maar voornoemd artikel 5 beoogt de niet-besloten plaatsen en maakt het bekijken van de beelden in real time slechts mogelijk onder toezicht van de politiediensten. Het doel bestaat wel degelijk in het efficiënt beveiligen van een besloten plaats door ook het omringende voetpad te filmen en door te voorzien in de mogelijkheid tot het bekijken van de beelden in real time zonder dat een interventie van de politiediensten vereist is. Het betreft bijzondere gevallen, aangezien het moet gaan om een plaats waar verhoogde waakzaamheid nodig is wegens de verhoogde veiligheidsrisico's. De plaatsen waar het mogelijk zal zijn om de camera's op de perimeter te richten alsook de te volgen procedure, worden bepaald op basis van het nieuwe artikel 8/2, ingevoegd door dit ontwerp.

Vervolgens wordt paragraaf 2 aangevuld met een lid dat het gebruik van een controlescherm (in praktijk "public view" genoemd) mogelijk maakt in de nabijheid van een bewakingscamera, waarbij de door deze bewakingscamera gefilmde beelden in real time worden getoond. Het kan gaan om een kleine monitor of om een groter scherm; in elk geval kunnen de aldus in het openbaar verspreide beelden enkel beelden zijn die worden verzameld door de camera waarnaast het scherm wordt geplaatst. Deze praktijk heeft tot doel het door het pictogram gegeven bewakingswaarschuwingssignaal te versterken en zo de gefilmde personen nog duidelijker te informeren. Deze praktijk is gangbaar aan de ingangen van grootwarenhuizen of winkels, en materialiseert het doeleinde inzake preventie

nier l'effet préventif que peut avoir le fait pour une personne de se voir voler un objet sur un écran et cela, en temps réel. Cela n'étant pas jusqu'à présent clairement autorisé par la loi caméras et ses arrêtés royaux, il importe de donner un fondement légal à cette méthode.

Enfin, comme pour l'article 5, il est également proposé de prolonger le délai de conservation des images à trois mois, pour les lieux présentant, par leur nature, un risque particulier pour la sécurité, et déterminés par le Roi. Cela pourra notamment viser des lieux tels que les aéroports ou d'autres lieux susceptibles d'être une cible pour les terroristes.

Art. 70.

Pour les lieux fermés non accessibles au public, différentes adaptations sont également proposées.

Une première modification technique vise à uniformiser la version néerlandaise en utilisant partout l'appellation « niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats ». Le mot « niet » est donc déplacé dans les deux alinéas où il était question de « voor het publiek niet toegankelijke besloten plaats ». Il s'agit d'une question d'uniformité et de cohérence du texte.

Ensuite, comme pour les deux autres catégories de lieu, la notification auprès de la Commission de la protection de la vie privée est remplacée par un registre écrit, reprenant toutes les activités de traitement d'images et mis sur demande à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police. La déclaration au chef de corps est maintenue (mais reformulée), avec une obligation d'actualisation, et la suppression de la référence à la loi du 8 décembre 1992, comme pour les autres catégories de lieux. L'exception qui est prévue pour les caméras de surveillance installées et utilisées par une personne physique à des fins personnelles et domestiques

van misdrijven. Immers, indien men het voorbeeld van een winkel neemt, kan men het ontradende effect op een persoon niet ontkennen, die op een scherm ziet dat hij een item steelt en dit in real time. Aangezien dit tot op heden niet duidelijk werd toegelaten door de camerawet en de bijhorende koninklijke besluiten, is het belangrijk een wettelijke grondslag te geven aan deze methode.

Tot slot wordt, net zoals voor artikel 5, eveneens voorgesteld de bewaartermijn van de beelden te verlengen van één maand naar drie maanden, voor de door de Koning bepaalde plaatsen die door hun aard een bijzonder risico voor de veiligheid inhouden. Dit zou met name plaatsen zoals luchthavens beogen, of andere plaatsen die een doelwit voor terroristen kunnen zijn.

Art. 70.

Voor de niet voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen worden eveneens verschillende aanpassingen voorgesteld.

Een eerste technische wijziging is bedoeld om de Nederlandse versie eenvormig te maken door overal de benaming "niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats" te gebruiken. Het woord "niet" wordt dus in beide leden waarin sprake was van "voor het publiek niet toegankelijke besloten plaats", verplaatst. Het betreft een kwestie van uniformiteit en coherentie van de tekst.

Vervolgens wordt, net zoals voor de andere twee plaatscategorieën, de kennisgeving aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vervangen door een schriftelijk register, dat alle beeldverwerkingsactiviteiten bevat en op verzoek ter beschikking wordt gesteld van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De aangifte aan de korpschef blijft behouden (maar wordt geherformuleerd), met een verplichting tot actualisering en de opheffing van de verwijzing naar de wet van 8 december 1992, zoals voor de andere plaatscategorieën. De uitzondering waarin is

est maintenue pour le registre, mais il est précisé que cela n'est valable que lorsqu'il s'agit de surveiller l'intérieur d'une habitation privée. Cette interprétation, qui était déjà celle de la Commission de la protection de la vie privée, se voit ainsi expressément reprise dans la loi, afin de ne plus laisser la place au doute sur cette question. Cette exception vaut tant pour la notification au chef de corps que pour le registre. Et pour respecter la cohérence du texte, la même exception est, cette fois, également prévue pour l'apposition du pictogramme. Cela ne permet pas pour autant d'utiliser les caméras de surveillance de manière cachée, ce qui est strictement interdit par l'article 8.

Comme pour les deux autres catégories de lieu, les nouvelles règles concernant la déclaration et le registre ne seront applicables qu'une fois le nouveau règlement général sur la protection des données entré en vigueur.

Dans le dernier alinéa du paragraphe 2, la notion d'entrée privée est modifiée car ne rentrant pas dans le cadre de la loi caméras, laquelle distingue uniquement trois types de lieux. L'article 7 vise en effet les lieux fermés non accessibles au public ; c'est donc de ce type de lieu qu'il est question dans cette phrase également.

Comme pour les lieux fermés accessibles au public, il est prévu la possibilité de diriger ses caméras vers le périmètre entourant directement le lieu, dans les cas déterminés par le nouvel article 8/2 et selon les modalités qu'il détermine. L'on vise ici notamment les centrales nucléaires, lieux fermés non accessibles au public, pour lesquels il semble logique qu'une sécurisation efficace du lieu même nécessite de pouvoir surveiller l'espace directement voisin de celui-ci.

Enfin, l'article 7, paragraphe 3, est complété par

voorzien voor de bewakingscamera's die door een natuurlijke persoon worden geplaatst en gebruikt voor persoonlijke en huiselijke doeleinden, wordt behouden voor het register, maar er wordt verduidelijkt dat dit enkel geldt wanneer het gaat om de bewaking van de binnenkant van een privéwoning. Deze interpretatie, die reeds werd gegeven door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, wordt aldus uitdrukkelijk opgenomen in de wet, om geen twijfel meer te laten over deze kwestie. Deze uitzondering geldt zowel voor de kennisgeving aan de korpschef als voor het register. En om de samenhang van de tekst te respecteren, wordt deze keer eveneens in dezelfde uitzondering voorzien voor het aanbrengen van het pictogram. Dit laat echter het heimelijk gebruik van bewakingscamera's, dat krachtens artikel 8 strikt verboden is, evenwel niet toe

Net zoals voor de twee andere plaatscategorieën zijn de nieuwe regels betreffende de aangifte en het register slechts van toepassing wanneer de nieuwe algemene verordening gegevensbescherming in werking is getreden.

In het laatste lid van paragraaf 2 wordt het begrip "privé-ingang" gewijzigd, aangezien het niet past in het kader van de camerawet, die enkel drie soorten plaatsen onderscheidt. Artikel 7 beoogt immers de niet voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen; het is dus van dit soort plaats dat er eveneens in deze zin sprake is.

Net als voor de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen wordt voorzien in de mogelijkheid om de camera's te richten naar de perimeter die de plaats rechtstreeks omringt, in de gevallen bepaald door het nieuwe artikel 8/2 en al naargelang de modaliteiten dat het bepaalt. Men beoogt hier met name de kerncentrales, niet voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen, waarvoor het logisch lijkt dat een efficiënte beveiliging van de plaats zelf vereist dat de ruimte in de onmiddellijke omgeving ervan kan worden bewaakt.

Tot slot wordt artikel 7, paragraaf 3, aangevuld

deux alinéas pour combler un vide juridique : jusqu'à présent, aucune règle n'est prévue pour cette catégorie de lieu, concernant le visionnage en temps réel et l'enregistrement des images. Deux alinéas sont donc prévus, sur le modèle de ce qui existe pour les deux autres catégories de lieux. Et comme pour les deux autres catégories de lieu, l'alinéa relatif à la conservation des images est également modifié pour prolonger le délai de conservation des images à trois mois au lieu d'un, dans les lieux déterminés par le Roi, qui présentent un risque particulier pour la sécurité.

Art. 71 à 73

En 2009, la loi caméras a été complétée par un chapitre relatif à l'utilisation de caméras de surveillance mobiles, entendues comme étant les caméras de surveillance déplacées au cours de l'observation, afin de filmer à partir de différents lieux ou positions. Ce chapitre ne visait que les services de police ; il était donc implicitement interdit aux autres personnes d'utiliser des caméras de surveillance mobiles. Vu que l'objectif du présent projet est de sortir les caméras des services de police du champ d'application de la loi caméras en réglant leur utilisation dans la loi sur la fonction de police, les articles 7/1 et 7/2 tels qu'introduits en 2009 n'y ont plus leur place.

Se pose dès lors la question de savoir si toute utilisation de caméras de surveillance mobiles dans le cadre de la loi caméras doit être interdite. L'on vise ici les caméras montées sur des véhicules en mouvement, les drones (qui sont également soumis à une réglementation propre pour l'aspect « mobilité »), les bodycams, les caméras képi,...

En ce qui concerne les lieux ouverts, à savoir principalement la voie publique, l'on pouvait être tenté d'interdire toute utilisation de caméras de surveillance mobiles dans les lieux ouverts dans le cadre de la présente loi. En effet, les services de police ne sont plus soumis à cette

met twee leden om een juridische leemte te vullen: tot op heden is er in geen enkele regel voorzien voor deze plaatscategorie, wat het in real time bekijken en het opnemen van de beelden betreft. Er wordt dus voorzien in twee leden, naar het model van wat reeds bestaat voor de andere twee categorieën van plaatsen. En net zoals voor de andere twee categorieën van plaatsen, wordt het lid betreffende het bewaren van de beelden eveneens gewijzigd om de bewaartermijn van de beelden te verlengen van één maand naar drie maanden, voor de door de Koning bepaalde plaatsen, die een bijzonder risico voor de veiligheid inhouden.

Art. 71 tot 73

In 2009 werd de camerawet aangevuld met een hoofdstuk betreffende het gebruik van mobiele bewakingscamera's, waaronder wordt verstaan bewakingscamera's die tijdens de observatie worden verplaatst om vanuit verschillende plaatsen of posities te filmen. Dit hoofdstuk beoogde enkel de politiediensten; het was dus impliciet voor andere personen verboden mobiele bewakingscamera's te gebruiken. Aangezien het doel van dit ontwerp is de camera's van de politiediensten uit het toepassingsgebied van de camerawet te halen door het gebruik ervan te regelen in de wet op het politieambt, horen de artikelen 7/1 en 7/2, zoals ingevoegd in 2009, er niet meer thuis.

Rijst dus de vraag of elk gebruik van mobiele bewakingscamera's in het kader van de camerawet moet worden verboden. Men beoogt hier de camera's gemonteerd op bewegende voertuigen, de drones (die eveneens zijn onderworpen aan een eigen wetgeving voor het aspect "mobilité"), de bodycams, de kepiecamera's,...

Wat de niet-besloten plaatsen betreft, in hoofdzaak de openbare weg, kon men geneigd zijn om ieder gebruik van mobiele bewakingscamera's op niet-besloten plaatsen te verbieden in het kader van deze wet. De politiediensten zijn immers niet langer

loi et ce sont principalement eux qui ont besoin d'utiliser ce genre d'outils dans des lieux ouverts, en appui de leurs missions. Mais il fallait également tenir compte des réalités du terrain. Il a ainsi été opté pour une limitation non seulement au niveau du type de caméras, mais également du responsable du traitement et des finalités d'utilisation. Il ne s'agit donc pas d'une interdiction totale, mais les possibilités sont très limitées. Il ne peut s'agir que :

- de caméras de surveillance mobiles de reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation (ANPR) ;
- utilisées par ou pour le compte des autorités communales ;
- aux fins de prévenir, constater ou déceler des incivilités visées par l'article 3, 3°, de la loi relative aux sanctions administratives communales ou contrôler le respect des règlements communaux en matière de stationnement payant.

En ce qui concerne le contrôle du respect des règlements communaux en matière de stationnement payant (redevances en matière de stationnement), jusqu'à présent, comme expliqué plus haut (dans le commentaire de l'article 63), ce genre d'utilisation de caméras n'était pas visé par la loi caméras. De nombreuses communes ont alors organisé ce contrôle au moyen de caméras de surveillance mobiles ANPR, parfois en faisant appel à un sous-traitant privé, en appliquant la loi du 8 décembre 1992 sur la protection de la vie privée. Cette technologie est également utilisée pour vérifier le respect des zones à circulation limitée (par exemple, les zones piétonnières ou à circulation restreinte). Or maintenant que ce genre de finalités sera visé par la présente loi, faut-il interdire aux communes de travailler de cette manière ? Si l'on peut considérer que cette application est une intrusion importante à la vie privée, force est de constater que ce système est

onderworpen aan deze wet en het zijn vooral zij die nood hebben aan het gebruik van dit soort middelen in niet-besloten plaatsen, ter ondersteuning van hun opdrachten. Maar er moest eveneens rekening worden gehouden met de realiteiten van het terrein. Aldus werd geopteerd voor een beperking, niet alleen op gebied van het type camera's, maar eveneens op het gebied van de verantwoordelijke voor de verwerking en de gebruiksdoeleinden. Het betreft dus geen totaal verbod, maar de mogelijkheden zijn zeer beperkt. Het kan slechts gaan over:

- mobiele bewakingscamera's voor automatische nummerplaatherkenning (ANPR);
- gebruikt door of in opdracht van de gemeentelijke overheden;
- met het oog op het voorkomen, vaststellen of opsporen van overlast bedoeld in artikel 3, 3° van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties of het controleren van de naleving van de gemeentelijke reglementen inzake betalend parkeren.

Wat betreft de controle van de naleving van de gemeentelijke reglementen inzake betalend parkeren (retributies inzake parkeren), werd tot nu toe dit soort gebruik van camera's, zoals reeds uitgelegd (in de toelichting bij artikel 63), niet beoogd door de camerawet. Tal van gemeenten hebben dan deze controle georganiseerd door middel van mobiele bewakingscamera's ANPR, soms door een beroep te doen op een privé-onderaannemer, door de wet van 8 december 1992 op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toe te passen. Deze technologie wordt eveneens gebruikt om de naleving te controleren op de zones met beperkt verkeer (bijvoorbeeld, de voetgangerszones of de autoluwe zones). Moet men, nu dit soort van doeleinden beoogd wordt door deze wet, de gemeenten verbieden op die manier te werken? Ook al kan worden aangenomen dat deze toepassing een aanzienlijke

déjà répandu et accepté, a montré son efficacité et qu'il serait difficile – pour ne pas dire impossible- de revenir en arrière. C'est plutôt au niveau des modalités d'utilisation que l'intrusion doit être limitée au maximum, afin de respecter au mieux le principe de proportionnalité.

Le choix a été fait de viser explicitement la technologie mobile qui pouvait être utilisée, pour éviter de permettre une utilisation générale de tout type de caméra de surveillance mobile. En effet, si l'on ne veut pas interdire la pratique décrite plus haut, l'on ne souhaite pas pour autant permettre, sans poser de cadre suffisamment adapté, l'utilisation de drones ou de bodycams par exemple, pour les finalités visées par la présente loi. Actuellement, vu les utilisations existantes ou souhaitées de caméras de surveillance, il apparaît qu'une limitation aux caméras ANPR est suffisante.

Toujours dans l'optique d'éviter de généraliser l'usage de caméras de surveillance mobiles dans les lieux ouverts, cette utilisation de caméras ANPR ne sera permise que par ou pour les compte des autorités communales pour deux types de finalités visées par la loi caméras, à savoir :

- prévenir, constater et déceler des incivilités dans le cadre de l'article 3, 3°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales et
- contrôler le respect des règlements communaux en matière de stationnement payant.

Même au sein des deux finalités générales visées par l'article 3, l'utilisation de caméras de surveillance ANPR mobiles est donc limitée à

- la finalité de prévenir, constater ou déceler les infractions aux « règlements sanctions administratives communales » qui visent les infractions relatives à la circulation routière

binnendringing uitmaakt in de persoonlijke levenssfeer, dient te worden vastgesteld dat dit systeem reeds verspreid en aanvaard is, zijn efficiëntie heeft aangetoond en dat het moeilijk zal zijn – om niet te zeggen onmogelijk – om het ongedaan te maken. Het is eerder op het vlak van de gebruiksmodaliteiten dat de binnendringing zoveel mogelijk moet worden beperkt om het proportionaliteitsbeginsel zoveel mogelijk te respecteren

Er werd voor geopteerd om uitdrukkelijk te doelen op de mobiele technologie die kon worden gebruikt, dit om een algemeen gebruik van ieder type mobiele bewakingscamera te voorkomen. Ofschoon men de eerder beschreven praktijk niet wil verbieden, is het immers evenmin de bedoeling bijvoorbeeld het gebruik van drones of bodycams toe te laten, zonder een voldoende aangepast kader op te leggen, voor de doeleinden beoogd door deze wet. Gelet op het bestaande of gewenste gebruik van bewakingscamera's, blijkt een beperking tot de ANPR-camera's thans afdoende.

Nog steeds vanuit de optiek om een veralgemeend gebruik van mobiele bewakingscamera's op niet-besloten plaatsen te voorkomen, zal het gebruik van ANPR-camera's slechts toegelaten zijn door of in opdracht van de gemeentelijke overheden voor twee soorten doeleinden beoogd door de camerawet, namelijk :

- voorkomen, vaststellen en opsporen van overlast, in het kader van artikel 3, 3° van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties en
- controleren van de naleving van de gemeentelijke reglementen inzake betalend parkeren.

Zelfs binnen beide algemene doeleinden bedoeld in artikel 3, is het gebruik van mobiele ANPR-bewakingscamera's dus beperkt tot:

- het doeleinde om de inbreuken op de «reglementen gemeentelijke administratieve sancties» die betrekking hebben tot de inbreuken op het

- | | |
|--|---|
| <p>(infractions en matière d'arrêt et stationnement, et aux signaux C3 et F103, déterminées par arrêté royal du 9 mars 2014)</p> <ul style="list-style-type: none"> - et au contrôle du respect des « règlements – redevances » en matière de stationnement payant. | <p>wegverkeer (inbreuken inzake stilstaan en parkeren, en inzake de verkeersborden C3 en F103, bepaald bij koninklijk besluit van 9 maart 2014) te voorkomen, vast te stellen of op te sporen</p> <ul style="list-style-type: none"> - en tot de controle van de naleving van de «reglementen - retributies» inzake betalend parkeren. |
|--|---|

Ces deux finalités sont de la compétence des communes. Il est donc logique de ne viser que les autorités communales. Mais comme expliqué plus haut, il arrive que, pour contrôler le stationnement payant, elles fassent appel à une entreprise de sécurité privée, voire qu'elles donnent une concession à une personne morale ou physique pour ce contrôle. Cette possibilité est prévue par la loi réglementant la sécurité privée et particulière (article 3, 10° ; article 25). Ce sont dans ces cas que les caméras de surveillance mobiles seront utilisées « pour le compte » des autorités communales, par un tiers. Mais, même s'il s'agit d'un tiers, l'autorité communale n'y sera pas étrangère, car il y aura un accord entre cette autorité et l'entreprise qui contrôle ce stationnement payant.

Afin d'éviter toute confusion quant aux personnes qui pourront utiliser ces caméras, le texte précise explicitement que seules les personnes auxquelles la loi donne des compétences en matière de constatation pourront les utiliser, dans les limites de leurs compétences. Pas question donc de permettre à un agent de gardiennage de constater le non-respect de règles sanctionnées par des sanctions administratives communales par exemple. Pas question non plus pour une autorité communale de désigner n'importe quel membre de son personnel, il devra s'agir d'agents constatateurs, conformément à la réglementation correspondant aux finalités visées. En ce qui concerne les sanctions administratives communales, on se référera à l'article 21 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, en particulier son paragraphe 4.

Deze twee doeleinden behoren tot de bevoegdheden van de gemeenten. Het is dus logisch om slechts de gemeentelijke overheden te beogen. Maar zoals reeds uitgelegd, gebeurt het dat zij, voor de controle van het betalend parkeren, een private beveiligingsonderneming inschakelen of voor deze controle een concessie geven aan een rechtspersoon of natuurlijke persoon. In deze mogelijkheid is voorzien door de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid (artikel 3, 10°; artikel 25). In die gevallen zullen de mobiele bewakingscamera's worden gebruikt «in opdracht van» de gemeentelijke overheden, door een derde. Maar ook al betreft het een derde, toch zal de gemeentelijke overheid daaraan niet vreemd zijn aangezien er een akkoord is tussen deze overheid en de onderneming die dit betalend parkeren controleert.

Om iedere verwarring te voorkomen met betrekking tot de personen die gebruik zullen kunnen maken van deze camera's, preciseert de tekst uitdrukkelijk dat alleen de personen aan wie de wet vaststellingsbevoegdheden geeft, ze zullen kunnen gebruiken, binnen hun bevoegdheidsgrenzen. Er is dus geen sprake van dat een bewakingsagent vaststelling kan doen van het niet naleven van regels waarvan de bestraffing gepaard gaat met gemeentelijke administratieve sancties bijvoorbeeld. En evenmin kan een gemeentelijke overheid eender welk lid van haar personeel aanwijzen, het moet gaan om vaststellende ambtenaren, overeenkomstig de reglementering die overeenkomt met de beoogde doeleinden. Wat de gemeentelijke administratieve sancties betreft, verwijzen we naar artikel 21 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, in het bijzonder

Avant de pouvoir utiliser des caméras de surveillance ANPR mobiles dans un lieu ouvert, le responsable du traitement devra obtenir un avis positif du conseil communal de la commune concernée, comme pour les caméras de surveillance fixes. Le conseil communal consultera également le chef de corps de la zone de police concernée avant de rendre son avis. S'il s'agit d'une utilisation par la commune même, cela garantira que l'organe démocratiquement élu de la commune ait marqué son accord sur la pratique. S'il s'agit d'un concessionnaire, cela permettra à la commune d'avoir connaissance de son projet et de pouvoir dire si elle est d'accord ou non avec celui-ci (sans avis positif, les caméras ne peuvent pas être utilisées), en plus de l'autorisation du bourgmestre prévue par l'article 25 de la loi réglementant la sécurité privée et particulière.

Dans sa demande d'avis, le responsable du traitement devra préciser

- les finalités particulières d'utilisation des caméras de surveillance ANPR mobiles,
- le périmètre au sein duquel il projette de les utiliser (ce périmètre peut coïncider avec l'entièreté du territoire de la commune concernée),
- les modalités d'utilisation de ces caméras (combien de caméras, avertissement des personnes filmées, visionnage en temps réel ou non, modalités d'enregistrement et de conservation des images,...).

Le conseil communal, sur la base de ce dossier, rendra un avis positif ou non. S'il rend un avis positif, il devra également préciser sa durée de validité. A l'expiration de cette durée de validité, le responsable du traitement pourra, de manière motivée, en demander le renouvellement.

Pour les lieux fermés, même s'il s'agit de lieux

paragraaf 4.

Alvorens mobiele ANPR bewakingscamera's te kunnen inzetten in een niet-besloten plaats, zal de verantwoordelijke voor de verwerking een positief advies moeten verkrijgen van de gemeenteraad van de betrokken gemeente, zoals voor de vaste bewakingscamera's. De gemeenteraad zal eveneens de korpschef van de betrokken politiezone raadplegen alvorens zijn advies te formuleren. Als het een gebruik door de gemeente zelf betreft, garandeert dit dat het democratisch verkozen orgaan van de gemeente zijn akkoord over de praktijk heeft gegeven. Als het een concessiehouder betreft, stelt dit de gemeente in staat om kennis te hebben van zijn project en te kunnen zeggen of zij al dan niet ermee akkoord gaat (zonder positief advies kunnen de camera's niet worden gebruikt), naast de toelating van de burgemeester bedoeld in artikel 25 van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

In zijn adviesaanvraag moet de verantwoordelijke voor de verwerking volgende aspecten vermelden:

- de bijzondere gebruiksdoeleinden van de mobiele ANPR bewakingscamera's,
- de perimeter waarbinnen hij van plan is ze te gebruiken (deze perimeter kan samenvallen met het volledige grondgebied van de betrokken gemeente),
- de gebruiksmodaliteiten van deze camera's (hoeveel camera's, verwittiging van de gefilmde personen, al dan niet bekijken van beelden in real time, modaliteiten voor het opnemen en bewaren van beelden, ...).

De gemeenteraad zal op basis van dit dossier al dan niet een positief advies formuleren. Als hij een positief advies geeft, moet hij eveneens de geldigheidsduur ervan vermelden. Bij het verstrijken van deze geldigheidsduur kan de verantwoordelijke voor de verwerking op gemotiveerde wijze de hernieuwing ervan vragen.

Voor de besloten plaatsen, zelfs indien het

clairement délimités, il a également été opté pour la possibilité d'utiliser des caméras de surveillance mobiles de manière limitée. En effet, comme le souligne la Commission de la protection de la vie privée dans son avis 50/2016 (p. 12), « *une caméra mobile [est] malgré tout par nature plus intrusive pour la vie privée qu'une caméra fixe* ». Ces caméras de surveillance mobiles ne pourront être utilisées que dans trois hypothèses.

La première hypothèse vise uniquement les agents de gardiennage qui utilisent des caméras de surveillance mobiles dans le cadre de leurs compétences situationnelles, comme prévu par l'article 142 de la loi du [...] réglementant la sécurité privée et particulière. Ces caméras de surveillance mobiles seront utilisées par les agents de gardiennage, selon les modalités prévues par la loi caméras, dans les cas prévus par la loi sur la sécurité privée. Les compétences situationnelles des agents de gardiennage sont décrites dans les articles 136 à 145 de la loi sur la sécurité privée et particulière, et sont des compétences qui s'exercent en complément des compétences génériques, dans des lieux spécifiques (aéroports, gares, sites nucléaires,...). Il ne s'agit donc pas de permettre aux agents de gardiennage d'utiliser des caméras de surveillance mobiles dans l'exercice de toutes leurs activités de gardiennage. L'on vise ici des lieux qui présentent un risque pour la sécurité, soit en raison de leur importance, soit en fonction de l'évolution de la menace. Au sein de ces lieux visés par les articles [137] et [138] de la loi sur la sécurité privée et particulière, l'article [142] de cette loi limite en outre l'utilisation des caméras de surveillance mobiles aux lieux ou parties de ces lieux qui ne sont pas accessibles au public.

La seconde situation vise l'utilisation de caméras de surveillance mobiles dans un lieu fermé (accessible ou non au public), ou les parties de ce lieu, où personne n'est supposé être présent. Cela peut être un lieu fermé inoccupé, en dehors des heures d'ouverture (ce qui signifie, pour les lieux fermés accessibles au public, en dehors des heures où des services y

duidelijke afgebakende plaatsen betreft, werd eveneens geopteerd voor de mogelijkheid om beperkt mobiele bewakingscamera's te gebruiken. Zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer benadrukt in haar advies 50/2016 (p.12), « *is een mobiele camera toch van nature privacy-intrusiever dan een vaste camera* ». Deze mobiele bewakingscamera's mogen immers alleen maar worden gebruikt in drie hypothesen.

De eerste hypothese beoogt uitsluitend de bewakingsagenten die mobiele bewakingscamera's gebruiken in het kader van hun situationele bevoegdheden, zoals voorzien door artikel 142 van de wet van [...] tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Deze mobiele bewakingscamera's zullen worden gebruikt door de bewakingsagenten, volgens de modaliteiten bedoeld in de camerawet, in de gevallen voorzien door de private veiligheidswet. De situationele bevoegdheden van de bewakingsagenten zijn beschreven in de artikelen 136 tot 145 van de private veiligheidswet, en zijn bevoegdheden die worden uitgeoefend naast de generieke bevoegdheden, op specifieke plaatsen (luchthavens, stations, nucleaire sites,...). Het gaat er dus niet om de bewakingsagenten in staat te stellen mobiele bewakingscamera's te gebruiken bij de uitoefening van al hun bewakingsactiviteiten. Men beoogt hier plaatsen die een risico inhouden voor de veiligheid, door hun belang of naar gelang van de evolutie van de dreiging. Binnen die plaatsen bedoeld door de artikelen [137] en [138] van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, beperkt het artikel [142] van deze wet bovendien het gebruik van mobiele bewakingscamera's op de plaatsen of delen van deze plaatsen die niet toegankelijk zijn voor het publiek.

De tweede situatie beoogt het gebruik van mobiele bewakingscamera's op een (al dan niet voor het publiek toegankelijke) besloten plaats, of delen van deze plaats, waar niemand wordt verondersteld aanwezig te zijn. Dit kan een onbewoonde besloten plaats zijn, buiten de openingsuren (hetgeen betekent: voor de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen

sont fournis). Ce lieu devra donc être vidé de ses occupants, pour pouvoir être surveillé par des caméras mobiles. Il s'agit par exemple de la surveillance d'un site commercial pendant la nuit, ou de la surveillance des parties inoccupées d'un site industriel. Cette surveillance au moyen de caméras de surveillance mobiles pourra être confiée à des agents de gardiennage, qui agissent sous l'autorité du responsable du traitement. Le principe est donc d'avoir recours à la surveillance par caméras mobiles uniquement quand aucune présence humaine n'est attendue dans ce lieu. Cette limitation vise à garantir que l'utilisation de caméras de surveillance mobiles ne soit pas détournée pour pister ou suivre des personnes déterminées.

Le dernier cas est celui de l'utilisation de caméras de surveillance mobiles par une personne physique dans un lieu fermé non accessible au public, à des fins personnelles ou domestiques. Cela vise l'utilisation de caméras de surveillance mobiles par un particulier, dans sa propriété privée, plus particulièrement lorsqu'il s'agit d'une grande propriété dont l'étendue du terrain peut justifier d'utiliser des caméras de surveillance mobiles pour en assurer le contrôle. L'on peut imaginer, par exemple, un château et les terrains qui l'entourent, dont le propriétaire voudrait éviter de placer des caméras de surveillance fixes, préférant assurer la surveillance au moyen de caméras de surveillance mobiles pouvant se déplacer sur toute la superficie de son terrain. L'on peut penser aussi à un amateur de chevaux, qui, suite aux faits récents de maltraitance de chevaux, souhaite surveiller ses chevaux au moyen de caméras montées sur des drones. Il est en effet logique de laisser aux particuliers la liberté dans le choix des moyens utilisés pour sécuriser leur propriété. Rappelons tout de même que cela n'empêche pas de respecter les principes de finalité et proportionnalité et bien entendu, la réglementation sur les drones (arrêté royal du 10 avril 2016 relatif à l'utilisation des aéronefs télépilotés dans l'espace aérien belge).

buiten de uren waarop er diensten worden verleend). Om te kunnen worden bewaakt door mobiele camera's, zullen op deze plaats dus geen bewoners meer aanwezig mogen zijn.. Het betreft bijvoorbeeld de nachtelijke bewaking van een commercieel terrein, of de bewaking van de onbewoonde delen van een industrieterrein. Deze bewaking met mobiele bewakingscamera's kan worden toevertrouwd aan bewakingsagenten die handelen onder het gezag van de verantwoordelijke voor de verwerking. Het principe is dus om de bewaking door mobiele camera's uitsluitend te gebruiken wanneer er geen enkele menselijke aanwezigheid wordt verwacht op deze plaats. Deze beperking is bedoeld om te garanderen dat het gebruik van mobiele bewakingscamera's niet wordt misbruikt om bepaalde personen te schaduwen of te volgen.

Het laatste geval is het gebruik van mobiele bewakingscamera's door een natuurlijke persoon, voor persoonlijk of huiselijk gebruik, in een niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats. Dit betreft het gebruik van mobiele bewakingscamera's door een particulier in zijn privé-eigendom, meer bepaald wanneer het gaat om een grote eigendom waarbij de omvang van het terrein het gebruik van mobiele bewakingscamera's kan rechtvaardigen om het toezicht erop te verzekeren. Denk bijvoorbeeld aan een kasteel en de terreinen errond, waarvan de eigenaar zou willen vermijden vaste bewakingscamera's te plaatsen en liever de bewaking zou willen verzekeren door middel van mobiele bewakingscamera's die zich over de hele oppervlakte van zijn terrein zouden kunnen verplaatsen. Denk ook aan een paardenliefhebber die, naar aanleiding van de recente feiten van mishandelingen op paarden, zijn paarden wenst te beveiligen door middel van camera's aangebracht op drones. Het is inderdaad logisch de particulieren vrij te laten kiezen voor de middelen die ze gebruiken om hun eigendom te beveiligen. Wij wijzen er evenwel op dat dit niet belet om de finaliteits- en proportionaliteitsbeginselen na te leven en uiteraard de reglementering op de drones (koninklijk besluit van 10 april 2016 met

Qu'il s'agisse de lieux ouverts ou fermés, lorsque l'on entrera dans les conditions prévues, la décision d'utiliser des caméras de surveillance mobiles, devra, comme celle d'utiliser des caméras de surveillance fixes, être notifiée aux services de police, de même que les adaptations au dispositif utilisé. Cette déclaration devra être faite la veille de la première mise en service de la ou des caméras en question. Le responsable du traitement devra également tenir un registre de toutes ses activités de traitement d'images au moyen de ces caméras mobiles. Ce registre, dont le contenu, les modalités et le délai de conservation seront déterminés par arrêté royal, sera mis à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police, sur demande. Comme pour les caméras de surveillance fixes, une exception à ces obligations est prévue pour les cas d'utilisation des caméras de surveillance mobiles par une personnes physique, à des fins personnelles et domestiques, dans un lieu fermé non accessible au public.

Les caméras de surveillance mobiles devront être utilisées de manière à limiter les prises de vue au lieu pour lesquelles le responsable du traitement peut traiter des données. Il ne sera donc pas question de diriger ou déplacer la caméra vers d'autres lieux, sauf, comme pour les caméras fixes, les cas limités où l'article 8/2 permet de diriger ses caméras de surveillance vers le périmètre.

Les autres règles à respecter sont similaires à celles qui prévalent pour les caméras de surveillance fixe :

- le pictogramme réglementaire devra être apposé à l'entrée du lieu, pour obtenir le consentement des personnes à être filmées (sauf lors de l'utilisation dans la troisième hypothèse précitée, comme pour les caméras de

betrekking tot het gebruik van op afstand bestuurd luchtvaartuigen in het Belgisch luchtruim).

Wanneer voldaan wordt aan de voorziene voorwaarden, zal de beslissing om mobiele bewakingscamera's te gebruiken, net zoals de beslissing om vaste bewakingscamera's te gebruiken, moeten worden meegedeeld aan de politiediensten, alsook de aanpassingen aan de gebruikte apparatuur. Deze aangifte zal moeten worden gedaan de dag vóór die waarop de desbetreffende camera of camera's voor het eerst in gebruik worden genomen. De verantwoordelijke voor de verwerking zal eveneens een register moeten bijhouden met al zijn beeldverwerkingsactiviteiten met behulp van deze mobiele camera's. Dit register, waarvan de inhoud, de modaliteiten en de bewaartermijn zullen worden bepaald bij koninklijk besluit, zal op verzoek ter beschikking worden gesteld van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. Zoals voor de vaste bewakingscamera's, wordt een uitzondering op deze verplichtingen voorzien in geval van het gebruik van mobiele bewakingscamera's door een natuurlijke persoon, voor persoonlijk of huiselijk gebruik, in een niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats.

De mobiele bewakingscamera's zullen zo moeten worden gebruikt dat de opnamen worden beperkt tot de plaats waarvoor de verantwoordelijke voor de verwerking gegevens kan verwerken. De camera zal dus in geen geval mogen worden gericht op of verplaatst naar andere plaatsen, behalve, zoals voor de vaste camera's, de beperkte gevallen waar het artikel 8/2 het mogelijk maakt om zijn bewakingscamera's te richten op de perimeter.

De andere na te leven regels zijn gelijkaardig aan de regels die gelden voor de vaste bewakingscamera's:

het reglementaire pictogram zal moeten worden aangebracht aan de ingang van de plaats, om de toestemming te krijgen van de personen om te worden gefilmd (behalve in geval van gebruik in de derde voornoemde

surveillance fixes) ;

- le visionnage en temps réel des images ne pourra se faire que pour permettre une intervention immédiate ;
- l'enregistrement des images n'est autorisé que pour obtenir des preuves ou permettre une identification ;
- les images qui ne peuvent contribuer à obtenir ces preuves ou permettre ces identifications ne peuvent être conservées plus d'un mois, ou, pour les lieux déterminés par le Roi, qui présentent un risque particulier pour la sécurité, plus de trois mois.

Ces règles ont toutefois dû être aménagées pour l'utilisation dans les lieux ouverts, en ce qui concerne le pictogramme et le visionnage en temps réel.

Pour l'avertissement des personnes filmées, l'idée du pictogramme a été maintenue. Mais étant donné que la caméra n'est pas fixée en un lieu, l'on ne peut se contenter d'apposer un pictogramme à l'entrée du lieu surveillé. Il a ainsi été prévu que le pictogramme sera apposé sur le véhicule à bord duquel la caméra ANPR est montée. En outre, il a été prévu que le responsable du traitement informe également les citoyens par tout autre canal d'information, sur cette utilisation de caméras de surveillance mobiles. L'on peut penser au site internet de la commune, au journal communal, à l'affichage public, l'information par courrier ou par sms,... Les canaux d'information sont multiples et ils permettront de renforcer l'avertissement donné par le pictogramme, en conscientisant les citoyens au sujet de la mise en place de ce type de surveillance sur ce territoire. Ces deux modes d'avertissement sont cumulatifs.

En ce qui concerne le visionnage en temps réel, étant donné qu'il s'agit de lieux ouverts, il était logique de reprendre les mêmes principes que pour les caméras de surveillance fixes. Cela signifie donc un visionnage en temps réel, sous le contrôle des services de police, par les

hypothèse, zoals voor de vaste bewakingscamera's);

de beelden zullen enkel in real time kunnen worden bekeken om een onmiddellijk ingrijpen mogelijk te maken;

het opnemen van de beelden is enkel toegelaten om bewijzen te verkrijgen of een identificatie mogelijk te maken;

de beelden die niet kunnen bijdragen tot het verkrijgen van deze bewijzen of die deze identificaties niet mogelijk maken, mogen niet langer dan één maand worden bewaard of, voor de door de Koning bepaalde plaatsen die een bijzonder risico voor de veiligheid inhouden, niet langer dan drie maanden.

Deze regels moesten evenwel worden aangepast voor het gebruik in de niet-besloten plaatsen, wat het pictogram en het bekijken in real time betreft.

Voor de waarschuwing van gefilmde personen werd het idee van het pictogram behouden. Maar aangezien de camera niet vast is op één plaats, mag men zich niet tevreden stellen met het aanbrengen van een pictogram aan de ingang van de bewaakte plaats. Er werd aldus voorzien dat het pictogram zal worden aangebracht op het voertuig aan boord waarvan de ANPR-camera is gemonteerd. Bovendien is bepaald dat de verantwoordelijke voor de verwerking de burgers ook via enig ander informatiekanaal informeert over dat gebruik van mobiele bewakingscamera's: bijvoorbeeld de website van de gemeente, het gemeentekrantje, openbare aanplakking, informatie per brief of sms,... Er zijn zoveel informatiekanaalen en zij maken het mogelijk om de waarschuwing die uitgaat van het pictogram te versterken, door de burgers bewust te maken van de aanwending van dit type bewaking op dit grondgebied. Beide wijzen van waarschuwing zijn cumulatief.

Wat het bekijken in real time betreft, was het, aangezien het niet-besloten plaatsen betreft, logisch om dezelfde principes over te nemen dan voor de vaste bewakingscamera's. Dit betekent dus het bekijken in real time, onder toezicht van de politiediensten, door de

catégories de personnes visées par l'arrêté royal du 8 mars 2014. Mais comme pour le principe même de l'utilisation de caméras de surveillance mobiles, la question se posait de savoir si des règles si contraignantes sont justifiées pour l'utilisation de caméras de surveillance mobiles ANPR dans le cadre du contrôle du respect des règlements communaux pour le stationnement payant. En effet, jusqu'à présent, cette finalité n'entraînait pas dans le champ de la loi caméras, il n'était donc pas nécessaire de respecter cette contrainte. Par ailleurs, si cette utilisation est maintenant réglée par la loi caméras, serait-il cohérent d'ajouter cette tâche aux services de police, alors que la réflexion sur les missions policières est en cours ? Si une commune sous-traite cette tâche à une entreprise de gardiennage privé, qui envoie en temps réel les plaques des voitures qui ont été détectées comme n'étant pas en ordre, à un contrôleur chargé de rédiger la redevance, est-il nécessaire de prévoir que cette action en temps réel se fasse sous le contrôle des services de police ? Il a été opté pour exclure ce genre de cas du contrôle des services de police, tant pour ne pas mettre en branle des systèmes déjà mis en place, à la satisfaction de leurs responsables, que pour éviter d'ajouter une tâche non prioritaire aux services de police. La règle est donc que dans le cas de l'utilisation de caméras de surveillance mobiles ANPR pour contrôler le respect des règlements communaux en matière de stationnement payant, le visionnage en temps réel ne se fera pas sous le contrôle des services de police. Cela n'empêchera toutefois pas que les services de police aient accès à ces images, comme à toutes les images des caméras de surveillance utilisées dans les lieux ouverts.

Art. 74.

Le présent projet de loi abroge l'obligation de déclaration des systèmes de surveillance par caméras auprès de la Commission de la protection de la vie privée, mais maintient la déclaration aux services de police. Comme

categorieën van personen bedoeld bij koninklijk besluit van 8 maart 2014. Maar zoals voor het principe zelf van het gebruik van mobiele bewakingscamera's, rees de vraag of zo dwingende regels gerechtvaardigd zijn voor het gebruik van mobiele ANPR-bewakingscamera's in het kader van de controle van de naleving van de gemeentelijke reglementen voor het betalend parkeren. Tot nu toe viel deze doelstelling immers niet binnen het toepassingsgebied van de camerawet, het was dus niet nodig om deze verplichting na te leven. Als bovendien dit gebruik nu wordt geregeld door de camerawet, zou het dan coherent zijn om deze taak voor de politiediensten toe te voegen, terwijl de denkoefening over de politieopdrachten nog aan de gang is? Indien een gemeente deze taak uitbestedt aan een private bewakingsonderneming, die de nummerplaten van de voertuigen die niet in orde blijken te zijn, in real time opstuurt naar een controleur belast met het opstellen van de heffing, is het dan nodig te bepalen dat deze actie in real time gebeurt onder toezicht van de politiediensten? Er werd voor geopteerd om dit soort van gevallen uit te sluiten uit de controle van de politiediensten, zowel om systemen die reeds geïnstalleerd zijn tot tevredenheid van hun verantwoordelijken niet in beweging te brengen, als om te voorkomen dat er een niet-prioritaire taak voor de politiediensten wordt toegevoegd. De regel is dus dat, in het geval van het gebruik van mobiele ANPR-bewakingscamera's voor de controle van de naleving van de gemeentelijke reglementen inzake betalend parkeren, het bekijken in real time niet gebeurt onder toezicht van de politiediensten. Dit neemt evenwel niet weg dat de politiediensten toegang hebben tot die beelden, zoals tot alle beelden van de bewakingscamera's die in de niet-besloten plaatsen worden gebruikt.

Art. 74.

Dit ontwerp van wet heft de verplichting tot aangifte van camerabewakingssystemen bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op, maar behoudt de aangifte bij de politiediensten. Zoals uitgelegd

expliqué dans le commentaire de l'article 67, jusqu'à présent, l'arrêté royal qui déterminait la forme, le contenu et les modalités de transmission du formulaire rempli à cette occasion prévoyait que par la déclaration à la CPVP, il était répondu à l'obligation de notification au chef de corps. A partir du moment où cette obligation de notification à la CPVP est abrogée, il convient donc de mettre un nouveau système de notification en place. Comme mentionné plus haut, l'on tend vers un système de déclaration électronique centralisé, sur le modèle des déclarations des systèmes d'alarme.

La simplification administrative étant de mise pour ce genre de formulaire de déclaration, il convient de veiller à mettre en place tout ce qui est possible pour faciliter la vie du citoyen, tout en garantissant la sécurité du système.

Lorsque l'on observe l'expérience en matière de déclaration des systèmes d'alarme aux services de police, l'on constate qu'il est possible pour les centrales d'alarme d'introduire la déclaration pour leurs clients. Etant donné que les systèmes d'alarmes et de surveillance par caméras sont souvent reliés, il importe d'avoir une approche cohérente en la matière. Par ailleurs, il peut y avoir d'autres cas où il serait nécessaire qu'une autre personne introduise la déclaration pour le compte du responsable du traitement (ne fût-ce que pour les personnes qui ne savent pas utiliser internet par exemple). Dans tous les cas, que ce soit pour une raison de simplification ou non, déléguer cette tâche peut être justifié et n'empêche en aucun cas les services de police d'obtenir les informations utiles.

Le droit civil permet de donner un mandat à une personne pour faire quelque chose en son nom. Mais afin que les choses soient claires et pour éviter toute confusion en la matière, la meilleure solution était de prévoir cette possibilité de délégation directement dans la loi caméras. C'est l'objet du nouvel article 7/4.

L'on ne peut toutefois déléguer cette tâche à n'importe qui et n'importe comment. C'est

in de toelichting bij artikel 67, voorzag het koninklijk besluit dat de vorm, de inhoud en de verzendingsmodaliteiten van het daartoe ingevulde formulier bepaalde, tot dusver dat met de aangifte aan de CBPL werd voldaan aan de verplichting tot kennisgeving aan de korpschef. Zodra deze verplichting tot kennisgeving aan de CBPL is opgeheven, dient dus een nieuw aangiftesysteem te worden ingesteld. Zoals eerder vermeld, neigt men naar een systeem voor gecentraliseerde elektronische aangifte, naar het model van de aangiftes van alarmsystemen.

Aangezien de administratieve vereenvoudiging gebruikelijk is voor dit soort van aangifteformulier, dient alles in het werk te worden gesteld om het leven van de burger te vergemakkelijken, waarbij de veiligheid van het systeem tegelijkertijd wordt gewaarborgd.

Wanneer men de ervaring inzake aangifte van alarmsystemen bij de politiediensten bekijkt, stelt men vast dat het mogelijk is voor de alarmcentrales om de aangifte voor hun klanten in te dienen. Aangezien de alarmsystemen en camerabewakingssystemen vaak met elkaar verbonden zijn, is het van belang om een coherente aanpak ter zake te hanteren. Er kunnen zich overigens andere gevallen voordoen waarbij het nodig zou zijn dat iemand anders de aangifte indient voor rekening van de verantwoordelijke voor de verwerking (al was het maar voor degenen die niet vertrouwd zijn met internet bijvoorbeeld). Deze taak kan alleszins, al dan niet omwille van vereenvoudiging, gedelegeerd worden, hetgeen in geen enkel geval belet dat de politiediensten de nuttige informatie kunnen verkrijgen.

Het burgerlijk recht maakt het mogelijk een mandaat te geven aan een persoon om iets in zijn naam te doen. Maar opdat de zaken duidelijk zouden zijn en om verwarring hieromtrent te voorkomen, was de beste oplossing om deze delegatiemogelijkheid rechtstreeks in de camerawet te voorzien. Dit staat in het nieuwe artikel 7/4.

Men kan evenwel deze taak niet aan eender wie en eender hoe delegeren. Daarom worden de

pourquoi les conditions et les modalités de cette délégation seront déterminées par le Roi.

Art. 75

L'article 8 est modifié pour supprimer les présomptions de visibilité qui y ont été insérées en 2009 concernant les caméras de surveillance mobiles utilisées par les services de police, dans le cadre des articles 7/1 et 7/2. Etant donné que les caméras de surveillance des services de police ne seront plus soumises à la loi caméras, ces dispositions ne doivent pas être maintenues.

Cette présomption a tout de même été remplacée par une référence au pictogramme annonçant l'utilisation de caméras de surveillances mobiles dans les lieux ouverts. En effet, étant donné que là, le pictogramme est placé sur un véhicule, il ne peut être question de donner l'autorisation au moment d'entrer dans le lieu, mais plutôt au moment où l'on constate la présence d'une caméra de surveillance mobile annoncée par le pictogramme.

Art. 76.

Jusqu'à présent, la loi caméras ne faisait aucune mention des caméras intelligentes. Or, la technologie permettant de plus en plus de doter les caméras d'une intelligence, ce genre d'appareil est de plus en plus utilisé. Dans certains cas, il s'agit de caméras de surveillance qui détectent par exemple les mouvements ou les bruits. Dans d'autres cas, il s'agit de caméras de surveillance qui reconnaissent notamment les visages ou les plaques d'immatriculation, et qui sont donc reliées à une base de données à caractère personnel.

Il est indéniable que dans certains cas, ces caméras intelligentes, plutôt que d'être considérées comme plus intrusives pour la vie privée, pourront au contraire être considérées comme permettant de mieux respecter le principe de proportionnalité du traitement. Il en va ainsi par exemple des systèmes qui ne s'enclenchent que lorsqu'un bruit ou un mouvement prédéterminé retentit: si le

voorwaarden en de modaliteiten voor deze delegatie door de Koning bepaald.

Art 75.

Artikel 8 wordt gewijzigd om de vermoedens van zichtbaarheid die er in 2009 werden ingevoegd wat de door de politiediensten gebruikte mobiele bewakingscamera's betreft, in het kader van de artikelen 7/1 en 7/2, af te schaffen. Aangezien de bewakingscamera's van de politiediensten niet langer zijn onderworpen aan de camerawet, moeten deze bepalingen niet worden behouden.

Dit vermoeden werd toch vervangen door een verwijzing naar het pictogram dat het gebruik aankondigt van mobiele bewakingscamera's op niet-besloten plaatsen. Aangezien het pictogram daar immers op een voertuig wordt geplaatst, kan er geen sprake zijn om de toelating te geven op het ogenblik van het betreden van de plaats, maar eerder op het ogenblik dat men de aanwezigheid vaststelt van een door het pictogram aangekondigde mobiele bewakingscamera.

Art. 76.

Tot op heden maakte de camerawet geen enkele melding van de intelligente camera's. Echter, aangezien de technologie steeds meer de mogelijkheid biedt de camera's van een intelligentie te voorzien, wordt dit soort toestel steeds meer gebruikt. In bepaalde gevallen gaat het om bewakingscamera's die bijvoorbeeld bewegingen of geluiden detecteren. In andere gevallen gaat het om bewakingscamera's die met name gezichten of nummerplaten herkennen, en die dus gekoppeld zijn aan een databank met persoonsgegevens.

Het valt niet te ontkennen dat deze intelligente camera's in bepaalde gevallen zullen kunnen worden beschouwd als toestellen die het mogelijk maken het proportionaliteitsbeginsel inzake verwerking beter na te leven, eerder dan te worden beschouwd als toestellen die intrusiever zijn voor de privacy. Dit geldt bijvoorbeeld voor de systemen die pas starten wanneer een vooraf bepaald geluid of beweging

visionnage en temps réel et l'enregistrement des images n'ont lieu que lors de la détection de ce bruit, il est clair que moins de données à caractère personnel seront traitées.

Par contre, lorsque la caméra de surveillance est intelligente parce qu'elle peut être reliée à une banque de données à caractère personnel, l'atteinte à la vie privée sera augmentée, vu qu'un lien sera fait entre les images et des données à caractère personnel reprises dans fichier ou un registre. Considérant que l'utilisation de ce genre de caméras de surveillance intelligentes constitue une intrusion importante à la vie privée des citoyens, mais prenant également en compte le fait que l'on ne peut empêcher l'utilisation d'une technologie sans cesse en évolution, il a été opté pour une autorisation limitée à l'application la plus connue et la plus répandue, à savoir la reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation (ANPR). Cette technologie permet des applications diverses, allant du contrôle du stationnement (comme expliqué plus haut) au contrôle d'entrée. Cela concerne les caméras de surveillance ANPR tant fixes que mobiles. Toutefois, afin d'éviter de laisser penser que tout le monde peut utiliser des caméras ANPR, l'article 8/1 insiste sur le fait que les registres ou fichiers de données à caractère personnel qui sont couplées avec la caméra intelligente ANPR doivent être traitées de manière légitime, conformément à la législation sur la vie privée. Les différentes législations doivent en effet être appliquées simultanément, tant en ce qui concerne l'utilisation de caméras de surveillance qu'en ce qui concerne le traitement de données à caractère personnel qui se fait à côté du traitement d'images. Et bien entendu, les principes de proportionnalité et de subsidiarité restent toujours d'application.

Art. 77.

Comme annoncé dans les articles modifiant les articles 6, 7 et insérant un article 7/3, un nouvel article 8/2 est inséré afin de régler les cas où, pour surveiller un lieu fermé, il est possible de diriger ses caméras vers le périmètre entourant

weerklinkt: indien het bekijken in real time en het opnemen van de beelden slechts gebeuren in geval van detectie van dit geluid, is het duidelijk dat er minder persoonsgegevens zullen worden verwerkt.

Wanneer een bewakingscamera intelligent wordt genoemd omdat ze gelinkt kan worden met een persoonsgegevensdatabank, zal de aantasting van de privacy daarentegen groter worden, gezien een link zal worden gemaakt tussen de beelden en de persoonsgegevens vermeld in het register of het bestand. Overwegende dat het gebruik van dit type intelligente bewakingscamera's zeer intrusief is voor de privacy van de burgers, maar eveneens rekening houdend met het feit dat men het gebruik van een voortdurend evoluerende technologie niet kan verhinderen, werd geopteerd voor een beperkte toelating tot de meest bekende en de meest verspreide toepassing, namelijk de automatische nummerplaatherkenning (ANPR). Deze technologie maakt diverse toepassingen mogelijk, van de controle op het parkeren (zoals eerder uitgelegd) tot de toegangscontrole. Dit heeft betrekking op de zowel vaste als mobiele ANPR-bewakingscamera's. Om evenwel te voorkomen dat men geneigd zou zijn te denken dat iedereen ANPR-camera's kan gebruiken, dringt artikel 8/1 aan op het feit dat de registers of bestanden met persoonsgegevens die gelinkt zijn met de intelligente ANPR-camera, legitiem moeten worden verwerkt, overeenkomstig de wetgeving op de persoonlijke levenssfeer. De verschillende wetten moeten immers gelijktijdig worden toegepast, zowel wat betreft het gebruik van bewakingscamera's als wat betreft de verwerking van persoonsgegevens naast de verwerking van beelden. Uiteraard blijven de beginselen van proportionaliteit en subsidiariteit steeds van toepassing.

Art. 77.

Zoals aangekondigd in de artikelen tot wijziging van de artikelen 6, 7 en tot invoeging van het artikel 7/3, wordt een nieuw artikel 8/2 ingevoegd om de gevallen te regelen waarin het, voor het bewaken van een besloten plaats,

directement le lieu dont on souhaite assurer la sécurité au moyen de caméras de surveillance.

L'objectif n'est évidemment pas de permettre à tout responsable du traitement pour un lieu fermé de filmer la voie publique et de surveiller ce qui s'y passe. La règle de base est et reste que l'on dirige ses caméras de surveillance vers le lieu pour lequel on est soi-même responsable, et que si une partie du lieu qui le jouxte apparaît sur les images, elle doit être limitée au strict minimum.

Mais pour certains lieux, il est nécessaire d'aller plus loin que ce strict minimum, vu les risques élevés pour la sécurité.

Afin d'éviter de devoir modifier la loi à chaque fois qu'un lieu ou type de lieu pourrait être visé par cette disposition, l'option a été choisie de déterminer ces lieux dans un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. L'on peut tout de même déjà affirmer que certains lieux seront repris dans cet arrêté royal. Il s'agit des lieux où, déjà en raison des risques sérieux pour la sécurité, les agents de gardiennage peuvent exercer les compétences situationnelles, en plus de leurs compétences génériques. Ces lieux sont les aéroports, les gares (sans toutefois reprendre la même limitation aux gares internationales, on viserait ici toutes les gares ferroviaires, considérant qu'il n'y a pas de raison d'appliquer une règle différente selon les gares), les sites nucléaires, les institutions internationales ou ambassades déterminées par le Roi en application de l'article 137 de la loi réglementant la sécurité privée et particulière, les domaines militaires, les installations portuaires, les établissements SEVEZO, ainsi que les autres lieux déterminés par le Roi en application de l'article 138 de la loi réglementant la sécurité privée et particulière, où peuvent s'exercer les compétences situationnelles. D'autres lieux pourront être également visés dans cet arrêté royal, tels que les établissements pénitentiaires, ou éventuellement la Banque nationale ou les centres de comptages de valeurs. Dans tous les

mogelijk is om zijn camera's te richten op de perimeter rechtstreeks rond de plaats waar men de veiligheid wenst te garanderen door middel van bewakingscamera's.

Het doel is natuurlijk niet om iedere verantwoordelijke voor de verwerking voor een besloten plaats in staat te stellen de openbare weg te filmen en toe te zien op wat er gebeurt. De basisregel is en blijft dat men zijn bewakingscamera's richt op de plaats waarvoor hij zelf verantwoordelijk is, en dat als een gedeelte van de plaats die eraan grenst op de beelden verschijnt, deze tot het strikte minimum moet worden beperkt.

Maar voor bepaalde plaatsen is het nodig om verder te gaan dan het strikte minimum, gelet op de verhoogde veiligheidsrisico's.

Om te voorkomen dat de wet gewijzigd moet worden telkens een plaats of type plaats door deze bepaling zou kunnen worden beoogd, werd ervoor gekozen om deze plaatsen vast te leggen bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit. We kunnen toch reeds bevestigen dat bepaalde plaatsen zullen worden opgenomen in dit koninklijk besluit. Het betreft plaatsen waar de bewakingsagenten, reeds door ernstige risico's voor de veiligheid, de situationele bevoegdheden kunnen uitoefenen, naast hun generieke bevoegdheden. Deze plaatsen zijn luchthavens, stations (zonder evenwel dezelfde beperking te behouden in de internationale stations, men zou hier alle treinstations beogen, overwegende dat er geen reden is om een andere regel toe te passen al naargelang de stations), nucleaire sites, internationale instellingen of ambassades bepaald door de Koning overeenkomstig artikel 137 van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, militaire domeinen, havenfaciliteiten, SEVESO-instellingen, alsook andere plaatsen bepaald door de Koning overeenkomstig artikel 138 van de wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, waar de situationele bevoegdheden kunnen worden uitgeoefend. Er zullen ook andere plaatsen kunnen worden beoogd in dit koninklijk besluit, zoals de penitentiaire

cas, il s'agira de lieux qui, en raison de la nature des activités qui y sont exercées, de la qualité de son occupant et de sa situation géographique, présentent un risque important pour la sécurité.

Pour ces lieux déterminés par arrêté royal, des caméras de surveillance pourront être dirigées vers le périmètre les entourant directement. Mais en ce qui concerne la délimitation de ce périmètre, le responsable du traitement concerné ne pourra prendre sa décision qu'après avoir obtenu un avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu. De cette manière, un organe démocratiquement élu, qui par ailleurs doit déjà se prononcer sur l'installation de caméras de surveillance dans les lieux ouverts, donnera son aval sur ce qui pourra être considéré comme périmètre pour ce lieu. Avant de se prononcer, il devra par ailleurs, comme pour les lieux ouverts, consulter le chef de corps, qui pourra l'éclairer sur les risques encourus par ce lieu au sein de sa zone de police. L'on ne peut en effet appliquer la même règle à tous ces lieux pour déterminer la superficie du périmètre : cela dépend de la configuration des lieux (Ce lieu se situe-t-il dans une zone résidentielle ou non ? Quelle surface occupe ce lieu dans l'espace visé ?,...) et de la nature du risque pour la sécurité. Il revient au responsable du traitement, dans sa demande d'avis, de justifier sa définition du périmètre, et au conseil communal de motiver pourquoi il donne un avis positif ou négatif sur la demande.

Art. 78.

L'article 9 est adapté sur plusieurs points.

Il est d'abord modifié pour compléter la modification de l'article 6, permettant de placer un moniteur témoin (« public view ») dans les lieux fermés accessibles au public, dans le but

inrichtungen, of eventueel de nationale Bank of de geldtelcentra. Het zal in elk geval gaan om plaatsen die, omwille van de aard van de activiteiten die er worden uitgeoefend, de aard van de bezetter ervan en de geografische ligging ervan, een aanzienlijk risico voor de veiligheid inhouden.

Voor deze door de Koning bepaalde plaatsen kunnen er bewakingscamera's worden gericht op de perimeter rechtstreeks rond deze plaats. Maar wat de afbakening van deze perimeter betreft, kan de verantwoordelijke voor de verwerking zijn beslissing slechts nemen na een positief advies te hebben gekregen van de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt. Zodoende geeft een democratisch verkozen orgaan, dat zich overigens reeds moet uitspreken over de plaatsing van bewakingscamera's in niet-besloten plaatsen, zijn goedkeuring over wat kan worden beschouwd als perimeter voor deze plaats. Alvorens zich uit te spreken, moet het orgaan bovendien, net zoals voor de niet-besloten plaatsen, de korpschef raadplegen, die dit orgaan zou kunnen inlichten over de risico's verbonden aan deze plaats binnen zijn politiekezone. Men kan immers niet voor al deze plaatsen dezelfde regel toepassen om de oppervlakte van de perimeter te bepalen: dat hangt af van de configuratie van de plaatsen (Bevindt deze plaats zich in een residentiële zone of niet? Welke oppervlakte bezet deze plaats in de beoogde ruimte?,...) en van de aard van het risico voor de veiligheid. Het is de taak van de verantwoordelijke voor de verwerking om in zijn aanvraag tot advies zijn definitie van de perimeter te rechtvaardigen en aan de gemeenteraad om de motiveren waarom hij een positief of negatief advies geeft over de aanvraag.

Art. 78.

Artikel 9 wordt aangepast op verschillende punten.

Het wordt ten eerste gewijzigd om de wijziging van artikel 6 aan te vullen, waarbij het mogelijk wordt gemaakt een controleschermb ("public view") te plaatsen in de voor het publiek

de renforcer le signal du pictogramme, et l'effet préventif des caméras. Ainsi, il est prévu que dans ces cas-là, l'accès aux images, par d'autres personnes que le responsable du traitement ou la personne agissant sous son autorité est possible.

Comme pour les autres articles, le mot « nuisances » est remplacé par « incivilités », dans la version française du texte, pour concorder avec la version française de l'article 135 de la nouvelle loi communale telle que modifiée par la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.

La modification suivante vise à permettre la transmission des images en temps réel aux services de police, pour les lieux fermés accessibles au public, dans certaines situations. Cette question se pose de plus en plus souvent, vu les possibilités qu'il existe de connecter des réseaux entre eux. Or, jusqu'à présent, vu les termes de l'article 9, la loi caméras ne permet que la transmission d'images enregistrées. En effet, il est question de transmettre des images si elles peuvent contribuer à la preuve d'un fait ou à l'identification d'auteurs ou si les services de police les réclament dans le cadre de leurs missions de police administrative ou judiciaire et que les images concernent l'infraction ou les nuisances (déjà) constatées.

Dans la pratique, il est apparu nécessaire que les services de police puissent avoir, en certaines occasions, accès en temps réel aux images pour pouvoir intervenir immédiatement, même s'il s'agit d'un lieu fermé.

Afin de permettre un accès en temps réel en ce qui concerne les transports en commun, la loi a déjà été modifiée par une loi du 3 août 2012, insérant dans l'article 9 de la loi, l'accès en temps réel, libre et gratuit des services de police aux caméras installées dans les transports en commun et dans les sites nucléaires déterminés par arrêté royal. La question se pose donc de

toegankelijke besloten plaatsen, met als doel het signaal van het pictogram en de preventieve werking van de camera's te versterken. Zo wordt bepaald dat in die gevallen de toegang tot de beelden door andere personen dan de verantwoordelijke voor de verwerking of de persoon die onder zijn gezag handelt, mogelijk is.

Net zoals voor de andere artikelen, wordt in de Franse versie van de tekst het woord "nuisances" vervangen door "incivilités", om overeen te stemmen met de Franse versie van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.

De volgende wijziging heeft tot doel het overdragen van de beelden in real time naar de politiediensten in bepaalde situaties mogelijk te maken voor de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen. Deze vraag stelt zich steeds vaker, gelet op de mogelijkheden die bestaan om netwerken onderling met elkaar te verbinden. Echter, gelet op de bewoordingen van artikel 9, maakt de camerawet tot op heden enkel het versturen van opgenomen beelden mogelijk. Er is immers sprake van het overdragen van beelden indien deze kunnen bijdragen tot het bewijs van een feit of tot de identificatie van daders, of indien de politiediensten de beelden opvragen in het kader van hun bestuurlijke of gerechtelijke politieopdrachten en indien de beelden het (reeds) vastgestelde misdrijf of de (reeds) vastgestelde overlast betreffen.

In praktijk is het noodzakelijk gebleken dat de politiediensten, bij bepaalde gelegenheden, in real time toegang kunnen hebben tot de beelden om onmiddellijk te kunnen ingrijpen, zelfs als het een besloten plaats betreft.

Om een toegang in real time mogelijk te maken wat het openbaar vervoer betreft, werd de wet reeds gewijzigd door een wet van 3 augustus 2012, die in artikel 9 van de wet de vrije, kosteloze toegang in real time voor de politiediensten tot de beelden van de camera's geplaatst in het openbaar vervoer en in de nucleaire sites bepaald bij koninklijk besluit,

savoir si cette possibilité d'un accès en temps réel aux images doit se limiter à ces lieux particuliers ou si elle doit encore être élargie. Le but n'est pas de permettre aux services de police d'avoir, en tout temps, accès en temps réel à toutes les images des caméras de surveillance de tous les lieux fermés accessibles au public. Cela n'est ni envisageable dans la pratique, ni défendable dans un état de droit. Mais la pratique montre la nécessité de leur donner la possibilité, quand cela est nécessaire pour la bonne organisation des opérations, que le responsable du traitement est d'accord et que cela se justifie, d'avoir accès à ces images en temps réel, éventuellement depuis leurs locaux (si cela est opportun et faisable).

Cette possibilité est limitée à deux types de cas.

Le premier cas est celui de la sécurisation d'infrastructures présentant un risque important pour la sécurité, déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. L'on vise donc par exemple la sécurisation de lieux tels que les aéroports. Dans cette situation, la police peut de manière légitime estimer que, pour exercer ses missions de manière efficace, elle peut avoir besoin, et pour un temps indéterminé, d'avoir accès en temps réel aux images des caméras de surveillance installées dans un lieu fermé accessible au public.

Le deuxième cas vise, lui, l'accès des services de police, en temps réel, aux images des lieux fermés accessibles au public (en général), dans le respect des règles fixées par la législation en matière de sécurité privée et particulière – c'est-à-dire après être passé par le filtre d'une centrale d'alarme-, lorsqu'il se produit un fait où les services de police sont susceptibles d'intervenir. Cela peut viser le braquage d'un bijoutier ou d'un pharmacien par exemple. Il existe un système appelé « telepolice vision », qui permet ce type d'accès, mais il faudra veiller à ce que ce type de système tienne compte des

invoegt. De vraag stelt zich dus of deze mogelijkheid van een toegang in real time tot de beelden zich moet beperken tot deze bijzondere plaatsen, dan wel of deze mogelijkheid nog moet worden uitgebreid. Het is niet de bedoeling de politiediensten de mogelijkheid te bieden te allen tijde toegang in real time te hebben tot alle beelden van de bewakingscamera's van alle voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen. Dit is in de praktijk niet denkbaar, noch verdedigbaar in een rechtsstaat. Maar de praktijk toont aan dat het noodzakelijk is om hen de mogelijkheid te bieden, wanneer dit noodzakelijk is voor de goede organisatie van de operaties, wanneer de verantwoordelijke voor de verwerking akkoord gaat en dit gerechtvaardigd is, om toegang te hebben tot deze beelden in real time, eventueel vanuit hun lokalen (indien dit opportuun en haalbaar is).

Deze mogelijkheid is beperkt tot twee soorten gevallen.

Het eerste geval is dat van de beveiliging van bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalde infrastructuren die een aanzienlijk risico voor de veiligheid inhouden. Men beoogt dus bijvoorbeeld de beveiliging van plaatsen zoals luchthavens. In deze situatie kan de politie gerechtvaardigd oordelen dat zij, om haar opdrachten efficiënt uit te voeren, voor een onbepaalde tijd, toegang in real time nodig kan hebben tot de beelden van de bewakingscamera's die werden geïnstalleerd op een voor het publiek toegankelijke besloten plaats.

Het tweede geval beoogt de toegang van de politiediensten, in real time, tot de beelden van de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen (in het algemeen), met inachtneming van de regels die zijn vastgesteld door de wet tot regeling van de bijzondere en private veiligheid –dat wil zeggen na te zijn gefilterd door een alarmcentrale-, wanneer er zich een feit voordoet waarbij de politiediensten kunnen tussenkomen. Dat kan betrekking hebben op geweld bij een juwelier of apotheker bijvoorbeeld. Er bestaat een systeem, de "Telepolice Vision", dat dat soort van toegang

obligations en matière de sécurité privée.

Il ne s'agit bien évidemment pas d'obliger des responsables du traitement à transmettre en temps réel leurs images aux services de police, que l'on soit dans la première ou la deuxième catégorie. Cela se fera certes à l'initiative des services de police, mais sur la base d'un accord conclu entre le responsable du traitement et le service de police concerné. De même, il ne s'agit pas non plus de permettre de voir se développer une police à deux vitesses, privilégiant ceux qui donnent cet accès à leurs images aux services de police. Il n'est pas question de mettre des policiers derrière les écrans pour surveiller ces lieux 24h/24, ni de contourner les règles en matière de sécurité privée (l'on pense surtout à la compétence des centrales d'alarme pour la levée de doute). C'est pourquoi ces possibilités sont limitées. Cette transmission et l'usage qui en est fait doit avoir lieu dans le respect des obligations qui incombent aux services de police, tant déontologiquement qu'au niveau du respect des droits fondamentaux et des principes définis dans la législation relative à la protection de la vie privée. Les principes de subsidiarité et de proportionnalité doivent donc toujours être respectés. Mais, étant donné les avancées de la technologie et la nécessité de pouvoir en faire usage pour lutter efficacement contre l'insécurité, il est opportun d'inscrire cette possibilité dans la loi.

La Commission de la protection de la vie privée (CPVP), dans le point 8 de son avis 50/2016, pose la question du rapport entre cette possibilité, pour les services de police, de se faire transmettre les images en temps réel dans les lieux fermés accessibles au public déterminés par arrêté royal visés ci-dessus et celle, prévue à l'article 8 du présent projet (modification de la loi sur la fonction de police), pour les services de police d'utiliser des caméras (fixes et fixes temporaires) dans

mogelijk maakt, maar er moet op worden toegezien dat dat soort systeem rekening houdt met de verplichtingen inzake private veiligheid.

Het is uiteraard niet de bedoeling verantwoordelijken voor de verwerking te verplichten hun beelden in real time door te sturen naar de politiediensten, of men zich nu in de eerste of de tweede categorie bevindt. Dit zal natuurlijk gebeuren op het initiatief van de politiediensten, maar wel op basis van een gesloten akkoord tussen de verantwoordelijke voor de verwerking en de betrokken politiedienst. Het is evenmin de bedoeling dat er een politie op twee snelheden wordt ontwikkeld, waarbij de voorkeur wordt gegeven aan hen die de politiediensten deze toegang tot hun beelden geven. Er is geen sprake van politieagenten achter de schermen te plaatsen om deze plaatsen 24u/24 te bewaken, noch van het omzeilen van de regels inzake private veiligheid (men denkt vooral aan de bevoegdheid van de alarmcentrales voor de twijfelopheffing). Daarom zijn deze mogelijkheden beperkt. Dit overdragen van beelden en het gebruik dat ervan wordt gemaakt, moet gebeuren met nakoming van de verplichtingen van de politiediensten, zowel deontologisch als in naleving van de fundamentele rechten en beginselen bepaald in de wetgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Het subsidiariteits- en proportionaliteitsbeginsel moeten dus steeds worden nageleefd. Maar, gelet op de vooruitgang van de technologie en de noodzaak om er gebruik van te kunnen maken om de onveiligheid doeltreffend te bestrijden, is het opportuun deze mogelijkheid op te nemen in de wet.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (CBPL) stelt in punt 8 van haar advies 50/2016 de vraag naar het verband tussen die mogelijkheid, voor de politiediensten, om zich de beelden in real time te laten verzenden in de voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen die zijn bepaald bij voornoemd koninklijk besluit en de mogelijkheid, voorzien in artikel 8 van dit ontwerp (wijziging van de wet op het politieambt) voor de politiediensten om (vaste

certaines lieux fermés accessibles au public.

Il faut, pour pouvoir faire la différence entre les deux possibilités, faire la distinction entre les caméras concernées :

- L'article 25/3 de la loi sur la fonction de police (article 8 du présent projet) vise les caméras des services de police, celles qui sont gérées par eux, dont ils décident de l'installation et de l'utilisation, celles dont ils sont entièrement responsables du traitement ;

- Le projet de modification de l'alinéa 3 de l'article 9 de la loi caméras vise à permettre aux services de police d'avoir accès en temps réel aux images de caméras de surveillance dont ils ne sont, à la base, pas les gestionnaires : ces caméras sont installées et utilisées par d'autres responsables du traitement, les services de police n'ont pas choisi leur emplacement, ni les modalités d'utilisation, mais demandent d'avoir accès en temps réel aux images, pour mieux exercer leurs missions.

Le principe de ce nouveau 3° serait donc similaire à celui de l'accès aux images des caméras des transports en commun, dans le cadre duquel il n'est pas non plus prévu d'apposer un pictogramme spécifique supplémentaire. Par contre, il est clair, pour tous ces cas où les services de police reçoivent un accès en temps réel aux images, que dès le moment où les services de police peuvent enregistrer et conserver ces images dans leurs propres serveurs, ils sont soumis à leur propre législation (loi sur la fonction de police) en ce qui concerne la gestion de ces images dans le cadre de leurs missions.

Les dernières modifications de l'article 9 visent à adapter la règle insérée en 2012 de l'accès aux images des caméras des sociétés de transport en commun et des sites nucléaires (alinéa 4). L'habilitation faite au Roi de préciser la portée de certains des termes visées par cet alinéa et de déterminer les principes de bases de cet

en temporaire fixe) camera's te gebruiken in bepaalde voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen.

Om het verschil te kunnen maken tussen beide mogelijkheden moet het onderscheid worden gemaakt tussen de betrokken camera's:

- Artikel 25/3 van de wet op het politieambt (artikel 8 van dit ontwerp) beoogt de camera's van de politiediensten, degene die door hen worden beheerd, waarbij zij beslissen over de plaatsing en het gebruik ervan, en degene waarbij zij geheel verantwoordelijk zijn voor de verwerking;

- Het ontwerp tot wijziging van het derde lid van artikel 9 van de camerawet moet de politiediensten de mogelijkheid geven om in real time toegang te hebben tot de beelden van de bewakingscamera's waarvan zij, aan de basis, niet de beheerder zijn: die camera's worden geplaatst en gebruikt door andere verantwoordelijken voor de verwerking, de politiediensten hebben de plaatsing noch de gebruiksmodaliteiten ervan gekozen, maar vragen om in real time toegang te hebben tot de beelden teneinde hun opdrachten beter te kunnen uitoefenen.

Het principe van dit nieuwe punt 3° zou dus soortgelijk zijn als dat van de toegang tot de beelden van de camera's van het openbaar vervoer, in het kader waarvan het evenmin de bedoeling is om dat er een bijkomend specifiek pictogram wordt aangebracht. Daarentegen is het duidelijk, voor alle gevallen waarin de politiediensten in real time toegang krijgen tot de beelden, dat zodra de politiediensten die beelden kunnen registreren en bewaren in hun eigen servers, zij onderworpen zijn aan hun eigen wetgeving (wet op het politieambt), wat het beheer van die beelden in het kader van hun opdrachten betreft.

De laatste wijzigingen van artikel 9 beogen de aanpassing van de regel die is ingevoegd in 2012 met betrekking tot de toegang tot de beelden van de camera's van het openbaar vervoer en van de nucleaire sites (vierde lid). De aan de Koning verleende machtiging om de draagwijdte van bepaalde termen bedoeld in

accès en temps réel est supprimée.

Déjà lors de l'adoption de la première version de l'alinéa 4 en 2009, le Conseil d'Etat, dans son avis 51.309/2 du 4 juin 2012, posait la question de la raison de cette habilitation. Le principe de la gratuité de l'accès est clairement fixé par la loi et si un arrêté royal devait être adopté, le Roi pourrait toujours faire usage de son pouvoir général d'exécution. Par ailleurs, les disparités constatées sur le terrain, tant au niveau des possibilités techniques, qu'au niveau des besoins et exigences des uns et des autres, font qu'il est, dans la réalité des faits, plus cohérent et opportun de laisser la latitude de mettre en place cet accès selon les accords qui seront conclus entre parties, sans adopter un arrêté royal de base.

En ce qui concerne la gratuité de l'accès, comme le précisait l'exposé des motifs du projet de loi qui a modifié l'article 9 de la loi caméras en 2012, *« il est clair que l'intention du gouvernement n'est pas de mettre à charge des sociétés de transport en commun ou des exploitants des sites nucléaires, le coût réel d'un tel accès. L'on vise ici les redevances que de telles entreprises pourraient exiger des services de police. Le partage des coûts réels sera donc négocié entre les parties concernées. »*. (Chambre des représentants, Doc. 53 2345/001, p. 4). La gratuité ne concerne donc que le fait même d'avoir accès aux images, et donc le principe qu'aucune redevance ne pourra être exigée pour ce service. Le protocole signé entre les parties concernées devra donc déterminer quelle sera la part d'investissement de chacun au niveau des équipements nécessaires à la mise en place de cet accès. Cette répartition des coûts réels devra donc également faire partie de l'accord à conclure avec la société de transport en commun. Etant donné qu'il s'agit de projets de grande envergure, cette répartition budgétaire sera de préférence réglée dans un protocole global entre la police intégrée et la société de transport concernée. Cela permettra d'avoir un projet cohérent de mise en place de

dit lid te verduidelijken en om de basisprincipes van die toegang in real time te bepalen, wordt geschrapt.

Reeds bij de aanneming van de eerste versie van het vierde lid in 2009 stelde de Raad van State in zijn advies 51.309/2 van 4 juni 2012 de vraag naar de reden van die machtiging. Het principe van de kosteloosheid van de toegang wordt duidelijk bepaald door de wet, en indien een koninklijk besluit moest worden goedgekeurd, zou de Koning steeds kunnen gebruikmaken van zijn algemene uitvoeringsbevoegdheid. Overigens is het vanwege de discrepanties die zijn vastgesteld op het terrein, zowel wat betreft de technische mogelijkheden als de behoeften en vereisten van elkeen, de facto meer logisch en opportuun om de vrijheid te laten om die toegang in te stellen volgens de akkoorden die zullen worden gesloten tussen de partijen, zonder een koninklijk basisbesluit goed te keuren.

Wat betreft het kosteloos karakter zoals uiteengezet in de memorie van toelichting van het ontwerp van wet die artikel 9 van de camerawet gewijzigd heeft in 2012, *“ is het duidelijk dat de bedoeling van de regering niet is de werkelijke kostprijs van een dergelijke toegang ten laste te leggen van de openbare vervoersmaatschappijen of uitbaters van nucleaire sites. Men bedoelt hier de retributies die dergelijke ondernemingen zouden kunnen eisen van de politiediensten. De verdeling van de werkelijke kosten zal dus tussen de betrokken partijen worden onderhandeld.”*. (Kamer van Volksvertegenwoordigers, St. 53 2345/001, blz. 4). Het kosteloos karakter heeft dus enkel betrekking op het feit zelf van toegang te hebben tot de beelden, en dus het principe dat geen enkele retributie kan worden geëist voor die dienstverlening. Het protocol dat ondertekend wordt tussen de betrokken partijen zal dus moeten bepalen wat het investeringsaandeel van elk zal zijn op het niveau van de uitrustingen die noodzakelijk zijn voor het instellen van die toegang. Deze verdeling van de werkelijke kosten zal dus eveneens deel moeten uitmaken van het akkoord dat moet worden afgesloten met de openbare vervoersmaatschappij. Aangezien het

l'accès. Les autres modalités pourront ensuite être décrites dans des protocoles « secondaires » bilatéraux entre chaque zone de police et la société de transport en commun concernée, de manière à tenir compte des spécificités des parties.

Les protocoles devront déterminer les modalités techniques et pratiques de l'accès (quelles caméras, visionnage en temps réel d'initiative ou sur demande, retour en arrière ou non, possibilité de diriger les caméras, responsabilité, sécurisation, enregistrement des images, échange mutuel d'informations, accords de collaboration, etc).

Pour tout de même garantir le respect des principes légaux en matière de vie privée, ces protocoles devront, préalablement à leur signature, être soumis à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée. Cela évitera que des conventions dépassant le cadre légal soient signées par les parties concernées.

Art. 79.

Concernant le droit d'accès aux images, la Commission de la protection de la vie privée s'est interrogée, dans plusieurs avis (recommandation n° 04/2012, avis n°42/2013, avis n° 01/2015), sur ce qu'il faut entendre par « demande motivée ». En effet, en 2007, lors des travaux parlementaires sur la loi caméras, il a été décidé de remplacer l'exigence d'un intérêt par celui d'une motivation, sans autre précision, mais en considérant que l'on jugera si l'accès de la personne aux images est justifié. Si la Commission s'interroge sur la motivation exigée, elle considère tout de même, dans sa recommandation n° 04/2012, que le responsable du traitement peut et doit vérifier si une personne peut justifier d'un intérêt

gaat over grootschalige projecten, zal deze budgettaire verdeling bij voorkeur geregeld worden in een globaal protocol tussen de geïntegreerde politie en de betrokken vervoersmaatschappij. Dit zal het mogelijk maken om een coherent project te hebben voor het instellen van de toegang. De andere modaliteiten zullen vervolgens beschreven kunnen worden in «bijkomende» bilaterale protocollen tussen iedere politiezone en de betrokken vervoersmaatschappij, om zodoende rekening te houden met de specificiteiten van de partijen.

De protocollen zullen de technische en praktische modaliteiten van de toegang moeten bepalen (welke camera's, het bekijken in real time op initiatief of op verzoek, terugspoelen of niet, mogelijkheid om de camera's te richten, verantwoordelijkheid, beveiliging, opname van de beelden, wederzijdse informatie-uitwisseling, samenwerkingsakkoorden, enz.).

Om alleszins de naleving van de wettelijke principes inzake privacy te garanderen zullen die protocollen, voorafgaandelijk aan de ondertekening ervan, ter advies moeten worden voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Daardoor zal worden voorkomen dat overeenkomsten die het wettelijk kader overschrijden ondertekend zouden worden door de betrokken partijen.

Art. 79.

Wat het recht op toegang tot de beelden betreft, heeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zich in meerdere adviezen (aanbeveling nr. 04/2012, advies nr. 42/2013, advies nr. 01/2015) afgevraagd wat men dient te verstaan onder "gemotiveerd verzoek". In 2007 werd immers tijdens de parlementaire werkzaamheden over de camerawet beslist om de vereiste van een belang te vervangen door een motivering, zonder andere verduidelijking, maar stellende dat men zal oordelen of de toegang van de persoon tot de beelden gerechtvaardigd is. Hoewel de Commissie zich vragen stelt over de vereiste motivering, is zij in haar aanbeveling nr. 04/2012 toch van oordeel dat de

raisonnable pour visionner les images. Il n'est donc pas question de répondre positivement à toutes les demandes. Comme le dit la Commission, « *Admettre le contraire conduirait en effet à ce que quiconque puisse visionner n'importe quelles images, ce qui peut être contraire à de nombreuses autres dispositions ou prescriptions comme le principe de proportionnalité, le principe de finalité, le secret professionnel, etc.* » (recommandation 04/2012, point 33).

Afin de répondre à cette critique de la Commission, la modification en projet vise à remplacer cette exigence de motivation par la nécessité de donner des indications suffisamment détaillées pour permettre de localiser les images concernées.

De cette manière, la loi précisera explicitement ce que doit contenir la demande d'accès. Sur la base de ces précisions, le responsable du traitement sera à même de retrouver les images. Par contre, vu les termes du règlement européen sur la protection des données (article 15), il ne pouvait être question d'ajouter que le demandeur précise son intérêt à accéder aux images.

Le droit d'accès ne signifie pas pour autant qu'il faille donner accès aux images sans réserve. Cela d'autant que la plupart du temps, d'autres personnes apparaissent également sur les images; ces personnes sont donc également concernées par ces images et l'on pourrait considérer dans certains cas que la préservation des données concernant des tiers prime sur le droit du demandeur à avoir accès aux images le concernant.

Il ne faut pas non plus perdre de vue qu'une demande d'accès concerne uniquement les images sur lesquelles des données à caractère personnel du demandeur apparaissent. Il n'est donc pas question de demander l'accès aux images qui ont été enregistrées dans un lieu où on a oublié un objet, après que l'on a quitté ce

responsable pour la verwerking mag en moet nagaan of iemand een redelijk belang kan aantonen om de beelden te kunnen inzien. Het is dus niet de bedoeling om alle verzoeken positief te beantwoorden. Zoals de Commissie zegt, "*Het tegendeel aannemen zou er immers toe leiden dat eender wie om het even welke beelden zou mogen inzien, wat strijdig kan zijn met tal van andere bepalingen of voorschriften zoals het proportionaliteitsbeginsel, het finaliteitsbeginsel, het beroepsgeheim, enzovoort.*" (aanbeveling 04/2012, punt 33).

Om aan deze kritiek van de Commissie tegemoet te komen, heeft het ontwerp van wijziging tot doel deze motiveringsvereiste te vervangen door de noodzaakvoldoende gedetailleerde aanwijzingen te geven om het mogelijk te maken de betrokken beelden te lokaliseren.

Zo zal de wet uitdrukkelijk verduidelijken wat de toegangs aanvraag moet bevatten. Op basis van deze verduidelijkingen zal de verantwoordelijke voor de verwerking in staat zijn de beelden terug te vinden. Gelet op de bewoordingen van de Europese verordening betreffende de gegevensbescherming (artikel 15) kon er daarentegen geen sprake zijn om toe te voegen dat de aanvrager zijn belang preciseert om toegang te hebben tot de beelden.

Het recht op toegang betekent immers niet als dusdanig dat men zonder voorbehoud toegang moet geven tot de beelden. Des te meer omdat meestal ook andere personen op de beelden verschijnen; deze personen zijn dus eveneens betrokken bij deze beelden en men zou in bepaalde gevallen kunnen stellen dat de bescherming van de gegevens met betrekking tot derden primeert op het recht van de aanvrager om toegang te hebben tot de beelden die op hem betrekking hebben.

Men mag ook niet uit het oog verliezen dat een verzoek tot toegang enkel betrekking heeft op de beelden waarop persoonsgegevens van de aanvrager verschijnen. Er is dus geen sprake van toegang te vragen tot de beelden die werden opgenomen in een plaats waar men een voorwerp heeft vergeten, nadat men deze

lieu (par exemple : une personne qui oublie un sac sur un quai de gare, en prenant le train, ne peut pas demander de voir les images prises du quai après le départ de son train).

L'on peut encore citer les lieux où les risques de cambriolage sont élevés, tels les banques, pour lesquels l'on peut aisément comprendre qu'accéder aux images ne peut se faire s'il y a un doute sur l'identité de la personne (l'article 12, §6, du règlement européen sur la protection des données permet de demander des informations complémentaires pour confirmer l'identité de la personne concernée, s'il a des doutes raisonnables à ce sujet). De même si les demandes sont infondées ou excessives (article 12, §5, du règlement européen sur la protection des données).

Tous ces cas ne sont que des exemples illustrant le fait que le responsable du traitement qui reçoit une demande d'accès doit d'abord peser la pertinence et la légitimité de cette demande, au regard des droits fondamentaux.

Une autre modification relative au droit d'accès vise à obliger le responsable du traitement à conserver les images faisant l'objet d'une demande d'accès le temps nécessaire au traitement de cette demande. Le délai maximum de conservation demeure toutefois le délai maximum de conservation prévu par les autres dispositions réglant l'utilisation des caméras de surveillance, en fonction du type de lieu ou de caméra.

Cette modification vise à empêcher, dans la mesure du possible, que la réponse à une demande d'accès soit systématiquement de dire que les images n'ont pas été conservées. En effet, jusqu'à présent, la loi prévoit un délai de conservation d'un mois maximum (sauf lorsqu'elle permettent une preuve ou une identification). La loi du 8 décembre 1992 (applicable quand la loi caméras ne prévoit pas de disposition contraire expresse) prévoit que le responsable du traitement dispose de

plaats heeft verlaten (bijvoorbeeld: een persoon die een zak vergeet op een stationperron bij het nemen van de trein, kan niet vragen de beelden te zien die van het perron werden opgenomen na het vertrek van zijn/haar trein).

Men kan nog de plaatsen aanhalen waar de risico's op inbraak hoog zijn, zoals banken, waarvoor men gemakkelijk kan begrijpen dat men geen toegang kan krijgen tot de beelden als er twijfel is over de identiteit van de persoon (artikel 12, §6, van de Europese verordening betreffende de gegevensbescherming laat toe aanvullende informatie te vragen om de identiteit van de betrokkene te bevestigen, als hij redenen heeft om hieraan te twijfelen). Hetzelfde geldt als de verzoeken ongegrond of buitensporig zijn (artikel 12, §5, van de Europese verordening betreffende de gegevensbescherming).

Al deze gevallen zijn slechts voorbeelden ter illustratie van het feit dat de verantwoordelijke voor de verwerking die een verzoek tot toegang krijgt, eerst de relevantie en de wettigheid van dit verzoek moet afwegen, gelet op de fundamentele rechten.

Een andere wijziging betreffende het recht op toegang heeft tot doel de verantwoordelijke voor de verwerking te verplichten de beelden die het voorwerp uitmaken van een verzoek tot toegang te bewaren gedurende de tijd die nodig is voor de verwerking van deze aanvraag. De maximale bewaartermijn blijft echter de maximale bewaartermijn waarin voorzien is door de andere bepalingen tot regeling van het gebruik van bewakingscamera's, naargelang het type van plaats of van camera.

Deze wijziging heeft tot doel om, in de mate van het mogelijke, te beletten dat het antwoord op een verzoek tot toegang systematisch zou zijn dat de beelden niet werden bewaard. Tot op heden bepaalt de wet immers een bewaartermijn van maximum één maand (tenzij de beelden een bewijs of identificatie mogelijk maken). De wet van 8 december 1992 (die van toepassing is wanneer de camerawet niet voorziet in een uitdrukkelijke andersluidende bepaling) bepaalt echter dat de

quarante-cinq jours pour répondre à une demande d'accès. Le nouveau règlement européen prévoit quant à lui, en son article 12, §3, que le responsable du traitement doit répondre à la demande d'accès dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande (ce délai peut être, au besoin, prolongé de deux mois, compte tenu de la complexité et du nombre de demandes).

Même si le délai maximal de conservation des images qui n'apportent ni preuve ni identification reste d'un mois (il pourra être de trois mois dans certains cas exceptionnels comme expliqué supra), l'on donne tout de même plus de possibilités d'exercice effectif de ce droit, en contraignant le responsable à conserver les images pendant ce délai maximal.

Enfin, comme dans les autres articles qui font référence à la loi du 8 décembre 1992, cette référence est supprimée. Elle est ici remplacée par une formulation générale, permettant de viser la réglementation applicable en matière de protection des données (que ce soit le règlement européen ou la future loi transposant la directive).

Art. 80.

La loi caméras ne prévoit, en cas de non-respect de ses dispositions, que des amendes pénales, dont le montant est très inférieur à celles prévues par la législation sur la protection de la vie privée. Cette différence n'est pas fondée, les atteintes à la vie privée suite à un non-respect des règles prévues par la loi caméras étant aussi voire plus graves que celles pouvant découler du non-respect de la loi sur la protection de la vie privée. C'est pourquoi il est justifié et opportun d'augmenter le montant des amendes en conséquence, de manière à rétablir l'équilibre.

Les nouveaux articles 7/3, 8/1 et 8/2 sont

verantwoordelijke voor de verwerking over vijfenveertig dagen beschikt om een verzoek tot toegang te beantwoorden. De nieuwe Europese verordening bepaalt in haar artikel 12, §3, dat de verantwoordelijke voor de verwerking het verzoek tot toegang moet beantwoorden binnen een maand na ontvangst van het verzoek (deze termijn kan, indien nodig, met twee maanden verlengd worden, rekening houdend met de complexiteit en het aantal verzoeken).

Zelfs indien de maximale bewaartermijn van de beelden die geen bewijs of identificatie mogelijk maken één maand blijft (hij zal drie maanden kunnen bedragen in bepaalde uitzonderlijke gevallen, zoals reeds toegelicht), biedt men toch meer mogelijkheden tot daadwerkelijke uitoefening van dit recht door de verantwoordelijke ertoe te verplichten om de beelden gedurende die maximale termijn te bewaren.

Tot slot, net zoals de andere artikelen die verwijzen naar de wet van 8 december 1992, wordt deze verwijzing opgeheven. Zij wordt hier vervangen door een algemene formulering, zodat de toepasselijke regelgeving inzake gegevensbescherming (Europese verordening of toekomstige wet tot omzetting van de richtlijn) kan worden beoogd.

Art. 80.

De camerawet voorziet, in geval van niet-naleving van haar bepalingen, enkel in strafboetes waarvan het bedrag veel lager ligt dan die voorzien door de wetgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Dit verschil is niet gegrond, aangezien de aantastingen van de persoonlijke levenssfeer ten gevolge van een niet-naleving van de door de camerawet voorziene regels even ernstig of zelfs ernstiger zijn dan de aantastingen die kunnen voortvloeien uit de niet-naleving van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Daarom is het gerechtvaardigd en opportuun het bedrag van de boetes te verhogen, om het evenwicht te herstellen.

De nieuwe artikelen 7/3, 8/1 en 8/2 worden

également intégrés dans les dispositions pénales.

eveneens opgenomen in de strafbepalingen.

Art. 81.

Les dispositions transitoires qui ont été prévues pour l'entrée en vigueur de la loi en 2007 n'ayant plus de raison d'être, l'article 14 est abrogé.

Art. 81.

Aangezien de overgangsbepalingen die werden voorzien voor de inwerkingtreding van de wet in 2007, geen bestaansreden meer hebben, wordt artikel 14 opgeheven.

CHAPITRE 4 - Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

HOOFDSTUK 4 - Wijzigingen aan de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Ce chapitre détermine selon quelles conditions d'application et quelles modalités les services de renseignement et de sécurité, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, peuvent avoir accès aux caméras que les services de police sont autorisés à utiliser et aux bases de données dans lesquelles les données à caractère personnel et les informations peuvent être traitées conformément aux nouvelles dispositions prévues au chapitre 2 du présent projet de loi.

Dit hoofdstuk bepaalt volgens welke toepassingsvoorwaarden en modaliteiten de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, toegang kunnen krijgen tot de camera's die de politiediensten mogen gebruiken en de databanken waarin de verzamelde persoonsgegevens en informatie mogen worden verwerkt overeenkomstig de nieuwe regeling in hoofdstuk 2 van dit wetsontwerp.

Actuellement, la Sûreté de l'Etat (VSSE) et le Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGRS) peuvent utiliser leurs propres caméras dans le cadre d'une observation à l'aide de moyens techniques. Sur la base de l'article 14 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, ils peuvent demander d'accéder aux images et informations récoltées. Par contre, une utilisation directe des caméras dites « policières » en temps réel ou un accès direct aux bases de données policières par les services de renseignement et de sécurité ne sont pas prévus dans la loi.

De Veiligheid van de Staat (VSSE) en de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) kunnen op vandaag eigen camera's gebruiken in het kader van een observatie met technische middelen. Op grond van artikel 14 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, kunnen ze toegang vragen tot de verzamelde beelden en informatie. Een rechtstreeks gebruik van "politiecamera's" in realtime of een rechtstreekse toegang tot de politionele databanken zijn echter wettelijk niet voorzien voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Il existe un besoin opérationnel et budgétaire pour prévoir une telle utilisation et un tel accès pour les services de renseignement et de sécurité.

Er is een operationele en budgettaire nood om een dergelijk gebruik en dergelijke toegang voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten te voorzien.

Dans certains cas, une observation à l'aide de

In bepaalde gevallen zal een observatie door

moyens techniques par lesdits services ne peut s'effectuer qu'à l'aide des caméras spécifiquement installées ou utilisées dans ce but. Dans d'autres cas, la mesure peut également être effectuée à l'aide des caméras existantes utilisées par les services de police. Il n'y a aucune valeur ajoutée à une obligation pour les services de renseignement et de sécurité d'installer leur propre caméra, puisque la procédure à suivre reste la même avec les mêmes garanties et le même contrôle. D'un point de vue économique et d'efficacité, il est d'autant plus justifié que le législateur leur laisse le choix, selon les circonstances concrètes du dossier, afin que des moyens ne soient déployés inutilement.

Outre celle des caméras non-intelligentes, l'utilisation des caméras ANPR (caméras pour la reconnaissance des plaques d'immatriculation) peut avoir une valeur ajoutée déterminante pour une enquête de renseignement. La corrélation des plaques d'immatriculation enregistrées avec des bases de données propres ou des listes, peut aboutir à de l'information précieuse quant aux déplacements, comportements, contacts,... d'une certaine « cible ». L'utilisation de « critères d'évaluation préétablis », ce qui correspond à une forme de détection de types de comportement, peut en outre aider à découvrir de nouvelles « cibles » ou des contacts pertinents et d'identifier des « cibles » ou contacts connus mais non identifiés.

La VSSE et le SGRS doivent être autorisés à gérer ces corrélations eux-mêmes et de façon directe, selon les conditions et procédures légales qui leur sont applicables.

Que les services de renseignement et de sécurité aient besoin de pouvoir utiliser le réseau de caméras ANPR et les banques de données policières concernées ne fait donc aucun doute. Il est toutefois nécessaire d'aller plus loin et permettre un accès direct à ces systèmes. Cela se justifie pour deux raisons. La première est l'autonomie opérationnelle des services de renseignement et de sécurité qui

laatstgenoemde diensten enkel via een of meerdere eigen camera's worden uitgevoerd, daartoe specifiek geplaatst of aangewend. In andere gevallen kan de maatregel ook ten uitvoer worden gelegd aan de hand van bestaande camera's die de politiediensten gebruiken. Het biedt geen enkele meerwaarde om de veiligheids- en inlichtingendiensten in die laatste gevallen te verplichten een bijkomende, eigen camera te plaatsen, gezien de te volgen procedure dezelfde blijft, met dezelfde garanties en dezelfde controle. Het is vanuit economisch en efficiëntie-oogpunt juist meer verantwoord dat de wetgever hen ter zake de keuze laat, afhankelijk van de concrete omstandigheden van het dossier, zodat geen middelen onnodig moeten worden aangewend.

Naast de niet-intelligente camera's, kan ook het gebruik van ANPR-camera's (camera's voor nummerplatherkenning) een doorslaggevende meerwaarde betekenen voor een inlichtingenonderzoek. Het correleren van de geregistreerde nummerplaten met eigen databanken of lijsten, kan waardevolle informatie opleveren over de verplaatsingen, gedragingen, contacten,... van een bepaald target. Het gebruik van zogenaamde "vooraf bepaalde beoordelingscriteria", hetgeen neerkomt op een vorm van patroondetectie, kan daar bovenop helpen bij het ontdekken van nieuwe targets of relevante contacten, en kan gekende maar niet geïdentificeerde targets of contacten helpen identificeren.

De VSSE en ADIV moeten hierbij in staat worden gesteld zelf en rechtstreeks deze correlaties te beheren, overeenkomstig de wettelijke voorwaarden en procedures die voor hen van toepassing zijn.

Dat het nodig is voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten om het ANPR-cameranetwerk en de betreffende politionele databanken te kunnen gebruiken, lijkt geen twijfel. Evenwel is het nodig om verder te gaan en een rechtstreekse toegang toe te laten tot deze systemen. Dat is gerechtvaardigd om twee redenen. De eerste is de operationele autonomie van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, die hun opdrachten moeten

doivent pouvoir exercer leurs missions sans passer à chaque fois par la police. La deuxième est l'efficacité et l'impact budgétaire puisqu'un accès seulement indirect signifierait à chaque fois une intervention par la police pour consulter le système, configurer les corrélations et/ou transmettre les données aux services de renseignement et de sécurité.

Les dispositions du présent chapitre, insérées dans la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, offrent un cadre autonome d'utilisation des données visées. Cela implique que les règles particulières, prévues dans la loi sur la fonction de police pour l'utilisation par les services de police, ne sont pas d'application pour les services de renseignement et de sécurité. Par exemple, l'article 25/5, §2 LFP, qui prévoit une limitation au visionnage en temps réel des images des caméras, ne s'applique pas pour la VSSE et le SGRS.

Art. 82.

Le paragraphe 1er prévoit le principe d'un accès direct pour les services de renseignement et de sécurité :

- aux informations et aux données à caractère personnel récoltées au moyen de caméras que la police peut utiliser légalement conformément aux procédures d'autorisation déterminées pour l'utilisation visible des caméras au chapitre IV, section 1, ou pour l'utilisation non visible au chapitre IV/1, section 2, de la loi sur la fonction de police. L'accès au live feed est aussi couvert ;
- aux informations et aux données à caractère personnel récoltées au moyen de ces caméras et qui sont traitées dans une base de données policière visé à l'article 44/2, de ladite loi.

Le Roi déterminera les conditions, modalités et les limitations. Il faudra notamment déterminer des règles générales quant à l'enregistrement des accès effectués par les membres des services de renseignement et de sécurité. Des limitations portant sur certaines catégories de données seront également examinées.

kunnen uitoefenen zonder iedere keer via de politie te moeten gaan. De tweede is de efficiëntie en de budgettaire impact, aangezien een louter indirecte toegang elke keer een tussenkomst door de politie zou betekenen om het systeem te raadplegen, de correlaties in te stellen en/of de gegevens door te sturen aan de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

De bepalingen in dit hoofdstuk, ingeschreven in de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, regelen autonoom het gebruik van de bedoelde gegevens. Dit betekent dat de bijzondere regels, voorzien in de wet op het politieambt voor gebruik door politiediensten, niet van toepassing zijn voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Zo bijvoorbeeld geldt artikel 25/5, §2 WPA, dat een beperking voorziet op het in realtime bekijken van de camerabeelden, niet voor de VSSE en ADIV.

Art. 82.

De eerste paragraaf van dit artikel voorziet in het principe van een rechtstreekse toegang voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten tot

de informatie en persoonsgegevens verzameld door camera's die de politie wettelijk mag gebruiken overeenkomstig de autorisatieprocedures bepaald voor zichtbaar cameragebruik in hoofdstuk IV, afdeling 1, of voor niet-zichtbaar gebruik in hoofdstuk IV/1, afdeling 2, van de wet op het politieambt (WPA). Dit omvat tevens een toegang tot de live feed van de camera's; de informatie en persoonsgegevens verzameld door deze camera's en die verwerkt zijn in een politionele databank bedoeld in artikel 44/2, van die wet.

De Koning zal de nadere voorwaarden, modaliteiten of beperkingen bepalen. In het bijzonder zal hij algemene regels moeten vastleggen inzake de registratie van de effectieve toegangen door leden van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Beperkingen die betrekking hebben op bepaalde categorieën van gegevens

Le paragraphe 2 prévoit le cadre légal pour l'accès a posteriori aux données récoltées.

Les différentes bases de données policières dans lesquelles les informations et les données à caractère personnel sont conservées, sont explicitement nommées. Sont concernées : les bases de données qui contiennent les données non ANPR (art. 25/6 LFP), les données ANPR en général (art. 44/2, §3, alinéa 2, 1° et 2° LFP) et les données non ANPR venant des caméras non visibles (art. 46/12 LFP).

Un tel accès doit avoir lieu dans le cadre des missions générales des services de renseignement et de sécurité (mentionnées à l'article 7 pour ce qui concerne la VSSE et à l'article 11 pour ce qui concerne le SGRS), doit être motivé au cas par cas et doit être nécessaire pour l'exercice d'une mission précise.

Il va de soi que l'officier de renseignement qui autorise l'accès, ne peut pas être en même temps le gestionnaire du dossier pour lequel l'autorisation est donnée.

Si des données demandées ont été enregistrées plus d'un mois avant la décision d'accéder aux données, le dirigeant du service ou son délégué doit prendre une décision motivée. Cette décision est transmise au comité permanent R, qui peut imposer une interdiction d'exploitation si les conditions légales n'ont pas été respectées.

Le dernier alinéa du paragraphe 2 stipule que les accès effectifs aux données visées à ce paragraphe, seront protégés et enregistrés, avec chaque fois les raisons des accès. Une trace sera donc conservée des personnes qui ont pris accès à ces données et pour quelles raisons. L'identification de la personne en question peut, pour des raisons de sécurité, être protégée pour des personnes externes aux services de renseignement et de sécurité et même pour certaines catégories de personnes au sein de ces services (p.ex. via un code individuel qui est

zullen ook worden onderzocht.

Paragraaf 2 bepaalt het kader voor toegang a posteriori tot verzamelde gegevens.

De verschillende politionele gegevensbanken waarin de informatie en persoonsgegevens worden bewaard, worden expliciet opgesomd. Het gaat over de databanken die niet-ANPR-gegevens bevatten afkomstig van zichtbare camera's (art. 25/6 WPA), ANPR-gegevens in het algemeen (art. 44/2, §3, tweede lid, 1° en 2° WPA) en niet-ANPR-gegevens afkomstig van niet-zichtbare camera's (art. 46/12 WPA).

Dergelijke toegang moet kaderen in de algemene opdrachten van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (vermeld in art. 7 voor de VSSE en in art. 11 voor ADIV), moet per individueel geval worden gemotiveerd en moet noodzakelijk zijn voor de uitoefening van een precieze opdracht. Een inlichtingenofficier moet zijn goedkeuring verlenen. Het spreekt voor zich dat de goedkeurende inlichtingenofficier niet tegelijk de beheerder kan zijn van het dossier waarvoor hij de toelating verleent.

Indien gegevens worden opgevraagd die meer dan een maand vóór de beslissing om toegang te geven tot de gegevens werden geregistreerd, dient het diensthoofd of zijn gemachtigde een gemotiveerde goedkeuring te verlenen. Die beslissing wordt meegedeeld aan het Vast Comité I, dat een exploitatieverbod kan opleggen indien de wettelijke voorwaarden niet werden gerespecteerd.

Het laatste lid van paragraaf 2 bepaalt dat de effectieve toegangen tot de gegevens bedoeld in deze paragraaf beveiligd zullen zijn en zullen worden gelogd met telkens de reden van de bevraging. Er zal dus een spoor bewaard worden van de gebruiker die toegang nam tot de gegevens en om welke reden. De identificatie van de persoon in kwestie kan om veiligheidsredenen afgeschermd worden voor externen aan de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en zelfs voor bepaalde categorieën personen binnen die diensten (bv. via een individuele code die wordt

attribué à chaque personne). Les loggings seront mis à tout moment à disposition du Comité R.

Le paragraphe 3 prévoit que les données venant de caméras peuvent être utilisées à des fins didactiques et pédagogiques dans le cadre de la formation des membres de la VSSE et du SGRS. Il peut s'agir uniquement des données sur la base desquelles une identification n'est plus possible. Cela implique par exemple que la plaque d'immatriculation, le visage,... doivent être rendus non reconnaissables. Ce paragraphe correspond à l'article 25/7, §2, de la Loi sur la fonction de police inséré par le présent projet.

Le paragraphe 4 règle la corrélation entre, d'une part, les informations et les données à caractère personnel qui sont traitées par des systèmes ANPR (des caméras ou des logiciels), et, d'autre part, des bases de données, des listes ou des critères d'évaluation préétablis.

Les données concrètes des banques de données ou des listes visées au point 1° du présent paragraphe, qui sont utilisées en vue d'une corrélation, doivent faire l'objet d'une décision par un officier de renseignement.

Chaque liste avec laquelle la corrélation visée à l'alinéa 1er, 1° (bases de données ou listes), est réalisée, est communiquée au moins une fois par semaine au Comité permanent R, qui peut ainsi contrôler le respect des dispositions légales et notamment la proportionnalité de ces corrélations qui peuvent aboutir à un certain suivi des déplacements d'une personne.

Les critères d'évaluation préétablis sont des paramètres qui, par le biais d'un logiciel intelligent, peuvent donner lieu à la détection de types de comportement dans les données traitées.

Quelques exemples fictifs :

- des autorités étrangères effectuent des opérations clandestines en Belgique. Des

toegekend aan elke persoon). De loggings zullen ten allen tijde ter beschikking worden gehouden van het Comité I.

De derde paragraaf voorziet dat gegevens afkomstig van camera's kunnen worden gebruikt voor didactische en pedagogische doeleinden bij de opleiding van de leden van de VSSE en ADIV. Het kan enkel gaan om gegevens op basis waarvan geen identificatie meer mogelijk is. Dat betekent bijvoorbeeld dat de nummerplaat, het gezicht,... onherkenbaar moeten worden gemaakt. Deze paragraaf komt overeen met artikel 25/7, §2, van de wet op het politieambt dat door het voorliggende ontwerp wordt ingevoegd.

Paragraaf 4 regelt de correlatie van, enerzijds, de informatie en persoonsgegevens die zijn verwerkt door ANPR-systemen (camera's of software), en anderzijds, de gegevensbanken, lijsten of vooraf bepaalde beoordelingscriteria.

De concrete gegevens van de databanken of van de lijsten bedoeld in punt 1° van deze paragraaf, die aanleiding zullen geven tot een correlatie, moeten het voorwerp uitmaken van een beslissing door een inlichtingenofficier.

Elke lijst aan de hand waarvan de correlatie bedoeld in het eerste lid, 1° (gegevensbanken of lijsten), wordt uitgevoerd, wordt ten minste eenmaal per week doorgegeven aan het Vast Comité I, dat vervolgens de naleving van de wettelijke bepalingen kan nagaan, en in het bijzonder de proportionaliteit van deze correlaties die kunnen leiden tot een zekere opvolging van de verplaatsingen van de persoon.

De beoordelingscriteria zijn parameters die, via intelligente software, kunnen leiden tot de detectie van bepaalde patronen in de verwerkte gegevens.

Enkele fictieve voorbeelden:

- buitenlandse overheden voeren clandestiene operaties uit in België. Daarbij

personnes œuvrent pour elles dans l'ombre. Il peut s'avérer utile de vérifier quelles voitures roulent systématiquement ensembles, partant d'une certaine zone et y retournant. Les plaques d'immatriculation ne sont pas connues préalablement, seulement le lieu de départ et de l'arrivée. De tels méthodes permettent de rechercher, de manière plus efficace et à moindres frais, des événements intéressants.

- si, sur la base d'autres données (p.ex. des données de télécommunication) il s'est avéré qu'une certaine personne s'est rendue à un moment donné dans un endroit donné, mais on ne sait pas comment la personne est arrivée à cet endroit. Le logiciel peut rechercher quels véhicules se trouvaient dans un certain laps de temps dans une certaine zone, et ce, à plusieurs moments précis.

Ce type d'analyse est sensible car il ne part pas d'une recherche sur une personne mais cherche à détecter des véhicules ou des personnes qui ne sont pas encore identifiés, et ce, à partir de certains paramètres. Il faut donc encadrer la mesure.

La corrélation avec des critères d'évaluation n'est autorisée que si ces critères sont préalablement validés par l'officier de renseignement visé à l'article 3, 9° de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité. Après validation de ces critères, ils peuvent être utilisés dans des enquêtes concrètes.

Si la corrélation (avec des banques de données, des listes ou des critères d'évaluation), est faite a posteriori et avec des données plus anciennes qu'un mois depuis leur enregistrement, le régime du paragraphe 2, alinéas 2 et 3, est d'application. Cela veut dire que le gestionnaire du service doit délivrer une autorisation, et que celle-ci est communiquée au Comité R.

Le paragraphe 5 donne aux services de renseignement et de sécurité un accès au

schaduw en ze verschillende personen. Het kan nuttig zijn om te kijken welke wagens systematisch samen rijden, vertrekkend van een bepaalde zone en daar ook terug in rijden. De nummerplaten zijn niet op voorhand gekend, de vertrek- en eindplaats wel. Dergelijke methoden laten toe om efficiëntere en minder kostelijke wijze op zoek te gaan naar interessante gebeurtenissen.

- indien via andere gegevens (bv. telefoniegegevens) geweten is dat een persoon op een bepaalde tijd op een bepaalde plaats was, maar niet hoe deze daar geraakt is. De software kan dan zoeken welke voertuigen zich in een bepaalde tijdsframe in een bepaalde zone bevonden, en dit op meerdere precieze momenten.

Deze vorm van analyse is gevoelig, want ze vertrekt niet van een opzoeking van een persoon maar tracht voertuigen of personen te detecteren die nog niet geïdentificeerd zijn, en dit aan de hand van bepaalde parameters. De maatregel moet dus omkaderd worden.

De correlatie met vooraf bepaalde evaluatiecriteria is slechts toegestaan indien deze criteria vooraf zijn goedgekeurd door de inlichtingenofficier, bedoeld in artikel 3, 9°, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Na goedkeuring van de criteria, mogen deze worden gebruikt in concrete onderzoeken.

Indien de correlatie (aan de hand van databanken, lijsten of evaluatiecriteria) wordt uitgevoerd a posteriori en aan de hand van gegevens ouder dan een maand sinds de registratie ervan, is het regime van paragraaf 2, tweede en derde lid (algemene regeling toegang a posteriori) van toepassing. Dat wil zeggen dat het diensthoofd een goedkeuring moet verlenen, en dat deze goedkeuring aan het Comité I wordt betekend.

Paragraaf 5 geeft de inlichtingen- en veiligheidsdiensten toegang tot het register met

registre de la géolocalisation des caméras fixes qui sont utilisées par les services de police, prévu à l'article 25/8, alinéa 2, de la loi sur la fonction de police. Un tel accès permet aux services de renseignement et de sécurité de savoir quelle caméra ou ensemble de caméras peut les aider dans un cadre spécifique.

Le paragraphe 6 clarifie le rapport entre l'article 16/4 proposé et l'article 14, alinéa 2, de la loi du 30 novembre 1998. Sur la base de l'article mentionné en dernier lieu, les services de renseignement et de sécurité peuvent demander les données aux services de police qui sont utiles pour l'exécution de ses missions. Il s'agit d'un accès indirect aux données, le cas échéant aux données des caméras. Dès qu'un accès direct aux données visées au paragraphe 1er est techniquement réalisé, les services de renseignement ne peuvent se replier sur l'article 14, alinéa 2, mais uniquement sur le système élaboré dans l'article 16/4.

Art. 83 et 84.

L'article 83 modifie l'article 18/4 de la loi organique des services de renseignement et de sécurité, qui porte sur l'observation avec moyen technique comme méthode dite « spécifique », c'est-à-dire lorsqu'elle porte sur des lieux accessibles au public ou, sans pénétrer dans ces lieux, des lieux non accessibles au public qui ne sont pas soustraits à la vue.

L'article 84 modifie l'article 18/11 de ladite loi, qui porte aussi sur l'observation mais cette fois comme méthode dite « exceptionnelle », c'est-à-dire lorsqu'elle porte sur des lieux non accessibles au public qui sont soustraits à la vue.

Les articles 83 et 84 stipulent que l'observation (comme méthode spécifique ou exceptionnelle) peut être effectuée via un accès direct aux informations et données à caractère personnel

de geolokalisatie van de vaste camera's die door de politiediensten worden gebruikt, voorzien in artikel 25/8, tweede lid van de wet op het politieambt. Een dergelijke toegang laat de inlichtingen- en veiligheidsdiensten toe te weten welke camera of welk geheel van camera's hen kan helpen in een specifiek kader.

Paragraaf 6 verduidelijkt de samenhang van het voorgestelde artikel 16/4 met artikel 14, tweede lid van de wet van 30 november 1998. Op grond van het laatstgenoemde artikel kunnen de inlichtingen- en veiligheidsdiensten momenteel reeds informatie opvragen bij de politiediensten die nuttig is voor de uitvoering van hun opdrachten. Het gaat om een onrechtstreekse toegang tot de gegevens, desgevallend cameragegevens. Van zodra een rechtstreekse toegang tot de in paragraaf 1 bedoelde gegevens op basis van artikel 16/4 technisch werd gerealiseerd, kunnen de inlichtingendiensten voor die gegevens niet meer terugvallen op artikel 14, tweede lid, maar enkel op de regeling die is uitgewerkt in artikel 16/4.

Art. 83 en 84.

Artikel 83 wijzigt artikel 18/4 van de wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, die betrekking heeft op de observatie met technisch middel als zogenoemde 'specifieke methode', namelijk de observatie van voor het publiek toegankelijke plaatsen en, zonder die plaatsen te betreden, van niet voor het publiek toegankelijke plaatsen die niet aan het zicht onttrokken zijn.

Artikel 84 wijzigt artikel 18/11 van de genoemde wet, die ook betrekking heeft op de observatie, maar ditmaal als zogenaamde 'uitzonderlijke methode', namelijk de observatie van niet voor het publiek toegankelijke plaatsen die aan het zicht onttrokken zijn.

De artikelen 83 en 84 bepalen dat de observatie (als specifieke resp. uitzonderlijke inlichtingenmethode) kan worden uitgevoerd via rechtstreekse toegang tot de informatie en

visées à l'article 16/4, §1 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité (voir commentaire à l'article 81).

Dès lors que les services de renseignement ont un accès (direct ou indirect) aux caméras « policières » et aux banques de données policières liées aux caméras, il est évidemment logique de prévoir que ces caméras et données peuvent être utilisés pour réaliser cette mesure de l'observation.

CHAPITRE 5 – Dispositions transitoires et finales

Art. 85.

Afin de permettre aux services de police de se conformer aux nouvelles règles d'utilisation de caméras qui leur sont applicables, et spécialement aux règles d'autorisation, un délai de douze mois est prévu. Les services de police mettront cette période à profit pour obtenir des autorisations pour toutes les utilisations qu'ils faisaient déjà de caméras, avant l'entrée en vigueur de la présente loi. Pour les caméras fixes qui étaient déjà utilisées dans les lieux ouverts, si le conseil communal doit délivrer une autorisation, une base existera déjà, vu qu'un avis positif préalable de cette instance était déjà prévu par la loi caméras.

Art. 86.

Comme expliqué plus haut, la suppression de la déclaration à la Commission de la protection de la vie privée, et la tenue d'un registre sont la conséquence de l'adoption du règlement général sur la protection des données, au niveau européen. Mais ce nouveau règlement n'entrant en vigueur qu'au 25 mai 2018, les anciennes règles de déclaration restent d'application jusqu'à cette date, dans toutes les réglementations ayant trait à la vie privée. C'est pourquoi il est prévu que ces articles spécifiques, qui abrogent la déclaration à la

persoonsgegevens bedoeld in artikel 16/4, §1 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (zie toelichting bij artikel 81).

Aangezien de inlichtingen- en veiligheidsdiensten een (rechtstreekse of onrechtstreekse) toegang hebben tot « politiecamera's » et tot positionele gegevensbanken verbonden met camera's, is het uiteraard logisch om te voorzien dat deze camera's en gegevens kunnen worden gebruikt om een observatiemaatregel uit te voeren.

HOOFDSTUK 5 – Slot- en overgangsbepalingen

Art. 85.

Teneinde de politiediensten de mogelijkheid te bieden zich te schikken naar de nieuwe regels inzake cameragebruik die op hen van toepassing zijn, en in het bijzonder de machtigingsregels, wordt voorzien in een termijn van twaalf maanden. De politiediensten zullen die termijn te baat nemen om machtigingen te verwerven voor alle gebruik dat zij reeds maakten van camera's, voorafgaandelijk aan de inwerkingtreding van deze wet. Wat betreft de vaste camera's die reeds gebruikt werden in niet-besloten plaatsen, indien de gemeenteraad een toestemming moet geven, zal reeds een grond bestaan aangezien een voorafgaand positief advies van die instantie reeds beoogd was door de camerawet.

Art. 86.

Zoals reeds toegelicht zijn de schrapping van de aangifte bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer alsook het bijhouden van een register het gevolg van de aanneming van de algemene verordening gegevensbescherming op Europees niveau. Maar aangezien die nieuwe verordening pas in werking treedt op 25 mei 2018, blijven de vroegere aangifteregels van toepassing tot die datum, in alle regelgevingen die betrekking hebben op de persoonlijke levenssfeer. Daarom wordt bepaald dat die specifieke artikelen, die

Commission, insèrent l'obligation de la tenue d'un registre, et précisent la déclaration aux services de police, n'entrent en vigueur qu'à la date d'entrée en application du règlement européen.

Une fois ces dispositions entrées en vigueur, il faudra veiller à ce que chaque responsable du traitement introduise une déclaration aux services de police selon les nouvelles règles. En effet, jusqu'à ce moment là, comme prévu par l'arrêté royal relatif aux déclarations, il suffira de déclarer son système à la Commission de la protection de la vie privée et celle-ci veillera à la communication aux chefs de corps. Afin de permettre aux responsables du traitement des caméras de surveillance installées et utilisées avant l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions de se conformer à cette règle, il est prévu un délai de deux ans à partir de l'entrée en vigueur des modifications pour s'y conformer.

L'abrogation de la plupart des références à la loi du 8 décembre 1992 entrera également en vigueur à cette date du 25 mai 2018.

De même, la nouvelle obligation de soumettre pour avis à la Commission de la protection de la vie privée les protocoles d'accord entre les services de police et les sociétés de transport en commun, pour l'accès en temps réel aux images par les services de police, intervenant alors que certains protocoles ont déjà été signés, un délai d'un an est laissé pour soumettre ces protocoles à l'avis de la Commission.

de aangifte bij de Commissie opheffen, de verplichting tot het bijhouden van een register invoegen, en de aangifte bij de politiediensten verduidelijken, pas in werking treden op de datum dat de Europese verordening van toepassing wordt.

Zodra die bepalingen in werking zijn getreden, moet erop worden toegezien dat elke verantwoordelijke voor de verwerking een aangifte indient bij de politiediensten volgens de nieuwe regels. Het zal immers tot dat moment volstaan, zoals voorzien door het koninklijk besluit betreffende de aangiften, om zijn systeem aan te geven bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en deze zal dan toezien op de mededeling aan de korpschefs. Om de verantwoordelijken voor de verwerking van de bewakingscamera's geplaast en gebruikt vóór de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen de mogelijkheid te bieden zich in overeenstemming te brengen met de nieuwe regel, wordt voorzien in een termijn van twee jaar vanaf de inwerkingtreding van de wijzigingen om zich hiermee in overeenstemming te brengen.

De opheffing van de meeste verwijzingen naar de wet van 8 december 1992 zal eveneens in werking treden op 25 mei 2018.

Zo ook, wanneer de nieuwe verplichting om de protocolakkoorden tussen de politiediensten en de openbare vervoersmaatschappijen voor de toegang in real time tot de beelden voor de politiediensten ter advies aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voor te leggen, tussenkomst terwijl bepaalde protocollen reeds waren ondertekend, wordt een termijn van één jaar gelaten om die protocollen ter advies voor te leggen aan de Commissie.

MODIFICATION DE LA LOI SUR LA FONCTION DE POLICE- TABLE DES MATIÈRES

TABLEAU AVANT/APRÈS

Table des matières actuelle	Table des matières future
CHAPITRE I. - Dispositions générales	CHAPITRE I. - Dispositions générales
Art. 1-4	Art. 1-4
CHAPITRE II. - Autorité sur les services de police et direction de ces services.	CHAPITRE II. - Autorité sur les services de police et direction de ces services.
Section 1. - Dispositions générales	Section 1. - Dispositions générales
Art. 5	Art. 5
Section 2. - Rapports des services de police avec les autorités	Section 2. - Rapports des services de police avec les autorités
Art. 5/1, 5/2, 5/3, 5/4, 5/5, 5/6, 6	Art. 5/1, 5/2, 5/3, 5/4, 5/5, 5/6, 6
Section 3. - Coordination et direction des opérations	Section 3. - Coordination et direction des opérations
Art. 7, 7/1, 7/2, 7/3, 7/4, 7/5	Art. 7, 7/1, 7/2, 7/3, 7/4, 7/5
Section 4. - Des réquisitions	Section 4. - Des réquisitions
Sous-section 1. - Dispositions générales	Sous-section 1. - Dispositions générales
Art. 8, 8/1, 8/2, 8/3	Art. 8, 8/1, 8/2, 8/3
Sous-section 2. - Réquisitions de police administrative	Sous-section 2. - Réquisitions de police administrative
Art. 8/4, 8/5	Art. 8/4, 8/5
Sous-section 3. - Réquisitions de police judiciaire	Sous-section 3. - Réquisitions de police judiciaire
Art. 8/6, 8/7, 8/8	Art. 8/6, 8/7, 8/8
Section 5. - Mesures de concertation et de coordination	Section 5. - Mesures de concertation et de coordination
Art. 9, 9bis, 10	Art. 9, 9bis, 10
Section 6. - Des compétences de police administrative	Section 6. - Des compétences de police administrative
Art. 11-13, 13bis	Art. 11-13, 13bis

CHAPITRE IV. - Missions des services de police.	CHAPITRE IVIII. - Missions des services de police.
Section 1. - Des missions des services de police et de l'exercice de celles-ci.	Section 1. - Des missions des services de police et de l'exercice de celles-ci.
Sous-section 1. - Des missions spécifiques des services de police	Sous-section 1. - Des missions spécifiques des services de police
Art. 14-15, 15bis, 16, 16bis, 16ter, 16quater, 17-25	Art. 14-15, 15bis, 16, 16bis, 16ter, 16quater, 17-25
Sous-section 2. - De la forme et des conditions d'exercice des missions.	Sous-section 2. Chapitre IV. - De la forme et des conditions <u>générales</u> d'exercice des missions.
Art. 26-30 Art. 30 DROIT FUTUR Art. 31-33, 33bis, 33ter, 33quater, 33quinquies, 33sexies, 33septies, 34-37, 37bis, 38-44	Art. 26-30 Art. 30 DROIT FUTUR Art. 31-33, 33bis, 33ter, 33quater, 33quinquies, 33sexies, 33septies, 34-37, 37bis, 38-44
	<u>Section 1ère. - Utilisation visible de caméras</u>
	<u>Art. 25/1 - 25/8</u>
	<u>Section 2. – Visite de certains lieux</u>
	Art. 26
	<u>Section 3. – Fouilles</u>
	Art. 27-29
	<u>Section 4- La saisie et l'arrestation administratives</u>
	Art. 30 -33septies,
	<u>Section 5- Contrôle d'identité</u>
	Art. 34
	<u>Section 6 - Protection contre la curiosité publique</u>
	Art. 35
	<u>Section 7 – Calcul des délais</u>
	Art. 36

	<u>Section 8 – Usage des moyens de contrainte</u>
	Art. 37-39
	<u>Section 9– Procès-verbaux</u>
	Art. 40
	<u>Section 10 – Identification et légitimation</u>
	Art. 41
	<u>Section 11- Assistance dans l'exercice des missions et main-forte</u>
	Art. 42-44
Section 1rebis. - De la gestion des informations	Section 1rebis <u>12</u> . - De la gestion des informations
Sous-section 1re. - Des règles générales de la gestion des informations	Sous-section 1re. - Des règles générales de la gestion des informations
Art. 44/1, 44/2	Art. 44/1, 44/2
Sous-section 2. - Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée	Sous-section 2. - Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée
Art. 44/3, 44/4	Art. 44/3, 44/4
Sous-section 3. - Catégories de données à caractère personnel enregistrées dans la B.N.G et les banques de données de base	Sous-section 3. - Catégories de données à caractère personnel enregistrées dans la B.N.G et les banques de données de base
Art. 44/5	Art. 44/5
Sous-section 4. - L'Organe de contrôle de l'information policière	Sous-section 4. - L'Organe de contrôle de l'information policière
Art. 44/6	Art. 44/6
Sous-section 5. - La B.N.G.	Sous-section 5. - La B.N.G.
Art. 44/7, 44/8, 44/9, 44/10, 44/11, 44/11/1	Art. 44/7, 44/8, 44/9, 44/10, 44/11, 44/11/1
Sous-section 6. Les banques de données de base	Sous-section 6. Les banques de données de base
Art. 44/11/2	Art. 44/11/2
Sous-section 7. Les banques de données particulières	Sous-section 7. Les banques de données particulières

Art. 44/11/3	Art. 44/11/3
Sous-section 7bis. - Des banques de données communes	Sous-section 7bis. - Des banques de données communes
Art. 44/11/3bis, 44/11/3ter, 44/11/3quater, 44/11/3quinquies	Art. 44/11/3bis, 44/11/3ter, 44/11/3quater, 44/11/3quinquies
	<u>Sous-section 7ter - Des banques de données techniques</u>
	<u>Art. 44/11/3sexies à 44/11/3decies</u>
Sous-section 8. - La communication des données et l'accès à la B.N.G.	Sous-section 8. - La communication des données et l'accès à la B.N.G.
Art. 44/11/4, 44/11/5, 44/11/6, 44/11/7, 44/11/8, 44/11/9, 44/11/10, 44/11/11, 44/11/12, 44/11/13	Art. 44/11/4, 44/11/5, 44/11/6, 44/11/7, 44/11/8, 44/11/9, 44/11/10, 44/11/11, 44/11/12, 44/11/13
Section 1ter. - (anc. sous-section 4) De la forme et des conditions d'exercice des missions par les agents de police	Section 1ter <u>13</u> - (anc. sous-section 4) De la forme et des conditions d'exercice des missions par les agents de police
Art. 44/12, 44/13, 44/14, 44/15, 44/16, 44/17	Art. 44/12, 44/13, 44/14, 44/15, 44/16, 44/17
Section 2. - Compétence territoriale.	Section 2 <u>14</u> . - Compétence territoriale.
Art. 45	Art. 45
Section III. - Assistance	Section III <u>15</u> . - Assistance
Art. 46	Art. 46
	<u>CHAPITRE IV/1 - De la forme et des conditions spécifiques d'exercice des missions</u>
	<u>Section 1^{ère} - Surveillance de l'utilisation des formes et conditions spécifiques d'exercice des missions</u>
	<u>Art. 46/1</u>
	<u>Section 2 - Utilisations non visibles de caméras</u>
	<u>Sous-section 1^{ère}- Dispositions générales</u>
	<u>Art. 46/2 - 46/3</u>

	<u>Sous-section 2- Utilisations non visibles de caméras en raison de circonstances particulières</u>
	<u>Art. 46/4 – 46/6</u>
	<u>Sous-section 3- Utilisations non visibles de caméras lors de la préparation d'actions de police judiciaire ou du maintien de l'ordre public lors de celles-ci</u>
	<u>Art. 46/7- 46/8</u>
	<u>Sous-section 4- Utilisations non visibles de caméras dans le cadre de missions spécialisées de protection de personnes</u>
	<u>Art. 46/9-46/10</u>
	<u>Sous-section 5- Utilisations non visibles de caméras dans le cadre du transfert de personnes arrêtées ou détenues visé à l'article 23</u>
	<u>Art. 46/11</u>
	<u>Sous-section 6- Enregistrement, conservation, accès aux données à caractère personnel et informations, et registre</u>
	<u>Art. 46/12-46/14</u>
CHAPITRE V. - Responsabilité civile et assistance en justice	CHAPITRE V. - Responsabilité civile et assistance en justice
Art. 47-53, 53bis, 53ter	Art. 47-53, 53bis, 53ter
CHAPITRE Vbis. - Disposition transitoire	CHAPITRE Vbis. - Disposition transitoire
Art. 53quater	Art. 53quater
CHAPITRE VI. - Dispositions modificatives, abrogatoires et finales.	CHAPITRE VI. - Dispositions modificatives, abrogatoires et finales.
Art. 54-61	Art. 54-61

21 MARS 2007. — Loi réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance – version coordonnée (modification lois des 12/11/2009, 03/08/2012, 04/04/2014 et 21/04/2016)

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE Ier. — Définitions

Art. 2. Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1° lieu ouvert : tout lieu non délimité par une enceinte et accessible librement au public, dont les voies publiques gérées par les autorités publiques gestionnaires de voiries;

2° lieu fermé accessible au public : tout bâtiment ou lieu fermé—délimité par une enceinte, destiné à l'usage du public, où des services peuvent lui être fournis;

3° lieu fermé non accessible au public : tout bâtiment ou lieu fermé—délimité par une enceinte destiné uniquement à l'usage des utilisateurs habituels;

3°/1 enceinte : délimitation d'un lieu composée au minimum d'une démarcation visuelle claire ou d'une indication permettant de clairement distinguer les lieux ;

4° caméra de surveillance : tout système d'observation fixe, fixe temporaire ou mobile dont le but est la surveillance et le contrôle des lieux dont le but est de prévenir, de constater ou de déceler les délits contre les personnes ou les biens ou les nuisances au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, ou de maintenir l'ordre public, et qui, à cet effet, collecte, traite ou sauvegarde des images; est réputée mobile, la caméra de surveillance qui est déplacée au cours de l'observation afin de filmer à partir de différents lieux ou positions;

4°/1 caméra de surveillance mobile : caméra

21 MAART 2007. — Wet tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's - gecoördineerde versie (wijzigingen wetten van 12/11/2009-03/08/2012, 04/04/2014 en 21/04/2016)

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I. — Definities

Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° niet-besloten plaats : elke plaats die niet door een omsluiting is afgebakend en vrij toegankelijk is voor het publiek, waaronder de openbare wegen beheerd door de openbare overheden bevoegd voor het wegbeheer;

2° voor het publiek toegankelijke besloten plaats : elk besloten gebouw of elke door een omsluiting afgebakende plaats besloten plaats bestemd voor het gebruik door het publiek waar diensten aan het publiek kunnen worden verstrekt;

3° niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats : elk besloten gebouw of elke door een omsluiting afgebakende plaats of elke besloten plaats—die uitsluitend bestemd is voor het gebruik door de gewoonlijke gebruikers;

3°/1 omsluiting : afbakening van een plaats bestaande uit minstens een duidelijke visuele afscheiding of een aanduiding waardoor de plaatsen duidelijk van elkaar onderscheiden kunnen worden;

4° bewakingscamera-: elk vast, tijdelijk vast of mobiel observatiesysteem dat tot doel heeft de bewaking en het toezicht van plaatsen tot doel heeft misdrijven tegen personen of goederen of overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet te voorkomen, vast te stellen of op te sporen, of de openbare orde te handhaven en dat hiervoor beelden verzamelt, verwerkt of bewaart; de bewakingscamera die verplaatst wordt tijdens de observatie teneinde vanaf verschillende plaatsen en posities te filmen, wordt als mobiel beschouwd;

4°/1 mobiele bewakingscamera:

de surveillance déplacée au cours de l'observation afin de filmer à partir de différents lieux ou positions :

4°/2 caméra de surveillance fixe temporaire : caméra de surveillance fixée pour un temps limité dans un lieu dans l'objectif soit de surveiller un événement déterminé soit d'être déplacée à intervalles réguliers pour être fixée à un autre endroit suivant les finalités qui lui ont été assignées :

4°/3 caméra de surveillance intelligente : caméra de surveillance qui comprend également des composantes ainsi que des logiciels qui, couplés ou non à des registres ou à des fichiers, peuvent traiter de manière autonome ou non les images recueillies.

5° responsable du traitement : la personne physique ou morale, l'association de fait ou l'administration publique qui, seule ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du traitement de données à caractère personnel;

6° la loi du 8 décembre 1992 : la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

CHAPITRE II. — Champ d'application et relation avec les autres législations

Art. 3. La présente loi est applicable à l'installation et à l'utilisation de caméras de surveillance ~~en vue d'assurer la surveillance et le contrôle~~ dans les lieux visés à l'article 2, avant pour finalité de

1° prévenir, constater, déceler des infractions contre les personnes ou les biens ;

2° prévenir, constater, déceler des incivilités au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, contrôler le respect de règlements communaux ou maintenir l'ordre public.

La présente loi n'est pas applicable à ~~l'installation et à l'utilisation~~aux:

1° de caméras de surveillance dont les modalités d'installation et d'utilisation sont réglées par ou en vertu d'une législation particulière;

2° de caméras de surveillance sur le lieu de travail, destinées à garantir la sécurité et la

bewakingscamera die tijdens de observatie wordt verplaatst om vanaf verschillende plaatsen of posities te filmen;

4°/2 tijdelijke vaste bewakingscamera: bewakingscamera die voor een beperkte tijd op een plaats wordt opgesteld met als doel hetzij een welbepaald evenement te bewaken, hetzij op regelmatige tijdstippen te worden verplaatst om op een andere plaats te worden opgesteld overeenkomstig de doeleinden die eraan werden toegewezen;

4°/3 intelligente bewakingscamera: bewakingscamera die ook onderdelen en software bevat, die al dan niet gekoppeld aan registers of bestanden, de verzamelde beelden al dan niet autonoom kunnen verwerken.

5° verantwoordelijke voor de verwerking : de natuurlijke persoon of de rechtspersoon, de feitelijke vereniging of het openbaar bestuur die alleen of samen met anderen het doel en de middelen voor de verwerking van persoonsgegevens bepaalt;

6° de wet van 8 december 1992 : de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

HOOFDSTUK II. — Toepassingsgebied en verhouding tot andere wetgeving

Art. 3. Deze wet is van toepassing op de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's ~~met het oog op bewaking en toezicht~~ in de plaatsen bedoeld in artikel 2, met als doel

1° misdrijven tegen personen of goederen te voorkomen, vast te stellen of op te sporen;

2° overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, te voorkomen, vast te stellen of op te sporen, de naleving van gemeentelijke reglementen te controleren of de openbare orde te handhaven.

Deze wet is niet van toepassing op ~~de plaatsing en het gebruik van:~~

1° bewakingscamera's waarvan de plaatsing- en gebruiksmodaliteiten door of krachtens een bijzondere wetgeving geregeld zijnde of krachtens een bijzondere wetgeving;

2° bewakingscamera's op de werkplaats met het oog op de veiligheid en de gezondheid, de

santé, la protection des biens de l'entreprise, le contrôle du processus de production et le contrôle du travail du travailleur.

3° caméras de surveillance installées et utilisées par les services publics d'inspection et de contrôle, autorisés expressément par la loi, le décret ou l'ordonnance, qui règle leurs compétences, à utiliser des caméras ou à prendre des prises de vues par film ou par vidéo, dans le cadre de leurs missions.

Art. 3/1. En cas d'installation et d'utilisation de caméras de surveillance pour plusieurs finalités dont l'une de celles visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, par un même responsable du traitement, les différentes législations s'appliquent de manière simultanée. En cas de conflit entre certaines de leurs dispositions, les règles de la présente loi sont appliquées.

~~Art. 4. La loi du 8 décembre 1992 est applicable sauf dans les cas où la présente loi contient expressément une disposition contraire.~~

CHAPITRE III. — Conditions sous lesquelles l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance fixes et fixes temporaires sont autorisées

Art. 5. §1^{er}. La décision d'installer une ou plusieurs caméras de surveillance fixes dans un lieu ouvert est prise par le responsable du traitement.

Le responsable du traitement visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être qu'une autorité publique.

§2. La décision visée au §1^{er} est prise après avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu.

Le conseil communal rend son avis après avoir consulté préalablement le chef de corps de la zone de police où se situe le lieu.

Lorsque le lieu ouvert concerné est une autoroute ou une autre voirie dont est responsable une autorité publique autre que la commune, l'avis positif du conseil communal

bescherming van de goederen van de onderneming, de controle van het productieproces en de controle van de arbeid van de werknemer.

3° bewakingscamera's geplaatst en gebruikt door de inspectie- en controlediensten, uitdrukkelijk toegelaten door de wet, het decreet of de ordonnantie die hun bevoegdheden regelt, om camera's te gebruiken of om film- of video-opnamen te maken, in het kader van hun opdrachten.

Art. 3/1. In geval van plaatsing en gebruik van bewakingscamera's voor meerdere doeleinden, waaronder één van deze bedoeld in het artikel 3, eerste lid, door eenzelfde verantwoordelijke voor de verwerking, zijn de verschillende wetgevingen tegelijkertijd van toepassing. In geval van conflict tussen sommige van hun bepalingen, worden de regels van deze wet toegepast.

~~Art. 4. De wet van 8 december 1992 is van toepassing behalve in die gevallen waar deze wet uitdrukkelijk een andersluidende bepaling bevat.~~

HOOFDSTUK III. — Voorwaarden waaronder de plaatsing en het gebruik van vaste en tijdelijke vaste bewakingscamera's zijn toegestaan

Art. 5. §1. De beslissing tot het plaatsen van een of meer vaste bewakingscamera's in een niet-besloten plaats wordt genomen door de verantwoordelijke voor de verwerking.

De verantwoordelijke voor de verwerking bedoeld in het eerste lid kan alleen maar een openbare overheid zijn.

§2. De in § 1 bedoelde beslissing wordt genomen nadat de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, een positief advies heeft gegeven.

De gemeenteraad verstrekt zijn advies na voorafgaandelijk de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt te hebben geraadpleegd.

Wanneer de betrokken niet-besloten plaats een autosnelweg is of een andere weg waarvoor een andere openbare overheid dan de gemeente verantwoordelijk is, wordt het

de la commune où se situe le lieu n'est pas demandé. Seul le service de police concerné est consulté, préalablement à l'installation.

§2/1. La décision d'installer une ou plusieurs caméras de surveillance fixes temporaires dans un lieu ouvert, est prise par le responsable du traitement.

Le responsable du traitement visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être qu'une autorité publique.

La décision visée à l'alinéa 1^{er} est prise après avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu.

Le lieu ouvert concerné peut correspondre avec l'ensemble du territoire de la commune où il se situe.

Le responsable du traitement précise dans sa demande d'avis au conseil communal les finalités particulières de ces caméras de surveillance temporaires et, si elles ont vocation à être déplacées, le périmètre concerné par leurs déplacements.

Le conseil communal rend son avis après avoir consulté préalablement le chef de corps de la zone de police où se situe le lieu et détermine la durée de validité de cet avis. Le responsable du traitement peut introduire une demande motivée en vue du renouvellement de l'avis positif à l'expiration de sa durée de validité.

Lorsque le lieu ouvert concerné est une autoroute ou une autre voirie dont est responsable une autre autorité publique que la commune, l'avis positif du conseil communal de la commune où se situe le lieu n'est pas demandé. Seul le service de police concerné est consulté, préalablement à l'installation.

§ 3. Le responsable du traitement notifie la décision visée au § 1^{er} ou au §2/1 –à la

positieve advies van de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, niet gevraagd. Enkel de betrokken politiedienst wordt geraadpleegd, voorafgaandelijk aan de plaatsing.

§2/1. De beslissing om één of meerdere tijdelijke vaste bewakingscamera's te plaatsen in een niet-besloten plaats, wordt genomen door de verantwoordelijke voor de verwerking.

De verantwoordelijke voor de verwerking bedoeld in het eerste lid kan alleen maar een openbare overheid zijn.

De in eerste lid bedoelde beslissing wordt genomen nadat de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, een positief advies heeft gegeven.

De betrokken niet-besloten plaats kan overeenstemmen met het volledige grondgebied van de gemeente waar de plaats zich bevindt.

De verantwoordelijke voor de verwerking verduidelijkt in zijn adviesaanvraag aan de gemeenteraad de bijzondere doeleinden van deze tijdelijke bewakingscamera's en, indien zij bedoeld zijn om te worden verplaatst, de perimeter waarbinnen hun verplaatsingen gebeuren.

De gemeenteraad verstrekt zijn advies na voorafgaandelijk de korpschef van de politiezone waar de plaats zich bevindt, te hebben geraadpleegd, en bepaalt de geldigheidsduur van dit advies. De verantwoordelijke voor de verwerking kan een gemotiveerd verzoek indienen met het oog op de hernieuwing van het positieve advies bij het verstrijken van de geldigheidsduur ervan.

Wanneer de betrokken niet-besloten plaats een autosnelweg of een andere weg is waarvoor een andere openbare overheid dan de gemeente verantwoordelijk is, wordt het positieve advies van de gemeenteraad van de gemeente waar de plaats zich bevindt, niet gevraagd. Enkel de betrokken politiedienst wordt geraadpleegd, voorafgaandelijk aan de plaatsing.

§ 3. De verantwoordelijke voor de verwerking deelt de in § 1 of in §2/1 bedoelde beslissing

~~Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu~~aux services de police. Il le fait au plus tard la veille du jour de la mise en service de la ou des caméras de surveillance.

~~mee aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en aan de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt~~politiediensten. Hij doet dat uiterlijk de dag vóór die waarop de bewakingscamera of -camera's in gebruik worden genomen.

Le responsable du traitement notifie également aux services de police toute modification apportée au dispositif de surveillance par caméras mis en place en exécution de la décision visée au §1^{er} ou au §2/1.

De verantwoordelijke voor de verwerking deelt eveneens aan de politiediensten, elke wijziging aangebracht aan de ingezette camerabewakingsvoorziening mee in uitvoering van de in §1 of §2/1 bedoelde beslissing

Le Roi définit, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, la forme et le contenu du formulaire standard qui est rempli à cette occasion, ~~la forme et les modalités d'actualisation de ce formulaire, ainsi que les modalités de transmission de ce formulaire et de son actualisation à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu ouvert~~aux services de police. Dans ce formulaire, le responsable du traitement atteste que l'installation et l'utilisation envisagée de la caméra ou des caméras sont conformes aux principes de la loi du 8 décembre 1992.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de vorm en de inhoud van het standaardformulier dat bij die gelegenheid moet worden ingevuld, de vorm en de actualiseringsmodaliteiten van dit formulier, alsook de wijze waarop dit formulier wordt overgezonden en geactualiseerd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en aan de korpschef van de politiezone waar de niet-besloten plaats zich bevindtaan de politiediensten. In dit formulier bevestigt de verantwoordelijke voor de verwerking dat de plaatsing en het voorgenomen gebruik van de camera of camera's in overeenstemming is met de beginselen van de wet van 8 december 1992.

Le responsable du traitement tient un registre reprenant les activités de traitement d'images de caméras de surveillance mises en œuvre sous sa responsabilité. Ce registre se présente sous une forme écrite, électronique ou non. Sur demande, le responsable du traitement met ce registre à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police. Le Roi définit le contenu de ce registre, les modalités et le délai de conservation de celui-ci, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

De verantwoordelijke voor de verwerking houdt een register bij met de beeldverwerkingsactiviteiten van bewakingscamera's uitgevoerd onder zijn verantwoordelijkheid. Dit register bestaat in schriftelijke, al dan niet elektronische vorm. Op verzoek stelt de verantwoordelijke voor de verwerking dit register ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De Koning bepaalt de inhoud van dit register, de modaliteiten en de bewaartermijn ervan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Le responsable du traitement appose à l'entrée du lieu ouvert, un pictogram signalant l'existence d'une surveillance par caméra. Après avoir pris l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi détermine le modèle de ce pictogramme et les informations qui doivent y figurer.

De verantwoordelijke voor de verwerking plaatst bij de toegang tot de niet-besloten plaats een pictogram dat aangeeft dat er camerabewaking plaatsvindt. Het model van dat pictogram en de erop te vermelden inlichtingen worden door de Koning bepaald, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Le responsable du traitement s'assure que la ou les caméras de surveillance ne sont pas dirigées spécifiquement vers un lieu pour lequel il ne traite pas lui-même les données, sauf accord exprès du responsable du traitement pour le lieu en question.

De verantwoordelijke voor de verwerking ziet erop toe dat de bewakingscamera of -camera's niet specifiek gericht worden op een plaats waarvoor hij niet zelf de gegevens verwerkt, tenzij hij daarvoor expliciet de toestemming heeft van de verantwoordelijke voor de verwerking van de betrokken plaats.

§ 4. Le visionnage de ces images en temps réel n'est admis que sous le contrôle des services de police et dans le but de permettre aux services compétents d'intervenir immédiatement en cas d'infraction, de dommage, ~~de nuisance~~d'incivilité ou d'atteinte à l'ordre public et de guider au mieux ces services dans leur intervention.

§ 4. Het bekijken van deze beelden in *real time* is uitsluitend toegestaan onder toezicht van de politiediensten opdat de bevoegde diensten onmiddellijk kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde en deze diensten in hun optreden optimaal kunnen worden gestuurd.

A l'exception des agents de gardiennage qui exercent leurs compétences conformément aux dispositions de la loi du [...] réglementant la sécurité privée et particulière, Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée, détermine les conditions auxquelles les personnes susceptibles d'être habilitées à pratiquer le visionnage doivent satisfaire. Il désigne ces personnes, qui agissent sous le contrôle des services de police.

Met uitzondering van de bewakingsagenten die hun bevoegdheden uitoefenen overeenkomstig de bepalingen van de wet van [...] tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bepaalt Een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies is voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bepaalt—de voorwaarden waaronder personen bevoegd kunnen zijn om deze beelden te bekijken en wijst deze personen aan, die handelen onder toezicht van de politiediensten.

L'accès à ces images en temps réel est également admis dans le but de permettre aux autorités et services compétents de coordonner la sécurité des événements significatifs susceptibles d'avoir un impact sur l'ordre public et la sécurité de la population et également dans le but de suivre l'évolution des situations d'urgence pour en coordonner la gestion.

De toegang tot deze beelden in real time is ook toegestaan om het de bevoegde overheden en diensten mogelijk te maken om de veiligheid bij belangrijke evenementen die een impact kunnen hebben op de openbare orde en de veiligheid van de bevolking te coördineren en ook om de evolutie van de noodsituaties op te volgen om het beheer ervan te coördineren.

L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but de réunir la preuve ~~de nuisances~~d'incivilités ou de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes.

Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde bewijzen te verzamelen van overlast of van feiten die een misdrijf opleveren of schade veroorzaken en daders, verstoorders van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren.

Si ces images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une ~~nuisance~~incivilité ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois. Ce délai est prolongé à trois mois pour les lieux présentant un risque particulier pour la

Indien deze beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. Deze termijn wordt verlengd naar drie maanden voor de plaatsen die een

sécurité, déterminés par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 6. §1^{er}. La décision d'installer une ou plusieurs caméras de surveillance dans un lieu fermé accessible au public est prise par le responsable du traitement.

§2. Le responsable du traitement notifie la décision visée au § 1^{er} ~~à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu~~aux services de police. Il le fait au plus tard la veille du jour de la mise en service de la ou des caméras de surveillance.

Le responsable du traitement notifie également aux services de police toute modification apportée au dispositif de surveillance par caméras mis en place en exécution de la décision visée au §1^{er}.

Le Roi définit, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, la forme et le contenu du formulaire standard qui est rempli à cette occasion, ~~la forme et les modalités d'actualisation de ce formulaire, ainsi que les modalités de transmission de ce formulaire et de son actualisation à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu~~aux services de police. Ce formulaire atteste que l'utilisation de la ou des caméras est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992.

Le responsable du traitement tient un registre reprenant les activités de traitement d'images de caméras de surveillance mises en œuvre sous sa responsabilité. Ce registre se présente sous une forme écrite, électronique ou non. Sur demande, le responsable du traitement met ce registre à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police. Le Roi définit le contenu de ce registre, les modalités et le délai de conservation de celui-ci après avis de la

bijzonder veiligheidsrisico inhouden, bepaald door de Koning bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 6. §1. De beslissing tot het plaatsen van een of meer bewakingscamera's in een voor het publiek toegankelijke besloten plaats wordt genomen door de verantwoordelijke voor de verwerking.

§2. De verantwoordelijke voor de verwerking deelt de in § 1 bedoelde beslissing mee aan de ~~Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt~~de politiediensten. Hij doet dat uiterlijk de dag vóór die waarop de bewakingscamera of -camera's in gebruik worden genomen.

De verantwoordelijke voor de verwerking deelt eveneens aan de politiediensten, elke wijziging aangebracht aan de ingezette camerabewakingsvoorziening mee in uitvoering van de in §1 bedoelde beslissing.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de vorm en de inhoud van het standaardformulier dat bij die gelegenheid moet worden ingevuld, ~~de vorm en de actualiseringsmodaliteiten van dit formulier, alsook de wijze waarop dit formulier wordt overgezonden en geactualiseerd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt~~de politiediensten. Dit formulier bevestigt dat het gebruik van de camera of camera's in overeenstemming is met de in de wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen.

De verantwoordelijke voor de verwerking houdt een register bij met de beeldverwerkingsactiviteiten van bewakingscamera's uitgevoerd onder zijn verantwoordelijkheid. Dit register bestaat in schriftelijke, al dan niet elektronische vorm. Op verzoek stelt de verantwoordelijke voor de verwerking dit register ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De Koning bepaalt de inhoud

Commission de la protection de la vie privée.

van dit register, de modaliteiten en de bewaartermijn ervan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Le responsable du traitement appose à l'entrée du lieu fermé accessible au public, un pictogramme signalant l'existence d'une surveillance par caméra. Après avoir pris l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi détermine le modèle de ce pictogramme et les informations qui doivent y figurer.

De verantwoordelijke voor de verwerking plaatst bij de toegang tot de voor het publiek toegankelijke besloten plaats een pictogram dat aangeeft dat er camerabewaking plaatsvindt. Het model van dat pictogram en de erop te vermelden inlichtingen worden door de Koning bepaald, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Sauf dans les lieux visés à l'article 8/2, §1^{er}, le responsable du traitement s'assure que la ou les caméras de surveillance ne sont pas dirigées spécifiquement vers un lieu pour lequel il ne traite pas lui-même les données. En cas de surveillance d'une entrée d'un lieu fermé accessible au public, située à front d'un lieu ouvert ou d'un lieu fermé accessible au public, la ou les caméras de surveillance sont orientées de manière à limiter la prise d'image de ce lieu à son strict minimum.

Behalve op de plaatsen bedoeld in artikel 8/2, §1, ziet de verantwoordelijke voor de verwerking niet—erop toe dat de bewakingscamera of -camera's niet specifiek gericht worden op een plaats waarvoor hij niet zelf de gegevens verwerkt. In geval van bewaking van een ingang van een voor het publiek toegankelijke besloten plaats, tegenover een niet-besloten plaats of een voor het publiek toegankelijke besloten plaats, worden de bewakingscamera of -camera's zo gericht dat de opnamen op die plaats tot het strikte minimum worden beperkt.

Le responsable du traitement peut ajouter, à proximité d'une caméra de surveillance, un écran témoin diffusant publiquement, en temps réel, les images collectées par la caméra de surveillance auprès de laquelle il est installé.

De verantwoordelijke voor de verwerking kan, in de nabijheid van een bewakingscamera, een controlescherm plaatsen dat openbaar in real time de beelden, verzameld door de bewakingscamera waarbij het controlescherm wordt geplaatst, verspreidt.

§ 3. Le visionnage des images en temps réel n'est admis que dans le but de permettre une intervention immédiate en cas d'infraction, de dommage, ~~de nuisance~~d'incivilité ou d'atteinte à l'ordre public.

§ 3. Het bekijken van beelden in *real time* is uitsluitend toegestaan om onmiddellijk te kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde.

L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but de réunir la preuve ~~de nuisances~~d'incivilités, de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes.

Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde bewijzen te verzamelen van overlast of van feiten die een misdrijf opleveren of schade veroorzaken en daders, verstoorde van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren.

Si ces images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une ~~nuisance~~incivilité ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur des faits, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées

Indien deze beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand

plus d'un mois. Ce délai est prolongé à trois mois pour les lieux qui, par leur nature, présentent un risque particulier pour la sécurité, déterminés par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 7. § 1^{er}. La décision d'installer une ou plusieurs caméras de surveillance dans un lieu fermé non accessible au public est prise par le responsable du traitement.

§ 2. Le responsable du traitement notifie la décision visée au § 1^{er} ~~à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu~~aux services de police. Il le fait au plus tard la veille du jour de la mise en service de la ou des caméras de surveillance.

Le responsable du traitement notifie également aux services de police toute modification apportée au dispositif de surveillance par caméras mis en place en exécution de la décision visée au §1^{er}.

Le Roi définit, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, la forme et le contenu du formulaire standard qui est rempli à cette occasion, la forme et les modalités d'actualisation de ce formulaire, ainsi que les modalités de transmission de ce formulaire et de son actualisation ~~à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu~~aux services de police. Ce formulaire atteste que l'utilisation de la ou des caméras est conforme aux principes définis dans la loi du 8 décembre 1992.

La notification ~~à la Commission de la protection de la vie privée et au chef de corps de la zone de police où se situe le lieu~~aux services de police ne doit pas être effectuée pour la ou les caméras de surveillance qui sont installées et utilisées par une personne physique à des fins personnelles ou domestiques, à l'intérieur d'une habitation privée.

bewaald. Deze termijn wordt verlengd naar drie maanden voor de plaatsen die, door hun aard, een bijzonder veiligheidsrisico inhouden, bepaald door de Koning bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 7. § 1. De beslissing tot het plaatsen van een of meer bewakingscamera's in een niet voor het publiek ~~niet-toegankelijke~~ besloten plaats wordt genomen door de verantwoordelijke voor de verwerking.

§ 2. De verantwoordelijke voor de verwerking deelt de in § 1 bedoelde beslissing mee aan de ~~Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt~~de politiediensten. Hij doet dat uiterlijk de dag vóór die waarop de bewakingscamera of -camera's in gebruik worden genomen.

De verantwoordelijke voor de verwerking deelt eveneens aan de politiediensten, elke wijziging aangebracht aan de ingezette camerabewakingsvoorziening mee in uitvoering van de in §1 bedoelde beslissing.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de vorm en de inhoud van het standaardformulier dat bij die gelegenheid moet worden ingevuld, de vorm en de actualiseringsmodaliteiten van dit formulier, alsook de wijze waarop dit formulier wordt overgezonden en geactualiseerd aan de ~~Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt~~de politiediensten. Dit formulier bevestigt dat het gebruik van de camera of camera's in overeenstemming is met de in de wet van 8 december 1992 bepaalde beginselen.

De beslissing hoeft niet te worden meegedeeld ~~aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de korpschef van de politiezone waar die plaats zich bevindt~~de politiediensten, wanneer de bewakingscamera of -camera's door een natuurlijk persoon worden aangewend voor persoonlijk of huiselijk gebruik, binnen een privéwoning.

Le responsable du traitement tient un registre reprenant les activités de traitement d'images de caméras de surveillance mises en œuvre sous sa responsabilité, sauf s'il s'agit d'une personne physique qui installe et utilise une caméra de surveillance à des fins personnelles et domestiques, à l'intérieur d'une habitation privée. Ce registre se présente sous une forme écrite, électronique ou non. Sur demande, le responsable du traitement met ce registre à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police. Le Roi définit le contenu de ce registre, les modalités et le délai de conservation de celui-ci, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

De verantwoordelijke voor de verwerking houdt een register bij met de beeldverwerkingsactiviteiten van bewakingscamera's uitgevoerd onder zijn verantwoordelijkheid, tenzij het gaat om een natuurlijke persoon die een bewakingscamera plaatst en gebruikt voor persoonlijk of huiselijk gebruik, binnen een privéwoning. Dit register bestaat in schriftelijke, al dan niet elektronische vorm. Op verzoek stelt de verantwoordelijke voor de verwerking dit register ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De Koning bepaalt de inhoud van dit register, de modaliteiten en de bewaartermijn ervan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Le responsable du traitement appose à l'entrée du lieu fermé non accessible au public, un pictogramme signalant l'existence d'une surveillance par caméra. Après avoir pris l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi détermine le modèle de ce pictogramme et les informations qui doivent y figurer. Ce pictogramme n'est pas apposé pour la ou les caméras de surveillance installées et utilisées par une personne physique à des fins personnelles ou domestiques, à l'intérieur d'une habitation privée.

De verantwoordelijke voor de verwerking plaatst bij de toegang tot de niet voor het publiek niet-toegankelijke besloten plaats een pictogram dat aangeeft dat er camerabewaking plaatsvindt. Het model van dat pictogram en de erop te vermelden inlichtingen worden door de Koning bepaald, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Dit pictogram wordt niet aangebracht voor de bewakingscamera of -camera's die door een natuurlijke persoon worden aangewend voor persoonlijk of huiselijk gebruik, binnen een privéwoning.

Sauf dans les lieux visés à l'article 8/2, §1^{er}, le responsable du traitement s'assure que la ou les caméras de surveillance ne sont pas dirigées spécifiquement vers un lieu pour lequel il ne traite pas lui-même les données. En cas de surveillance d'une entrée privée d'un lieu fermé non accessible au public située à front d'un lieu ouvert ou d'un lieu fermé accessible au public, la ou les caméras de surveillance sont orientées de manière à limiter la prise d'images de ce lieu à son strict minimum.

Behalve op de plaatsen bedoeld in artikel 8/2, §1, ziet de verantwoordelijke voor de verwerking niet—erop toe dat de bewakingscamera of -camera's niet specifiek gericht worden op een plaats waarvoor hij niet zelf de gegevens verwerkt. In geval van bewaking van een ingang van een niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats privé-ingang—tegenover een niet-besloten plaats of een voor het publiek toegankelijke besloten plaats, worden de bewakingscamera of -camera's zo gericht dat de opnamen op die plaats tot het strikte minimum worden beperkt.

§ 3. Le visionnage de ces images en temps réel n'est admis que dans le but de permettre une intervention immédiate en cas d'infraction, de dommage, d'incivilité ou d'atteinte à l'ordre public.

§3. Het bekijken van deze beelden in real time is uitsluitend toegestaan om onmiddellijk te kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde.

L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but de réunir la preuve d'incivilités, de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de

Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde bewijzen te verzamelen van overlast of van feiten die een misdrijf

dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes.

~~§ 3.~~ Si ces images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une ~~nuisance-incivilité~~ ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur des faits, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois. Ce délai est prolongé à trois mois pour les lieux qui, par leur nature, présentent un risque particulier pour la sécurité, déterminés par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée.

opleveren of schade veroorzaken en daders, verstoorders van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren.

§ 3. Indien deze beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. Deze termijn wordt verlengd naar drie maanden voor de plaatsen die, door hun aard, een bijzonder veiligheidsrisico inhouden, bepaald door de Koning bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

CHAPITRE III/ 1 — Conditions sous lesquelles l'utilisation de caméras de surveillance mobiles est autorisée

Art. 7/1. Les caméras de surveillance mobiles ne peuvent être utilisées dans les lieux ouverts qu'en vue de la reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation, par ou pour le compte des autorités communales, et pour les finalités suivantes :

1° prévenir, constater, déceler des incivilités au sens de l'article 135 de la nouvelle loi communale, dans le cadre de l'article 3, 3°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales ;

2° contrôler le respect des règlements communaux en matière de stationnement payant.

L'utilisation des caméras de surveillance mobiles visées à l'alinéa 1^{er} ne peut être confiée qu'au personnel désigné par la loi pour exercer des missions de constatation, dans les limites de leurs compétences.

La décision d'utiliser des caméras de surveillance mobiles comme visé à l'alinéa 1^{er} est prise après avis positif du conseil communal de la commune concernée. Ce dernier rend son avis après avoir consulté préalablement le chef de corps de la zone de police où se situe le lieu et détermine la durée de validité de cet avis.

Le responsable du traitement précise dans sa demande d'avis les finalités particulières

HOOFDSTUK III/ 1 — Voorwaarden waaronder het gebruik van mobiele bewakingscamera's is toegestaan.

Art. 7/1. De mobiele bewakingscamera's mogen in niet-besloten plaatsen enkel gebruikt worden met het oog op de automatische nummerplaatherkenning, door of in opdracht van de gemeentelijke overheden en voor de volgende doeleinden:

1° voorkomen, vaststellen of opsporen van overlast in de zin van artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, in het kader van artikel 3, 3° van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

2° controleren van de naleving van de gemeentelijke reglementen inzake betalend parkeren.

Het gebruik van de mobiele bewakingscamera's, bedoeld in het eerste lid, kan slechts worden toevertrouwd aan het bij wet aangewezen personeel om vaststellingsopdrachten uit te voeren, binnen hun bevoegdheidsgrenzen.

De beslissing om mobiele bewakingscamera's zoals bedoeld in het eerste lid te gebruiken, wordt genomen na positief advies van de gemeenteraad van de betrokken gemeente. Deze laatste verstrekt haar advies na voorafgaandelijk de korpschef van de politiezone waar de plaats zich bevindt, te hebben geraadpleegd, en bepaalt de geldigheidsduur van dit advies.

De verantwoordelijke voor de verwerking verduidelijkt in zijn adviesaanvraag de

d'utilisation des caméras de surveillance mobiles visées à l'alinéa 1^{er}, le périmètre concerné par leur utilisation et les modalités prévues d'utilisation. Le périmètre d'utilisation peut correspondre avec l'ensemble du territoire de la commune concernée.

L'avis positif du conseil communal peut être renouvelé, à l'expiration de sa durée de validité, sur demande motivée du responsable du traitement.

Art. 7/2. La décision d'utiliser des caméras de surveillance mobiles dans les lieux fermés ne peut être prise par le responsable du traitement que dans les cas suivants :

1° l'utilisation de caméras de surveillance mobiles dans le cadre de l'article 142 de la loi du [...] réglementant la sécurité privée et particulière ;

2° l'utilisation de caméras de surveillance mobiles dans un lieu fermé, ou les parties de ce lieu fermé, où personne n'est supposé être présent ;

3° l'utilisation de caméras de surveillance mobiles par une personne physique, à des fins personnelles ou domestiques, dans un lieu fermé non accessible au public.

Art. 7/3. §1^{er}. Dans les cas visés à l'article 7/1 et à l'article 7/2, 1° et 2°, le responsable du traitement notifie la décision d'utiliser des caméras de surveillance mobiles aux services de police. Il le fait au plus tard la veille du jour de la première mise en service de la ou des caméras de surveillance.

Le responsable du traitement notifie également aux services de police toute modification apportée au dispositif de surveillance par caméras mis en place en exécution de la décision visée aux articles 7/1 et 7/2, 1° et 2°.

Le Roi définit, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, la forme et le contenu du formulaire standard qui est rempli à cette occasion, la forme et les modalités d'actualisation de ce formulaire, ainsi que les modalités de transmission de ce formulaire et

bijzondere doeleinden voor het gebruik van mobiele bewakingscamera's bedoeld in het eerste lid, de perimeter waarbinnen zij gebruikt worden en de voorziene gebruiksmodaliteiten. De gebruikssperimeter kan overeenstemmen met het volledige grondgebied van de betrokken gemeente.

Het positief advies van de gemeenteraad kan worden hernieuwd, op gemotiveerd verzoek van de verantwoordelijke voor de verwerking, bij het verstrijken van de geldigheidsduur ervan.

Art. 7/2. De beslissing om mobiele bewakingscamera's te gebruiken in besloten plaatsen, kan worden genomen door de verantwoordelijke voor de verwerking, alleen maar in volgende gevallen:

1° het gebruik van mobiele bewakingscamera's in het kader van artikel 142 van de wet van [...] tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

2° het gebruik van mobiele bewakingscamera's op een besloten plaats, of gedeelten van deze besloten plaats, waar niemand wordt verondersteld aanwezig te zijn;

3° het gebruik van mobiele bewakingscamera's door een natuurlijke persoon, voor persoonlijk of huiselijk gebruik, in een niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats.

Art. 7/3. §1. In de gevallen bedoeld in artikel 7/1 en in artikel 7/2, 1° en 2°, deelt de verantwoordelijke voor de verwerking de beslissing om mobiele bewakingscamera's te gebruiken mee aan de politiediensten. Hij doet dit uiterlijk de dag vóór die waarop de bewakingscamera of camera's voor het eerst in gebruik worden genomen.

De verantwoordelijke voor de verwerking deelt eveneens aan de politiediensten, elke wijziging aangebracht aan de ingezette camerabewakingsvoorziening mee in uitvoering van de in artikelen 7/1 en 7/2, 1° en 2° bedoelde beslissing.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de vorm en de inhoud van het standaardformulier dat bij deze gelegenheid wordt ingevuld, de vorm en de actualiseringsmodaliteiten van dit formulier,

de son actualisation aux services de police.

alsook de wijze waarop van dit formulier wordt overgezonden en geactualiseerd naar de politiediensten.

Dans les cas visés aux articles 7/1 et 7/2, 1° et 2°, le responsable du traitement tient un registre reprenant les activités de traitement d'images des caméras de surveillance mobiles mises en œuvre sous sa responsabilité. Ce registre se présente sous une forme écrite, électronique ou non. Sur demande, le responsable du traitement met ce registre à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée et des services de police. Le Roi définit le contenu de ce registre, les modalités et le délai de conservation de celui-ci, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

In de gevallen bedoeld in de artikelen 7/1 en 7/2, 1° en 2°, houdt de verantwoordelijke voor de verwerking een register bij met de beeldverwerkingsactiviteiten van de mobiele bewakingscamera's uitgevoerd onder zijn verantwoordelijkheid. Dit register bestaat in schriftelijke, al dan niet elektronische vorm. Op verzoek stelt de verantwoordelijke voor de verwerking dit register ter beschikking van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de politiediensten. De Koning bepaalt de inhoud van dit register, de modaliteiten en de bewaartermijn ervan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§2. Dans le cas visé à l'article 7/1, l'existence d'une surveillance par caméra est signalée conjointement par :

1° un pictogramme apposé sur le véhicule à bord duquel la caméra de surveillance mobile est montée ; et

2° tout autre canal d'information mis en place par le responsable du traitement pour informer les citoyens de manière claire.

§2. In het geval bedoeld in artikel 7/1 wordt het bestaan van camerabewaking gezamenlijk aangekondigd door:

1° een pictogram aangebracht op het voertuig waarop de mobiele bewakingscamera is gemonteerd; en

2° elk ander informatiekanaal ingesteld door de verantwoordelijke voor de verwerking om de burgers duidelijk te informeren.

Dans les cas visés à l'article 7/2, 1° et 2°, le responsable du traitement appose à l'entrée du lieu, un pictogramme signalant l'existence d'une surveillance par caméra.

In de gevallen bedoeld in artikel 7/2, 1° en 2°, plaatst de verantwoordelijke voor de verwerking bij de toegang tot de plaats een pictogram dat aangeeft dat er camerabewaking plaatsvindt.

Après avoir pris l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi détermine le modèle du pictogramme visé aux alinéas 1^{er} et 2, et les informations qui doivent y figurer.

Het model van het pictogram bedoeld in het eerste en tweede lid, en de erop te vermelden inlichtingen worden door de Koning bepaald, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Sauf dans les lieux visés à l'article 8/2, §1^{er}, le responsable du traitement s'assure que la ou les caméras de surveillance mobiles ne sont pas dirigées vers un lieu pour lequel il ne traite pas lui-même les données.

Behalve op de plaatsen bedoeld in artikel 8/2, §1, ziet de verantwoordelijke voor de verwerking erop toe dat de mobiele bewakingscamera of camera's niet gericht worden op een plaats waarvoor hij niet zelf de gegevens verwerkt.

§3. Dans le cas visé à l'article 7/1, le visionnage des images en temps réel est admis dans les conditions prévues à l'article 5, §4, sauf lorsqu'il s'agit de caméras de surveillance mobiles pour la reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation

§3. In het geval bedoeld in artikel 7/1 wordt het bekijken van de beelden in real time toegelaten in de omstandigheden voorzien in artikel 5, §4, behalve wanneer het gaat om mobiele bewakingscamera's voor de automatische nummerplaatherkenning die worden gebruikt

utilisées pour contrôler le respect des règlements communaux en matière de stationnement payant. Dans ce dernier cas, le visionnage d'images en temps réel ne doit pas avoir lieu sous le contrôle des services de police.

om de naleving van de gemeentereglementen met betrekking tot betalend parkeren te controleren. In dit laatste geval moet het bekijken van de beelden in real time niet plaatsvinden onder toezicht van de politiediensten.

Dans les cas visés à l'article 7/2, le visionnage des images en temps réel n'est admis que dans le but de permettre une intervention immédiate en cas d'infraction, de dommage, d'incivilité ou d'atteinte à l'ordre public.

In de gevallen bedoeld in artikel 7/2, is het bekijken van de beelden in *real time* uitsluitend toegestaan om onmiddellijk te kunnen ingrijpen bij misdrijf, schade, overlast of verstoring van de openbare orde.

§4. L'enregistrement d'images n'est autorisé que dans le but de réunir la preuve d'incivilités, de faits constitutifs d'infraction ou générateurs de dommages, de rechercher et d'identifier les auteurs des faits, les perturbateurs de l'ordre public, les témoins ou les victimes.

§4. Het opnemen van beelden is uitsluitend toegestaan teneinde bewijzen te verzamelen van overlast of van feiten die een misdrijf opleveren of schade veroorzaken en daders, verstoorde van de openbare orde, getuigen of slachtoffers op te sporen en te identificeren.

Si ces images ne peuvent contribuer à apporter la preuve d'une infraction, d'un dommage ou d'une incivilité ou ne peuvent permettre d'identifier un auteur des faits, un perturbateur de l'ordre public, un témoin ou une victime, elles ne peuvent être conservées plus d'un mois. Ce délai est prolongé à trois mois pour les lieux qui, par leur nature, présentent un risque particulier pour la sécurité, déterminés par le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée.

Indien deze beelden geen bijdrage kunnen leveren tot het bewijzen van een misdrijf, van schade of van overlast of tot het identificeren van een dader, een verstoorder van de openbare orde, een getuige of een slachtoffer, worden zij niet langer dan één maand bewaard. Deze termijn wordt verlengd naar drie maanden voor de plaatsen die, door hun aard, een bijzonder veiligheidsrisico inhouden, bepaald door de Koning bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

CHAPITRE IV. — Dispositions communes

HOOFDSTUK IV. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 7/4. Les notifications prévues aux articles 5, §3, 6, §2, 7, §2, et 7/3, §1^{er}, peuvent être effectuées par une personne désignée par le responsable du traitement.

Art. 7/4. De kennisgevingen voorzien in de artikelen 5, §3, 6, §2, 7, §2, en 7/3, §1, kunnen uitgevoerd worden door een persoon die werd aangewezen door de verantwoordelijke voor de verwerking.

Le Roi détermine les conditions et modalités de cette délégation, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

De Koning bepaalt de voorwaarden en modalités van deze aanwijzing na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 8. Toute utilisation cachée de caméras de surveillance est interdite.

Art. 8. Elk heimelijk gebruik van bewakingscamera's is verboden.

Est considérée comme utilisation cachée, toute utilisation de caméras de surveillance qui n'a pas été autorisée au préalable par la personne filmée.

Als heimelijk gebruik wordt beschouwd, elk gebruik van bewakingscamera's zonder voorafgaande toestemming van de gefilmde persoon.

Vaut autorisation préalable:

1° le fait de pénétrer dans un lieu où un pictogramme signale l'existence d'une surveillance par caméra;

~~2° la présence dans un lieu ouvert ou dans un lieu fermé accessible au public où des caméras de surveillance mobiles sont utilisées de manière visible comme visé à l'article 7/4.~~

2° la présence dans un lieu ouvert de caméras de surveillance mobiles pour la reconnaissance automatique de plaques d'immatriculation, annoncées par un pictogramme signalant l'existence d'une surveillance par caméra.

Les caméras de surveillance mobiles, montées à bord de véhicules, de navires ou d'aéronefs non-banalises, sont réputées être utilisées de manière visible.

Art. 8/1. L'utilisation de caméras de surveillance intelligentes couplées à des registres ou à des fichiers de données à caractère personnel n'est autorisée qu'en vue de la reconnaissance automatique des plaques d'immatriculation, à condition que le responsable du traitement traite ces registres ou ces fichiers dans le respect de la législation relative à la protection de la vie privée.

Art. 8/2. §1^{er}. En ce qui concerne les lieux fermés accessibles et non accessibles au public, le responsable du traitement visé aux articles 6, 7 et 7/2, peut décider de diriger la ou les caméras de surveillance vers le périmètre entourant directement le lieu, dans les lieux déterminés par le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée.

§2. La décision visée au §1^{er} est prise après avis positif du conseil communal sur la délimitation du périmètre.

Le conseil communal rend son avis après avoir préalablement consulté le chef de corps de la zone de police où se situe le lieu.

Art. 9. Seul le responsable du traitement pour ce qui est des lieux fermés accessibles au public ou des lieux fermés non accessibles au

Geldt als voorafgaande toestemming:

1° het betreden van een plaats waar een pictogram aangeeft dat er camerabewaking plaatsvindt;

~~2° de aanwezigheid op een niet-besloten plaats of op een voor het publiek toegankelijke besloten plaats waar op zichtbare wijze van mobiele bewakingscamera's gebruik wordt gemaakt als bedoeld in artikel 7/4.~~

2° de aanwezigheid in een niet-besloten plaats van mobiele bewakingscamera's voor de automatische nummerplaatherkenning aangekondigd door een pictogram dat het bestaan van camerabewaking aangeeft.

Mobiele bewakingscamera's, gemonteerd op niet-gebanaliseerde voertuigen, vaartuigen of luchtvaartuigen, worden geacht op zichtbare wijze gebruikt te zijn.

Art. 8/1. Het gebruik van intelligente bewakingscamera's gekoppeld aan registers of bestanden van persoonsgegevens is enkel toegestaan met het oog op de automatische nummerplaatherkenning, op voorwaarde dat de verantwoordelijke voor de verwerking deze registers of bestanden verwerkt met inachtneming van de wetgeving met betrekking tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 8/2. §1. Met betrekking tot de voor het publiek toegankelijke en niet voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen, kan de in de artikelen 6, 7 en 7/2 bedoelde verantwoordelijke voor de verwerking beslissen om de bewakingscamera(s) te richten op de perimeter rechtstreeks rond de plaats, op de door de Koning bepaalde plaatsen, bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§2. De in §1 bedoelde beslissing wordt genomen na positief advies van de gemeenteraad over de afbakening van de perimeter.

De gemeenteraad brengt zijn advies uit na voorafgaandelijk de korpschef van de politiezone waarin de plaats zich bevindt, geraadpleegd te hebben.

Art. 9. Uitsluitend de verantwoordelijke voor de verwerking inzake voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen of niet voor het

public ou la personne agissant sous son autorité a accès aux images, sauf dans le cas visé à l'article 6, §2, alinéa 7.

publiek toegankelijke besloten plaatsen of de persoon die onder zijn gezag handelt, heeft toegang tot de beelden, behalve in het geval bedoeld in artikel 6, §2, zevende lid.

Le responsable du traitement ou la personne agissant sous son autorité prend toutes les mesures de précaution nécessaires pour éviter que des personnes non autorisées n'aient accès aux images.

De verantwoordelijke voor de verwerking of de persoon die onder zijn gezag handelt, neemt alle nodige voorzorgsmaatregelen teneinde de toegang tot de beelden te beveiligen tegen toegang door onbevoegden.

Les personnes qui ont accès aux images sont soumises au devoir de discrétion en ce qui concerne les données personnelles fournies par les images, étant entendu que le responsable du traitement pour ce qui est des lieux fermés accessibles au public ou des lieux fermés non accessibles au public ou la personne agissant sous son autorité :

De personen die toegang hebben tot de beelden, hebben een discretieplicht omtrent de persoonsgegevens die de beelden opleveren, met dien verstande dat de verantwoordelijke voor de verwerking inzake voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen of niet voor het publiek toegankelijke besloten plaatsen of de persoon die onder zijn gezag handelt, de beelden :

1° peut transmettre les images aux services de police ou aux autorités judiciaires s'il constate des faits pouvant être constitutifs d'infraction ou de nuisances d'incivilités et que les images peuvent contribuer à faire la preuve de ces faits ou à en identifier les auteurs;

1° kan overdragen aan de politiediensten of de gerechtelijke overheden indien hij feiten vaststelt die een misdrijf of een overlast kunnen vormen en de beelden kunnen bijdragen tot het bewijzen van die feiten en het identificeren van de daders;

2° doit transmettre gratuitement les images aux services de police si ceux-ci les réclament dans le cadre de leurs missions de police administrative ou judiciaire et si les images concernent l'infraction ou les nuisances incivilités constatées. S'il s'agit d'un lieu fermé non accessible au public, le responsable du traitement ou la personne agissant sous son autorité peut toutefois exiger la production d'un mandat judiciaire dans le cadre d'une information ou d'une instruction.

2° kostenlos moet overdragen aan de politiediensten indien zij hierom verzoeken in het kader van hun opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie en de beelden het vastgestelde misdrijf of de vastgestelde overlast betreffen. Indien het een niet voor het publiek toegankelijke besloten plaats betreft, kan de verantwoordelijke voor de verwerking of de persoon die onder zijn gezag handelt, evenwel eisen dat er een gerechtelijk mandaat in het kader van een opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek wordt voorgelegd.

3° peut, lorsqu'il s'agit d'un lieu fermé accessible au public, et si un accord dont les modalités ont été fixées par une convention écrite, a été conclu entre le responsable du traitement et le service de police concerné :

3° kan, wanneer het een voor het publiek toegankelijke besloten plaats betreft, en indien er een akkoord, waarvan de modaliteiten werden bepaald door een schriftelijke overeenkomst, werd afgesloten tussen de verantwoordelijke voor de verwerking en de betrokken politiedienst:

a) transmettre les images en temps réel aux services de police, pour la sécurisation de lieux déterminés par le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée, qui, par leur nature, présentent un risque particulier pour la sécurité ;

a) overdragen in real time aan de politiediensten voor de beveiliging van door de Koning bepaalde plaatsen, bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die, door hun aard, een bijzonder risico voor de veiligheid inhouden.

b) transmettre les images en temps réel

b) overdragen in real time aan de

aux services de police, dans le respect des règles applicables en matière de sécurité privée et particulière, lorsqu'il se produit un fait susceptible de nécessiter leur intervention.

politiediensten, met naleving van de regels die gelden op het vlak van de private en bijzondere veiligheid, wanneer zich een feit voordoet waarvoor hun tussenkomst vereist kan zijn.

Sans préjudice de l'application des articles 47~~sexies~~ et 47~~septies~~ du Code d'Instruction criminelle, les services de la police fédérale et locale ont, dans le cadre de leurs missions de police judiciaire ou administrative, un accès en temps réel, libre et gratuit, aux images des caméras installées sur le réseau des sociétés publiques des transports en commun ou dans les sites nucléaires déterminés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. ~~Après avis de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi définit, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, ce qu'il y a lieu d'entendre pour l'application du présent article, par "accès en temps réel", "accès libre", "accès gratuit" et par "réseau des sociétés publiques des transports en commun", et il détermine les principes de base relatifs à la responsabilité, l'installation, la sécurisation, l'accessibilité et l'échange mutuel d'informations. Les modalités techniques et pratiques dudit ce libre accès aux images, du transfert et de sa sécurisation sont déterminées dans un des protocoles d'accord entre les services de police et la société publique de transport en commun concernés, soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée, préalablement à sa signature.~~

Onverminderd de toepassing van de artikelen 47~~sexies~~ en 47~~septies~~ van het Wetboek van strafvordering hebben de federale en lokale politiediensten, binnen het kader van hun opdrachten van gerechtelijke of bestuurlijke politie, vrije en kosteloze toegang in real time tot de beelden van de camera's die geïnstalleerd zijn op het net van de openbare vervoersmaatschappijen of in de nucleaire sites die bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad worden bepaald. ~~Na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bepaalt de Koning, in een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wat voor de toepassing van dit artikel moet worden verstaan onder "toegang in real time", "vrije toegang", "kosteloze toegang", en "het net van de openbare vervoersmaatschappijen" en bepaalt Hij de basisprincipes inzake verantwoordelijkheid, plaatsing, beveiliging, toegankelijkheid en wederzijdse informatie-uitwisseling. De technische en praktische nadere regels betreffende van deze vrije toegang tot de beelden, de overdracht en de beveiliging ervan worden bepaald in een protocolakkoorden tussen de betrokken politiediensten en openbare vervoersmaatschappij ter advies voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, voorafgaandelijk aan de ondertekening ervan.~~

Art. 10. Les caméras de surveillance ne peuvent ni fournir des images qui portent atteinte à l'intimité d'une personne, ni viser à recueillir des informations relatives aux opinions philosophiques, religieuses, politiques ou syndicales, à l'origine ethnique ou sociale, à la vie sexuelle ou à l'état de santé.

Art. 10. Bewakingscamera's mogen noch beelden opleveren die de intimiteit van een persoon schenden, noch gericht zijn op het inwinnen van informatie over de filosofische, religieuze, politieke, syndicale gezindheid, etnische of sociale origine, het seksuele leven of de gezondheidstoestand.

Art. 11. Le recours à certaines applications de la surveillance par caméra peut être interdit ou soumis à des conditions supplémentaires par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 11. Een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, waarvan het ontwerp voor advies is voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, kan het gebruik van bepaalde toepassingen van camerabewaking verbieden of aan bijkomende voorwaarden onderwerpen.

Art. 12. Toute personne filmée a un droit d'accès aux images.

Elle adresse à cet effet une demande ~~motivée~~ au responsable du traitement, conformément à la législation relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel aux articles 10 et suivants de la loi du 8 décembre 1992. Cette demande comporte des indications suffisamment détaillées pour permettre de localiser les images concernées de manière précise.

Le responsable du traitement conserve les images faisant l'objet de la demande d'accès le temps nécessaire au traitement de celle-ci, sans que le délai de conservation ne dépasse le délai prévu aux articles 5, §4, alinéa 5, 6, §3, alinéa 3, 7, §3, alinéa 3 et 7/3, §4, alinéa 2, selon le cas.

CHAPITRE V. — Dispositions pénales

Art. 13. Quiconque enfreint les articles 9 et 10 est puni d'une amende de deux cent cinquante euros à vingt mille euros. Est puni d'une amende identique, quiconque dispose d'une image dont il peut raisonnablement supposer qu'elle a été obtenue en violation des articles 9 et 10.

Quiconque enfreint les articles 5, 6, 7, 7/1, 7/2, 7/3 et 8, 8/1 et 8/2, est puni d'une amende de vingt-cinqcent euros à cent dix mille euros. Est puni d'une amende identique, quiconque dispose d'une image dont il peut raisonnablement supposer qu'elle a été obtenue en violation de ces mêmes articles.

CHAPITRE VI. — Disposition transitoire

Art. 14. ~~Les caméras de surveillance installées avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi devront satisfaire aux dispositions de la présente loi au plus tard dans les trois ans de son entrée en vigueur.~~

Art. 12. Iedere gefilmd persoon heeft een recht van toegang tot de beelden.

Hij richt daartoe een gemotiveerd-verzoek aan de verantwoordelijke voor de verwerking conform de wetgeving betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens artikelen 10 en volgende van de wet van 8 december 1992. Dit verzoek bevat voldoende gedetailleerde aanwijzingen om de betrokken beelden precies te kunnen lokaliseren.

De verantwoordelijke voor de verwerking bewaart de beelden die het voorwerp uitmaken van het verzoek tot toegang zolang dit nodig is voor de verwerking ervan, waarbij de bewaartermijn niet langer duurt dan de termijn bepaald in de artikelen 5, §4, vijfde lid, 6, §3, derde lid, 7 §3, derde lid en 7/3, §4, tweede lid, afhankelijk van het geval

HOOFDSTUK V. — Strafbepalingen

Art. 13. Overtreding van de artikelen 9 en 10 wordt gestraft met geldboete van tweehonderdvijftig euro tot twintigduizend euro. Met dezelfde geldboete wordt gestraft, hij die de beschikking heeft over een afbeelding waarvan hij redelijkerwijs kan vermoeden dat dit beeld verkregen werd met schending van de artikelen 9 en 10.

Overtreding van de artikelen 5, 6, 7, 7/1, 7/2, 7/3 en 8, 8/1 en 8/2 wordt gestraft met geldboete van vijfentwintig-honderd euro tot honderd-tienduizend euro. Wordt gestraft met dezelfde geldboete, hij die de beschikking heeft over een afbeelding waarvan hij redelijkerwijs kan vermoeden dat dit beeld verkregen werd met schending van deze artikelen.

HOOFDSTUK VI. — Overgangsbepaling

Art. 14. ~~Bewakingscamera's geplaatst voor de datum van inwerkingtreding van deze wet, dienen uiterlijk drie jaar na haar inwerkingtreding aan de bepalingen van deze wet te voldoen.~~

Dispositions transitoires de la loi modificative:

Entrent en vigueur le 25 mai 2018 : (articles sur les modifications de la déclaration)

a) l'article 68, 6° à 11° :

b) l'article 69, 1° à 6° :

c) l'article 70, 2° à 7° et 9°

d) dans l'article 73, le §1^{er} de l'article 7/3 nouveau.

(+ articles modifiant la loi pour se conformer au GDPR : articles 62, i), article 65)

A compter de cette date, les caméras de surveillance soumises à la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, installées et utilisées conformément à la législation en vigueur au moment de leur installation, devront satisfaire à l'obligation de notification aux services de police au plus tard dans les deux ans.

Les protocoles d'accord déjà conclus, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, entre les services de police et les sociétés publiques de transport en commun, pour l'accès en temps réel aux images de caméras de surveillance visé à l'article 9, alinéa 4, seront soumis à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, au plus tard dans un délai d'un an après la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Treden in werking op 25 mei 2018:

a) artikel 68, 6° tot 11°;

b) artikel 69, 1° tot 6°;

c) artikel 70, 2° tot 7° en 9°.

d) in artikel 73, de §1 van het nieuw artikel 7/3.

(+ articles modifiant la loi pour se conformer au GDPR : art. 62 i) en 65).

Vanaf deze datum zullen de bewakingscamera's geregeld door de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, die geplaatst en gebruikt werden overeenkomstig de wetgeving die van kracht was op het moment van de installatie ervan, moeten beantwoorden aan de verplichting inzake mededeling aan de politiediensten uiterlijk binnen de twee jaar.

De protocolakkoorden die reeds afgesloten zijn vóór de inwerkingtreding van deze wet, tussen de politiediensten en de openbare vervoersmaatschappijen, voor de toegang in real time tot de beelden van de bewakingscamera's bedoeld in artikel 9, vierde lid, zullen voor advies voorgelegd worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uiterlijk binnen een termijn van één jaar na de datum van inwerkingtreding van deze wet.